

Sino Harbour Holdings Group Limited 漢港控股集團有限公司

2-2-1

(Incorporated in Bermuda with limited liability 於百慕達註冊成立之有限公司) (Stock Code 股份代號 1663)

2020/21 ANNUAL REPORT 年報





GLOSSARY	詞彙	2
CORPORATE INFORMATION	公司資料	6
FINANCIAL HIGHLIGHTS	財務摘要	8
CHAIRMAN'S STATEMENT	主席報告	9
MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS	管理層討論與分析	13
DIRECTORS' REPORT	董事會報告	25
CORPORATE GOVERNANCE REPORT	企業管治報告	40
ENVIRONMENTAL, SOCIAL AND GOVERNANCE REPORT	環境、社會及管治報告	63
BIOGRAPHICAL INFORMATION OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT	董事及高級管理層之 履歷詳情	94
INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT	獨立核數師報告	102
CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME	綜合全面收益表	111
CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION	綜合財務狀況表	113
CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY	綜合權益變動表	115
CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS	綜合現金流量表	117
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS	綜合財務報表附註	119
FINANCIAL SUMMARY	財務概要	233
PROPERTY PORTFOLIO	物業組合	235



GLOSSARY 詞彙

Unless the content otherwise requires, the capitalised terms used under Corporate Information, Financial Highlights, Chairman's Statement, Management Discussion and Analysis, Directors' Report, Corporate Governance Report, Environmental, Social and Governance Report, Biographical Information of Directors and Senior Management, Financial Summary and Property Portfolio shall have the respective meanings set out below. 除文義另有所指外,公司資料、財務摘要、主席報告、管 理層討論與分析、董事會報告、企業管治報告、環境、社 會及管治報告、董事及高級管理層之履歷詳情、財務概要 及物業組合所用詞彙應具有以下所載的各項涵義。

"2021 AGM" 「二零二一年股東週年大會」	指	AGM to be held on Friday, 20 August 2021 將於二零二一年八月二十日(星期五)舉行的股東週年大會
"AGM(s)" 「股東週年大會」	指	annual general meeting(s) of the Company 本公司股東週年大會
"ASP" 「平均售價」	指	average selling price 平均銷售價格
"Audit Committee" 「審核委員會」	指	audit committee of the Board 董事會審核委員會
"Board" 「董事會」	指	board of Directors 董事會
"business day" 「營業日」	指	has the meaning ascribed to it under the Listing Rules 具有上市規則所賦予的涵義
"Bye-Laws" 「細則」	指	bye-laws of the Company 本公司細則
"Chairman" or "Mr. Wong"		Mr. WONG Lam Ping, the ED, chairman of the Board, chief executive
「主席」或「汪先生」	指	officer and general manager of the Company 汪林冰先生,為本公司執行董事、董事會主席、首席執行官兼總經理
"Chief Executive Officer" 「首席執行官」	指	the chief executive officer of the Company 本公司首席執行官
"close associate(s)" 「緊密聯繫人」	指	has the meaning ascribed to it under the Listing Rules 具有上市規則所賦予的涵義
"CMA" [CMA]	指	China Metrology Accreditation 檢驗檢測機構資質認定
"CMC" 「化學、生產和控制」	指	an important section in drug development process 藥物研發流程中的一個重要部分
"CNAS"		China National Accreditation Service for Conformity
[CNAS]	指	Assessment 中國合格評定國家認可委員會
"Company" or "Sino Harbour"		Sino Harbour Holdings Group Limited, a company incorporated in Bermuda with limited liability, the issued Shares of which are listed and
「本公司」或「漢港控股」	指	traded on the main board of the Stock Exchange (Stock code: 1663) 漢港控股集團有限公司,一間於百慕達註冊成立之有限公司,其已發 行股份於聯交所主板上市及交易(股份代號: 1663)
"Company Secretary" 「公司秘書」	指	company secretary of the Company 本公司之公司秘書

2



"Consolidated Financial Statements"		audited consolidated financial statements of the Group for the Year
「綜合財務報表」	指	本集團本年度的經審核綜合財務報表
"Controlling Shareholder(s)" 「控股股東」	指	has the meaning ascribed to it under the Listing Rules 具有上市規則所賦予的涵義
"Corporate Governance Code"		corporate governance code contained in Appendix 14 to the Listing Rules
「企業管治守則」	指	上市規則附錄十四所載之企業管治守則
"COVID-19" 「新冠肺炎」	指	novel coronavirus disease 2019 二零一九年新型冠狀病毒
"Deputy Chairman" 「副主席」	指	deputy chairman of the Board 董事會副主席
"Director(s)" 「董事」	指	director(s) of the Company 本公司董事
"EIT" 「企業所得税」	指	enterprise income tax 企業所得税
"ESG Report" 「ESG報告」	指	Environmental, Social and Governance Report 環境、社會及管治報告
"Executive Director(s)" 「執行董事」	指	executive Director(s) 執行董事
"Extra Good" ⊺Extra GoodJ	指	Extra Good Enterprises Ltd. Extra Good Enterprises Ltd.
"Fenghuang Jincheng"		Leiping City Fenghuang Jincheng Industry Co., Ltd. (樂平市鳳凰金誠 實業有限公司), a company incorporated in the PRC with limited liability
「鳳凰金誠」	指	and an indirect subsidiary of the Company 樂平市鳳凰金誠實業有限公司,一間於中國註冊成立之有限責任公司,為本公司之間接附屬公司
"Final Dividend" 「末期股息」	指	payment of a final dividend for FY2021 二零二一財年派付末期股息
"FVOCI" 「按公允值於其他全面收益列賬」	指	fair value through other comprehensive income 按公允值於其他全面收益列賬
"FVTPL" 「按公允值於損益列賬」	指	fair value through profit and loss 按公允值於損益列賬
"FY2020" 「二零二零財年」	指	year ended 31 March 2020 截至二零二零年三月三十一日止年度
"FY2021" or "Year" 「二零二一財年」或「本年度」	指	year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度
"Ganghua Dentistry"		Pingxiang Ganghua Dentistry Hospital Company Limited (萍鄉港華 口腔醫院有限公司), a company incorporated in the PRC with limited
「港華口腔」	指	liability and an indirect subsidiary of the Company 萍鄉港華口腔醫院有限公司,一間於中國註冊成立之有限公司,為本 公司之間接附屬公司
"GFA" 「建築面積」	指	gross floor area 建築面積
		漢港控股集團有限公司 • 2020/21 年報 3

GLOSSARY 詞彙

"Group" 「本集團」	指	Company and its subsidiaries 本公司及其附屬公司
"Hangzhou Ganglian"		Hangzhou Ganglian Real Estate Company Limited (杭州港聯置業有限 公司), a company incorporated in the PRC with limited liability and an
「杭州港聯」	指	indirect wholly-owned subsidiary of the Company 杭州港聯置業有限公司,一間於中國註冊成立之有限公司,為本公司 之間接全資附屬公司
"HK\$" 「港元」	指	Hong Kong dollar(s), the lawful currency of Hong Kong 港元,香港法定貨幣
"Hong Kong" 「香港」	指	the Hong Kong Special Administrative Region of the PRC 中國香港特別行政區
"Huzhou Runhe"		Huzhou Pan Hong Runhe Property Development Limited, a company incorporated in the PRC with limited liability and an indirect wholly-owned subsidiary of Pan Hong Holdings
「湖州潤和」	指	湖州汎港潤和房地產開發有限公司,一間於中國註冊成立之有限公司,為汎港控股的間接全資附屬公司
"Independent Auditor" 「獨立核數師」	指	independent auditor of the Company 本公司獨立核數師
"INED(s)" 「獨立非執行董事」	指	independent non-executive Director(s) 獨立非執行董事
"JX Asia City"		Jiangxi Asia City Real Estate Development Co., Ltd. (江西亞洲城房地產 開發有限公司), a company incorporated in the PRC with limited liability
「江西亞洲城」	指	and an indirect wholly-owned subsidiary of the Company 江西亞洲城房地產開發有限公司,一間於中國註冊成立之有限公司, 為本公司的間接全資附屬公司
"LAT" 「土地增值税」	指	land appreciation tax 土地增值税
"Listing Rules" 「上市規則」	指	Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange 聯交所證券上市規則
"Model Code"		Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers
「標準守則」	指	contained in Appendix 10 to the Listing Rules 上市規則附錄十所載之上市發行人董事進行證券交易的標準守則
"Ms. Chan" 「陳女士」	指	Ms. CHAN Heung Ling, the wife of Mr. WONG 陳响玲女士・為汪先生之妻
"NED" 「非執行董事」	指	non-executive Director 非執行董事
"Nomination Committee" 「提名委員會」	指	nomination committee of the Board 董事會提名委員會
"Pan Hong Holdings"		Pan Hong Holdings Group Limited, a company incorporated in Bermuda with limited liability whose issued shares are listed on the main board of the SGX-ST
「汎港控股」	指	the SGX-SI 汎港控股集團有限公司,於百慕達註冊成立的有限公司,其已發行股 份於新交所主板上市



"PRC" or "China"		the People's Republic of China and, for the purpose of this annual report, excluding Hong Kong, the Macau Special Administrative Region and Taiwan
「中國」	指	中華人民共和國,就本年報而言,不包括香港、澳門特別行政區及台 灣
"Register of Members" 「股東名冊」	指	register of members of the Company 本公司股東名冊
"Remuneration Committee" 「薪酬委員會」	指	remuneration committee of the Board 董事會薪酬委員會
"RMB" 「人民幣」	指	Renminbi, the lawful currency of the PRC 人民幣 [,] 中國法定貨幣
"SFO" 「證券及期貨條例」	指	Securities and Futures Ordinance (Chapter 571 of the laws of Hong Kong) 證券及期貨條例(香港法例第571章)
"SGD" 「新加坡元」	指	Singapore dollar(s), the lawful currency of the Republic of Singapore 新加坡元,新加坡共和國法定貨幣
"SGX-ST" 「新交所」	指	Singapore Exchange Securities Trading Limited 新加坡證券交易所有限公司
"Share(s)" 「股份」	指	ordinary share(s) of HK\$0.01 each in the share capital of the Company 本公司股本中每股0.01港元之普通股
"Shareholder(s)" 「股東」	指	holder(s) of the Share(s) 股份持有人
"sq.m." 「平方米」	指	square metre(s) 平方米
"Stock Exchange" 「聯交所」	指	The Stock Exchange of Hong Kong Limited 香港聯合交易所有限公司
"subsidiary(ies)" [附屬公司]	指	has the meaning ascribed to it under the Listing Rules 具有上市規則所賦予的涵義
"substantial shareholder(s)" 「主要股東」	指	has the meaning ascribed to it under the Listing Rules 具有上市規則所賦予的涵義
"US\$" 「美元」	指	United States dollar(s), the lawful currency of United States of America 美元,美利堅合眾國法定貨幣
"Zhejiang IPS" 「浙江美測」	指	Zhejiang IPS Pharmaceutical Technology Company Limited (浙江美測 醫藥科技有限公司), a company incorporated in the PRC with limited liability and an indirect non-wholly-owned subsidiary of the Company 浙江美測醫藥科技有限公司,一間於中國註冊成立之有限公司,為本 公司的間接非全資附屬公司
"%" [%]或「百分比」	指	per cent. or percentage 百分比

CORPORATE INFORMATION 公司資料

DIRECTORS

Executive Directors:

Mr. WONG Lam Ping (Chairman, Chief Executive Officer and General Manager) (Appointed on 1 April 2020)Mr. SHI Feng (Deputy Chairman)Mr. WONG LuiMs. GAO Lan

Non-executive Directors:

Ms. CHAN Heung Ling (*Resigned on 1 April 2020*) Mr. CHAN Kin Sang (*Appointed on 1 April 2020*)

Independent Non-executive Directors:

Mr. XIE Gang Mr. LEE Man To *(Resigned on 22 May 2020)* Mr. HE Dingding Mr. WONG Ping Kuen *(Appointed on 1 June 2020)*

COMPANY SECRETARIES

Sir KWOK Siu Man KR (*Resigned on 26 January 2021*) Ms. YUE Sau Lan (*Appointed on 26 January 2021*)

AUTHORISED REPRESENTATIVES

Mr. WONG Lui Sir KWOK Siu Man KR (*Resigned on 26 January 2021*) Ms. YUE Sau Lan (*Appointed on 26 January 2021*)

AUDIT COMMITTEE

Mr. LEE Man To (*Resigned on 22 May 2020*) Mr. WONG Ping Kuen (*Chairman*) (*Appointed on 1 June 2020*) Mr. XIE Gang Mr. HE Dingding

REMUNERATION COMMITTEE

Mr. XIE Gang (*Chairman*) Ms. CHAN Heung Ling (*Resigned on 1 April 2020*) Mr. WONG Lam Ping (*Appointed on 1 April 2020*) Mr. LEE Man To (*Resigned on 22 May 2020*) Mr. WONG Ping Kuen (*Appointed on 1 June 2020*) Mr. HE Dingding Mr. SHI Feng

NOMINATION COMMITTEE

Mr. XIE Gang (*Chairman*) Mr. LEE Man To (*Resigned on 22 May 2020*) Mr. WONG Ping Kuen (*Appointed on 1 June 2020*) Mr. HE Dingding Mr. WONG Lui Ms. GAO Lan Mr. CHAN Kin Sang (*Appointed on 1 April 2020*)

董事

執行董事:

汪林冰先生(*主席、首席執行官兼總經理) (於二零二零年四月一日獲委任)* 石峰先生(*副主席)* 汪磊先生 高嵐女士

非執行董事:

陳响玲女士(於二零二零年四月一日辭任) 陳健生先生(於二零二零年四月一日獲委任)

獨立非執行董事:

解剛先生 李敏滔先生(於二零二零年五月二十二日辭任) 賀丁丁先生 黃炳權先生(於二零二零年六月一日獲委任)

公司秘書

郭兆文黎刹騎士勳賢(於二零二一年一月二十六日辭任) 余秀蘭女士(於二零二一年一月二十六日獲委任)

授權代表

汪磊先生 郭兆文黎刹騎士勳賢(於二零二一年一月二十六日辭任) 余秀蘭女士(於二零二一年一月二十六日獲委任)

審核委員會

李敏滔先生(於二零二零年五月二十二日辭任) 黃炳權先生(主席) (於二零二零年六月一日獲委任) 解剛先生 賀丁丁先生

薪酬委員會

解剛先生(主席) 陳响玲女士(於二零二零年四月一日辭任) 汪林冰先生(於二零二零年四月一日獲委任) 李敏滔先生(於二零二零年五月二十二日辭任) 黃炳權先生(於二零二零年六月一日獲委任) 賀丁丁先生 石峰先生

提名委員會

解剛先生(主席) 李敏滔先生(於二零二零年五月二十二日辭任) 黃炳權先生(於二零二零年六月一日獲委任) 賀丁丁先生 汪磊先生 高嵐女士 陳健生先生(於二零二零年四月一日獲委任)

CORPORATE INFORMATION 公司資料

SHARE LISTING

Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited Stock Code: 01663

COMPANY'S WEBSITE

http://www.sinoharbour.com.hk

HEAD OFFICE AND PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN PRC

Levels 25 and 26, Sino Harbour Kaixuan Center, Nanchang Honggu Kaixuan, No. 1568 Honggu Avenue, Honggu Tan Central District, Nanchang City, Jiangxi Province, the PRC

PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG

Room 1215, Tower B, Hunghom Commercial Centre, 37-39 Ma Tau Wai Road, Hunghom, Kowloon, Hong Kong Telephone: (852) 2363 1300 Facsimile: (852) 2764 2160

REGISTERED OFFICE

Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda

PRINCIPAL SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Conyers Corporate Services (Bermuda) Limited Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda

BRANCH SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Boardroom Share Registrars (HK) Limited Room 2103B, 21/F., 148 Electric Road, North Point, Hong Kong

INDEPENDENT AUDITOR

BDO Limited Certified Public Accountants

股份上市

香港聯合交易所有限公司主板 股份代號:01663

公司網站

http://www.sinoharbour.com.hk

總部及中國主要營業地點

中國 江西省南昌市 紅谷灘中心區紅谷大道1568號 南昌紅谷凱旋 漢港凱旋中心25及26層

香港主要營業地點

香港 九龍紅磡 馬頭圍道37-39號 紅磡商業中心 B座1215室 電話:(852)23631300 傳真:(852)27642160

註冊辦事處

Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda

主要股份過戶登記處

Conyers Corporate Services (Bermuda) Limited Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda

股份過戶登記分處

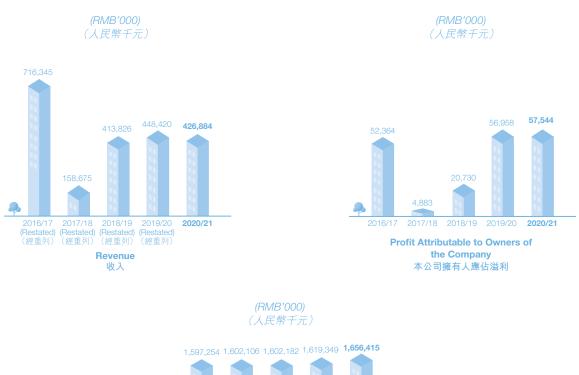
寶德隆證券登記有限公司 香港北角 電氣道148號21樓2103B室

獨立核數師

香港立信德豪會計師事務所有限公司 *執業會計師*

告控股集團有限公司。2020/21 年報

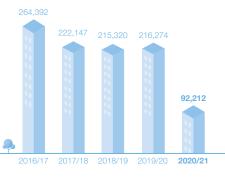
FINANCIAL HIGHLIGHTS 財務摘要





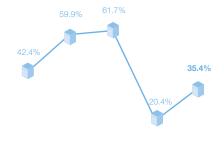






Cash and Cash Equivalents 現金及現金等價物

8



2016/17 2017/18 2018/19 2019/20 **2020/21**

Gearing Ratio: Total Borrowings Less Related Deposit Collateral/Total Equity 資本與負債比率: 總借貸 減相關抵押存款除以權益總額

Dear Shareholders,

On behalf of the Board, I hereby present the annual report of the Company for FY2021.

FINANCIAL RESULTS AND PROPOSED FINAL DIVIDEND

In FY2021, the Group recorded revenue of approximately RMB426.9 million. Gross profit margin for FY2021 was 39.7%, representing a decrease of 3.3% compared with that of FY2020. Meanwhile, profit attributable to the owners of the Company amounted to approximately RMB57.5 million in FY2021. The Board has resolved to recommend the payment of Final Dividend of HK1 cent per Share for FY2021.

ENVIRONMENTAL FACTORS

As people around the world begin to receive vaccinations under the impact of COVID-19, the pandemic is getting contained gradually, leading to a limited resumption of global economic activities. Moreover, the outbreak in China was brought under control earlier than the rest of the world. Thanks to the tight preventive and control measures of the Chinese government, its domestic economic activities are generally recovered and the real estate market is rising steadily. According to the statistics, the real estate sector in China experienced a V-shaped turnaround throughout 2020, with both recovery and divergence occurring in the market. The real estate sales grew sharply from the second quarter onwards, but with the gradual tightening of credit policies in the second half, there was a gradual weakening of the market in September. As "housing is for living in, not for speculation" remained the main tone of the Central Government, the "Three Red Lines" of mortgage management continued to be in force, resulting in tighter lines of credit and longer loan origination cycles. Despite the tighter policies all over the country, the buying sentiment in the market has further recovered and even surpassed the pre-COVID-19 level.

各位股東:

本人代表董事會, 謹此提呈本公司二零二一財年之年報。

財務業績及建議末期股息

於二零二一財年,本集團錄得收入約人民幣426.9百萬 元。二零二一財年毛利率為39.7%,較二零二零財年減少 3.3%。同時,二零二一財年本公司擁有人應佔溢利約人民 幣57.5百萬元。董事會會已議決建議就二零二一財年派付 末期股息每股股份1港仙。

環境因素

受到新冠肺炎影響,全球各國市民開始接受疫苗注射,令 到疫情逐步受控,各地有限地恢復經濟活動。不過,中國 國內的疫情比各國更早受到控制,全因中國政府嚴緊的防 疫措施,令國內經濟活動大致上恢復,亦令房地產市場穩 定上揚。根據資料顯示,二零二零年中國全年房地產行 業為V形反轉,市場復蘇與分化同時發生。由第二季度開 始,房地產市場銷售急速增長,但隨著下半年房地產信貸 政策逐漸收緊,九月市場漸有走弱的趨勢。[房住不炒]仍 是中央實行的主基調,房貸管理的[三道紅線]持續發力, 令房貸額度收緊,產生放款週期拉長等現象。儘管政府於 各地收緊政策,但市場購買情緒已經進一步恢復,甚至超 過疫前水準。

書控股集團有限公司。2020/21 年

ENVIRONMENTAL FACTORS (CONTINUED)

According to the statistics, the global pharmaceutical expenditure was nearly US\$1.4 trillion in 2020, and the size of China's pharmaceutical market was approximately RMB931.2 billion, making it the world's second largest pharmaceutical market. Coupled with the "13th Five-Year Plan" policy, the new policy for the reform of drug review and approval has changed the pharmaceutical research and development ("R&D") ecology, resulting in the comprehensive promotion of the pharmaceutical R&D industry across the country in the past two years. The Company considers that, the CMC is an important part of pharmaceutical R&D process, and the business of Zhejiang IPS has covered its related services provided to pharmaceutical companies, including R&D services for quality research, quality control, synthesis process and preparation process of small molecule chemical drugs. We believe that the pharmaceutical R&D services will be one of the Company's development segments in the future. Looking ahead, the Group will continue to spare no effort in making Zhejiang IPS become a leading contract pharmaceutical R&D organization in the PRC.

BUSINESS REVIEW

To ensure diversified development of the Group and enhance its competitiveness, we will continue to innovate and actively expand the pharmaceutical R&D and other medical related businesses.

Zhejiang IPS, a non-wholly owned subsidiary of the Company, obtained the CMA accreditation from the Zhejiang Administration for Market Regulation of PRC and the laboratory CNAS accreditation certificate from China National Accreditation Service for Conformity Assessment, respectively in the first quarter of the Year for its pharmaceutical R&D related business. Furthermore, Zhejiang IPS was included in the list of high-tech enterprises in Zhejiang Province in 2020. In recent years, the Company has been developing its R&D related business in pharmaceutical technology and winning the recognition and acknowledgement of Zhejiang government for Zhejiang IPS.

環境因素(續)

根據資料顯示,2020年全球藥品支出接近1.4萬億美元, 中國醫藥市場規模約9,312億元人民幣並成為全球第二大 醫藥市場。加上「十三五」的政策,藥品審評審批改革新 政改變了醫藥研究及開發(「研發」)生態,令國家近兩年 全面推進醫藥研發行業。本公司認為化學、生產和控制 (「CMC」)是藥物研發流程中的一個重要部分,而浙江美測 已經涵蓋其相關服務,包括小分子化藥的質量研究、質量 控制、合成工藝及制劑工藝的研發服務。我們相信藥物研 發服務將會是本公司未來其中一個的發展版圖,本集團未 來將繼續不遺餘力,使浙江美測成為中國領先的藥品研發 外包機構。

業務回顧

本集團為確保本集團有多元化發展並提升其競爭力,我們 將不斷開拓創新,持續積極擴展藥品研發及其他醫療相關 業務。

本公司非全資附屬公司浙江美測的藥品研發相關業務於本 年度一季度分別取得中國浙江省市場監督管理局認可通 過CMA認証及中國合格評定國家認可委員會授予實驗室 CNAS認可証書。再者,浙江美測被列入浙江省二零二零 年高新技術企業名單。公司近年不忘發展醫藥科技研發相 關業務,亦漸受政府認可,是浙江省對浙江美測業務的認 可及肯定。

FUTURE OUTLOOK

Looking ahead into the second half of 2021, the global economy is expected to stabilise and rebound. However, "housing is for living in, not for speculation" is still the central government's main theme for the real estate sector. Housing sales will rebound and pick up due to the containment of the pandemic, but will not remain robust in the long run. In view of this, the Group still needs to strive for stability and take a wait-and-see approach.

In the first quarter of 2021, the commercial residential sector in first- to fourth-tier cities outperformed slightly in tandem. Looking ahead into the second half of 2021, the government's tightening policies to stabilise land prices, housing prices and expectations are the real estate regulatory objectives for the next five years. In the firsttier cities, the market was very active due to the effect of "Staying Put During Spring Festival", with price inflation at its highest point in the past four years, up 0.78% cumulatively. In the second-tier cities, prices were generally stabilised, with an accumulative increase of 0.76% in the first quarter, as policy regulation continued to deepen and the market became less heated. However, the highest amount of land sales in China was in Hangzhou City and reached RMB117.8 billion, raising expectations for the future of its real estate market. In the third- and fourth- tier cities, the market was hotter and boosted sales in other cities, with prices turning from a decline to a rise in the first quarter, up 0.76% cumulatively. The Group is confident in the future of real estate market and believes that real estate as its main business will bring stable and substantial return to its investors. During the Year, revenue from CMC related services amounted to approximately RMB5.73 million, which was an impressive result. The Group maintains its position on the development of "big health" business and is confident in the future development of pharmaceutical R&D and dental business in the PRC.

In addition, Ganghua Dentistry of the Group has been granted the Medical Institution Practicing License by the Health Commission of Pingxiang, Jiangxi Province, the PRC with a validity period of five years. The Directors believe that the Group's clear direction of developing "healthcare business", namely, not only to develop the pharmaceutical inspection business, but also to explore the domestic dentistry market in the PRC, has been recognised in a short period and will have a positive impact on the Group's future business development.

未來展望

展望二零二一年下半年,環球經濟預料下跌企穩回升。但 [房住不炒]仍然是中央對房地產行業的主調,房屋銷售會 受到疫情受控而反彈並有所回升,但不會長期維持熱度。 有見及此,本集團仍需持觀望態度,以穩定為基礎。

於二零二一年第一季度,一線至四線商品住宅成交表現同 步微升,展望二零二一年下半年,政府收緊政策,穩地 價、穩房價、穩預期是未來五年的房地產調控目標。一線 城市方面,因「就地過年」的影響,市場表現非常活躍,價 格漲幅處近四年同期最高點,累計上漲0.78%;二線城市 方面,受政策調控持續深化,令市場熱度下降,市場價格 整體趨穩,一季度價格累計上漲0.76%。但全國賣地金額 最高是杭州市並高達1178億,對未來杭州市房地產充滿期 待。三、四線城市方面,市場熱度上升並帶動其他城市銷 量,價格累計由跌轉漲,一季度價格累計上漲0.76%。集 團對未來房地產交易有信心,相信房地產為主基業能為投 資者帶來穩定及可觀的收益。於本年度內,CMC相關服 務的收入約573萬元人民幣,成績不俗。本集團對於「大健 康」業務的發展定位並沒有改變,對中國國內未來的藥品 研發及牙科業務發展有信心。

另外,集團旗下的港華口腔已經收到中國江西省萍鄉市衛 生健康委員會頒發的《醫療機構執業許可證》,有效期為 五年。董事們相信發展「大健康」的方向清晰,不但發展藥 品檢測業務,並開拓中國國內牙科市場,在短時間得到肯 定,將對集團未來業務開展產生積極正面影響,

控股集團有限公司。2020/21 年報

FUTURE OUTLOOK (CONTINUED)

Looking ahead, the Group believes that the pharmaceutical R&D services and "big health" business can create synergy with the Group's other business, and can make progress while keeping stable in the current year. Above all, the Board will remain duly cautious in the ever-changing environment.

APPRECIATION

Finally, on behalf of the Board, I would like to thank all Shareholders, business partners and customers of the Group for their support and trust over the past year and express my sincere gratitude to the Directors, management team and all employees for their hard work and contribution to the Group.

Wong Lam Ping Chairman

Hong Kong, 25 June 2021

未來展望(續)

展望未來,本集團相信藥物研發服務及[大健康]業務能與 本集團業務產生協同效應,於本年度穩中求進。然而,董 事會將在瞬息萬變的環境中仍然會保持應有的審慎態度。

致謝

最後,本人代表董事會對過去一年本集團全體股東、業務 夥伴及客戶對本集團的支持及信任,以及對董事、管理團 隊及全體員工的辛勤工作及貢獻,表示衷心的感謝。

主席 **汪林冰** 香港,二零二一年六月二十五日

REVIEW OF FINANCIAL RESULTS FOR FY2021 COMPARED TO FY2020

Revenue

In FY2021, the Group recorded revenue of approximately RMB426.9 million, representing a decrease of 4.8% from approximately RMB448.4 million in FY2020.

Revenue from sales of properties held for sale in FY2021 was primarily derived from the delivery of residential units of apartment and commercial units of Sino Harbour • Wu Lin Hui (漢港 • 武林匯) in Hangzhou, the PRC. In FY2020, revenue was mainly attributable to the delivery of residential units of apartment and commercial units of Sino Harbour • Wu Lin Hui and residential units of town house in Nanchang Sino Harbour Kaixuan City (南昌漢港凱旋城) Zone 2.

CMC is an important section in drug development process. Revenue from CMC related services in FY2021 and FY2020 mainly included small molecule chemical drugs quality research and control, and synthesis process R&D services provided to pharmaceutical companies.

二零二一財年與二零二零財年之財務業績比較回顧

收入

於二零二一財年,本集團錄得收入約人民幣426.9百萬 元,較二零二零財年約人民幣448.4百萬元減少4.8%。

二零二一財年之出售待售物業之收入主要來自交付中國杭 州漢港•武林匯公寓住宅單位及商業單位。於二零二零財 年,收入主要來自交付漢港•武林匯公寓住宅單位及商業 單位以及南昌漢港凱旋城二組團連棟別墅住宅單位。

CMC是藥物研發流程中的一個重要部分。二零二一財年和 二零二零財年CMC相關服務收入主要包括向製藥企業提供 包括小分子化藥的質量研究、質量控制、合成工藝及制劑 工藝的研發服務。

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i> (Restated) (經重列)
Revenue from contracts with customers under HKFRS 15 Sales of properties held for sale CMC related service income Consultancy service income	根據香港財務報告準則第 15號來自客戶合約之收入 出售待售物業 CMC相關服務收入 諮詢服務收入	385,059 5,730 1,151	416,462 4,040 1,129
		391,940	421,631
Revenue from other source Rental income	來自其他來源之收入 租金收入	34,944	26,789
		426,884	448,420

告控股集團有限公司。2020/21 年

REVIEW OF FINANCIAL RESULTS FOR FY2021 COMPARED TO FY2020 (CONTINUED)

二零二一財年與二零二零財年之財務業績比較回顧(續)

The following table sets out an analysis of the revenue from sale of properties held for sale for (i) residential properties, (ii) commercial properties, and (iii) car parking spaces during FY2021: 下表載列二零二一財年內源自出售(i)住宅物業、(ii)商業物 業及(iii)停車位的待售物業之收入分析:

			2021 二零二一年	2020 二零二零年	Percentage change 變動百分比
(i)	Residential	住宅			
	– GFA sold <i>(in sq.m.)</i>	- 已售建築面積			
		(以平方米計)	13,944	12,743	9.4%
	– ASP (<i>RMB per sq.m.</i>)	- 平均售價			
		(每平方米人民幣)	26,135	25,531	2.4%
	- Revenue (approximately RMB'000)	- 收入(約人民幣千元)	364,425	325,337	12.0%
(ii)	Commercial	商業			
()	– GFA sold <i>(in sq.m.)</i>	- 已售建築面積			
		(以平方米計)	733	3,417	(78.5)%
	– ASP (<i>RMB per sq.m.</i>)	- 平均售價	100	0,417	(10.0)70
	ASF (HIVID PEI SQ.III.)	(每平方米人民幣)	27,464	26,498	3.6%
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-,	
	- Revenue (approximately RMB'000)	- 收入(烈人氏常十兀)	20,131	90,543	(77.8)%
(iii)	Car parking spaces	停車位			
	- Revenue (approximately RMB'000)	- 收入(約人民幣千元)	503	582	(13.6)%
Reve	nue from sales of properties held for	出售待售物業之			
sale	e (approximately RMB'000)	收入(約人民幣千元)	385,059	416,462	(7.5)%

Cost of Sales and Gross Profit Margin

Cost of sales increased from approximately RMB255.4 million in FY2020 to approximately RMB257.5 million in FY2021. Gross profit margin decreased from 43.0% (restated) in FY2020 to 39.7% in FY2021. In respect of gross profit margin from sales of properties held for sale, as a lower portion of the revenue of the Group was attributable to the delivery of commercial units in FY2021 as compared with FY2020, which had higher gross profit margin compared with residential units.

銷售成本及毛利率

銷售成本由二零二零財年約人民幣255.4百萬元增加至二 零二一財年約人民幣257.5百萬元。毛利率從二零二零財 年43.0%(經重列)減少至二零二一財年39.7%。就出售待 售物業所得的毛利率而言,相比起二零二零財年,由於二 零二一財年較小部分的本集團收入源於商業單位的交付, 而其與住宅單位相比毛利率較高。

REVIEW OF FINANCIAL RESULTS FOR FY2021 COMPARED TO FY2020 (CONTINUED)

Other Income and Other Gains and Losses

Other income and other gains and losses decreased from approximately RMB27.4 million (restated) in FY2020 to approximately RMB21.9 million in FY2021, which was mainly attributable to the net effect of the increase of exchange loss and the decrease in interest income from bank deposits.

Selling and Distribution Expenses

Selling and distribution expenses decreased from approximately RMB22.2 million in FY2020 to approximately RMB17.4 million in FY2021. The lower selling and distribution expenses in FY2021 were mainly due to a decrease in the marketing expenses incurred for Sino Harbour • Wu Lin Hui.

Administrative Expenses

Administrative expenses increased to approximately RMB52.5 million in FY2021 from approximately RMB52.3 million in FY2020. The increase was mainly attributable to net effect of increase in depreciation and the absence of impairment loss on intangibles in FY2021.

Finance Costs

The Group recorded approximately RMB4.0 million noncapitalised finance costs in FY2021, which had decreased from approximately RMB5.2 million in FY2020. The decrease was mainly attributable to the decreases of the average bank and other loans balances in FY2021 compared to those in FY2020.

Profit before Income Tax

As a cumulative effect of the foregoing factors, the Group recorded a profit before income tax of approximately RMB117.4 million in FY2021, compared to approximately RMB140.7 million in FY2020, representing a decrease of approximately RMB23.3 million.

Income Tax Expenses

Income tax expenses decreased to approximately RMB66.5 million in FY2021 from approximately RMB84.7 million in FY2020. The decrease was mainly attributable to the decreases in profit before income tax for FY2021.

As a result, the Group had recorded a profit after tax of approximately RMB50.9 million in FY2021, compared to approximately RMB55.9 million in FY2020.

二零二一財年與二零二零財年之財務業績比較回顧(續)

其他收入以及其他收益及虧損

其他收入以及其他收益及虧損由二零二零財年約人民幣 27.4百萬元(經重列)減少至二零二一財年約人民幣21.9百 萬元,乃主要由於匯兑虧損增加及銀行存款利息收入減少 之淨影響所致。

銷售及分銷費用

銷售及分銷費用由二零二零財年約人民幣22.2百萬元減少 至二零二一財年約人民幣17.4百萬元。二零二一財年的較 低額銷售及分銷費用主要因漢港•武林匯產生的營銷開支 減少所致。

管理費用

管理費用由二零二零財年約人民幣52.3百萬元增加至二零 二一財年約人民幣52.5百萬元,增加主要由於二零二一財 年折舊增加及並無無形資產減值虧損之淨影響所致。

融資成本

本集團於二零二一財年錄得非資本化融資成本約人民幣 4.0百萬元,較二零二零財年錄得的約人民幣5.2百萬元有 所減少。減少主要是由於相比起二零二零財年,二零二一 財年平均銀行及其他貸款結餘減少所致。

除所得税前溢利

由於以上因素之累計影響,本集團於二零二一財年錄得除 所得税前溢利約人民幣117.4百萬元,相對二零二零財年 約人民幣140.7百萬元減少約人民幣23.3百萬元。

所得税開支

所得税開支由二零二零財年約人民幣84.7百萬元減少至二 零二一財年約人民幣66.5百萬元。減少主要是由於二零二 一財年除所得税前溢利減少所致。

因此,本集團於二零二一財年錄得除税後溢利約人民幣 50.9百萬元,而二零二零財年約為人民幣55.9百萬元。

控股集團有限公司。2020/21年報

REVIEW OF FINANCIAL POSITION AS AT 31 MARCH 2021

Property, Plant and Equipment

As at 31 March 2021, the Group had property, plant and equipment of approximately RMB79.3 million, compared to approximately RMB67.3 million as at 31 March 2020. The increase was mainly attributable to addition of equipment during FY2021.

Investment Properties

As at 31 March 2021, the Group had investment properties at fair value of approximately RMB1,127.3 million, compared to approximately RMB849.2 million as at 31 March 2020. The increase was mainly attributable to the transfer from properties held for sale.

Intangibles

Intangible assets represented copyright and customer relationships, amounting to approximately RMB4.6 million as at 31 March 2021, compared to approximately RMB5.1 million as at 31 March 2020. The decrease was mainly attributable to the amortisation.

Financial Assets at FVOCI

It represented equity interests in a number of entities incorporated in the PRC and Jiangxi Longyu Medicine Co., Limited, on which the Group does not have control nor significant influence. It increased from approximately RMB7.7 million as at 31 March 2020 to approximately RMB10.3 million as at 31 March 2021 which was mainly attributable to the fair value changes on equity interests.

Pledged Deposits

Long-term and short-term pledged deposits decreased from approximately RMB229.6 million as at 31 March 2020 to approximately RMB40.1 million as at 31 March 2021. The decrease was mainly due to a decrease in deposits pledged for bank loans.

Properties Held under Development

As at 31 March 2021, the Group's properties held under development increased to approximately RMB1,903.3 million from approximately RMB1,458.7 million as at 31 March 2020. The increase was due to the construction-inprogress of Sino Harbour • Guanlan (漢港 • 觀瀾).

於二零二一年三月三十一日之財務狀況回顧

物業、廠房及設備

於二零二一年三月三十一日,本集團擁有物業、廠房及設 備約人民幣79.3百萬元,而於二零二零年三月三十一日為 約人民幣67.3百萬元。增加主要由於二零二一財年添置設 備所致。

投資物業

於二零二一年三月三十一日,本集團擁有投資物業公允值 約人民幣1,127.3百萬元,而於二零二零年三月三十一日為 約人民幣849.2百萬元。增加主要由於從待售物業轉為投 資物業所致。

無形資產

無形資產指著作權及客戶關係,於二零二一年三月三十一 日為約人民幣4.6百萬元,而於二零二零年三月三十一日 為約人民幣5.1百萬元。減少主要由於攤銷所致。

按公允值於其他全面收益列賬之金融資產

其指若干於中國註冊成立實體及江西龍宇醫藥股份有限公司的股權,本集團對該等實體並無控制權或重大影響力。 其由於二零二零年三月三十一日約人民幣7.7百萬元增加 至於二零二一年三月三十一日約人民幣10.3百萬元,主要 由於股權之公允值變動所致。

已抵押存款

長期及短期已抵押存款由於二零二零年三月三十一日約人 民幣229.6百萬元減少至於二零二一年三月三十一日約人 民幣40.1百萬元。減少主要由於就銀行貸款所抵押之存款 減少所致。

開發中物業

於二零二一年三月三十一日,本集團開發中物業由於二零 二零年三月三十一日約人民幣1,458.7百萬元增加至約人 民幣1,903.3百萬元。增加乃由於漢港•觀瀾的工程進度所 致。

REVIEW OF FINANCIAL POSITION AS AT 31 MARCH 2021 (CONTINUED)

Properties Held for Sale

Properties held for sale decreased from approximately RMB1,064.6 million as at 31 March 2020 to approximately RMB542.8 million as at 31 March 2021, which was mainly due to handover of completed property units and transfer to investment properties for Sino Harbour • Wu Lin Hui.

Prepayments and Other Receivables

The Group's prepayments and other receivables amounted to approximately RMB1,081.6 million as at 31 March 2021, compared to approximately RMB199.8 million as at 31 March 2020.

Prepayments and other receivables increased, which was mainly due to the deposit paid for land use rights of four land parcels located in Leping City, Jiangxi Province, the PRC.

Tax Recoverable

Tax recoverable increased to approximately RMB44.3 million as at 31 March 2021 from approximately RMB28.2 million as at 31 March 2020, which was mainly attributable to an increase in prepayments of income tax during FY2021.

Accounts Payable, Accruals and Other Payables and Contract Liabilities

Accounts payable decreased to approximately RMB33.2 million as at 31 March 2021 from approximately RMB35.2 million as at 31 March 2020 due to a decrease in amounts payable to the contractors for construction costs incurred in respect of Sino Harbour • Wu Lin Hui and Sino Harbour • Guanlan.

Accruals and other payables mainly comprised the accrued construction costs and project-related expenses that were based on the progress of project development but were not due for payment.

於二零二一年三月三十一日之財務狀況回顧(續)

待售物業

待售物業由於二零二零年三月三十一日約人民幣1,064.6百 萬元減少至於二零二一年三月三十一日約人民幣542.8百 萬元,主要由於移交漢港•武林匯已竣工物業單位及轉為 投資物業所致。

預付款項及其他應收款項

於二零二一年三月三十一日,本集團的預付款項及其他應 收款項金額約為人民幣1,081.6百萬元,而於二零二零年三 月三十一日則約為人民幣199.8百萬元。

預付款項及其他應收款項增加主要是由於就位於中國江西 省樂平市的四幅地塊支付土地使用權按金所致。

可退回税項

可退回税項由於二零二零年三月三十一日約人民幣28.2百 萬元增加至於二零二一年三月三十一日約人民幣44.3百萬 元,主要由於二零二一財年內預繳所得税增加所致。

應付賬款、應計款項及其他應付款項以及合約負債

由於就漢港•武林匯及漢港•觀瀾產生之應付承建商建築成 本之款項減少,應付賬款由於二零二零年三月三十一日約 人民幣35.2百萬元減少至於二零二一年三月三十一日約人 民幣33.2百萬元。

應計款項及其他應付款項主要包括根據項目開發進度之應 計建築成本及項目相關費用(惟尚未到期支付)。

b控股集團有限公司。2020/21 年報

REVIEW OF FINANCIAL POSITION AS AT 31 MARCH 2021 (CONTINUED)

Accounts Payable, Accruals and Other Payables and Contract Liabilities (Continued)

Accruals and other payables increased to approximately RMB667.0 million as at 31 March 2021 from approximately RMB373.5 million as at 31 March 2020, which was due to an increase in accrued construction cost for Sino Harbour • Guanlan and the other payable due to receipt of land resumption consideration of RMB222.8 million from Leping City Natural Resources and Planning Bureau in FY2021.

Contract liabilities which comprises sales deposits and installments received from customers increased from approximately RMB1,513.5 million as at 31 March 2020 to approximately RMB2,000.3 million as at 31 March 2021. The increase was mainly due to an increase in pre-sale proceeds from the launch of Sino Harbour • Guanlan.

Deferred Tax Liabilities

Deferred tax liabilities increased from approximately RMB91.0 million as at 31 March 2020 to approximately RMB96.9 million as at 31 March 2021, mainly attributable to the provision of deferred tax liabilities in respect of fair value gain on investment properties.

LIQUIDITY AND FINANCIAL RESOURCES

Cash Position

Cash and Bank Balances

In FY2021, the Group had recorded a net cash outflow of approximately RMB318.7 million from operating activities, mainly attributable to an increase in prepayments and other receivables.

Net cash inflow from investing activities in FY2021 was approximately RMB170.2 million, which was mainly due to a decrease in pledged deposit.

Net cash inflow from financing activities in FY2021 was approximately RMB23.6 million, which was mainly attributable to receipts from new loans, which were partially offset by repayments of loan principals and interests.

於二零二一年三月三十一日之財務狀況回顧(續)

應付賬款、應計款項及其他應付款項以及合約負債(續)

應計款項及其他應付款項由於二零二零年三月三十一日約 人民幣373.5百萬元增加至於二零二一年三月三十一日約 人民幣667.0百萬元,乃由於漢港•觀瀾應計建築成本增加 及於二零二一財年因收到樂平市自然資源和規劃局收地代 價人民幣222.8百萬元的其他應付款項所致。

包括銷售按金及收取客戶的分期付款的合約負債由於二零 二零年三月三十一日約人民幣1,513.5百萬元增加至於二零 二一年三月三十一日約人民幣2,000.3百萬元。該增加主要 乃由於推出漢港•觀瀾的預售所得款項增加所致。

遞延税項負債

遞延税項負債由於二零二零年三月三十一日約人民幣91.0 百萬元增加至於二零二一年三月三十一日約人民幣96.9百 萬元,主要由於有關投資物業公允值收益之遞延税項負債 撥備所致。

資金流動性及財務資源

現金狀況

現金及銀行結餘

於二零二一財年,本集團自經營活動錄得現金流出淨額約 人民幣318.7百萬元,主要由於預付款項及其他應收款項 增加所致。

於二零二一財年,來自投資活動之現金流入淨額約人民幣 170.2百萬元,主要由於已抵押存款減少所致。

於二零二一財年,來自融資活動之現金流入淨額約人民幣 23.6百萬元,主要由於新貸款所致,部分被償還貸款本金 及利息抵銷。

LIQUIDITY AND FINANCIAL RESOURCES (CONTINUED)

Cash Position (Continued)

Cash and Bank Balances (Continued)

As at 31 March 2021, the Group had cash and bank balances of approximately RMB299.4 million (31 March 2020: RMB367.3 million), which consisted of cash and cash equivalents of approximately RMB92.2 million (31 March 2020: RMB216.3 million) and bank balances restricted for construction work of approximately RMB207.2 million (31 March 2020: RMB151.0 million), and were mostly denominated in RMB.

Bank and Other Loans

As at 31 March 2021, the Group had total borrowings of approximately RMB592.0 million, compared to approximately RMB523.4 million as at 31 March 2020. The Group's bank and other loans were denominated in RMB (31 March 2020: RMB and HK\$). In FY2021, the effective interest rates of the bank and other loans were ranging from 7.5% to 10.55% (FY2020: 2.72% to 9.35% per annum).

Gearing Ratio

Gearing ratio is measured by borrowings (total amount of bank and other loans) less related deposit collateral over total equity and then multiplied by 100%. As at 31 March 2021, the Group's gearing ratio was 35.4% (31 March 2020: 20.4%). The Group has implemented certain loan management policies which include close monitoring of the gearing ratio and any changes in interest rates.

Funding and Treasury Policies

The Group adopts a prudent funding and treasury policy with regard to its overall business operations. Historically, we have met our capital expenditures, working capital and other liquidity requirements principally from cash generated from our operations and bank and other loans. Going forward, we expect to fund our working capital, capital expenditures and other capital requirements with a combination of various sources, including but not limited to cash generated from our operations, bank and other loans as well as other external equity and debt financing. The Group's objectives are to maintain a prudent financial policy, to monitor liquidity ratios against risk limits and to maintain a contingency plan for funding to ensure that the Group maintains sufficient cash to meet its liquidity requirements.

資金流動性及財務資源(續)

現金狀況(續)

現金及銀行結餘(續)

於二零二一年三月三十一日,本集團之現金及銀行結餘 約為人民幣299.4百萬元(二零二零年三月三十一日:人民 幣367.3百萬元),當中包括現金及現金等價物約為人民幣 92.2百萬元(二零二零年三月三十一日:人民幣216.3百萬 元)及限於工程使用之銀行結餘約為人民幣207.2百萬元(二 零二零年三月三十一日:人民幣151.0百萬元),當中大部 分以人民幣計值。

銀行及其他貸款

於二零二一年三月三十一日,本集團的總借貸約人民幣 592.0百萬元,而於二零二零年三月三十一日約人民幣 523.4百萬元。本集團之銀行及其他貸款以人民幣(二零二 零年三月三十一日:人民幣及港元)計值。於二零二一財 年,銀行及其他貸款的實際利率介乎7.5%至10.55%(二零 二零財年:每年2.72%至9.35%)。

資本與負債比率

資本與負債比率按借貸(銀行及其他貸款之總金額)減相關 存置抵押存款除以總權益再乘以100%計量。於二零二一 年三月三十一日,本集團之資本與負債比率為35.4%(二零 二零年三月三十一日:20.4%)。本集團已執行若干貸款管 理政策,其中包括密切監察資本與負債比率及利率之任何 變動。

資金及財務政策

本集團就其整體業務營運採納嚴謹的資金及財務政策。過 去,我們主要透過我們的營運所得現金及銀行及其他貸款 滿足資本開支、營運資金及其他流動資金的需求。未來, 我們預期將透過結合多項資源(包括但不限於我們的營運 所得現金、銀行及其他貸款以及其他外部股本及債務融 資)為我們的營運資金、資本開支及其他資金需求提供資 金。本集團之目標旨在維持一項謹慎的財務政策,以監察 流動資金比率是否符合風險限額,並維持集資或然計劃, 以確保本集團持有充足現金以滿足其流動資金需求。

控股集團有限公司。 2020/21 年報

FOREIGN CURRENCY RISK

Most of the Group's transactions are carried out in RMB which is the functional currency of the Company and most of its operating subsidiaries. Exposures to currency exchange rates arise from certain of the Group's cash and bank balances, other receivables and other payables which are denominated in HK\$ and United States dollars. The Group does not use derivative financial instruments to hedge its foreign currency risk. The Group reviews its foreign currency exposures regularly and will consider hedging significant foreign currency exposure should the need arise.

MATERIAL ACQUISITION AND DISPOSAL

On 26 March 2021, Fenghuang Jincheng, an indirect nonwholly-owned subsidiary of the Company, entered into a land resumption agreement with Leping City Natural Resources and Planning Bureau (the "**Local Authority**") which Fenghuang Jincheng shall surrender its land parcel located at the Hushan Meiyan Reclamation Farm, Leping City, Jingdezhen City, Jiangxi Province, the PRC to the Local Authority at a consideration by way of cash compensation of RMB222,760,000 (the "**Land Resumption**") (details of which are disclosed in the announcement of the Company dated 26 March 2021 and the circular of the Company dated 30 April 2021).

As one or more of the applicable percentage ratios set out in Rule 14.07 of the Listing Rules in respect of the Land Resumption exceed 75%, the Land Resumption constitutes a very substantial disposal transaction for the Company and is therefore subject to reporting, announcement, circular and Shareholders' approval requirements under Chapter 14 of the Listing Rules.

外幣風險

本集團大部分交易以人民幣進行,而人民幣乃本公司及其 大部分經營附屬公司之功能貨幣。貨幣匯率風險來自本集 團以港元及美元計值之若干現金及銀行結餘、其他應收款 項及其他應付款項。本集團並無使用衍生金融工具以對沖 其外幣風險。本集團定期檢討其外幣風險,並將在有需要 時考慮對沖重大外幣風險。

重大收購及出售

於二零二一年三月二十六日,本公司之間接非全資附屬 公司鳳凰金誠與樂平市自然資源和規劃局(「地方當局」)訂 立土地收儲協議,據此,鳳凰金誠須按現金補償人民幣 222,760,000元之代價向地方當局交出其位於中國江西省 景德鎮市樂平市虎山梅岩墾殖場之地塊(「土地收儲」)(其詳 情披露於本公司日期為二零二一年三月二十六日的公告及 本公司日期為二零二一年四月三十日的通函內)。

由於上市規則第14.07條所載有關土地收儲之一項或多項 適用百分比率超過75%,土地收儲構成本公司之非常重大 出售交易,因此須遵守上市規則第14章項下之申報、公 告、通函及股東批准之規定。

EVENT AFTER THE END OF FY2021

On 21 May 2021, the approval, confirmation and ratification of the abovementioned Land Resumption agreement were duly passed as an ordinary resolution of the Company by the Shareholders in a special general meeting.

SIGNIFICANT INVESTMENT

The Group did not hold any significant investment in FY2021 (FY2020: nil).

CONTINGENT LIABILITIES

As at 31 March 2021, the Group had no significant contingent liabilities (31 March 2020: nil).

EMPLOYEE AND REMUNERATION POLICY

There were 240 employees in the Group as at 31 March 2021 (31 March 2020: 250). Staff's remuneration packages are determined in consideration of market conditions, the Group's results as well as the experience and performance of the individuals concerned, and are subject to review from time to time. The Group also provides other staff benefits, including medical insurance, and grants of discretionary incentive bonuses to eligible staff based on their performance and contributions to the Group. Employee costs, including Directors' emoluments, amounted to approximately RMB37.2 million in FY2021 (FY2020: approximately RMB38.1 million).

二零二一財年期末後事件

於二零二一年五月二十一日,上述土地收儲協議的批准、 確認及追認已獲股東於股東特別大會正式通過為本公司普 通決議案。

重大投資

於二零二一財年內,本集團並無持有任何重大投資(二零 二零財年:無)。

或然負債

於二零二一年三月三十一日,本集團並無重大或然負債 (二零二零年三月三十一日:無)。

員工及薪酬政策

於二零二一年三月三十一日,本集團有240名員工(二零二 零年三月三十一日:250名)。員工薪酬待遇經考慮市場 狀況、本集團的業績以及有關人士之經驗及表現而釐定, 並須不時檢討。本集團亦提供其他員工福利(包括醫療保 險),並根據彼等表現及對本集團之貢獻向合資格員工授 予酌情獎勵花紅。二零二一財年的僱員成本(包括董事薪 酬)達約人民幣37.2百萬元(二零二零財年:約人民幣38.1 百萬元)。

巷控股集團有限公司。 2020/21 年

COMPANY UPDATE

Property Pre-sales

The cumulative results for the pre-sale and delivery of properties under each project up to 22 June 2021 are summarised as follows:

公司最新消息

物業預售

截至二零二一年六月二十二日,各項目之物業預售及交付 之累計業績概述如下:

Residential Units 住宅單位	Yichun Sino Harbour • Guanlan – Phase 1 (宜春漢港 • 觀瀾一期) 宜春漢港 • 觀瀾 一期	Yichun Sino Harbour • Guanlan - Phase 2 (宜春漢港 • 觀瀾二期) 宜春漢港 • 觀瀾 二期
Estimated total GFA released for sale (total units)	285,219 sq.m.	102,015 sq.m.
	(2,512 units)	(872 units)
估計推出可供銷售之總建築面積	285,219平方米	102,015平方米
(總單位數目)	(2,512個單位)	(872個單位)
Estimated total GFA pre-sold (total units)	284,387 sq.m. (2,504 units)	77,823 sq.m. (664 units)
估計已預售之總建築面積(總單位數目)	(2,304 dints) 284,387平方米	77,823平方米
旧町 口只口之祕定未回復(巡千区数日)	(2,504個單位)	(664個單位)
Percentage of pre-sale	99%	76%
預售比率		
Pre-sale GFA (units pre-sold) not handed	283,636 sq.m.	38,047 sq.m.
over to buyers as at 31 March 2021^	(2,500 units)	(316 units)
於二零二一年三月三十一日尚未移交買家	283,636平方米	38,047平方米
之已預售總建築面積(已預售單位數目)^	(2,500個單位)	(316個單位)
Pre-sale value not handed over to buyers		
as at 31 March 2021^	RMB1,810.0 million	RMB318.2 million
於二零二一年三月三十一日尚未移交買家	人民幣	人民幣
之已預售價值^	1,810.0百萬元	318.2百萬元
ASP per sq.m.*	RMB6,381	RMB8,363
每平方米平均售價*	人民幣6,381元	人民幣8,363元
	CY2021Q2	CY2022Q2
預期完成日期	二零二一曆年 第二季度	二零二二曆年 第二季度
	乐 <u>一</u> 学皮	第二学 授

- *: ASP of the projects is computed as follows: Pre-sale value not handed over to buyers divided by pre-sale GFA not handed over to buyers.
- ^: Pre-sale GFA and value not handed over to buyers is computed as follows: Pre-sales at the beginning of FY2021 plus new presales during FY2021 less those handed over to buyers during FY2021, which was recognised as sales during FY2021.
- *: 該等項目之平均售價計算方法如下:尚未移交買家之已預售價 值除以尚未移交買家之已預售總建築面積。
- ^: 尚未移交買家之已預售總建築面積及價值計算方法如下:二零 二一財年初預售面積及金額加二零二一財年內新預售面積及金 額減二零二一財年內已移交買家面積及金額(於二零二一財年內 確認為銷售)。

FUTURE OUTLOOK

Looking ahead into the second half of 2021, the global economy is expected to stabilise and rebound. As people around the world begin to receive vaccinations under the impact of COVID-19, the pandemic is getting contained gradually, leading to a limited resumption of global economic activities. Moreover, the outbreak in China was brought under control earlier than the rest of the world. Thanks to the tight preventive and control measures of the Chinese government, its domestic economic activities are generally recovered and the real estate market is rising steadily. According to the statistics, the real estate sector in China experienced a V-shaped turnaround throughout 2020, with both recovery and divergence occurring in the market. The real estate sales grew sharply from the second quarter onwards, but with the gradual tightening of credit policies in the second half of 2020, there was a gradual weakening of the market in September. As "housing is for living in, not for speculation" remained the main tone of the Central Government of China, the "Three Red Lines" of mortgage management continued to be in force, resulting in tighter lines of credit and longer loan origination cycles. Despite the tighter policies all over the country, the buying sentiment in the market has further recovered and even surpassed the pre-COVID-19 level. However, the Group still needs to strive for stability and take a wait-and-see approach.

In the first quarter of 2021, the commercial residential sector in first- to fourth-tier cities outperformed slightly in tandem. Looking ahead into the second half of 2021, the government's tightening policies to stabilise land prices, housing prices and expectations are the real estate regulatory objectives for the next five years. In the first-tier cities, the market was very active due to the effect of "Stay Put During Spring Festival", with price inflation at its highest point in the past four years, up 0.78% cumulatively. In the second-tier cities, prices were generally stabilised, with an accumulative increase of 0.76% in the first quarter, as policy regulation continued to deepen and the market became less heated. However, the highest amount of land sales in China was in Hangzhou and reached RMB117.8 billion, raising expectations for the future of its real estate market. In the third- and fourth-tier cities, the market was hotter and boosted sales in other cities, with prices turning from a decline to a rise in the first guarter, up 0.76% cumulatively. The Group is confident in the future of real estate market and believes that real estate as its main business will bring stable and substantial return to its investors.

未來展望

展望二零二一年下半年,環球經濟預料下跌企穩回升。受 到新冠肺炎影響,全球各國市民開始接受疫苗注射,令到 疫情逐步受控,各地有限地恢復經濟活動。不過,中國國 內的疫情比各國更早受到控制,全因中國政府嚴緊的防疫 措施,令國內經濟活動大致上恢復,亦令房地產市場穩 定上揚。根據統計資料顯示,二零二零年中國全年房地產 行業為V形反轉,市場復蘇與分化同時發生。由第二季度 開始,房地產市場銷售急速增長,但隨著二零二零年下半 年房地產信貸政策逐漸收緊,九月市場漸有走弱的趨勢。 [房住不炒]仍是中國中央實行的主基調,房貸管理的[三 道紅線]持續發力,令房貸額度收緊,產生放款週期拉長 等現象。儘管政府於各地收緊政策,但市場購買情緒已經 進一步恢復,甚至超過疫前水準。但,本集團仍需持觀望 態度,以穩定為基礎。

於二零二一年第一季度,一線至四線商品住宅成交表現同 步微升,展望二零二一年下半年,政府收緊政策,穩地 價、穩房價、穩預期是未來五年的房地產調控目標。一線 城市方面,因「就地過年」的影響,市場表現非常活躍,價 格漲幅處近四年同期最高點,累計上漲0.78%;二線城市 方面,受政策調控持續深化,令市場熱度下降,市場價 格整體趨穩,一季度價格累計上漲0.76%。但全國賣地金 額最高是杭州並高達人民幣1,178億元,對未來杭州房地 產充滿期待。三、四線城市方面,市場熱度上升並帶動其 他城市銷量,價格累計由跌轉漲,一季度價格累計上漲 0.76%。集團對未來房地產交易有信心,相信房地產為主 基業能為投資者帶來穩定及可觀的收益。

巷控股集團有限公司。 2020/21 年報

FUTURE OUTLOOK (CONTINUED)

In addition, Zhejiang IPS, a non-wholly owned subsidiary of the Company, obtained certification from CMA by the Zhejiang Administration for Market Regulation of PRC and laboratory accreditation certificate from the CNAS, respectively in the first quarter of 2021 for its pharmaceutical inspection business. Furthermore, Zhejiang IPS was included in the list of high-tech enterprises in Zhejiang Province, the PRC in 2020. In recent years, the Company has been developing its business in pharmaceutical technology and winning the recognition and acknowledgement of Zhejiang government for Zhejiang IPS. Looking ahead, the Group believes that the pharmaceutical inspection business can create synergy with the Group's other business, and can make progress while keeping stable together with the real estate business in the current year. Above all, the Board will remain duly cautious in the ever-changing environment.

未來展望(續)

另外,本公司非全資附屬公司浙江美測的藥品檢測業務於 二零二一年一季度分別取得中國浙江省市場監督管理局頒 發的CMA証書及CNAS授予的實驗室認可証書。再者,浙 江美測被列入中國浙江省二零二零年高新技術企業名單。 公司近年不忘發展醫藥科技業務,亦漸受政府認可,是浙 江省對浙江美測業務的認可及肯定。展望未來,本集團相 信藥品檢測能與本集團業務產生協同效應,與房地產業務 於本年度穩中求進。然而,董事會將在瞬息萬變的環境中 仍然會保持應有的審慎態度。

The Board presents this annual report and the audited Consolidated Financial Statements.

PRINCIPAL ACTIVITIES

The principal activity of the Company is investment holding. The principal activities and other particulars of its subsidiaries are set out in note 17 to the Consolidated Financial Statements. There was no significant change in the nature of the Group's principal activities during the Year.

RESULTS AND PROPOSED FINAL DIVIDEND

The results of the Group for the Year are set out in the consolidated statement of comprehensive income on pages 111 and 112 of this annual report.

The Board has resolved to recommend the payment of the Final Dividend of HK1 cent per Share (equivalent to 0.173 in SGD cent per Share at the exchange rate of HK\$1:SGD0.173) for FY2021 (FY2020: HK1 cent per Share).

Subject to Shareholders' approval at the 2021 AGM to be held on Friday, 20 August 2021, the proposed Final Dividend will be paid on Wednesday, 20 October 2021 to Shareholders whose names will appear on the Register of Members on Tuesday, 31 August 2021.

If the proposed Final Dividend is approved by the Shareholders at the forthcoming 2021 AGM, it will be payable in cash in HK\$ or SGD, at the exchange rate of HK\$ to SGD as published by Monetary Authority of Singapore on Friday, 25 June 2021 and Shareholders will be given the option of electing to receive the Final Dividend in either HK\$ or SGD.

To make the dividend election, Shareholders should complete the Dividend Election Form (if applicable) and return it to the Company's Hong Kong branch share registrar, Boardroom Share Registrars (HK) Limited at Room 2103B, 21/F., 148 Electric Road, North Point, Hong Kong, not later than 4:30 p.m. on Friday, 24 September 2021. If no dividend election is made by a Shareholder, such Shareholder will receive the Final Dividend in HK\$. 董事會謹此提呈本年報及經審核綜合財務報表。

主要業務

本公司之主要業務為投資控股。附屬公司之主要業務及其 他詳情載於綜合財務報表附註17。本集團於本年度之主要 業務性質概無重大變動。

業績及擬派末期股息

本集團於本年度之業績載於本年報第111頁及第112頁之綜 合全面收益表。

董事會已議決建議就二零二一財年派付末期股息每股股份 1港仙(按1港元兑0.173新加坡元的匯率相當於每股股份新 加坡0.173仙)(二零二零財年:每股股份1港仙)。

待股東於二零二一年八月二十日(星期五)舉行之二零二一 年股東週年大會上批准後,建議末期股息將於二零二一年 十月二十日(星期三)派付予於二零二一年八月三十一日(星 期二)名列股東登記冊之股東。

倘建議末期股息於應屆二零二一年股東週年大會上獲股東 批准,其將以港元或新加坡元(按新加坡金融管理局於二 零二一年六月二十五日(星期五)公佈之港元兑新加坡元匯 率計算)現金派付,股東將有權選擇以港元或新加坡元收 取末期股息。

股東須填妥股息選擇表格(如適用)以選擇收取股息的貨幣,並最遲須於二零二一年九月二十四日(星期五)下午四時三十分前送交至本公司之香港股份過戶登記分處寶德 隆證券登記有限公司,地址為香港北角電氣道148號21樓 2103B室。倘股東沒有作股息選擇,該股東則會以港元收 取其末期股息。

控股集團有限公司。 2020/21 年

ANNUAL GENERAL MEETING

It is proposed that the 2021 AGM will be held at Room 1215, Tower B, Hunghom Commercial Centre, 37-39 Ma Tau Wai Road, Hunghom, Kowloon, Hong Kong at 10:00 a.m. on Friday, 20 August 2021. The notice of the 2021 AGM will be published on the respective websites of the Stock Exchange and the Company and despatched to the Shareholders in due course in the manner as required by the Listing Rules.

CLOSURE OF REGISTER OF MEMBERS

2021 AGM

The Register of Members will be closed from Tuesday, 17 August 2021 to Friday, 20 August 2021, both days inclusive, during which period no transfer of Shares will be registered. In order to be eligible to attend and vote at the 2021 AGM to be held on Friday, 20 August 2021, nonregistered Shareholders must lodge all duly completed and signed transfer forms accompanied by the relevant share certificates with the Company's Hong Kong branch share registrar and transfer office, Boardroom Share Registrars (HK) Limited at Room 2103B, 21/F., 148 Electric Road, North Point, Hong Kong, for registration not later than 4:30 p.m. on Monday, 16 August 2021.

Proposed Final Dividend

Conditional on the passing of the resolution approving the Final Dividend by the Shareholders at the 2021 AGM, the Register of Members will be closed for determining the Shareholders' entitlement to the Final Dividend from Thursday, 26 August 2021 to Tuesday, 31 August 2021, both days inclusive, during which period no transfer of the Shares will be registered. In order to qualify for the Final Dividend, non-registered Shareholders must lodge all duly completed and signed transfer forms accompanied by the relevant share certificates with the Company's Hong Kong branch share registrar and transfer office, Boardroom Share Registrars (HK) Limited at Room 2103B, 21/F., 148 Electric Road, North Point, Hong Kong, for registration not later than 4:30 p.m. on Wednesday, 25 August 2021.

股東週年大會

二零二一年股東週年大會建議於二零二一年八月二十日 (星期五)上午十時正在香港九龍紅磡馬頭圍道37-39號紅 磡商業中心B座1215室舉行。二零二一年股東週年大會通 告將按上市規則所規定之方式於適當時候登載於聯交所及 本公司的相關網站並寄發予股東。

暫停辦理股份過戶登記手續

二零二一年股東週年大會

本公司將於二零二一年八月十七日(星期二)至二零二一年 八月二十日(星期五)(首尾兩天包括在內)暫停辦理股份過 戶登記手續,期間不會登記任何股份過戶。如欲符合將於 二零二一年八月二十日(星期五)舉行的二零二一年股東週 年大會出席並投票的資格,未登記股東必須將所有經正式 填妥及簽署的過戶表格連同有關股票,於二零二一年八月 十六日(星期一)下午四時三十分前送交至本公司之香港股 份過戶登記分處寶德隆證券登記有限公司,地址為香港北 角電氣道148號21樓2103B室,以作登記。

擬派末期股息

待批准末期股息之決議案於二零二一年股東週年大會上獲股東通過後,為確定股東有權享有末期股息,本公司將於 二零二一年八月二十六日(星期四)至二零二一年八月三十 一日(星期二)(首尾兩天包括在內)暫停辦理股份過戶登記 手續,期間不會登記任何股份過戶。為符合資格享有末期 股息,未登記股東必須將所有經正式填妥及簽署的過戶表 格連同有關股票,於二零二一年八月二十五日(星期三)下 午四時三十分前送交至本公司之香港股份過戶登記分處寶 德隆證券登記有限公司,地址為香港北角電氣道148號21 樓2103B室,以作登記。

BUSINESS REVIEW

Further discussion and review on the business activities of the Group as required by Schedule 5 to the Companies Ordinance (Chapter 622 of the laws of Hong Kong), including a fair review of the Group's business as well as future development in the Group's business can be found in the sections headed "Chairman's Statement" and "Management Discussion and Analysis" set out on pages 9 to 12 and pages 13 to 24 of this annual report, respectively. The above sections form part of this report. No important event affecting the Group has occurred since the end of the Year.

Principal Risks and Uncertainties Faced by the Group

Business Risk

As a property development company, our capability to identify and acquire suitable land for property development is crucial to our business. Our business, financial condition and results of operations may be adversely affected if we are unable to acquire suitable land for property development at prices that allow our Group to achieve reasonable returns upon the sale of our development properties.

Policy and Market Risk

As a key economic pillars industry for the PRC's development, the property sector is more susceptible to the impact of macro-economic and industrial policies. Our Group's performance may be adversely affected by changes of the political, social and economic conditions in the PRC if we are unable to respond to the ever-changing market condition in a timely manner.

Expansion Risk

While the Group is currently principally engaged in the business of property development, it has been exploring other possible business areas and seeking to expand into new business sectors. However, our experiences may not be applicable to the new business sectors. Our Group's performance may be adversely affected by the failure to expand into new business sectors.

Financial Risk

An analysis of the Group's financial risk management is disclosed in note 33 to the Consolidated Financial Statements.

業務回顧

按照香港公司條例(香港法例第622章)附表5所規定對本集 團業務活動之進一步討論及回顧(包括對本集團業務及本 集團業務未來發展之公平審閱)分別載於本年報第9頁至第 12頁之「主席報告」及第13頁至第24頁之「管理層討論及分 析」兩節。以上章節乃作為本報告的一部分。自本年度結 束起,並無發生影響本集團之重大事件。

本集團面臨的主要風險及不確定因素 *業務風險*

作為一家房地產開發公司,本集團物色及獲得適當土地作 房地產開發的能力對我們的業務至關重要。倘我們不能以 使本集團銷售我們的已開發房地產後獲得合理回報之價格 獲得適當土地用於房地產開發,則我們的業務、財務狀況 及經營業績可能受到不利影響。

政策及市場風險

作為中國發展的重要經濟支柱產業,房地產行業更易受宏 觀經濟及行業政策的影響。倘我們不能及時回應不斷變化 的市場狀況,本集團的業績可能受到中國政治、社會及經 濟狀況變動的不利影響。

擴展風險

本集團現時主要從事房地產開發業務,其已摸索其他可能 的業務領域並尋求擴展進入新的業務行業。然而,我們的 經驗可能不適用於該等新的業務行業。本集團的業績可能 受到未能擴展進入新的業務行業而產生之不利影響。

財務風險

對本集團財務風險管理之分析於綜合財務報表附註33內披露。

控股集團有限公司。2020/21年朝

BUSINESS REVIEW (CONTINUED)

Key Performance Indicators

Please refer to the section headed "Financial Summary" on pages 233 and 234 of this annual report for further details.

Compliance with the Relevant Laws and Regulations that Have a Significant Impact

During the Year, the Company has complied with all the relevant laws and regulations that have a significant impact on the operations of the Group.

Relationship with Stakeholders

The Group recognises that employees, customers and suppliers are keys to its sustainable development and has maintained a good relationship with its stakeholders.

ENVIRONMENTAL POLICIES

The Group believes that sustainable development is the foundation for the long-term growth of businesses and society. As a responsible property developer, the Group has complied with the applicable laws and regulations regarding environmental protection. The Group has submitted environmental impact assessment report for each of the Group's projects in the PRC before the commencement of construction and obtained approval from the relevant environmental protection bureau after completion of each of the projects.

FINANCIAL SUMMARY

A summary of the consolidated results and of the assets and liabilities of the Group for the last five financial years is set out on pages 233 and 234 of this annual report.

FINANCIAL STATEMENTS

The financial performance and cash flows of the Group for the Year and the financial position of the Group as at 31 March 2021 are set out on pages 111 to 232 of this annual report.

SHARE CAPITAL

Details of the share capital of the Company are set out in note 27 to the Consolidated Financial Statements.

業務回顧(續)

主要表現指標

有關進一步詳情,請參考本年報第233頁及第234頁「財務 概要」一節。

遵守有重大影響之相關法律及法規

於本年度,本公司已遵守所有對本集團營運有重大影響之 相關法律及法規。

與權益持有人的關係

本集團確認其僱員、客戶及供應商乃其可持續發展的關 鍵,並與其權益持有人維持良好的關係。

環境政策

本集團相信可持續發展為業務長期增長及社會之基礎。作 為一家負責任的房地產開發商,本集團已遵守有關環境保 護的適用法律及法規。本集團已於施工開始前遞交有關本 集團於中國每個項目的環境影響評估報告及於各項目完工 後取得相關環境保護局的批准。

財務概要

本集團最近五個財年之綜合業績以及資產及負債概要載於 本年報第233頁及第234頁。

財務報表

本集團於本年度之財務業績及現金流量以及本集團於二零 二一年三月三十一日之財務狀況載於本年報第111頁至第 232頁。

股本

本公司之股本詳情載於綜合財務報表附註27。

Sino Harbour Holdings Group Limited

ANNUAL REPORT 2020/21

TRANSFER TO RESERVES

Profit attributable to the owners of the Company for FY2021 of RMB57,544,000 (FY2020: RMB56,958,000) has been transferred to retained profits. Other movements in reserves are set out in the consolidated statement of changes in equity on pages 115 and 116 of this annual report.

As at 31 March 2021, the reserves of the Company available for distribution to the Shareholders as calculated in accordance with the provisions of the laws of Bermuda amounted to approximately RMB31,611,000 (FY2020: RMB26,852,000).

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE COMPANY'S LISTED SECURITIES

During FY2021, the Company did not redeem any of its listed securities; nor did the Company or any of its subsidiaries purchase or sell such securities.

PRE-EMPTIVE RIGHTS

There are no provisions for pre-emptive rights under the Bye-Laws or the laws of Bermuda in relation to the issue of new Shares.

RETIREMENT SCHEMES

The Group operates a Mandatory Provident Fund scheme for its employees in Hong Kong and participates in a defined contribution retirement scheme organized by the municipal government of the PRC for its employees in the PRC. Particulars of these retirement schemes are set out in note 3.16 to the Consolidated Financial Statements.

TAX RELIEF AND EXEMPTION

The Company is not aware of any tax relief and exemption available to its Shareholders by reason of their holding of the Company's securities.

PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Details of movements in the property, plant and equipment of the Group are set out in note 13 to the Consolidated Financial Statements.

轉撥至儲備

二零二一財年本公司擁有人應佔溢利人民幣57,544,000 元(二零二零財年:人民幣56,958,000元)已轉撥至留存溢 利。儲備之其他變動載於本年報第115頁及第116頁之綜合 權益變動表。

於二零二一年三月三十一日,根據百慕達法律之條文計 算,本公司向股東可供分派之儲備為約人民幣31,611,000 元(二零二零財年:人民幣26,852,000元)。

購買、出售或贖回本公司上市證券

於二零二一財年,本公司並無贖回其任何上市證券,本公 司或其任何附屬公司概無購買或出售該等證券。

優先購買權

細則或百慕達法例均無有關發行新股份之優先購買權規 定。

退休計劃

本集團為其香港僱員設立強制性公積金計劃,並為其中國 僱員參與中國政府成立之定額供款退休計劃。有關該等退 休計劃之詳情載於綜合財務報表附註3.16。

税務寬減及豁免

本公司概不知悉有任何因本公司股東持有本公司證券而向彼等提供之税務寬減及豁免。

物業、廠房及設備

本集團之物業、廠房及設備變動詳情載於綜合財務報表附 註13。

整股集團有限公司。2020/21 年

BANK AND OTHER LOANS

Details of bank and other loans of the Group are set out in note 25 to the Consolidated Financial Statements.

MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

During the Year, sales to the Group's largest customer and five largest customers amounted to approximately 1.7% and approximately 3.7%, respectively of the Group's revenue for the Year.

During the Year, payments attributable to the Group's largest supplier and five largest suppliers amounted to approximately 22% and 67%, respectively of the Group's total payment under construction contracts for the Year.

None of the Directors or any of their close associates or any Shareholders (who, to the best knowledge of the Directors, own more than 5% of the number of the issued Shares) had any beneficial interest in the Group's five largest suppliers or customers.

DIRECTORS

The Directors during the Year and up to the date of this report were:

Executive Directors:

Mr. WONG Lam Ping (Chairman, Chief Executive Officer and General Manager) (Appointed on 1 April 2020)Mr. SHI Feng (Deputy Chairman)Mr. WONG LuiMs. GAO Lan

Non-executive Directors:

Ms. CHAN Heung Ling (*Resigned on 1 April 2020*) Mr. CHAN Kin Sang (*Appointed on 1 April 2020*)

Independent Non-executive Directors:

Mr. XIE Gang Mr. LEE Man To *(Resigned on 22 May 2020)* Mr. HE Dingding Mr. WONG Ping Kuen *(Appointed on 1 June 2020)*

銀行及其他貸款

本集團之銀行及其他貸款詳情載於綜合財務報表附註25。

主要客戶及供應商

本年度內,對本集團最大客戶及五大客戶之銷售額分別佔 本集團之年內收入約1.7%及約3.7%。

本年度內,本集團之最大供應商及五大供應商應佔付款 分別佔本集團於本年度內就建築合約付款總額約22%及 67%。

概無董事或其任何緊密聯繫人或任何股東(據董事所深 知,擁有已發行股份總數超過5%)於本集團五大供應商或 客戶擁有任何實益權益。

董事

本年度內及直至本報告日期,董事為:

執行董事:

汪林冰先生(*主席、首席執行官兼總經理)* (於二零二零年四月一日獲委任) 石峰先生(副主席) 汪磊先生 高嵐女士

非執行董事:

陳响玲女士(於二零二零年四月一日辭任) 陳健生先生(於二零二零年四月一日獲委任)

獨立非執行董事:

解剛先生 李敏滔先生(*於二零二零年五月二十二日辭任)* 賀丁丁先生 黃炳權先生(*於二零二零年六月一日獲委任)*

DIRECTORS (CONTINUED)

In accordance with bye-laws 84(1) of the Bye- laws, Mr. SHI Feng (an Executive Director), Mr. WONG Lui (an Executive Director) and Mr. HE Dingding (an INED) will retire from office and being eligible, will offer themselves for re-election at the 2021 AGM.

The Company has received from each of the INEDs, namely Mr. XIE Gang, Mr. HE Dingding and Mr. WONG Ping Kuen a written confirmation of his independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules. Based on such confirmations and not aware of any unfavourably reported incidents, as at the date of this report, the Company considers that all of them are independent.

The biographical information of the Directors and senior management of the Group are set out on pages 94 to 101 of this annual report.

DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

Each of Mr. SHI Feng, Mr. WONG Lui and Ms. GAO Lan, the Executive Directors has a service contract with the Company for a term of three years commencing on 10 June 2020; while Mr. WONG Lam Ping, an Executive Director, has a service contract with the Company for a term of three years commencing on 1 April 2020. Each of these service contracts is subject to termination by either party giving not less than six months' written notice to the other and each of the above Executive Directors is subject to retirement by rotation and re-election at the AGMs in accordance with the Bye-Laws.

Each of the NED and the INEDs has entered into a letter of appointment with the Company for an initial term of one year, which shall thereafter continue year to year subject to termination by either party giving not less than one month's written notice to the other and each of them is subject to retirement by rotation and re-election at the AGMs in accordance with the Bye-Laws.

Apart from the foregoing, none of the Directors proposed for re-election at the 2021 AGM has a service contract or letter of appointment with the Company, which is not determinable by the Company within one year without payment of compensation, other than statutory compensation.

董事(續)

根據細則第84(1)條,石峰先生(執行董事)、汪磊先生(執 行董事)及賀丁丁先生(獨立非執行董事)將於二零二一年股 東週年大會上輪值退任,並符合資格願意重選連任。

本公司已接獲各獨立非執行董事,即解剛先生、賀丁丁先 生及黃炳權先生根據上市規則第3.13條發出之獨立性確認 書。根據有關確認且並不知悉有任何不利的已匯報事件, 於本報告日期,本公司認為全體獨立非執行董事均屬獨立 人士。

本集團董事及高級管理層之履歷詳情載列於本年報第94頁 至第101頁。

董事服務合約

執行董事石峰先生、汪磊先生及高嵐女士各自均與本公司 訂立自二零二零年六月十日起為期三年之服務合約,而執 行董事汪林冰先生則與本公司訂立自二零二零年四月一日 起為期三年之服務合約。每份服務合約均可透過一方向另 一方發出不少於六個月之書面通告予以終止,以上執行董 事各自並須按照細則於股東週年大會上輪值退任及膺選連 任。

各非執行董事及獨立非執行董事均與本公司訂立一份初步 為期一年之委任書,其後須逐年續約,而每份委任書均可 透過任何一方向另一方發出不少於一個月之書面通告予以 終止,彼等各自並須按照細則於股東週年大會上輪值退任 及膺選連任。

除上述者外,概無擬於二零二一年股東週年大會上重選之 董事與本公司訂立本公司於一年內在不支付賠償(法定賠 償除外)之情況下不可終止之服務合約或委任書。

空股集團有限公司。 2020/21 年

EMOLUMENT POLICY

The Remuneration Committee is set up for, among other matters, reviewing the Group's emolument policy and structure of remuneration of all the Directors and senior management of the Group, having regard to the Group's operating results, individual performance and comparable market practices and making recommendations to the Board in respect thereof for its consideration and approval.

DIVIDEND POLICY

The Board may declare dividends in the future after taking into account the Group's operations, earnings, financial condition, cash requirements and availability and other factors as it may deem relevant at such time. Any declaration and payment as well as the amount of dividends will be subject to the Bye-laws and the Companies Act of Bermuda, including the approval of the Shareholders. Future declarations of dividends may or may not be reflected from the Company's historical declarations of dividends and will be at the absolute discretion of the Board.

DIRECTORS' REMUNERATION

The Directors' emoluments are subject to the recommendations of the Remuneration Committee and the Board's approval. The emoluments are determined by the Board by reference to the Directors' duties, responsibilities and performance and the results of the Group.

Details of the emoluments of the Directors and the five individuals with the highest emoluments for the Year are set out in note 12 to the Consolidated Financial Statements, respectively.

薪酬政策

本公司已成立薪酬委員會,就著(其中包括)本集團的經營 業績、個人表現及可資比較市場常規,檢討本集團的所有 薪酬政策及本集團董事和高級管理層薪酬架構,並就此向 董事會作出推薦,以供董事會考慮及批准。

股息政策

董事會日後可考慮本集團的營運、盈利、財務狀況、現金 需求及可用性以及其當時認為適切的其他因素而宣派股 息。任何宣派及派付以及股息金額將受到公司細則及百慕 達公司法的規限,包括股東的批准。日後宣派股息未必一 定從本公司過往股息宣派中得到反映,且將由董事會絕對 酌情決定。

董事薪酬

董事酬金須根據薪酬委員會推薦並獲得董事會批准。酬金 乃由董事會參考董事職責、責任及表現以及本集團之業績 釐定。

本年度董事酬金及五位最高薪酬個別人士之詳情分別載列 於綜合財務報表附註12。

INTERESTS OF DIRECTORS AND CHIEF EXECUTIVE

Long Position in the Shares

As at 31 March 2021, the interests and short positions of the Directors and the chief executive of the Company in the shares, underlying shares and debentures of the Company and its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO), which were required to be (a) notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests and short positions which they were taken or deemed to have under such provisions of the SFO); or (b) pursuant to section 352 of the SFO, recorded in the register referred therein; or (c) notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code, were as follows:

董事及主要行政人員之權益

於二零二一年三月三十一日,董事及本公司主要行政人員 於本公司及其相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的 股份、相關股份及債權證中擁有的(a)根據證券及期貨條例 第XV部第7及第8分部須通知本公司及聯交所的權益及淡倉 (包括根據證券及期貨條例的相關條文被當作或視為擁有 的權益及淡倉);或(b)根據證券及期貨條例第352條須登記 入該條所述登記冊;或(c)根據標準守則須通知本公司及聯 交所的權益及淡倉如下:

(i) 於股份之好倉

Name of Directors/ Chief executive	Capacity/ Nature of interest	Number of Shares held/ interested	Total	Approximate percentage of the Company's issued Shares* 佔本公司
董事/ 主要行政人員姓名	身份/權益性質	所持/擁有 權益之股份數目	總計	已發行股份之 概約百分比*
Mr. Wong 汪先生	Beneficial owner 實益擁有人	162,517,643		
	Interest of a controlled corporation <i>(Note (a))</i> 受控制法團權益 <i>(附註(</i> a))	1,011,885,120		
	Interest of spouse <i>(Note (a))</i> 配偶權益 <i>(附註(a))</i>	50,746,390	1,225,149,153	49.72%
Mr. SHI Feng 石峰先生	Beneficial owner 實益擁有人	1,665,042	1,665,042	0.06%
Mr. XIE Gang 解剛先生	Interest of spouse <i>(Note (b))</i> 配偶權益 <i>(附註(b))</i>	5,902,663	5,902,663	0.24%

Notes:

(i)

(a) 1,011,885,120 Shares are held by Extra Good, a company incorporated in the British Virgin Islands and the issue share capital of which is owned as to 52% and 48% by Mr. Wong and his wife, Ms. Chan, respectively. Therefore, Mr. Wong is deemed to be interested in the same parcel of Shares held by Extra Good and Ms. Chan (whether by herself or through her controlled corporation) under the SFO. 附註:

a) 1,011,885,120股股份由Extra Good持有,Extra Good為 於英屬處女群島註冊成立的公司,其已發行股本由汪先 生及其妻子陳女士分別擁有52%及48%。因此,根據證 券及期貨條例,汪先生被視為於Extra Good及陳女士(不 論本身或透過其控制的法團)持有之同一批股份中擁有權 益。

有限公司。2020/21年

INTERESTS OF DIRECTORS AND CHIEF EXECUTIVE (CONTINUED)

(i) Long Position in the Shares (Continued) Notes: (Continued)

- (b) 5,902,663 Shares are held by Ms. Wong Man Bun, who is the wife of Mr. XIE Gang. Therefore, Mr. XIE Gang is deemed to be interested in the same parcel of Shares held by Ms. Wong Man Bun under the SFO.
- * The percentage represents the total number of the Shares and the underlying Shares, if any, interested divided by the number of issued Shares of 2,464,000,000 as at 31 March 2021.

(ii) Long Positions in the Shares of Associated Corporation

董事及主要行政人員之權益(續)

(i) 於股份之好倉(續)

附註:(續)

- (b) 5,902,663股股份由Wong Man Bun女士(解剛先生之妻) 持有。因此,根據證券及期貨條例,解剛先生被視為於 Wong Man Bun女士持有之同一批股份中擁有權益。
- 百分比指持有權益的股份及相關股份(如有)總數除以二 零二一年三月三十一日已發行股份數目2,464,000,000股 股份。

(ii) 於相聯法團股份之好倉

Name of Director/ Chief executive 董事/	Name of associated corporation	Capacity/ Nature of interest	Number, class and percentage of issued shares in associated corporation held/ interested 所持/擁有權益的 相聯法團的已發行股份	Total
主要行政人員姓名	相聯法團名稱	身份/權益性質	數目、類別及百分比	總計
Mr. Wong	Extra Good	Beneficial owner	52 ordinary shares (52%)	100 ordinary shares (100%)
汪先生	Extra Good	實益擁有人 Interest of spouse <i>(Note)</i> 配偶權益 <i>(附註)</i>	52股普通股(52%) 48 ordinary shares (48%) 48股普通股(48%)	100股普通股(100%)

Note: The issued share capital of Extra Good is owned as to 52% and 48% by Mr. Wong and his wife, Ms. Chan, respectively. Under the SFO, Mr. Wong is deemed to be interested in the shares held by Ms. Chan in Extra Good. Mr. Wong is a sole director of Extra Good.

附註: Extra Good的已發行股本由汪先生及其妻子陳女士 分別擁有52%及48%。根據證券及期貨條例,汪先 生被視為於陳女士於Extra Good持有的股份中擁有權 益。汪先生為Extra Good唯一董事。

Save as disclosed above, as at 31 March 2021, none of the Directors nor the chief executive of the Company had any interests and short positions in the shares, underlying shares and debentures of the Company and any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) which were (i) notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests and short positions which they were taken or deemed to have under such provisions of the SFO); or (ii) pursuant to section 352 of the SFO, recorded in the register referred to therein; or (iii) notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code. 除上文所披露者外,於二零二一年三月三十一日,概無董 事或本公司主要行政人員於本公司或其任何相聯法團(定 義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份及債權證 中擁有任何(i)根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知 會本公司及聯交所之權益或淡倉(包括彼等根據證券及期 貨條例有關條文被當作或視為擁有者);或(ii)根據證券及期 貨條例第352條須記入該條所述登記冊之權益或淡倉;或 (iii)根據標準守則而須知會本公司及聯交所之權益或淡倉。

ARRANGEMENTS TO ACQUIRE SHARES

At no time during the Year was the Company or any of its subsidiaries, or any of its fellow subsidiaries, a party to any arrangement to enable the Directors or their respective associates (as defined in the Listing Rules) to acquire benefits by means of the acquisition of Shares in, or debentures of, the Company or any other body corporate.

INTERESTS OF SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS

As at 31 March 2021, so far as is known to the Directors, the following entity or person other than the Directors and the chief executive of the Company, had interests or short positions in the Shares and underlying Shares as recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to section 336 of SFO:

購買股份安排

本公司或其任何附屬公司或其任何同系附屬公司於本年度 內任何時間概無訂立任何安排而致使董事或其聯繫人(定 義見上市規則)可透過購買本公司或任何其他法團的股份 或債權證而從中獲得利益。

主要股東之權益

於二零二一年三月三十一日,據董事所知,以下實體或人 士(董事及本公司主要行政人員除外)於股份及相關股份中 擁有記錄於本公司根據證券及期貨條例第336條須予存置 的登記冊的權益或淡倉:

Long Position in the Shares

於股份之好倉

擁有權益。

Name of Shareholders 股東姓名/名稱	<mark>Capacity/Nature of interest</mark> 身份/權益性質	Number of Shares held/interested 所持╱擁有 權益之股份數目	Total 總計	Approximate percentage of the Company's issued Shares* 佔本公司已發行 股份之概約百分比*
Extra Good Extra Good	Beneficial owner 實益擁有人	1,011,885,120	1,011,885,120	41.07%
Ms. Chan 陳女士	Beneficial owner 實益擁有人	50,746,390		
	Interest of a controlled corporation (Note) 受控制法團權益(附註)	1,011,885,120		
	Interest of spouse <i>(Note)</i> 配偶權益(<i>附註)</i>	162,517,643	1,225,149,153	49.72%

Note: Extra Good is owned as to 48% by Ms. Chan, the wife of Mr. Wong, and 52% by Mr. Wong. By virtue of SFO, Ms. Chan is deemed to be interested in the same parcel of Shares held by Extra Good and Mr. Wong (whether by himself or through his controlled corporation).

* The percentage represents the number of the Shares interested divided by the number of issued Shares of 2,464,000,000 as at 31 March 2021.

Save as disclosed above, as at 31 March 2021, so far as is known by or otherwise notified to the Directors, no other entity or person (other than a Director or the chief executive of the Company) had interests and short positions in the Shares and underlying Shares as required to be recorded in the register to be kept by the Company under section 336 of the SFO. 百分比指持有權益的股份數目除以二零二一年三月三十一日已 發行股份數目2,464,000,000股股份。

附註:Extra Good由汪先生之妻子陳女士及汪先生分別擁有48%及

52%權益。根據證券及期貨條例,陳女士被視為於Extra Good

與汪先生(不論自身或透過其控制的法團)持有之同一批股份中

除上文所披露者外,於二零二一年三月三十一日,據董事 所知或獲通知,概無其他實體或人士(董事或本公司主要 行政人員除外)於股份及相關股份中擁有記錄於本公司根 據證券及期貨條例第336條須予存置的登記冊的權益及淡 倉。

有限公司。2020/21年

CONNECTED TRANSACTIONS

The related party transactions of car park rental agreement, office rental agreement and decoration service agreement as disclosed in note 32 to the Consolidated Financial Statements also fell under the definition of "continuing connected transactions" in Chapter 14A of the Listing Rules. As the aggregate annual amount involved in these continuing connected transactions was less than HK\$3,000,000, such continuing connected transactions under Rule 14A.76(1) of the Listing Rules, that is fully exempt from the reporting, annual review, announcement and independent Shareholders' approval requirements.

The "Other Ioan – guaranteed" balance as disclosed in note 25 together with the interest expense as disclosed in note 32 to the Consolidated Financial Statements also fell under the definition of "continuing connected transaction" in Chapter 14A of the Listing Rules. Details are set out as below:

On 10 January, 2020, Hangzhou Ganglian, an indirect wholly-owned subsidiary of the Company, as borrower, entered into a revolving loan facility agreement of RMB150 million with Huzhou Runhe as lender, of which Mr. Wong is a beneficial owner. As at 31 March 2021, the outstanding balance of RMB142,490,000 was guaranteed by Mr. Wong, and was bearing a fixed interest rate of 9.35% per annum, repayable within two years after the reporting date and subject to a repayment on demand clause.

The INEDs have reviewed, pursuant to Rule 14A.90 of the Listing Rules, the continuing connected transaction as set out above and have confirmed that such continuing connected transaction had been entered into by the Group (i) on normal commercial terms or on terms no less favourable to the Group than terms available to or from independent third parties; and (ii) the loan facility is not secured by any assets of the Group and is in the interests of the Company and the Shareholders as a whole.

DIRECTORS' INTERESTS IN ARRANGEMENT, TRANSACTION OR CONTRACT OF SIGNIFICANCE

Save as disclosed in this annual report, no arrangements, transactions or contracts of significance in relation to the Group's business, to which the Company or its subsidiaries was a party and in which a Director or any entity connected with a Director has a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the Year or at any time during the Year.

關連交易

綜合財務報表附註32所披露之停車場租金協議、辦公室 租金協議及裝修服務協議之關連方交易亦符合上市規則第 14A章所界定之「持續關連交易」。由於該等持續關連交易 涉及的年度總額少於3,000,000港元,該等持續關連交易 將合資格根據上市規則第14A.76(1)條界定為一項最低豁免 水平交易,有關交易獲完全豁免遵守申報、年度審閲、公 告及尋求獨立股東批准之規定。

綜合財務報表附註25所披露之「其他貸款 - 有擔保」結餘連 同附註32所披露之利息開支亦符合上市規則第14A章所界 定之「持續關連交易」。詳情載列如下:

於二零二零年一月十日,本公司間接全資附屬公司杭州 港聯(作為借款人)與湖州潤和(作為貸款人)訂立人民幣 150,000,000元之循環貸款融資協議,汪先生為該公司之 實益擁有人。於二零二一年三月三十一日,未償還結餘人 民幣142,490,000元由汪先生擔保,按固定年利率9.35% 計息,須於報告日期後兩年內償還,並遵守按要求償還條 款。

獨立非執行董事已根據上市規則第14A.90條審閱上文所載 之持續關連交易,並確認該持續關連交易乃由本集團(i)按 一般商業條款或按不遜於本集團向獨立第三方提供或獲獨 立第三方提供之條款訂立;及(ii)貸款融資並無以本集團任 何資產作抵押,並符合本公司及股東之整體利益。

重大安排、交易或合約中的董事權益

除本年報所披露者外,於本年度末或本年度內任何時間, 本公司或其附屬公司所訂立與本集團業務有關的重大安 排、交易或合約中,概無董事或與董事有關連的實體是於 其中擁有重大權益(無論直接或間接)的訂約方。

MANAGEMENT CONTRACTS

No contracts (except for Executive Directors' service contracts) concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Company were entered into or existed during the Year.

DIRECTORS' INTERESTS IN COMPETING BUSINESS

During the Year and up to the date of this report, none of the Directors are considered to have interests in a business (apart from the Group's business) which competes or is likely to compete, either directly or indirectly, with the business of the Group.

NON-COMPETE UNDERTAKING

On 30 March 2018, the Company and Mr. Wong, Ms. Chan and Extra Good entered into a non-compete undertaking (the "**Non-compete Undertaking**") to avoid any potential competitions between the business of the Group and Mr. Wong, Ms. Chan and Extra Good.

The Company has received an annual written confirmation from Mr. Wong, Ms. Chan and Extra Good that each of them had complied with the terms of the Non-compete Undertaking during the Year. The INEDs have also reviewed the said confirmation and are of the view that Mr. Wong, Ms. Chan and Extra Good had complied with the terms of the Non-compete Undertaking.

SHAREHOLDERS' INTERESTS IN CONTRACTS OF SIGNIFICANCE

Save as disclosed above, no Shareholder or any of its subsidiaries had a material interest, either directly or indirectly, in any contract of significance (whether for the provision of services to the Company or not) to the business of the Group to which the Company or any of its subsidiaries was a party during the Year.

PERMITTED INDEMNITIES

Pursuant to the Bye-Laws, the Directors shall be indemnified and secured harmless out of the assets and profits of the Company from and against all actions, costs, charges, losses, damages and expenses which may incur or sustain by or by reason of any act done, concurred in or omitted in or about the execution of their duties. In addition, the Company has taken out appropriate and sufficient insurance coverage on Directors' liabilities in respect of legal actions taken against Directors arising out of corporate activities.

管理合約

於本年度內並無訂立或存在任何涉及本公司全部或任何大 部份業務之管理及行政之合約(執行董事服務合約除外)。

董事於競爭業務之權益

本年度內及直至本報告日期,概無董事被視為於與本集團 之業務直接或間接競爭或可能競爭之業務(本集團業務除 外)中擁有權益。

不競爭承諾

於二零一八年三月三十日,本公司與汪先生、陳女士及 Extra Good訂立不競爭承諾(「**不競爭承諾**」),以避免本集 團與汪先生、陳女士及Extra Good業務間之任何潛在競 爭。

本公司已接獲汪先生、陳女士及Extra Good之年度確認 書,有關彼等各自於本年度已遵守不競爭承諾之條款。獨 立非執行董事亦已審閱上述年度確認書,並認為汪先生、 陳女士及Extra Good已遵守不競爭承諾之條款。

重大合約中的股東權益

除上文所披露者外,概無股東或其任何附屬公司於本公司 或其任何附屬公司於本年度內訂立的任何本集團業務重大 合約(不論是否涉及向本公司提供服務)直接或間接擁有重 大權益。

獲准許的彌償

根據細則,董事就其執行職務或與此有關所蒙受或招致之 一切訴訟、成本、費用、損失、損害及開支,均有權從本 公司資產及溢利中獲得彌償保證。此外,本公司已投購適 當及足夠保險,涵蓋董事因企業活動產生針對彼等的法律 行動而須負的責任。

控股集團有限公司。 2020/21 年報

CORPORATE GOVERNANCE

The principal corporate governance practices adopted by the Company are set out in the Corporate Governance Report of this annual report.

EQUITY-LINKED AGREEMENTS

No equity-linked agreements that will or may result in the Company issuing Shares or that require the Company to enter into any agreements that will or may result in the Company issuing Shares were entered into by the Company during the Year or subsisted at the end of the Year.

SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

Based on the information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Directors, the Board confirms that the Company has maintained a sufficient public float as required by the Listing Rules (i.e. at least 25% of the issued Shares in public hands) during the Year and as at the date of this report.

DONATION

During the Year, the Group made charitable donation amounting to approximately RMB108,000 (FY2020: RMB0.3 million).

REVIEW BY AUDIT COMMITTEE

The Audit Committee has discussed and reviewed with the management the annual results, the Consolidated Financial Statements and this annual report.

UPDATE ON THE DIRECTORS' INFORMATION

Changes on the Directors' information pursuant to Rule 13.51B(1) of the Listing Rules are as follows:

- Mr. CHAN Kin Sang has resigned as a director of Guanghe Landscape Culture Communication Co., Ltd., Shanxi (Shanghai Stock Exchange stock code: 600234) with effect from 16 October 2020.
- Mr. HE Dingding has been appointed as an independent non-executive director of each of Beaver Group (Holding) Company Limited (stock code: 8275) and Crown International Corporation Limited (stock code: 727) with effect from 14 and 20 May 2021, respectively.
- Mr. SHI Feng has ceased to be a member of the Chinese People's Political Consultative Conference of Donghu District of Nanchang City, Jiangxi Province, the PRC and the standing director of the Second Nanchang Overseas Chinese Entrepreneurs Association.

企業管治

本公司採納之主要企業管治常規載於本年報之企業管治報 告。

權益掛鈎協議

本公司於本年度並無訂立或本年度末並無存在將會或可能 導致本公司發行股份或要求本公司訂立任何將會或可能導 致本公司發行股份的協議的權益掛鈎協議。

足夠公眾持股量

根據本公司所取得之公開資料及據董事所知,董事會確 認,本公司於本年度內及於本報告日期一直維持上市規則 所規定之足夠公眾持股量(即已發行股份最少25%由公眾 持有)。

捐贈

本集團在本年度內作出慈善捐贈約人民幣108,000元(二零 二零財年:人民幣300,000元)。

審核委員會審閲

審核委員會已與管理層討論及審閱全年業績、綜合財務報 表及本年報。

董事資料更新

根據上市規則第13.51B(1)條,董事資料變更如下:

- 陳健生先生已辭任山西廣和山水文化傳播股份有限 公司(上海證券交易所股份代號:600234)之董事, 自二零二零年十月十六日起生效。
- 賀丁丁先生已獲委任為永勤集團(控股)有限公司(股份代號:8275)及皇冠環球集團有限公司(股份代號:727)各自之獨立非執行董事,分別自二零二一年五月十四日及二十日起生效。
- 石峰先生已不再擔任中國江西省南昌市東湖區中國 人民政治協商會議成員及第二屆南昌海外中國企業 家協會理事長。

INDEPENDENT AUDITOR

BDO Limited will retire and a resolution for its re-appointment as the Independent Auditor will be proposed at the 2021 AGM. There has been no change in the Independent Auditor since the listing of the Shares on the Main Board of the Stock Exchange.

By Order of the Board

獨立核數師

香港立信德豪會計師事務所有限公司將退任獨立核數師, 而本公司將於二零二一年股東週年大會上提呈續聘其為核 數師之決議案。自股份於聯交所主板上市以來,本公司並 無更換獨立核數師。

承董事會命

WONG Lam Ping

Chairman, Executive Director, Chief Executive Officer and General Manager

Hong Kong, 25 June 2021

汪林冰

主席、執行董事、首席執行官兼總經理

香港,二零二一年六月二十五日

COMPLIANCE WITH THE CORPORATE GOVERNANCE CODE

Sino Harbour and the Group recognise that good corporate governance establishes and maintains a legal and ethical environment, which is essential for preserving and enhancing the interests of all stakeholders. The Company has applied the principles and complied with all of the code provisions in the Corporate Governance Code during the Year and thereafter up to the date of this annual report (collectively, the "**Period**") except as disclosed in this report.

(A) THE BOARD OF DIRECTORS

The Board is primarily responsible for overseeing and supervising the management of the business affairs and the overall performance of the Group. It sets the Group's values and standards and ensures that the requisite financial and human resources support are in place for the Group to achieve its objectives. Currently, the Board comprises eight Directors, including four Executive Directors, Mr. WONG Lam Ping (the Chairman, the Chief Executive Officer and General Manager), Mr. SHI Feng (the Deputy Chairman), Mr. WONG Lui and Ms. GAO Lan, a NED, Mr. Chan Kin Sang and three INEDs, Mr. XIE Gang, Mr. HE Dingding and Mr. WONG Ping Kuen. Mr. WONG Lui is the son of Mr. WONG. Save as disclosed above, there is no family or other material relationship among the members of the Board. The biographical details of the Directors are set out on pages 94 to 101 of this annual report.

The Board has adopted a board diversity policy which sets out the approach to accomplish diversity on the Board. The Company recognises that increasing diversity at the Board level will support the achievement of the Company's business objectives and sustainable development.

The Company seeks to accomplish Board diversity through the consideration of a number of factors, such as gender, age, cultural and educational background, professional experience, skills, knowledge and length of service. All Board appointments will be based on merits while taking into account diversity including gender diversity.

遵守企業管治守則

漢港控股與本集團確認良好之企業管治能建立及維持法律 及道德環境,其對保護及提升全體權益持有人之權益至關 重要。本公司於本年度內及此後截至本年報日期(統稱「本 期間」)已應用準則及遵守企業管治守則全部的守則條文, 惟本報告所披露者除外。

(A) 董事會

董事會主要負責監察及監管本集團之業務事宜管理 及整體表現。董事會確立本集團之價值及標準,並 確保本集團擁有必需之財務及人力資源支持以達至 其目標。董事會現時由由八名董事組成,包括四名 執行董事汪林冰先生(主席、首席執行官兼總經理)、 石峰先生(副主席)、汪磊先生及高嵐女士、一名非執 行董事陳健生先生以及三名獨立非執行董事解剛先 生、賀丁丁先生及黃炳權先生。汪磊先生為汪先生 之兒子。除上文披露者外,董事會成員間並無家族 或其他重大關係。董事之履歷詳情載於本年報第94 頁至第101頁。

董事會已採納董事會成員多元化政策,其載列達致 董事會多元化之方針。本公司深明董事會層面日益 多元化有助實現本公司之業務目標及可持續發展。

本公司致力透過考慮多項因素達致董事會成員多元 化,例如性別、年齡、文化及教育背景、專業經 驗、技能、知識及服務年期。所有董事會成員之聘 任均以用人唯才為原則,並考慮多元化因素(包括性 別多元化)。

Selection of candidates will be based on a range of diversity perspectives, such as gender, age, cultural and educational background, professional experience, skills and knowledge. The ultimate decision will be based on merits and contribution that the selected candidates will bring to the Board.

All Executive Directors have entered into service contracts with the Company for a specific term of three years. All NED and INEDs have entered into letters of appointment with the Company for a specific term of one year.

Mr. LEE Man To ("**Mr. Lee**") resigned as an INED and ceased to be a member of each of the Audit Committee, the Nomination Committee and the Remuneration Committee, all with effect from 22 May 2020. Following the resignation and cessations of Mr. Lee,

- (A) the Board fails to (1) include at least three INEDs as required under Rule 3.10(1) of the Listing Rules; (2) have at least one INED possessing appropriate professional qualifications or accounting or related financial management expertise under Rule 3.10(2) of the Listing Rules; and (3) have at least one-third of the Board members being INEDs under Rule 3.10A of the Listing Rules;
- (B) pursuant to Rule 3.21 of the Listing Rules, the Audit Committee fails (1) to comprise a minimum of three members, at least one of whom is an INED with the required professional qualifications or accounting or related financial management expertise as required under Rule 3.10 (2) of the Listing Rules; and (2) to be chaired by an INED;
- (C) the Remuneration Committee fails to comprise a majority of INEDs under Rule 3.25 of the Listing Rules; and

(A) 董事會(續)

甄選候選人將以一系列多元化範疇為基準,例如性 別、年齡、文化及教育背景、專業經驗、技能及知 識。最終將按候選人的長處及可為董事會提供的貢 獻而作決定。

全體執行董事均已與本公司訂立特定任期為三年的 服務合同。全體非執行董事及獨立非執行董事已與 本公司訂立委任函,特定年期為一年。

李敏滔先生(「李先生」)已辭任獨立非執行董事,並不 再為審核委員會、提名委員會及薪酬委員會各自的 成員,全部自二零二零年五月二十二日起生效。於 李先生辭任及離任後,

- (A) 董事會未能(1)根據上市規則第3.10(1)條的規定 有至少三名獨立非執行董事;(2)根據上市規則 第3.10(2)條所規定有至少一名獨立非執行董事 擁有適當專業資格或會計或相關財務管理專業 知識;及(3)根據上市規則第3.10A條有至少三 分之一成員為獨立非執行董事;
- (B) 根據上市規則第3.21條,審核委員會未能(1)由 最少三名成員組成,其中至少一名成員為具備 上市規則第3.10(2)條所規定所需專業資格或會 計或相關財務管理專業知識的獨立非執行董 事;及(2)由獨立非執行董事擔任主席;
- (C) 根據上市規則第3.25條,薪酬委員會未能由大 多數獨立非執行董事組成;及

き控股集團有限公司。 2020/21 年報

(D) the Nomination Committee fails to comprise a majority of INEDs under Code Provision A.5.1 of the Corporate Governance Code.

With effect from 1 June 2020, Mr. WONG Ping Kuen ("**Mr. Ricky Wong**") has been appointed as an INED, the chairman of the Audit Committee and a member of each of the Nomination Committee and the Remuneration Committee. Immediately following the appointments of Mr. Ricky Wong, the Company is in compliance with Rules 3.10(1), 3.10(2), 3.10A, 3.21 and 3.25 of the Listing Rules as well as Code Provision A.5.1 of the Corporate Governance Code.

As at the date of this report, the Company has appointed three INEDs, one of whom has appropriate professional qualifications in accounting and financial management. Each of the INEDs has confirmed his independence of the Company and the Company considers each of them to be independent in accordance with the guidelines for assessing independence set out in Rule 3.13 of the Listing Rules.

Under the Bye-Laws, the Board is empowered to appoint any person as a Director to fill a causal vacancy or, subject to authorisation by the Shareholders in general meeting, as an additional Director. Where vacancies exist, the Board shall carry out selection process by making reference to the skills, experience, qualification, integrity and time commitments of the proposed candidates.

One-third of the Directors are subject to retirement from office by rotation and re-election at each AGM provided that every Director shall be subject to retirement at least once every three years in accordance with the Bye-Laws.

(A) 董事會(續)

(D) 根據企業管治守則的第A.5.1條守則條文,提名 委員會未能由大多數獨立非執行董事組成。

自二零二零年六月一日起,黃炳權先生(「黃先生」)已 獲委任為獨立非執行董事、審核委員會主席以及提 名委員會及薪酬委員會各自之成員。緊隨黃先生獲 委任後,本公司已符合上市規則第3.10(1)、3.10(2)、 3.10A、3.21及3.25條以及企業管治守則的第A.5.1條 守則條文。

於本報告日期,本公司委任三名獨立非執行董事, 其中一人擁有合適的會計及財務管理專業資格。各 獨立非執行董事已確認其獨立於本公司,而本公司 已根據上市規則第3.13條所載評估獨立性的指引認 為彼等各自為獨立。

根據細則,董事會獲授權委任任何人士為董事,以 填補董事會空缺或作為新增董事,惟須待股東於股 東大會上獲授權後方告作實。倘存在空缺,董事會 將會參考建議候選人之技能、經驗、資格、誠信及 時間投入進行甄選程序。

三分之一的董事須按細則每年在股東週年大會上輪 值退任及膺選連任,惟每名董事須最少三年輪值退 任一次。

All Directors, including the INEDs, have given sufficient time and effort to the affairs of the Group. The INEDs have provided the Board with their diversified expertise, experience and professional advice. The Board believes that the ratio between the Executive Directors and the INEDs is reasonable and adequate to provide sufficient checks and balances that safeguard the interests of the Shareholders and the Group. The Board also believes that the views and participation of the INEDs in the Board and committee meetings provide independent judgment on the issues relating to strategy, performance, conflict of interest and management process to ensure that the interests of all Shareholders are considered and safeguarded.

All Directors have full and timely access to all relevant information in relation to the Group's businesses and affairs as well as unrestricted access to the advice and services of the Company Secretary, who is responsible for providing the Directors with Board papers and related materials. The Directors may seek independent professional advice at the Company's expenses in carrying out their duties and responsibilities.

The Company has taken out appropriate and sufficient insurance policies on Directors' liabilities in respect of legal actions taken against Directors arising out of corporate activities.

The Directors are committed to complying with code provision A.6.5 of the Corporate Governance Code. All Directors have participated in continuous professional development and provided a record of training they had received for the Period to the Company.

(A) 董事會(續)

全體董事(包括獨立非執行董事)已投放充足時間及精 力於本集團的事務上。獨立非執行董事已向董事會 給予他們在多方面的專業知識、經驗及專業意見。 董事會相信執行董事與獨立非執行董事的比例為合 理,足以提供充分的制衡,以保障股東及本集團的 利益。董事會亦相信獨立非執行董事於董事會及委 員會會議的意見及參與能就有關策略、表現、利益 衝突及管理過程的事宜上提供獨立判斷,以確保全 體股東的利益得到考慮及保障。

公司秘書負責向董事提供董事會文件及有關材料, 所有董事可全面及時掌握與本集團業務及事務有關 的所有相關資料,並在無限制的情況下得到公司秘 書的意見及服務。本公司承擔董事於履行職務及職 責時或須徵詢獨立專業意見的有關費用。

本公司已就董事在履行公司事務期間因而遭受法律訴訟起訴的責任投購合適及充足的保險。

董事承諾遵守企業管治守則之第A.6.5條守則條文。 於本期間,全體董事均有參與持續專業發展,並已 向本公司提供其所接受之培訓記錄。

き 控 股 隼 團 有 限 公 司 。 2020/21 年

(A) THE BOARD OF DIRECTORS (CONTINUED)

The individual training record of each Director received for the Year is set out below:

(A) 董事會(續)

於截至本年度,各董事接受培訓之個人記錄載列如 下:

Name of Directors	董事姓名	Reading materials and/ or attending seminars/ briefings relating to updates on the business, operations and corporate governance matters 閱讀有關業務、營運及 企業管治事宜最新資料及/ 或出席有關講座/簡報
Executive Directors	執行董事	
Mr. Wong <i>(Chairman,</i>	汪先生 <i>(主席、首席執行官兼總經理)</i>	v
Chief Executive Officer and General Manager) (Appointed on 1 April 2020)	(於二零二零年四月一日獲委任)	
Mr. SHI Feng (Deputy Chairman)	石峰先生(副主席)	v
Mr. WONG Lui	汪磊先生	v
Ms. GAO Lan	高嵐女士	\checkmark
NEDs	非執行董事	
Ms. Chan (<i>Resigned on 1 April 2020</i>)	陳女士(於二零二零年四月一日辭任)	v
Mr. CHAN Kin Sang	陳健生先生	~
(Appointed on 1 April 2020)	(於二零二零年四月一日獲委任)	
INEDs	獨立非執行董事	
Mr. XIE Gang	解剛先生	~
Mr. LEE Man To	李敏滔先生	
(Resigned on 22 May 2020)	(於二零二零年五月二十二日辭任) 如丁丁牛牛	
Mr. HE Dingding Mr. WONG Ping Kuen	賀丁丁先生 黃炳權先生	
(Appointed on 1 June 2020)	與內催九至 <i>(於二零二零年六月一日獲委任)</i>	
,		

During the Year, the Board held four meetings and meetings on 26 April and 25 June 2021 and, amongst other matters, approved the Consolidated Financial Statements and the appointment of new Directors. At these Board meetings, the Directors discussed and exchanged their views on significant issues and general operations of the Group, reviewed the financial performance and reviewed and approved the interim and final results as well as approved a very substantial disposal transaction for the Shareholders' approval at a special general meeting. 本年度內,董事會舉行四次會議,並於二零二一年 四月二十六日及二零二一年六月二十五日舉行會議 以(其中包括)批准綜合財務報表及委任新董事。於該 等董事會會議上,董事就本集團的重要議題及一般 營運進行討論及交換意見,檢討財務表現,以及審 閱及批准中期及末期業績以及批准非常重大出售交 易供股東於股東特別大會上批准。

At least 14 days' notice prior to the date of each regular meeting is given to all Directors and an agenda together with the Board papers are sent to all Directors not less than three days before the date of meeting. All Directors are given an opportunity to include in the agenda any other matter that they would like to discuss in the meeting. Regarding the Board committee meetings, reasonable prior notice or such length of notice as required by the respective terms of reference of the Board committees is given to all committee members.

The Company Secretary assists the Chairman in preparation of the agenda for the Board meetings and Board committee meetings. He also prepares and keeps detailed minutes of each Board meeting and Board committee meeting. Within a reasonable time after each meeting, the draft minutes are circulated to all Directors or committee members for comment and the final and approved version of minutes is sent to all Directors and committee members for their record. The Company Secretary has duly complied with the relevant professional training requirement under Rule 3.29 of the Listing Rules.

(B) CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Mr. Wong is the Chairman and the Chief Executive Officer. This deviates from Code Provision A.2.1 of the Corporate Governance Code, which stipulates that the roles of chairman and chief executive should be separated and should not be performed by the same individual. In view of the present composition of the Board as well as the in-depth knowledge and experience of Mr. Wong in relation to the operation and business of the Company and in the industry, the Board is of the opinion that it is appropriate and in the best interest of the Company at the present stage to vest the roles of the Chairman and the Chief Executive Officer in the same person as it helps to facilitate the execution of the Group's business strategies and maximize the effectiveness of its operation. In addition, Mr. SHI Feng ("Mr. Shi"), the Executive Director, is the Deputy Chairman, and hence, there will be a balance of power and authority for Mr. Wong as both the Chairman and the Chief Executive Officer.

(A) 董事會(續)

全體董事於各定期會議日期前最少十四日獲發會議 通知,亦於會議日期前最少三日獲派議程連同董事 會文件。全體董事有機會於議程中加入其欲於會議 上討論的任何其他事項。各委員會成員於董事委員 會會議前獲合理的預先通知或董事會委員會各自的 書面職權範圍規定的通知時限。

公司秘書協助主席預備董事會及董事委員會會議議 程。彼亦就董事會及董事委員會會議準備及存置詳 細記錄。會議記錄的草稿將於各會議結束後的合理 時間內發給所有董事或委員會成員查閱,以供董事 或委員會成員提供意見,而會議記錄最終獲批准的 版本將發給所有董事及委員會成員作記錄。公司秘 書已妥為遵守上市規則第3.29條之相關專業培訓要 求。

(B) 主席及首席執行官

汪先生為主席兼首席執行官。此舉偏離企業管治守 則的第A.2.1條守則條文,該條文規定主席與首席執 行官的角色應有區分,並不應由一人同時兼任。鑒 於董事會目前的組成以及汪先生於本公司營運及業 務以及行業方面的深厚知識及經驗,董事會認為現 階段由同一人擔任主席與首席執行官的角色屬適當 且符合本公司的最佳利益,原因為其有助執行本集 團的業務策略及實現營運效率最大化。此外,執行 董事石峰先生(「**石先生**」)為副主席,因此,汪先生兼 任主席及首席執行官將取得權力及職權平衡。

歩容のないです。
ないのでは、
な

(B) CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER (CONTINUED)

Mr. Wong, being the Chairman, is responsible for formulating the Company's overall strategies and policies, providing leadership to the Board and ensuring the Board functions effectively. He would ensure complete, reliable and timely information being provided to the Directors and encourage the Directors to actively participate in the Board to act in the best interest of the Company.

Mr. Shi, being the Deputy Chairman, is responsible for the daily operations of the Company, execution of business policies, strategies, objectives and plans as formulated and adopted by the Board and leading the management of the Company.

(C) COMPLIANCE WITH MODEL CODE

The Company has adopted the Model Code as its code of conduct for securities transactions by the Directors, senior management and certain employees of the Group (who are likely to be in possession of unpublished inside information in relation to the Company or its securities). After having made a specific enquiry by the Company with each of the Directors, all of them confirmed that they had complied with the required dealing standards set out in the Model Code and the Company's code of conduct throughout the Year.

(D) DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE FINANCIAL STATEMENTS

The Directors acknowledge their responsibility for preparation of the Consolidated Financial Statements, which give a true and fair view of the state of affairs of the Company and the Group as at 31 March 2021 and of the Group's results and cash flows for the year then ended and are properly prepared on a going concern basis in accordance with the applicable statutory requirements and accounting standards.

The Independent Auditor has also stated their reporting responsibility in the Independent Auditor's report of the Consolidated Financial Statements.

(B) 主席及首席執行官(續)

主席汪先生負責制定本公司的整體策略及政策、領 導董事會及確保董事會有效運作。彼將確保董事獲 提供完整、可靠與及時的資料,並鼓勵各董事積極 參與董事會,從而令董事會以本公司的最佳利益為 依歸。

副主席石先生負責本公司的日常運作,落實由董事 會制定及採納的業務政策、策略、目標及計劃以及 領導本公司管理人員。

(C) 遵守標準守則

本公司已採納標準守則,作為董事、高級管理層及 本集團若干僱員(或會擁有涉及本公司或其證券的未 經公佈的內幕消息)進行證券交易之行為守則。經本 公司向全體董事作出具體查詢後,各董事確認,彼 等於截至本年度內已遵守標準守則所載之規定買賣 準則及本公司行為守則。

(D) 董事對財務報表的責任

董事知悉彼等編製綜合財務報表的責任,綜合財務 報表如實公平反映本公司及本集團於二零二一年三 月三十一日的事務狀況及本集團於截至該日止年度 的業績及現金流,並根據適用的法定規定及會計準 則按持續經營基準妥為編製。

獨立核數師亦已於綜合財務報表之獨立核數師報告 內作出彼等之申報責任聲明。

(E) BOARD COMMITTEES

The Board has established three Board committees, namely the Audit Committee, the Remuneration Committee and the Nomination Committee, to oversee particular aspects of the Company's affairs. The Board committees are provided with sufficient resources to discharge their duties.

The written terms of reference for each committee were adopted by the Board. They are in line with the Listing Rules and are posted on the respective websites of the Stock Exchange and the Company.

(F) AUDIT COMMITTEE AND ACCOUNTABILITY

In compliance with Rule 3.21 of the Listing Rules, the Audit Committee was established on 4 July 2011 with written terms of reference in accordance with the Corporate Governance Code. The Audit Committee comprises three INEDs, namely Mr. WONG Ping Kuen (the chairman), Mr. XIE Gang and Mr. HE Dingding. The Audit Committee reports to the Board and is delegated by the Board to assess matters related to the financial statements. Under its terms of reference, the Audit Committee is required to perform, amongst others, the following duties:

- monitoring whether the Group's management has, in the performance of its duties, infringed any policies set by the Board or any applicable laws, regulations and code and reporting to the Board;
- reviewing the Group's risk management and internal control procedures and systems;
- making recommendations to the Board for the improvement of the Group's risk management and internal control procedures and systems;
- making recommendations to the Board on the appointment, reappointment and removal of the external auditor, and approving and reviewing the remuneration and terms of engagement of the external auditor and any questions of its resignation or dismissal; and
- monitoring the integrity of accounts, financial statements, interim reports and annual reports.

(E) 董事委員會

董事會已成立三個董事委員會,分別為審核委員 會、薪酬委員會及提名委員會,以監察本公司特定 範疇的事務。董事委員會得到充足資源履行其責 任。

董事會已採納各委員會之書面職權範圍。該等職權 範圍符合上市規則,並刊載於聯交所及本公司相關 網站。

(F) 審核委員會及問責性

本公司已根據上市規則第3.21條於二零一一年七月 四日成立審核委員會,及根據企業管治守則界定其 書面職權範圍。審核委員會由三名獨立非執行董事 組成,即黃炳權先生(主席)、解剛先生及賀丁丁先 生。審核委員會向董事會匯報及獲董事會授權評估 與財務報表有關的事宜。根據職權範圍,審核委員 會須履行(其中包括)以下職責:

- 監督本集團的管理人員在履行其職責時是否違
 反董事會制定的任何政策或任何適用法律、法
 規及守則並向董事會報告;
- 檢討本集團的風險管理及內部監控程序與系統;
- 就本集團的風險管理及內部監控程序與系統向 董事會提出改善建議;
- 就委任、重新委任及罷免外聘核數師、批准及 檢討外聘核數師的薪酬及委聘條款以及其辭任 或解除委任的任何問題向董事會提出建議;及
- 監察賬目、財務報表、中報及年報的完整性。

有限公司。2020/21年報

(F) AUDIT COMMITTEE AND ACCOUNTABILITY (CONTINUED)

The Audit Committee held two meetings during the Year and a meeting on 25 June 2021 and, amongst other matters, considered and approved (i) for presentation to the Board for consideration and approval the draft audited Consolidated Financial Statements and (ii) audit-related matters. All minutes are kept by the Company Secretary. During the Year, amongst others, the Audit Committee reviewed the accounting policies and practices adopted by the Group and the interim results and annual results of the Group as well as financial controls, risk management and internal control systems. The Audit Committee reported that there was no material uncertainty that cast doubt on the Company's going concern ability.

Auditor's Remuneration

The total fees paid/payable in relation to the audit service provided by BDO Limited ("**BDO**"), Certified Public Accountants, Hong Kong, the Independent Auditor, in respect of the Year amounted to HK\$1,040,000 and total fees paid/payable in relation to non-audit service provided by BDO for the Year amounted to HK\$120,000.

There is no disagreement between the Board and the Audit Committee on the re-appointment of the Independent Auditor, and they both have agreed to recommend the re-appointment of BDO as the Independent Auditor for the ensuing year at the 2021 AGM.

(F) 審核委員會及問責性(續)

審核委員會於本年度內舉行兩次會議,並於二零二 一年六月二十五日舉行一次會議,以(其中包括)考慮 並批准(1)提呈董事會審批經審核綜合財務報表初稿; 及(1)審核相關事宜。所有會議記錄由公司秘書保存。 於本年度內,審核委員會(其中包括)已審閱本集團所 採納的會計政策及常規、本集團的中期業績及年度 業績以及財務監控、風險管理及內部監控系統。審 核委員會報告本公司持續經營的能力不存在重大不 確定因素。

核數師酬金

於本年度,就獨立核數師香港立信德豪會計師事務 所有限公司(「**立信德豪**」)(香港執業會計師)所提供的 審核服務已付/應付的費用總額為1,040,000港元。 於本年度,就立信德豪所提供的非審核服務已付/ 應付的費用總額為120,000港元。

董事會與審核委員會就續聘獨立核數師並無異議, 並且彼等均同意建議於二零二一年股東週年大會上 續聘立信德豪為下一年之獨立核數師。

(G) **REMUNERATION COMMITTEE**

In compliance with Rule 3.25 of the Listing Rules, the Remuneration Committee was established on 4 July 2011 with written terms of reference in accordance with the Corporate Governance Code. The main responsibilities of the Remuneration Committee include but are not limited to formulating a remuneration policy for the approval of the Board, and making recommendations to the Board on the Company's policy and structure for the remuneration of all Directors and senior management and on the remuneration packages of individual Executive Directors and senior management. The Remuneration Committee comprises three INEDs, namely Mr. XIE Gang (the chairman), Mr. HE Dingding and Mr. WONG Ping Kuen, two Executive Directors, Mr. WONG Lam Ping and Mr. SHI Feng.

The remuneration of senior management by band for the Year are set out in note 12 to the Consolidated Financial Statements.

The Remuneration Committee held one meeting during the Year and a meeting on 25 June 2021 and, amongst other matters, reviewed and recommended to the Board for consideration certain remunerationrelated matters of the Directors and senior management as well as the proposed Directors. All minutes are kept by the Company Secretary. During the Year, amongst others, the Remuneration Committee (i) evaluated and reviewed the performance of individual Executive Directors and senior management of the Company in respect of FY2020; and (ii) recommended to the Board for consideration on the discretionary bonus for FY2020 of each of the Directors and senior management of the Company.

(G) 薪酬委員會

為遵從上市規則第3.25條,於二零一一年七月四日 成立的薪酬委員會已根據企業管治守則以書面列出 其職權範圍。薪酬委員會的主要職責包括但不限於 制訂薪酬政策以供董事會批准及就本公司全體董事 及高級管理層的薪酬政策及架構及個別執行董事及 高級管理層之薪酬組合向董事會提出建議。薪酬委 員會成員由三名獨立非執行董事解剛先生(主席)、賀 丁丁先生及黃炳權先生以及兩名執行董事汪林冰先 生及石峰先生組成。

本年度高級管理層按薪級的薪金載列於綜合財務報 表附註12。

薪酬委員會於本年度舉行一次會議,並於二零二一 年六月二十五日舉行一次會議,以(其中包括)審閲並 建議董事會考慮若干董事及高級管理層薪酬以及建 議董事相關事宜。所有會議記錄由公司秘書保存。 薪酬委員會在本年度處理(其中包括)以下事項:(i)評 估及檢討本公司個別執行董事及高級管理層於二零 工零財年的表現;及(ii)考慮本公司各董事及高級管 理層二零二零財年的酌情花紅,並向董事會提出建 議。

有限公司。2020/21年

(H) NOMINATION COMMITTEE

The Nomination Committee was established on 4 July 2011 with written terms of reference in accordance with the Corporate Governance Code.

The major duties of the Nomination Committee are to make recommendations to the Board on the appointment/re-appointment of the Directors, to review the structure, size and composition of the Board, and to assess the independence of the INEDs.

The Nomination Committee comprises three INEDs, namely Mr. XIE Gang (the chairman), Mr. HE Dingding and Mr. WONG Ping Kuen, one NED Mr. CHAN Kin Sang and two Executive Directors Mr. WONG Lui and Ms. GAO Lan.

The Nomination Committee held one meeting during the Year and a meeting on 25 June 2021 and, amongst other matters, reviewed the structure, size and composition of the Board, assessed the independence of the INEDs and recommended to the Board for consideration the re-appointment of the retiring Directors at the 2021 AGM as well as the nomination of new Directors. All minutes are kept by the Company Secretary. During the Year, amongst others, the Nomination Committee (i) assessed the independence of the INEDs; (ii) reviewed the structure, size and diversity of the Board and the board diversity policy; and (iii) reviewed the performance of the retiring Directors and recommended to the Board the reelection of the retiring Directors at the 2020 AGM.

Pursuant to the nomination policy, the Nomination Committee will evaluate, select and recommend candidate(s) for directorship(s) to the Board by giving due consideration to the criteria, including but not limited to Board diversity, qualifications, experience, independence, reputation for integrity and potential contributions that the individual(s) can bring to the Board before making recommendation to the Board. The Nomination Committee may consult any source it deems appropriate in identifying or selecting suitable candidates, such as referrals from existing Directors, advertising, recommendations from a third party agency firm, and may evaluate the suitability of the candidate(s) by interviews, background checks etc.

50

(H) 提名委員會

提名委員會在二零一一年七月四日成立,已根據企 業管治守則以書面列出其職權範圍。

提名委員會的主要職責為就委任/重新委任董事向 董事會提供建議、檢討董事會架構、規模及組成, 及評估獨立非執行董事之獨立性。

提名委員會成員由三名獨立非執行董事解剛先生(主 席)、賀丁丁先生及黃炳權先生、一名非執行董事陳 健生先生以及兩名執行董事汪磊先生及高嵐女士組 成。

提名委員會於本年度舉行一次會議,並於二零二一 年六月二十五日舉行一次會議,以(其中包括)審閱董 事會的架構、規模及組成、評估獨立非執行董事的 獨立性以及建議董事會考慮於二零二一年股東週年 大會上續聘退任董事及提名新董事。所有會議記錄 由公司秘書保存。年內提名委員會處理(其中包括)以 下事項:(()評估獨立非執行董事的獨立性;(ii)檢討董 事會的架構、規模及董事會多元化和董事會的多元 政策;及(iii)檢討退任董事的表現及就於二零二零年 股東週年大會上重選退任董事向董事會提供建議。

根據提名政策,提名委員會在向董事會作出建議 前,將充分考慮有關條件,包括但不限於董事會多 元化、資歷、經驗、獨立性、誠信聲譽及個別人士 可對董事會帶來的潛在貢獻,來評估、甄選董事候 選人並向董事會推薦。在物色或甄選適當人選時, 提名委員會可諮詢任何其認為合適的來源,例如現 任董事的舉薦、廣告、來自第三方代理公司的推 薦,並可透過面談、背景審查等來評估候選人的合 適性。

(H) NOMINATION COMMITTEE (CONTINUED)

The Nomination Committee will recommend to the Board for the appointment of a Director including an INED in accordance with the following procedures and process:

- The Nomination Committee will, giving due consideration to the current composition and size of the Board, develop a list of desirable skills, perspectives and experience at the outset to focus the search effort;
- ii. The Nomination Committee may consult any source it deems appropriate in identifying or selecting suitable candidates, such as referrals from existing Directors, advertising, recommendations from a third party agency firm and proposals from the Shareholders with due consideration given to the criteria which include but are not limited to the following (collectively the "**Criteria**"):
 - Diversity in the aspects, amongst others, of gender, age, cultural and educational background, professional experience, skills, knowledge and length of service;
 - (b) Commitment for responsibilities of the Board in respect of available time and relevant interest;
 - Qualifications, including accomplishment and experience in the relevant industries in which the Group's business is involved;
 - (d) Independence;
 - (e) Reputation for integrity;
 - (f) Potential contributions that the individual can bring to the Board; and
 - (g) Plan(s) in place for the orderly succession of the Board;

- (H) 提名委員會(續) 提名委員會將根據以下程序及流程向董事會建議任 命董事(包括獨立非執行董事):
 - i. 提名委員會將適當考慮董事會目前的組成和規 模,首先制定一份理想的技能、觀點及經驗清 單,以集中物色重點;
 - ii. 提名委員會於物色或甄選合適候選人時可諮詢 其認為適當的任何來源,例如現有董事的推 薦、廣告、第三方代理公司的推薦及股東建 議,並適當考慮(包括但不限於)下列條件(「條 件」):
 - (a) 各方面的多樣性,其中包括性別、年齡、文化及教育背景、專業經驗、技能、知識及服務年期;
 - (b) 其可投放於董事會職責的時間及代表相 關界別的利益;
 - (c) 資格,包括涉及本集團業務的相關行業 的成就和經驗;
 - (d) 獨立性;
 - (e) 誠信聲譽;
 - (f) 個人可以為董事會帶來的潛在貢獻;及
 - (g) 為董事會有序繼任而制訂的計劃;

(H) NOMINATION COMMITTEE (CONTINUED)

- The Nomination Committee may adopt any process it deems appropriate in evaluating the suitability of the candidates, such as interviews, background checks and third party reference checks;
- The Nomination Committee will consider a broad range of candidates who are in and outside of the Board's circle of contacts;
- Upon considering a candidate suitable for the directorship, the Nomination Committee will hold a meeting and/or by way of written resolutions to, if thought fit, approve the recommendation to the Board for appointment;
- vi. The Nomination Committee will provide the relevant information of the selected candidate to the Remuneration Committee for consideration of the remuneration package of such selected candidate;
- vii. The Nomination Committee will thereafter make the recommendation to the Board in relation to the proposed appointment, and where a NED is considered, the Remuneration Committee will make the recommendation to the Board on the proposed remuneration package;
- viii. The Board may arrange for the selected candidate to be interviewed by the members of the Board, who are not members of the Nomination Committee and the Board will thereafter deliberate and decide the appointment as the case may be; and
- ix. All appointment of Directors will be confirmed by the filing of the consent to act as Director of the relevant Director (or any other similar filings requiring the relevant Director to acknowledge or accept the appointment as Director, as the case may be) with the relevant regulatory authorities, if required.

(H) 提名委員會(續)

- iii. 提名委員會可採用其認為適當的任何程序評估 候選人的合適性,例如面試、背景調查及第三 方資歷調查;
- iv. 提名委員會將考慮在董事會聯絡圈內外的各類 候選人;
- v. 在考慮適合擔任董事職位的候選人後,提名委員會將舉行會議及/或以書面決議案方式酌情 批准向董事會提交委任建議;
- vi. 提名委員會將向薪酬委員會提供所選候選人的 相關資料,以供考慮該候選人的薪酬待遇;
- Vii. 其後,提名委員會將就建議委任向董事會提出 建議,如考慮非執行董事,薪酬委員會將就建 議薪酬待遇向董事會提出建議;
- viii. 董事會可安排選定的候選人由不屬提名委員會 成員的董事會成員進行面試,此後,董事會將 根據具體情況審議並決定任命;及
- ix. 所有董事的任命,將通過提交相關董事表示同 意擔任董事的文件(或要求相關董事確認或接 受任命為董事的任何其他類似文件,視情況而 定)予相關監管機構(如有需要)作存檔予以確 認。

(I) CORPORATE GOVERNANCE FUNCTIONS

The Board is responsible for performing the corporate governance functions of the Company pursuant to the Corporate Governance Code and, has, amongst others, reviewed this corporate governance report in discharge of its corporate governance functions, ensuring compliance with the Listing Rules.

According to the Stock Exchange's proposal on risk management and internal control under the Corporate Governance Code applicable to accounting periods of listed companies commencing on or after 1 January 2016, the Board should oversee the Company's risk management and internal control systems on an ongoing basis. The Board has on 17 June 2016 delegated such responsibilities to the Audit Committee and the terms of reference of the Audit Committee were revised and adopted on 17 June 2016 to include the responsibilities on reviewing the risk management and internal control systems of the Group.

During the Year, the Board has reviewed and performed the corporate governance functions under code provision D.3.1 of the Corporate Governance Code. (I) 企業管治職能

董事會負責根據企業管治守則履行本公司之企業管 治職能,並(其中包括)履行其企業管治職能審核本企 業管治報告,以確保符合上市規則規定。

根據適用於上市公司自二零一六年一月一日或之後 開始的會計期間的聯交所有關企業管治守則中對風 險管理及內部監控的建議,董事會應持續監察本公 司的風險管理及內部監控系統。董事會已於二零一 六年六月十七日將該責任授予審核委員會,並且審 核委員會職權範圍書已於二零一六年六月十七日作 出修訂及獲採納,從而包括檢討本集團風險管理及 內部監控系統的責任。

董事會在本年度已檢討及根據企業管治守則之守則 條文第D.3.1條履行企業管治功能。

选控股集團有限公司。 2020/21 年

(J) ATTENDANCE RECORD OF DIRECTORS AND COMMITTEE MEMBERS

The attendance record of each Director at the Board meetings, Board committee meetings and the general meeting of the Company held during the Year is set out in the table below:

(J) 董事及委員會成員的會議出席記錄

下表載列各董事出席於本年度舉行之董事會會議、 董事委員會會議及本公司股東大會的記錄:

Name of Directors		Board	A Audit Committee	ttendance/Number 出席會議次數/ Remuneration Committee		General Meeting
董事姓名		董事會	審核委員會	薪酬委員會	提名委員會	股東大會
Executive Directors	執行董事					
Mr. Wong	汪先生	2/4	N/A	0/1	N/A	1/1
			不適用		不適用	
Mr. SHI Feng	石峰先生	3/4	N/A	1/1	N/A	1/1
			不適用		不適用	
Mr. WONG Lui	汪磊先生	3/4	N/A	N/A	1/1	1/1
			不適用	不適用		
Ms. GAO Lan	高嵐女士	4/4	N/A	N/A	1/1	1/1
			不適用	不適用		
NEDs	非執行董事					
Ms. Chan	陳女士	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
		不適用	不適用	不適用	不適用	不適用
Mr. CHAN Kin Sang	陳健生先生	3/4	N/A	N/A	1/1	1/1
			不適用	不適用		
INEDs	獨立非執行董事					
Mr. XIE Gang	解剛先生	3/4	2/2	1/1	1/1	1/1
Mr. LEE Man To	李敏滔先生	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
		不適用	不適用	不適用	不適用	不適用
Mr. HE Dingding	賀丁丁先生	4/4	2/2	1/1	1/1	1/1
Mr. WONG Ping Kuen	黃炳權先生	4/4	2/2	1/1	1/1	1/1

54

(K) RISK MANAGEMENT AND INTERNAL CONTROL

The Board acknowledges its responsibility for maintaining a sound system of risk management and internal control framework. The controls are to provide reasonable assurance to safeguard the Shareholders' investments and the Group's assets. The systems of risk management and internal control are designed to manage rather than eliminate the risk of failure to achieve business objectives. It can only provide reasonable but not absolute assurance against material misstatement or loss and the review of the Group's risk management and internal control systems should be a concerted and continuing process.

The Group's control environment provides the foundation upon which all other components of risk management and internal control systems are built. It provides discipline and structure, setting the tone of the organisation and influencing the control consciousness of its staff. A weak control environment foundation hampers the effectiveness of even the best designed internal control procedure.

(K) 風險管理及內部監控

董事會知悉其維持穩健的風險管理及內部監控架構 系統的責任。監控旨在為保障股東之投資及本集團 的資產提供合理保證。風險管理及內部監控系統乃 為管理而非消除不能達至業務目標的風險而設。其 僅可提供合理但非絕對防範重大失實陳述或損失之 保證,而檢討本集團的風險管理及內部監控系統應 為一個協調及持續的過程。

本集團的監控環境提供建立所有其他風險管理及內 部監控系統組成部份的基礎。其提供準則及架構、 設立組織風氣及影響其員工的監控意識。一個有缺 陷的監控環境基礎降低了儘管為最佳設計的內部監 控程序的效率。

巻控股集團有限公司。 2020/21 年報

During the Year, the Group has complied with the risk management and internal control code provisions set out in code provision C.2 of the Corporate Governance Code by having adopted a three-tier risk management approach to identify, assess, mitigate and handle risks. The Group has developed and adopted a strategic planning and risk management policy, which is designed to enhance risk management of the Group by identifying, analyzing and evaluating the possible material risks which shall have adverse impact on the achievement of the Group's objectives, including strategic risks, financial risks, market risks, operational risks and legal and regulatory risks. Divisions and department heads are responsible for the first line of defence. They oversee the daily operations of their own business units and are accountable for the conduct and performance of their own operations. Any incidents regarding non-compliance of their operations with regulations and laws, failure to identify or properly manage the risks associated with their business units, which might lead to financial or nonfinancial losses to the Group, shall be reported to the legal and compliance department and the internal audit department of the Group (the "Internal Audit Function"). As the second line of defence, the Internal Audit Function defines rule sets and models, provides professional advices, develops work plans of internal audit, as well as monitor and review the processes, practices and procedures of internal controls for all business units on a regular basis. It annually prepares internal audit report containing findings and recommendations for improvements in respect of the risk management and internal controls and submits such report to the Audit Committee for review. It also ensures that risks are within the acceptable range and that the first line of defence is effective. As the final line of defence, the Audit Committee, with the professional advices and opinions from the Internal Audit Function, ensures that the first and second lines of defence are effective through constant inspection and monitoring.

The Company is aware of its obligations under Part XIVA of the SFO and the Listing Rules, to handle and disseminate of price-sensitive inside information to the public, after the information has come to the Company's knowledge, as soon as reasonably practicable.

(K) 風險管理及內部監控(續)

本集團於本年度採納三層風險管理方法以辨別、評 估、減緩及處理風險後,已遵從企業管治守則內守 則條文C.2條所載的風險管理及內部監控守則條文。 本集團已制定及採納策略規劃及風險管理政策,旨 在識別、分析及評估對達致本集團目標有不利影響 的可能重大風險(包括戰略風險、財務風險、市場風 險、營運風險以及法律及法規風險),以提升本集團 的風險管理。分部及部門主管負責第一重防線,監 察彼等各自業務單位的日常營運,並須對單位的營 運操守及表現負責。任何有關彼等營運違反法律及 法規、未能識別或妥善管理彼等業務單位相關風險 (可能導致本集團出現財務或非財務損失)的事故,須 向本集團的法律及合規部門以及內部審核部門申報 (「內部審核職能」)。內部審核職能作為第二重防線, 界定規條系列及模組,提供專業諮詢,為內部審核 制定工作計劃,以及定期監督及審閱所有業務單位 的內部監控程序、慣例及步驟。其每年就風險管理 及內部監控編製內部審核報告(載有所得資料及建議 改善意見),並向審核委員會提交有關報告以供審 閲。其亦確保風險維持於可接受水平,且第一重防 線屬有效。審核委員會作為最後防線,具有內部監 控的專業提議和意見,藉持續審視及監察確保第一 道及第二道防線行之有效。

本公司知悉其根據證券及期貨條例第XIVA部及上市 規則之責任,以於本公司獲悉相關消息後,在合理 地切實可行範圍內,盡快處理及向公眾發佈價格敏 感內幕消息。

In ensuring compliance with the obligation to disclose inside information in relation to any material changes in the Group's financial condition, performance of the Group's business or the expectation as to the Group's performance, the Board has established a policy for appropriate and effective reporting procedures which ensure a timely and structured flow of relevant financial and operational data (the **"Inside Information Disclosure Policy**") with close regard to the "Guidelines on Disclosure of Inside Information" issued by the Securities and Futures Commission of Hong Kong in June 2012.

The Inside Information Disclosure Policy includes, amongst other, the following:

- establish controls for monitoring business and corporate developments and events so that any potential inside information is promptly identified and escalated;
- establish periodic financial reporting procedures so that key financial and operating data is identified and escalated in a structured and timely manner;
- maintain an audit trail of meetings and discussions concerning the assessment of inside information;
- restrict access to inside information to a limited number of employees on a need-to-know basis and ensure employees who are in possession of inside information are fully conversant with their obligations to preserve confidentiality;
- ensure appropriate confidentiality agreements are in place when the Group enters into significant negotiations with the third parties;
- disseminate inside information via the electronic publication system operated by the Stock Exchange before the information is released via other channels such as the Company's website;

(K) 風險管理及內部監控(續)

為確保履行披露有關本集團財務狀況之任何重大變 動、本集團業務表現或本集團表現預期等內幕消息 之責任,董事會已就適當及有效上報程序制定政 策,確保相關財務及營運數據得到及時及有系統的 流通(「內幕消息披露政策」),此乃與香港證券及期貨 事務監察委員會於二零一二年六月頒佈的「內幕消息 披露指引」緊密相關。

內幕消息披露政策包括(其中包括)下列各項:

- 設立監控措施來監察業務及企業發展及事件, 以便能迅速識別及上報任何可能構成內幕消息 的資料;
- 設立定期財務匯報程序,以便能有系統及適時
 地識別及上報關鍵的財務及營運數據;
- 就有關評估內幕消息的會議及討論備存審計線 索;
- 設立限制,只讓少數有需要知道的僱員取得內 幕消息,確保管有內幕消息的僱員充分熟知其 保密責任;
- 當本集團與第三方進行重大商議時,確保訂有 適當的保密協議;
- 於內幕消息透過其他渠道(例如本公司網站)發 放前透過聯交所營運的電子登載系統散發該等 消息;

*** 按股集團有限公司。** 2020/21 年朝

- develop procedures for responding to market rumours, leaks and inadvertent disclosures;
- provide regular training to relevant employees to help them understand the Inside Information Disclosure Policy as well as their relevant disclosure duties and obligations under such policy;
- document the Inside Information Disclosure Policy in writing and keep the documentation up to date; and
- publish the Inside Information Disclosure Policy so that the media and other stakeholders understand the Group's statutory disclosure obligations.

Any potential inside information comes to the knowledge of any Directors or any employees of the Group should be reported to the Company. The materiality of the relevant information will be assessed and, if considered appropriate, such information will be escalated for the attention of the Board. Before the inside information is fully disclosed to the public, the Company shall take reasonable measures to preserve the confidentiality of the information. In the opinion of the Board, where the information has not been kept confidential or there has been a leak, the Company must issue a public announcement by way of the electronic publication system operated by the Stock Exchange as soon as reasonably practicable. If the Board needs time to clarify details of, and the impact arising from, an event or a set of circumstances before it is in a position to issue a full announcement to properly inform the public, the Board shall consider issuing a "holding announcement". There are circumstances where confidentiality has not been maintained and the Board is not able to make a full announcement or a holding announcement, the Board shall consider applying for a trading halt in its securities until disclosure can be made. All announcements in relation to inside information disclosure should be properly approved by the Board and issued to the public without delay.

(K) 風險管理及內部監控(續)

- 制訂就市場謠傳、資料外泄及不慎披露消息作 出回應的程序;
- 向有關僱員提供定期培訓,協助他們了解內幕 消息披露政策,以及他們根據該政策的相關披 露責任和義務;
- 以書面載述內幕消息披露政策並確保有關文件 的內容符合現況;及
- 登載內幕消息披露政策,以令媒體及其他持份 者了解本集團的法定披露責任。

任何董事或本集團任何員工得知任何潛在內幕消息 則須告知本公司。有關資料之重大程度將予評估, 而有關資料(倘適用)將提呈予董事會。將內幕消息完 全向公眾披露前,本公司須採取合理措施將資料保 密。董事會認為,倘資料未能保密或被洩漏,本公 司必須透過聯交所所營運的電子登載系統,合理妥 司必須透過聯交所所營運的電子登載系統,合理妥 行地盡快發出公告。倘董事會能發行完整公告妥善 告知公眾前,需時澄清事件或情況的詳情以及因有 關事宜而產生的影響,董事會須考慮發出「提示性公 告」。倘出現未能維持保密的情況而董事會未能作出 完整自意短暫停牌,直至能作出披露為止。所有有關 內幕消息的公告須獲董事會正式批准及即時發佈。

The Independent Auditor has, during the course of annual audit, considered the internal control relevant to the Group's preparation of the consolidated financial statements within the scope of their audit. During the Year, the Board, through the Audit Committee, had annually reviewed the effectiveness of the risk management and internal control systems of the Group, and also reviewed the adequacy of resources, qualifications and experience of staff of the Company's accounting, internal audit and financial reporting functions, and their training programmes and budget. The Board believes that the existing risk management and internal control systems are adequate and effective.

(L) REMUNERATION OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

Pursuant to code provision B.1.5 of the Corporate Governance Code, the remuneration of the members of the senior management (other than the Directors) whose particulars are contained in the section headed "Biographical Information of Directors and Senior Management" in this annual report for the Year by band is set out below:

Remuneration band (in HK\$) 薪酬範圍(港元)

Nil to 1,000,000 零至1,000,000 1,000,001 to 2,000,000 1,000,001至2,000,000

(M) COMPANY SECRETARY

The Company has appointed Ms. YUE Sau Lan ("**Ms. Yue**") as the Company Secretary with effect from 26 January 2021.

Ms. Yue was nominated by Boardroom Corporate Services (HK) Limited ("**Boardroom**") to act as the Company Secretary and Boardroom has been providing certain corporate secretarial services to the Company pursuant to an engagement letter entered into between the Company and Boardroom. The primary person at the Company with whom Ms. Yue has been contacting in respect of company secretarial matters is Mr. LAU Ka Ho, Billy, the Group's financial controller.

(K) 風險管理及內部監控(續)

獨立核數師已於年度審核過程中考慮於其審核範圍 內與本集團編製綜合財務報表有關之內部監控。於 本年度董事會已透過審核委員會按年檢討本集團風 險管理及內部監控系統之效能,並已檢討本公司在 會計、內部審計及財務匯報職能方面的資源、員工 的資歷及經驗,以及彼等所接受的培訓課程及有關 預算是否足夠。董事會相信現有風險管理及內部監 控系統為充足及有效。

(L) 董事及高級管理層薪酬

根據企業管治守則守則條文第B.1.5條,詳情載於本 年報「董事及高級管理層之履歷詳情」一節之本年度 高級管理層(不包括董事)成員薪酬按等級載列如下:

Number of individuals

人數

4
1

(M) 公司秘書

本公司自二零二一年一月二十六日起委任余秀蘭女士(「余女士」)為公司秘書。

余女士獲寶德隆企業服務(香港)有限公司(「**寶德隆」**) 提名出任公司秘書,根據本公司與寶德隆訂立的委 任函,寶德隆向本公司提供若干公司秘書服務。余 女士就公司秘書事宜進行聯繫的本公司主要負責人 為本集團財務總監劉家濠先生。

限公司。2020/21

(M) COMPANY SECRETARY (CONTINUED)

Ms. Yue attended over 15 hours' relevant continuous professional development training during the Year pursuant to Rule 3.29 of the Listing Rules.

All members of the Board have access to the advice and services of the Company Secretary. The appointment and removal of the Company Secretary has been/will be subject to the Board's approval at its meeting.

(N) SHAREHOLDERS' RELATIONS

The Group is committed to regular and proactive communication with its Shareholders. The Company has adopted a policy of disclosing clear, adequate and relevant information to the Shareholders in a timely manner through various channels. Annual and interim reports are printed and sent to all Shareholders by post as requested. The Company has complied with the provisions of the Listing Rules by posting announcements, notices, interim reports, annual reports and the Shareholders' circulars on the respective websites of the Stock Exchange and the Company (http://www.sinoharbour.com.hk).

Notice of the AGM is delivered to all Shareholders at least 20 clear business days prior to the date of the meeting, setting out details of each proposed resolution, voting procedures (including procedures for demanding and conducting a poll) and other relevant information. As at the beginning of the meeting, the procedures for demanding and conducting a poll will be explained by the chairman of the meeting. Vote results are released by way of publication of an announcement.

(O) SHAREHOLDERS' RIGHTS

How Shareholders can Convene a Special General Meeting

According to bye-law 58 of the Bye-laws, Shareholders holding, at the date of deposit of the requisition, not less than one-tenth of the paid up capital of the Company carrying the right of voting at general meetings of the Company shall have the right to require a special general meeting to be called by the Board for the transaction of any business specified in such requisition.

(M) 公司秘書(續)

余女士於本年度根據上市規則第3.29條出席相關持 續專業發展培訓超過15小時。

董事會全體成員均可獲公司秘書提供意見及服務。 委任及罷免公司秘書已/將須獲董事會於其會議上 批准。

(N) 股東關係

本集團致力與其股東進行定期及主動的溝通。本公 司已採納政策,透過多種渠道及時向股東清晰及充 足地披露有關資料。刊發的年報及中期報告會因應 要求以郵寄方式寄發予所有股東。本公司遵守上 市規則的規定,於聯交所網站及本公司相關網站 (http://www.sinoharbour.com.hk)刊載公告、通告、 中期報告、年報及股東通函。

所有股東於會議日期前最少足二十個營業日獲發股 東週年大會通告,通告載有各項提呈的決議案、投 票程序(包括要求及進行投票表決的程序)及其他相關 資料詳情。於大會開始時,大會主席會解釋要求及 進行投票表決的程序。投票結果會以刊登公告方式 公佈。

(O) 股東權利

股東可召開股東特別大會之方法

根據細則第58條,持有於本公司股東大會上投票權 利之本公司繳足股本不少於十分之一之股東於呈遞 要求日期有權要求董事會召開股東特別大會,以處 理該要求中指明之任何事項。

Sino Harbour Holdings Group Limited

ANNUAL REPORT 2020/21

(O) SHAREHOLDERS' RIGHTS (CONTINUED) How Shareholders can Convene a Special General Meeting (Continued)

The requisition shall be in writing addressed to the Board or the Company Secretary and deposited at the Company's principal place of business in Hong Kong at Room 1215, Tower B, Hunghom Commercial Centre, 37-39 Ma Tau Wai Road, Hunghom, Kowloon, Hong Kong.

If within twenty-one (21) days of such deposit the Board fails to proceed to convene such meeting, the requisitionists themselves may do so in accordance with section 74(3) of the Companies Act of Bermuda.

Procedures for Sending Enquiries to the Board

Shareholders should direct their questions about their shareholdings to the Company's branch share registrar and transfer office in Hong Kong, the contact details of which are set out as follows:

Boardroom Share Registrars (HK) Limited

Room 2103B, 21/F., 148 Electric Road, North Point, Hong Kong

Telephone:	(852) 2153 1688
Facsimile:	(852) 3020 5058

Shareholders, potential investors and the media may at any time make a request for the Company's information to the extent that such information is publicly available and make enquiries to the Company through the following means:

By telephone:	(852) 2363 1300
By post:	Room 1215, Tower B,
	Hunghom Commercial Centre,
	37-39 Ma Tau Wai Road,
	Hunghom, Kowloon,
	Hong Kong
By email:	ir@sinoharbour.com.hk

(O) 股東權利(續) 股東可召開股東特別大會之方法(續)

> 要求須以書面形式寄發予董事會或公司秘書,並送 達本公司之香港主要營業地點(地址為香港九龍紅磡 馬頭圍道37-39號紅磡商業中心B座1215室)。

> 倘於呈遞後二十一日(21)內,董事會未有召開有關大 會,則呈遞要求人士可根據百慕達公司法第74(3)條 自行召開大會。

向董事會發出查詢之程序

股東如對其持股產生疑問,應向本公司之香港股份 過戶登記分處提出,其聯絡詳情載列如下:

寶德隆證券登記有限公司

香港北角電氣道148號21樓2103B室

(852) 2153 1688

傳真: (852) 3020 5058

股東、潛在投資者及媒體可於任何時間要求獲得本 公司可予公開的資料,並可透過下列方式向本公司 查詢:

通過電話 :	(852) 2363 1300
通過郵件 :	香港
	九龍紅磡
	馬頭圍道37-39號
	紅磡商業中心
	B座1215室
通過電 郵:	ir@sinoharbour.com.hk

捷腔股集團有限公司。 2020/21 年

(O) SHAREHOLDERS' RIGHTS (CONTINUED) Procedures for Making Proposals at the Meetings

To put forward proposals at a general meeting, Shareholders should submit a written notice of those proposals with detailed contact information to the Company Secretary at the Company's principal place of business in Hong Kong at Room 1215, Tower B, Hunghom Commercial Centre, 37-39 Ma Tau Wai Road, Hunghom, Kowloon, Hong Kong. The request will be verified by the Company's branch share registrar and transfer office in Hong Kong and upon their confirmation that the request is proper and in order, the Company Secretary will ask the Board to include the resolution in the agenda for the general meeting.

(P) CONSTITUTIONAL DOCUMENTS

There were no significant changes in the Company's constitutional documents during the Year.

Pursuant to Rule 13.90 of the Listing Rules, the Company has posted its constitutional documents on the respective websites of the Stock Exchange and the Company. (O) 股東權利(續) 於股東大會上提呈議案之程序

> 如於股東大會上提呈議案,股東須向公司秘書呈交該等議案之書面通知連同詳細聯絡資料,地址為本 公司於香港之主要營業地點(地址為香港九龍紅磡馬 頭圍道37-39號紅磡商業中心B座1215室)。有關要求 將由本公司之香港股份過戶登記分處核實,並待彼 等確認該要求為恰當後,公司秘書將向董事會提出 將有關決議案納入股東大會議程內。

(P) 組織章程文件

本公司組織章程文件於本年度內並無重大變動。

根據上市規則第13.90條,本公司已於聯交所及本公司各自的網站刊登其組織章程文件。

SCOPE AND REPORTING PERIOD

Sino Harbour Holdings Group Limited is pleased to publish the Environmental, Social, and Governance (the "**ESG**") report, highlighting its ESG performance, with disclosure reference made to the ESG Reporting Guide as described in Appendix 27 to the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "**Listing Rules**") Guidance set out by The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "**HKex**").

The Group principally engaged in the property development in the second and third tire cities in China. The head office is located in Hong Kong. The property project included residential properties, detached housing, apartments, retails as well as commercial properties.

The Group, since the previous reporting period, has actively expanding the pharmaceutical inspection and other medical related business. The scope of this report has hence included the pharmaceutical inspection subsidiary named Zhejiang IPS which was not included in the scope last year.

This ESG report covers the Group's overall performance in two subject areas, namely, Environmental and Social of the business operations in China and Hong Kong from 1 April 2020 to 31 March 2021, unless otherwise stated.

範圍及報告期間

漢港控股集團有限公司欣然發佈環境、社會及管治(「環境、社會及管治」)報告,重點披露其環境、社會及管治表現。有關披露參照香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)制定的香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」) 附錄二十七所載《環境、社會及管治報告指引》。

本集團主要於中國二三線城市從事物業開發,總部位於香 港。其物業項目包括住宅物業、獨立房屋、公寓、零售及 商業物業。

自上一報告期以來,本集團積極擴展蔡品檢測及其他醫療 相關業務。因此,本報告的範圍包括蔡品檢測附屬公司浙 江美測,該附屬公司於上一年度不在報告範圍內。

除另有説明外,此環境、社會及管治報告涵蓋本集團於中 國及香港的業務營運自二零二零年四月一日起至二零二一 年三月三十一日期間在環境及社會兩大主要領域的整體表 現。

有限公司。2020/21年

SUSTAINABILITY MISSION AND VISION

Mission

The sustainable development of the Group consists not only of establishing and environmental, health and safety stewardship, but also setting up a people-oriented and integrated system. The Group strive to provide different kinds of properties with cozy amenity and lifestyles of health and sustainability to the society.

Vision on Environment, Social, and Governance

Sound corporate governance attracts investment, protects rights of shareholders and stakeholders and enhances shareholder value. The Group is committed to accounting for its shareholders with a highly transparent and open attitude.

The Group's business sustainability strategy is based on integrity, ethics, green innovation, originality, quality and safety and shareholders' value. With such strategy, green property for sustainable future will be achieved. The Group is fully committed to resource-efficiency innovations, environmental and social friendly operations. Such engagement enables the Group to operate its business with greater transparency and effective risk management framework. The Board oversees the process to engage stakeholders, identifies material topics, and oversee the risk management framework.

The Group also holds a high standard in business ethics and invest in sustainable businesses. It is committed to improving quality of the communities and the environment, whilst providing long-term returns to its shareholders.

可持續發展目標與願景 目標

本集團可持續發展不僅包括建立環境、健康及安全管理, 亦包括設立以人為本的綜合系統。本集團希望通過其努力 為社會提供多種類型、舒適、便利、倡導健康生活方式與 可持續發展的物業。

環境、社會及管治願景

良好的企業管治可吸引投資、保障股東及持份者的權益並 提升股東價值。本集團致力於以高度透明及開放的態度向 股東負責。

本集團業務可持續發展策略基於誠信、道德、綠色創新、 創意、品質及安全以及股東價值。憑藉該策略,將實現綠 色物業,促進未來可持續發展。因此,本集團全面致力於 資源效率創新、環境及社會友好型經營。此類參與令本集 團可以更透明及有效的風險管理框架經營業務。董事會負 責監督持份者參與的過程、識別重要議題、監督風險管理 框架。

本集團在商業道德上亦秉持高標準,投資於可持續發展的 業務,致力於在為股東創造長期回報的同時改善社區及環 境質量。

SUSTAINABILITY MISSION AND VISION (CONTINUED)

Stakeholder Engagement and Materiality

The Group communicates with key stakeholders through daily interaction to understand their concerns and expectations on ESG issues. Through regular engagement sessions, the Group obtains valuable feedback and reviews areas of attention which will help the business to meet its potential growth and be prepared for future ESG challenges. Communication channels are as follows:

可持續發展目標與願景(續)

持份者參與及重要性

本集團通過日常互動與主要持份者溝通交流,以了解其關 注的環境、社會及管治議題及相關期望。通過定期的參與 會議,本集團獲得寶貴的反饋意見,並對關注事項進行檢 討反思,這一程序將助力本集團實現其未來增長目標、更 好地應對未來環境、社會及管治挑戰。溝通渠道載列如 下:

Stakeholders 持份者	Possible Issue of Concern 可能關注的議題	Communication Channels 溝通渠道			
Shareholders and investors 股東及投資者	 Corporate governance system 企業管治體系 Business strategies and performance 業務策略與表現 Corporate transparency and reputation 企業透明度與聲譽 	 Annual General Meeting (AGM) and other shareholder meeting 股東週年大會及其他股東大會 Annual Reports and Interim Reports 年度報告及中期報告 Announcements and Circulars 公告及通函 Company website and email 公司網站及電郵 			
Customers and business partners 客戶及業務夥伴	 Property and service quality 物業與服務質量 Delivery time 交付時間 Pricing 定價 	 Customer Satisfaction Survey 客戶滿意度調查 Progress Meetings 進度會議 Communication with staff and management 與員工及管理層的溝通 			
Employees 僱員	 Rights and benefits 權利與福利 Remuneration and compensation 薪酬與補償 Career development and training 職業發展與培訓 Working hours 工作時間 Occupational health and safety 職業健康與安全 Working environment 工作環境 	 Trainings, Seminars, and Briefing Sessions 培訓、研討會及簡介會 Performance Reviews 業績評估 Intranet 內聯網 Employee communication meetings 僱員溝通會 Employee handbook 僱員手冊 			

漢港控股集團有限公司。 2020/21 年報

SUSTAINABILITY MISSION AND VISION (CONTINUED)

可持續發展目標與願景(續)

Stakeholder Engagement and Materiality (Continued)

持份者參與及重要性(續)

Stakeholders 持份者	Possible Issue of Concern 可能關注的議題	Communication Channels 溝通渠道
Suppliers and subcontractors 供應商及分包商	 Supplier management 供應商管理 Customer service 客戶服務 	 Supplier Management Meetings and Events 供應商管理會議與活動 Supplier Review 供應商審查 Site visits 實地探訪
Media, NGOs, and the public 媒體、非政府組織及公眾	 Community environment 社區環境 Employment and community development 僱傭及社區發展 Social welfare 社會福利 	 ESG Report 環境、社會及管治報告 Community activities 社區活動 Employee voluntary activities 僱員義工活動 Community welfare subsidies 社區福利補貼 Charitable donations 慈善捐助

STAKEHOLDERS' FEEDBACK

The Group welcomes stakeholders' feedback on our environmental, social and governance approach and performance. Please give your suggestions or share your views with us via email at enquiry@sinoharbour.com.hk.

A. Environmental

Types of emissions the Group contributed towards in the reporting period were mainly due to petrol, electricity, water and paper consumption. The business does not involve in consumption of packaging materials, production-related air, water, and land pollutions which are regulated under national laws and regulations.

持份者意見反饋

本集團歡迎持份者對我們的環境、社會及管治措施與表現提出反饋意見。敬請 閣下通過電郵提出 閣下的建議或分享 閣下的意見,電郵地址為 enquiry@sinoharbour.com.hk。

A. 環境

於報告期間,本集團產生的排放物主要來自於汽油、電、水及紙張的耗用。企業不涉及國家法律法 規管控的包裝材料耗用、生產相關的空氣、水源及 土壤污染。

STAKEHOLDERS' FEEDBACK (CONTINUED)

A. Environmental (Continued)

Since the Group's operations consist mainly of property development with construction work outsourced, it does not have a material consumption of natural resources and the production of hazardous wastes. However, sales office and administration office may inevitably produce non-hazardous waste and consume fuels. Therefore, the Group places the highest priority on reduction of the nonhazardous wastes and limitation of gas consumption by vehicles. Currently, the Group is not aware of actual environmental risks on the Group's business, strategies and financial performance. Since the scope of report this year has involved the pharmaceutical inspection operation, increase of electricity consumption and GHG emission is inevitable compares to the last year.

The Group understands that electricity and water consumed, as well as medical wastes generated in its business operation, contribute to the consumption of natural resources and poses a minor risk to public health and the environment. Therefore, electricity and water saving initiatives were highly promoted and implemented in its workplace, medical wastes were treated cautiously according to the Integrated wastewater discharge standard (GB8978) of China and the Group's guidelines during the reporting period. Details of electricity and water saving initiatives and handling of medical wastes are discussed below in the corresponding sections.

Total floor area coverage for the Group was 15,801.77m².

持份者意見反饋(續)

A. 環境(續)

本集團的業務主要為物業開發,建築工程主要外包 予其他方,因此不涉及自然資源的大量耗用以及有 害廢棄物的產生。但銷售處及行政辦公室不可避免 地會產生無害廢棄物及使用燃料。因此,本集團將 減少無害廢棄物及限制車輛的汽油使用量列為重中 之重。目前,本集團未洞察到有關業務、策略及財 務表現的任何實際環境風險。由於本年度的報告範 圍包括藥品檢測業務,因此電量使用及溫室氣體排 放量與去年相比,本年無可避免地有所增長。

本集團意識到耗用的電與水以及業務營運中產生的 醫療廢棄物會導致自然資源消耗並給公眾健康及環 境帶來輕微風險。因此,本集團在報告期間內在其 工作場所中大力推行節電節水措施,根據中國的污 水綜合排放標準(GB8978)及本集團的準則謹慎處理 醫療廢棄物。節電節水措施以及醫療廢棄物處理的 詳情載於下文的相應章節中。

所涉及的建築面積總數為15,801.77平方米。

株容器を見ていた。

STAKEHOLDERS' FEEDBACK (CONTINUED) 持份者意見反饋(續)

68

Α.	A. Environmental (Continued) 1. Greenhouse Gas Emission		Α.	環境	環境(續)		
				1.	溫雪	溫室氣體排放	
		<i>(i)</i>	Greenhouse Gas Emissions			<i>(i)</i>	溫室氣體排放

	of Greenhouse nissions	Emission Sources	(Emission (in tCO₂e) 排放量 以噸二氧化碳	Total Emission (in percentage) 總排放量
溫室氣	體排放範圍	排放來源		以噸二氧10碳 當量計)	總拼放重 (以百分比計)
Scope	1				
範圍1 Direct E 直接排;	mission 放	Combustion of LPG and natural gas in stationary sources 固定源的液化石油氣及天然氣 燃燒 Combustion of petrol in mobile sources 移動源的汽油燃燒		42.68	7%
Scope 範圍2	2				
Indirect 間接排 Scope		Purchased Electricity 外購電力		549.99	91%
· 範圍3	ndirect Emission	Deserverste diersseed et levelijk		11.0	00/
Other Ir 其他間		Paper waste disposed at landfills 堆填區處理的紙類廢棄物	5	11.6	2%
Total 總計				604.27	
Note1:	Emission factors were Appendix 27 of the M Rules and their referre as set out by Hong I and Clearing Limited otherwise.	lain Board Listing ad documentation Kong Exchanges	<i>附註1:</i>		排放係數參照香港交易 司制定的主板上市規則 提述的文件。
Note 2:	Electricity consumed in provided by CLP, wit factor of 0.57 in 2020.	h latest emission	附註2:		數據由中華電力有限公 零年的最新排放係數為
Note 3:	Emission factor for 0.8042 issued by Min and Environment of the	nistry of Ecology	附註3:	華南地區的排放 於二零一九年公(係數為中國生態環境部 佈的0.8042。
dioxide (mainly nitrous operati annual	was 604.27 tonn e equivalent greer v carbon dioxide, oxide) emitted from ion in the reportin emission intensity w 2.91 tCO ₂ e/employe	house gases methane and n the Group's g period. The as 0.04 tCO2e/	604.27 為二氧 放密度	ア噸二氧化碳當量 化碳、甲烷及-	團的營運共排放 量的溫室氣體(主要 -氧化氮)。年度排 碳當量/平方米及 ⁄人。

STAKEHOLDERS' FEEDBACK (CONTINUED)

- A. Environmental (Continued)
 - 1. Greenhouse Gas Emission (Continued)
 - (i) Greenhouse Gas Emissions (Continued)

The Group strives to continually improve its sustainability practices and reduce its overall emissions and impacts on the environment. Regarding air emissions, due to the Group's business nature, it considers the relevant air emissions generated as insignificant. However, it still pays attention to the limited air emissions that are generated by their electricity consumption and vehicles. The Group strives to mitigate the energy consumption as much as possible.

Consequently, the Group is not aware of any significant issues on energy consumption and disposal.

Additionally, in the aspect of GHG emissions, the Group is aware that the principal GHG are generated from the petrol consumption of vehicles (Scope 1) and purchased electricity (Scope 2). Hence, the Group has adopted the various measures to mitigate the direct GHG emissions from petrol consumption and electricity used in its daily operation.

The Group has developed preventive measures for contractors to better manage the emission on sites. Contractors are also required to set up on-site preventive measures for emissions control. For property management, the Group has installed a mechanical exhaust system in underground parking lots. The system measures the concentrations of the gaseous emission to ensure the concentrations are maintained within the safety range stipulated in the standard that required by the Group.

持份者意見反饋(續)

- A. 環境(續)
 - 1. 溫室氣體排放(續)
 - (i) 溫室氣體排放(續)

本集團致力於持續改進其可持續發展實 踐、減少整體排放量及對環境造成的影響。在廢氣排放方面,考慮到業務的性 質,本集團認為所產生的相關廢氣排放 量不大,但仍會關注並管控用電及車輛 產生的廢氣排放。本集團竭盡全力將能 源消耗量降至最低。

因此,本集團不存在任何有關能源消耗 及處置的重大問題。

此外,在溫室氣體排放方面,本集團意 識到主要溫室氣體產生自車輛汽油耗用 (範圍1)及外購電力(範圍2)。因此,本集 團採取多項措施減少汽油耗用產生的直 接溫室氣體排放,以及在日常營運中減 少電力使用。

本集團已為承包商制定預防措施,以更 好地管理工地的排放。承包商亦須制定 工地預防措施,以控制排放。就物業管 理而言,本集團已於地下停車場安裝機 械排氣系統。該系統測量氣體排放的濃 度,以確保濃度維持在本集團要求遵守 的標準所規定的安全範圍內。

巷控股集團有限公司。 2020/21 年報

STAKEHOLDERS' FEEDBACK (CONTINUED)

- A. Environmental (Continued)
 - 1. Greenhouse Gas Emission (Continued)
 - (ii) Direct Emission

A total of 12,969 litres of petrol, 696.46 cubic meter of town gas and 2,237.5 kg of LPG was used for the Group-owned vehicles and canteen of different offices during the reporting period, contributing to 60.56 kg of nitrogen oxides, 0.19 kg of sulphur oxides, 1.68 kg of particulate matter emissions and 42.68 tonnes of carbon dioxide equivalent emission.

(iii) Electricity

Totally seven office operation in China and one office operation in Hong Kong is included in the scope of this report. The electricity consumption by the eight offices of the Group was 687,286.8 kWh, with 11,640 kWh consumed in Hong Kong Office and 675,646.8 kWh consumed in the seven offices in China account for an energy intensity of 43.49 kWh/m² and 3,304.26 kWh/employee. The Group encourages staff to adopt energy saving measures through reminders and email. For example, switching off unnecessary lighting and electronic appliances.

持份者意見反饋(續)

- A. 環境(續)
 - 1. 溫室氣體排放(續)
 - (ii) 直接排放

於報告期間,本集團自有的車輛以及 各辦事處的餐廳共使用12,969升汽油、 696.46立方米民用燃氣及2,237.5千克液 化石油氣,產生60.56千克一氧化氮、 0.19千克硫氧化物、1.68千克顆粒物質排 放及42.68噸二氧化碳當量排放。

(iii) 電

在中國的七個辦事處以及在香港的一個 辦事處全部列入本報告的範圍。本集團 八個辦事處的用電量為687,286.8千瓦 時,其中,香港辦事處用電量為11,640 千瓦時,中國的七個辦事處的用電量為 675,646.8千瓦時;能源密度為43.49千瓦 時/平方米及3,304.26千瓦時/人。本集 團通過提醒標誌及電郵鼓勵員工踐行節 能措施,如關掉不必要的燈具及電子設 備等。

STAKEHOLDERS' FEEDBACK (CONTINUED)

- A. Environmental (Continued)
 - 1. Greenhouse Gas Emission (Continued)
 - (iv) Water

Water consumption by the Group was 7,845.96 m³, with water intensity of 0.5 m³/m² and 37.72 m³/employee. It is noteworthy that the water consumption figures of two out of the eight offices was unavailable as it was managed by the management company of the office. The consumption of the said two location was insignificant. Nevertheless, the Group reminds its staff to reduce water usage whenever possible.

Hazardous Waste

The Group generates 3,120 kg hazardous waste in the pharmaceutical inspection unit, Zhejiang IPS. The hazardous wastes generated is mainly in liquid state. The Zhejiang University of Technology is appointed by the group to collect and treat the related waste monthly with due care. Zhejiang University of Technology is a licensed third-party qualified in handling those medical waste.

Non-hazardous Waste

The Group's waste was mainly generated from its construction sites and office, including non-hazardous waste types such as construction waste, food waste in the canteen and paper in the office. All the construction work of the Group are outsourced to contractors but the Group by no means to turn a blind eye on their operation. The Group has set up monitoring system to identify areas of improvements. A transparent and verifiable waste recording system is set up on each property to enable performance monitoring.

持份者意見反饋(續)

- A. 環境(續)
 - 1. 溫室氣體排放(續)
 - (iv) 水

本集團的用水量為7,845.96立方米,水密 度為0.5立方米/平方米及37.72立方米/ 人。但值得注意的是,八個辦事處中有 兩個辦事處由物業管理公司管理,因此 無法獲得此兩個辦事處的用水量數據。 此兩個辦事處的用水量不大,但本集團 仍要提醒員工盡可能地減少用水量。

有害廢棄物

本集團的藥品檢測單元浙江美測產生 3,120千克有害廢棄物。所產生的有害廢 棄物主要為液體。本集團委聘浙江工業 大學每月妥善收集並處理相關廢棄物。 浙江工業大學為有資格處理醫療廢棄物 的持牌第三方。

無害廢棄物

本集團的廢棄物主要產生於建築工地及 辦公室,包括無害廢棄物,如建築廢棄 物、餐廳的廚餘、辦公室的紙張等。本 集團所有建築工程均外包予承包商,但 在其營運中本集團絕不會放任承包商毫 無約束。本集團已建立監督系統,識別 待改進的方面。每項物業均設立透明、 可查驗的廢棄物記錄系統監督各項表 現。

き控股集團有限公司。 2020/21 年報

STAKEHOLDERS' FEEDBACK (CONTINUED)

- A. Environmental (Continued)
 - 1. Greenhouse Gas Emission (Continued)
 - *(iv)* Water (Continued)

Non-hazardous Waste (Continued)

To promote waste separation at source, waste streams are made readily available. Procedure for reduction of construction waste and office waste is in place by implementing arrangement of recycling of office waste management.

A total of 16,075 kg of non-hazardous waste mainly food waste from the canteen of the Group's operation was generated in the reporting period. A total 2,416.5 kg of paper has been used for daily office operations such as documents printing and deliverables packaging. With the Group's effort in enhancing paper recycling, 54.8 kg of waste paper has been collected by licensed recycling company.

(v) Business Air Travels

During the reporting period, the Group did not have any business air travel because of Covid-19 pandemic. No GHG emission has contributed by air travel. However, the Group will strive to reduce business air travel in the future by using teleconference meetings and other electronic communication.

持份者意見反饋(續)

- **A.** 環境(續)
 - 1. 溫室氣體排放(續)
 - (iv) 水(續) 無害廢棄物(續)

為促進源頭上的廢棄物分類,我們建立 了廢物的分流。本集團制定減少建築廢 棄物及辦公室廢棄物的程序,包括實行 循環再用辦公室廢棄物管理安排。

於報告期間,本集團的營運共產生無害 廢棄物16,075千克,主要為餐廳廚餘。 文件打印、交付物包裝等日常辦公室運 作共使用紙張2,416.5千克。本集團大力 推進紙類循環再用,已委聘持牌循環再 造公司回收54.8千克廢紙。

(v) 航空差旅 於報告期間,受新冠疫情影響,本集團 無任何航空差旅,在此方面未產生任何 溫室氣體排放。但在未來,本集團將採 用電話會議及其他電子通訊方式減少航 空差旅。

STAKEHOLDERS' FEEDBACK (CONTINUED)

- A. Environmental (Continued)
 - 2. Use of Resources

Energy

The Group aims to minimise environmental impacts in its operations by identifying and adopting appropriate measures in its operations. All Contractors are notified to implement such policies and measures on resource utilisation. Regular review is conducted on its energy objectives and targets to seek continuous improvement in the Group's energy performance. During designing and planning phases of its properties, preference is given to energy saving building materials and equipment.

Energy Consumption

The total energy consumption by the Group was 841,429.9 Kilowatt-hour ("**kWh**"), with an overall energy intensity of 4,045.33 kWh per employee during the reporting period.

持份者意見反饋(續)

- A. 環境(續)
 - 2. 資源使用

能源

本集團在營運中識別及採納適當措施,竭力將 其營運的環境影響減至最小,並通知所有承包 商執行有關資源使用的政策及措施。本集團定 期回顧其能源目標與指標,探索能源表現的持 續改善。在物業的設計與規劃階段,本集團優 先使用節能建築材料及設備。

能源消耗

於報告期間,本集團的總能源消耗量為 841,429.9千瓦時(「千**瓦時**」),整體能源密度為 4,045.33千瓦時/人。

Direct/indirect energy sources	Usage	Consumption (unit) 消耗量	Consumption (kWh) 消耗量	Energy intensity
直接/間接能源來源	用途	(單位)	(千瓦時)	能源密度
Petrol	For vehicles	12,969 Litre	115,424.1	
汽油	車輛	12,969升		
LPG	For canteen	2,237.5 kg	31,367.5	
液化石油氣	餐廳	2,237.5千克		
Town Gas	For canteen	696.46 m ³	7,351.5	
民用燃氣	餐廳	696.46立方米		
Electricity	For office	687,286.8 kWh	687,286.8	
	operations			
電	辦公室運作	687,286.8千瓦時		
Total			841,429.9	4,045.33 kWh/
				employee
總計			841,429.9	4,045.33 千瓦時/人
Note: Conversion factors were	e made reference to IFA	附註: 換算	I 係數乃參考國際能源	観署能源統計手冊及二

Note: Conversion factors were made reference to IEA Energy Statistics Manual and 2006 IPCC Guidelines for National Greenhouse Gas Inventories. 付註: 換算係數乃參考國際能源署能源統計手冊及二 零零六年政府間氣候變化專門委員會國家溫室 氣體清單指南而定。

有限公司。2020/21年

STAKEHOLDERS' FEEDBACK (CONTINUED)

A. Environmental (Continued)

2. Use of Resources (Continued)

Water

Freshwater consumed for the Group's daily business operations is supplied by municipal freshwater supplier. The Group did not consume significant amount of water through business activities and the water consumption was considered minimal. The Group has set up procedures for water conservation measures.

There is a monitoring system for overlooking the water consumption in the construction site. The Group has incorporated various water conservation apparatus in its building designs, including central water reuse facilities and watersaving toiletries to efficiency manage water consumption from cradle to grave.

Packaging Material

The Group's businesses did not involve any use of packaging materials; hence no data nor information is being presented in this report.

Significant Impacts of Activities on the Environment

The Group strictly complied with all national and local laws and regulations in relation to environmental protection and the use of natural resources during the year under review. To alleviate its impact on the environment and natural resources, the Group has followed green building concept in the development of real estate. The Group will continue to adhere to the safety, harmony and green development concept and make unremitting efforts to create a resource-saving and eco-friendly corporation in the future.

The Group has established and implemented various controlling and mitigation schemes. In particular, the Group's real estate development. All projects are required to demonstrate environmentally responsible building practices.

持份者意見反饋(續)

- A. 環境(續)
 - 2. 資源使用(續)

水

本集團日常業務營運使用的淡水由市政淡水供 應商供應。在業務活動中,本集團並無使用大 量的水資源,因此用水量視為極小。本集團已 制定程序推廣節水措施。

建築工地裝配監控系統監測用水量。本集團在 建築設計中加入各類節水設備,如中央水回用 設施及節水廁所器具,從源頭到末端均實現有 效管理水資源使用。

包裝材料

本集團的業務不涉及任何包裝材料的使用,因 此本報告不呈報任何數據或資料。

業務活動對環境的重大影響

於回顧年度,本集團嚴格遵守有關環境保護及 自然資源使用的所有國家及地方法律法規。為 減小對環境與自然資源的影響,本集團在房地 產開發中遵循綠色建築理念,未來亦將繼續堅 持安全、和諧及綠色發展理念,並不懈地努 力,打造一家節能與環境友好型企業。

本集團已建立並實行多項管控及防治方案。尤 其在房地產開發中,所有項目須推行對環境負 責的建造實踐。

STAKEHOLDERS' FEEDBACK (CONTINUED)

- A. Environmental (Continued)
 - 2. Use of Resources (Continued)

Significant Impacts of Activities on the Environment (Continued)

By committing to green concept, the project demonstrates a comprehensive improvement on various environmental criteria including site plan, water efficiency, energy and atmosphere, material and resources, and indoor environmental quality.

Noise Mitigation

The Group strive to reduce noise pollution at every construction site. For shortterm impacts caused by the works during construction, the Group controls noise to within established standards and guidelines through implementation of mitigation measures such as the use of temporary noise barriers and silenced construction equipment to reduce noise generation. The contractors are required to implement noise control measures in accordance with the relevant laws and regulations.

Climate Change

To echo with international concerns on climate change, the Group will begin assessing the short-, medium- and long-term materiality of climate-related risks and opportunities for the Group. Currently, the Group has introduced green design and building process for the real estate development projects to mitigate the effects of environmental and other destructive hazards. The Group will continue to monitor the impact of climate change that will potentially bring to the Group in the coming year and react in a responsible manner.

持份者意見反饋(續)

- A. 環境(續)
 - 2. 資源使用(續)

業務活動對環境的重大影響(續)

大力推行綠色理念後,各項目在各項環境標準 中均獲得全面改善,該等標準包括工地計劃、 用水效率、能源與大氣、材料與資源以及室內 環境質量。

降低噪音

本集團力爭減少每個建築工地的噪音污染。對 於建築過程中各項工程造成的短期影響,本集 團通過使用臨時隔音屏障及靜音建築設備等防 治措施減少噪音的產生,將噪音控制在已頒佈 的標準及指引規定的範圍內。承包商須根據相 關法律法規實施噪音控制措施。

氣候變化

為響應國際社會對於氣候變化的關注,本集團 將開始評估氣候相關風險的短期、中期及長期 重要性以及本集團可利用的機會。目前,本集 團已為房地產開發項目引入綠色設計及建造工 藝,以減少對環境的影響及其他破壞性危害。 未來一年,本集團將繼續監察氣候變化可能對 本集團造成的影響,並以負責任的態度採取應 對措施。

巷控股集團有限公司。 2020/21 年報

STAKEHOLDERS' FEEDBACK (CONTINUED)

B. Social

76

- 1. Employment and Labour Practices
 - (i) Employment

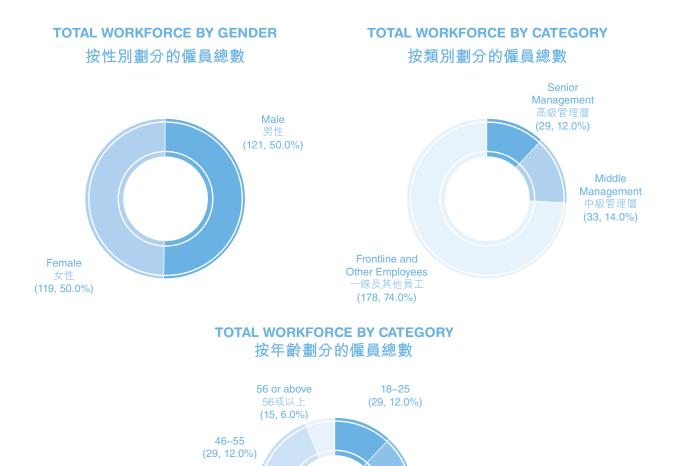
The Group had a total number of 240 employees as of 31 March 2021, in which all of them are full time employees.

持份者意見反饋(續)

- **B.** 社會
 - 1. 僱傭及勞工常規
 - *(i) 僱傭*

26–35 (107, 45.0%)

截至二零二一年三月三十一日,本集團 共有240名僱員,所有僱員均為全職僱 員。



36–45 (60, 25.0%)

STAKEHOLDERS' FEEDBACK (CONTINUED)

B. Social (Continued)

- 1. Employment and Labour Practices (Continued)
 - (i) Employment (Continued) Work Policies

The Group has formulated policies in determining the working hours and rest periods for employees in accordance with local employment laws. Apart from the basic leaves, such as annual leaves, employees are also entitled to additional leaves, such as maternity leave, childcare leave, marriage leave, and compassionate leave, if such leave periods are granted in accordance with the relevant employment laws, and leaves are in accordance with the provision of the local employment regulations.

The Group did not note any cases of material non-compliance in relation to employment during the reporting period.

Competitive Compensation and Benefits Package

Employees are entitled to basic salary with various allowance as per their job positions, age and extra work hours, yearend bonus on performance. Basic social insurance including pension, medical, work-related injury, unemployment compensation and maternity. Various types of leave are provided including annual, sick, work-related injury, marriage, maternity and compassionate leave. The Group regularly reviews employees' salary together with business growth and market price.

持份者意見反饋(續)

- B. 社會(續)*1. 僱傭及勞工常規(續)*
 - (i) *僱傭(續)* 工作政策

本集團已根據地方僱傭法律制定有關僱 員工作時間及休息時間的政策。除了年 假等基本假期,僱員亦享有產假、育兒 假、婚假以及恩恤假等額外假期,前提 為該等假期為根據相關僱傭法律授予且 假期遵守地方僱傭法規的規定。

於報告期間,本集團概無任何有關僱傭 的重大不合規事項。

有競爭力的薪酬與福利

僱員享有基本薪資、根據其工作職責、 年齡及加班時間釐定的各類津貼、與業 績掛鈎的年終花紅。基本社會保險涵蓋 養老、醫療、工傷、失業賠償及生育。 各類假期包括年假、病假、工傷假、婚 假、產假及恩恤假。本集團根據企業成 長與市場價格定期審閱僱員的薪資。

美港控股集團有限公司。2020/21 年報

STAKEHOLDERS' FEEDBACK (CONTINUED)

B. Social (Continued)

- 1. Employment and Labour Practices (Continued)
 - (i) Employment (Continued) Internal Promotion

Internal promotion and job opportunities are offered to existing employees and selection is based on the monthly reviewed work capability, attitude, and quality of work of the employees on a point scoring system. Employees are encouraged to discuss their goals in job advancement and career development.

Equal Opportunity and Diversity

A diverse and skilled workforce is crucial for its business. The Group is committed to create and maintain an inclusive and collaborative workplace culture. It is dedicated to providing equal opportunities in all aspects of employment and maintaining workplace that are free from discrimination, physical or verbal harassment against any individual based on race, religion, colour, gender, physical or mental disability, age, place of origin, marital status, and sexual orientation. The Group also strives to ensure that complaints, grievances and concerns, including whistleblowing, are dealt with promptly and confidentially. The Group has zero tolerance on sexual harassment or abuse in the workplace of any form.

Employee Communication

78

No major activities were carried out due to the pandemic. However, the Company does occasional packed catering for its workers and carry out mini activities for workers to interact.

持份者意見反饋(續)

- B. 社會(續)
 1. 僱傭及勞工常規(續)
 - (i) 僱傭(續)內部晉升

本集團為現任僱員提供內部晉升與工作 的機會,選拔則基於每月以計分法對僱 員進行的工作能力、態度及工作質量評 估。本集團鼓勵僱員與企業一起共同討 論其對於工作晉升與職業發展的目標。

平等機會與多元化

多元化及技術純熟的員工隊伍對於企業 而言至關重要。本集團致力於營造及維 護包容與合作的企業文化,力爭在僱傭 的所有方面提供平等機會並保證工作。 所中不存在針對任何人種族、宗教、 貫、婚姻狀況及性取向的歧視、身體 或心智缺陷、年齡、 貫言 話擾擾。本集團亦全力確保及時以題 (包括舉報)。本集團對工作場所中任何形 式的性騷擾或虐待持零容忍態度。

僱員溝通

受新冠疫情影響,本公司未開展任何重 大活動,但偶爾會為僱員提供訂製餐 食、開展小型活動與僱員互動。

STAKEHOLDERS' FEEDBACK (CONTINUED)

B. Social (Continued)

Male 男性

- 1. Employment and Labour Practices (Continued)
 - (i) Employment (Continued)

Turnover

A total number of 54 employees left the Group in 2020/21, contributing to overall turnover rate of 25.96%. The annual turnover rates (categorized by gender and age groups) in the reporting period are as follows:

持份者意見反饋(續)

- B. 社會(續)
 - 1. 僱傭及勞工常規(續)
 - (i) 僱傭(續) 僱員流失比率 於二零二零/二一年度,共有54名僱 員離開本集團,整體僱員流失比率為 25.96%。於報告期間的年度僱員流失比

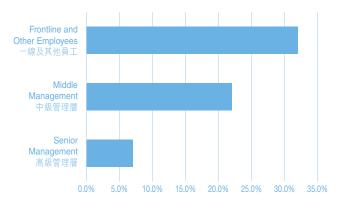
率(按性別及年齡組別劃分)如下:



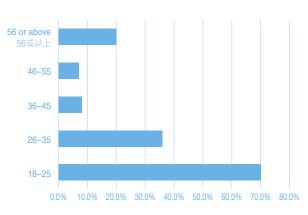
25.4% 25.5% 25.6% 25.7% 25.8% 25.9% 26.0% 26.1% 26.2% 26.3%

Staff Turnove Rate by Gender 按性別劃分的僱員流失比率

Staff Turnover Rate by Category 按類別劃分的僱員流失比率



Staff Turnover Rate by Age 按年齡劃分的僱員流失比率



巷控股集團有限公司。 2020/21 年報

70

STAKEHOLDERS' FEEDBACK (CONTINUED)

B. Social (Continued)

- 1. Employment and Labour Practices (Continued)
 - (ii) Employee Health and Safety

The Group is committed to provide and maintain a safe and healthy working environment for the benefit of our employees, subcontractors, and suppliers. It has set out clear terms for project management approaches and commitments to health and safety. The Group reviews the policy annually, or when incidents arising determine a need to review, to ensure that the procedure remains relevant and appropriate.

The Health and Safety system includes main-contractor and subcontractor responsibilities, and the management's commitments to safety and health. The policy also states the requirement of sub-contractor to provide sufficient and appropriate resources at the site. The system is reviewed at intervals, or when there is a change of operations that requires other sources and personnel management.

In addition, the Group has monitored the contractors to ensure if enough various occupational health training programmes which aim to protect workers from health hazards relevant to the construction industry such as noise, dust, toxic gases and vapours has provided.

The Group haven't collected any work injury figure from the contractors. The Group is not aware of any noncompliances during the year.

持份者意見反饋(續)

- B. 社會(續)*1. 僱傭及勞工常規(續)*
 - (ii) 僱員健康與安全
 - 本集團致力於為僱員、分包商及供應商 提供與保持安全、健康的工作環境。 本集團已制定有關項目管理的明確條款 以及有關健康與安全的明確承諾,每年 或在因事件發生需要檢討時檢討相關政 策,以確保程序繼續保持相關性及適當 性。

健康與安全系統包括主承包商及分包商 的責任以及管理層對於安全與健康的承 諾。該政策亦要求分包商在工地提供充 足且適當的資源。本集團定期或在業務 變動需要其他資源及人員管理時檢討該 系統。

此外,本集團對分包商進行監督,以確 保已提供各類職業健康培訓項目保護僱 員不受與建築行業相關的職業危害(如噪 音、粉塵、有毒氣體與蒸汽等)。

本集團未向承包商收集任何工傷數據。 於本年度內,本集團概無任何不合規事 項。

80

STAKEHOLDERS' FEEDBACK (CONTINUED)

- В. **Social (Continued)**
 - **Employment and Labour Practices** 1. (Continued)
 - Employee Health and Safety (Continued) *(ii)*

For the internal management during the reporting period, the Group did not note any cases of material non-compliance in relation to health and safety laws and regulations, and strictly complied with national and local laws and regulations, including but not limited to the followings:

持份者意見反饋(續)

- B. 社會(續) 1. 僱傭及勞工常規(續)
 - - (ii) 僱員健康與安全(續) 於報告期間的內部管理中,本集團未發 現任何有關健康與安全法律法規的重大 違規案例,並嚴格遵守國家及地方法律 法規,包括但不限於以下各項:

Occupational health and safety laws and regulations complied in different regions 不同地區的職業健康與安全法律法規

Hong Kong 香港	The PRC 中國			
 Occupational Safety and Health Ordinance 職業安全及健康條例 Employees' Compensation Ordinance 僱員補償條例 	 Law of the PRC on the Protection of Production Safety 中國安全生產法 Regulation on Work-Related Injury Insurance of the PRC 中國工傷保險條例 			

Occupational Health and Safety Data 職業健康與安全數據

	2020/21 二零二零/二一年
Work related fatality 因工作關係而死亡的人數	0
Work injury cases >3 days 工傷>3日	0
Work injury cases <3 days 工傷<3日	0
Lost days due to work injury 因工傷損失工作日數	0

STAKEHOLDERS' FEEDBACK (CONTINUED)

B. Social (Continued)

- 1. Employment and Labour Practices (Continued)
 - (iii) Labour Standard

The Group strictly complies with local laws and does not provide employment to children before they reach the legal age to work as defined by the International Labour Organisation ("**ILO**") Convention and local regulations in Hong Kong and China.

The Human Resources and Administration Department of the Group strictly complies with local laws and conducts recruitment based on all the employment requirements in each respective. Personal data will be collected during the recruitment process to assist in the selection of suitable candidates. The Human Resources Department will also ensure the compliance at all operations and facilities by checking original identification cards upon recruitment. If violation is involved, it will be dealt with in the light of circumstances. The Group also sources its candidates through legal and legitimate sources. The HR department reviews each applicant's resumes to ensure they are of appropriate legal age before engaging them for interview.

持份者意見反饋(續)

- B. 社會(續)
 1. 僱傭及勞工常規(續)
 - (iii) 勞工準則 本集團嚴格遵守地方法律,不會僱傭未 達到法定工作年齡的孩童(如國際勞工組 織(「國際勞工組織」)公約以及香港及中國 地方法規所界定)。

本集團的人力資源及行政部嚴格遵守地 方法律法規,在各方面根據所有僱傭規 定進行招聘。在招聘過程中,本集團會 收集個人信息,以此幫助選拔合適的 選人。人力資源部亦會在僱傭後核查 份證。倘發現違規事件,將根據實除 規性。理該事件。本集團亦通過合法合 規性。該事件。本集團亦通過合法合 規 業 戰者的簡歷,在邀請面試之前確保其 達到適當的法定年齡。

Sino Harbour Holdings Group Limited

ANNUAL REPORT 2020/21

STAKEHOLDERS' FEEDBACK (CONTINUED)

- B. Social (Continued)
 - 2. **Operating Practices**
 - *(i)* Supply Chain Management

The Group has established a vendor performance assessment and monitoring system to provide the Purchasing Department with a structured and systematic way to assess suppliers and sub-contractors. A comprehensive, impartial and transparent bidding procedure has been developed for selecting building materials, equipment and services from contractors or suppliers. All contractors and suppliers are expected to meet environmental and occupational health and safety policies required by the Group for ensuring compliance during the tendering procedure. Supplier and sub-contractor evaluations are based on product quality, ability in meeting contractual requirements, previous project references and delivery capability. Tender Committee is responsible for overseeing the entire tendering process to combat unfair business practices.

Suppliers and sub-contractors' assessments will be conducted periodically, and the results of the evaluations, both positive and those needing improvement, will be promptly shared with the vendors. Suppliers who consistently fail to meet the Group's requirements may be subjected to suspension for future supply.

持份者意見反饋(續)

- B. 社會(續)
 - 2. 營運慣例
 - (i) 供應鏈管理

本集團已建立供應商表現評估及監督系 統,為採購部提供結構化、系統化的 供應商及分包商評估方式;並已制定全 面、公正及透明的招標程序,以向承包 商或供應商選購建築材料、設備及服 務。所有承包商及供應商須遵守本集團 要求遵守的環境及職業健康與安全服 策,以保證招標過程中的合規性。供應 商及分包商評估基於產品質量、履行合 約要求的能力、過往項目參考以及交付 能力。招標委員會負責監督整個招標過 程,以打擊不公平商業行為。

供應商及分包商評估將定期開展,評估 結果(不論是達標或需要改進)及時與供應 商分享。持續未達到本集團要求的供應 商將暫停未來提供商品或服務的合作。

巻控股集團有限公司。 2020/21 年報

STAKEHOLDERS' FEEDBACK (CONTINUED)

B. Social (Continued)

- 2. **Operating Practices (Continued)**
 - (ii) Product Responsibility

Service Quality Assurance

In order to ensure service quality is being maintained, the Group has implemented the quality policy and code of conduct as internal guide for quality control. The Group is dedicated to deliver quality products and services which satisfy the needs and requirements of our customers and interested parties by continually improving the effectiveness of the quality management system.

The Group has also established a set of procedures in handling customers' feedbacks or complaints in a professional manner. Upon receiving product or service-related enquiries or complaints, reviews will be conducted immediately. After complaints are settled, customers' satisfaction will be evaluated. The Group has received no complaints about the products with regards to health and safety, advertising, labelling or any privacy matters relating to products and services provided and method of redress during the reporting period.

持份者意見反饋(續)

- B. 社會(續)
 - 2. 營運慣例(續)
 - (ii) 產品責任

服務質量保證 為保證服務質量始終如一,本集團實行 質量政策及行為準則作為質量管控的內 部指引:不斷提升質量管理系統的有效 性,竭力提供滿足客戶及利益相關方的 需求與要求的優質產品與服務。

本集團亦建立一套專業處理客戶反饋與 投訴的程序。在收到有關產品或服務的 質詢或投訴後,本集團將立即審查,並 在投訴解決後開展客戶滿意度評估。於 報告期間,本集團未收到任何有關產品 及服務的健康與安全、廣告、標籤及私 隱事宜以及補救方法的投訴。

STAKEHOLDERS' FEEDBACK (CONTINUED)

- B. Social (Continued)
 - 2. **Operating Practices (Continued)**
 - (ii) Product Responsibility (Continued) Consumer Data Protection

The Group respects the values and rights of customers' information assets, and strictly complies with the customers' information security management systems and standards. In order to provide highquality services, we are determined to strengthen the protection of customers' privacy. In addition, the Group adheres to the PRC Cyber Security Law. It has implemented firewall, anti-virus, and antispam solutions for our IT systems to prevent leakage of confidential information, which are upgraded constantly.

There has been no complaints on the Group's services regarding the areas of Data Protection.

(iii) Anti-corruption

The Group has zero toleration on any corruptions, frauds and all other behaviours violating work ethics. It values and upholds integrity, honesty and fairness in the way it conducts businesses. As spelt out in the internal control manual and project bidding management system, the Group has formulated related policies on the control and prevention of bribery, extortion, fraud and money laundering in each business operation and trade activity.

All employees should be alert for occurrences of fraud and be aware that unusual transactions or behaviours could be indications of fraud. Employees will be subjected to disciplinary actions if they are found being engaged in fraudulent activities. Disciplinary actions include termination of an individual, or prosecution to the appropriate law enforcement and/ or regulatory agencies for independent investigation, depending on the situation.

持份者意見反饋(續)

- B. 社會(續)
 - 2. 營運慣例(續)
 - (ii) 產品責任(續)客戶資料保護

本集團重視客戶信息資產的價值與權 益,並嚴格遵守客戶信息安全管理制度 與標準。為提供優質的服務,本集團堅 持加強對於客戶私隱的保護。此外,本 集團遵守中國網絡安全法,已為信息系 統安裝防火墻、防病毒、防垃圾郵件方 案並不斷地升級,以防止機密信息洩 露。

> 本集團未收到任何有關數據保護服務的 投訴。

(iii) 反貪污

本集團對貪污、欺詐及所有其他違反職 業道德的行為持零容忍態度,重視並堅 持業務過程中的廉潔、誠信與公平。根 據內部控制手冊及項目招標管理制度的 規定,本集團制定相關政策防控各業務 營運與交易活動中的賄賂、勒索、欺詐 及洗黑錢行為。

所有僱員須警惕欺詐事件的發生, 謹記 異常交易或行為可能是欺詐的跡象。若 發現參與欺詐活動, 僱員將受到紀律處 分; 根據不同的情況, 紀律處分包括終 止個人合約或向相關執法部門及/或監 管機構提起訴訟進行獨立調查。

巷控股集團有限公司。2020/21 年報

STAKEHOLDERS' FEEDBACK (CONTINUED)

- B. Social (Continued)
 - 2. **Operating Practices (Continued)**
 - (iii) Anti-corruption (Continued) Whistleblowing Mechanism:

In order to further maintain and achieve the highest standards of openness, probity and accountability, the Group has formulated a reporting procedure. While management is responsible for detecting irregularities, employees are also encouraged to report fraudulent activity immediately to the Head of Department, or where that is not possible, to the Director when they discover or suspect such activity. Whistle-blowing policies were implemented to all stakeholders to report suspected misconduct, malpractices or fraudulent activities. Reported cases shall be investigated by the Group's Audit Committee and executive management.

During the year, the Group did not note any material non-compliance with the relevant laws and regulations of bribery, extortion, fraud and money laundering, including but not limited to the "Prevention of Prevention of Bribery Ordinance (Cap 201)". The Group did not work with any contractors or suppliers who failed to comply with the laws, regulations and the Group's policies.

持份者意見反饋(續)

- B. 社會(續)
 - 2. 營運慣例(續)
 - (iii) 反貪污(續)舉報機制:

為繼續維持及實現最高標準的公開透 明、廉潔正直、責任擔當,本集團制定 舉報程序,由管理層負責監察違規行 為,並鼓勵僱員在發現或懷疑欺詐活動 時立即向部門主管或(若不可行,則)向董 事舉報該欺詐活動。本集團將舉報政策 推廣至所有持份者,以舉報可疑不當行 為、違法行為或欺詐活動,舉報案例由 本集團的審核委員會及高級管理層負責 調查。

於本年度內,本集團未發現任何有關賄 賂、勒索、欺詐及洗黑錢的法律法規(包 括但不限於香港法例第201章《防止賄賂 條例》)的重大違規事件。本集團未與違 反法律法規或本集團政策的承包商或供 應商合作。

STAKEHOLDERS' FEEDBACK (CONTINUED)

B. Social (Continued)

3. Community Investment

As the business continues to evolve and develop, the group has remained steadfast in its commitment to make a positive change in the communities. The Group firmly believes in its role in invigorating the communities through sharing its prosperity. Understanding that different segments of the communities all have their own distinct challenges, the outreach programs have been developed to address the particular needs of each group.

FUTURE DIRECTIONS FROM THE GROUP

Looking forward to the coming years, the Group is fully engaged in promoting sustainability culture into its business operation, practice and daily behaviour to its employees and contractors. Greater performance is expected from green design and the integrated sustainable development management approach that values stakeholder's expectations.

持份者意見反饋(續)

- B. 社會(續)
 - **3.** 社區投資

隨著業務不斷進步與發展,本集團依然毫不動 搖地踐行推動社區積極改變的承諾。本集團堅 持分享其蓬勃發展結出的碩果,堅定不移地為 振興社區作出貢獻。意識到社區不同人群各自 面臨不同的挑戰,本集團制定外展計劃,以滿 足各群體的特殊需求。

本集團未來方向

展望未來數年,本集團將全面致力於將可持續發展文化推 廣到其員工與承包商的業務營運、實踐及日常行為中。本 集團實施綠色設計及可持續發展綜合管理,重視持份者期 望,預期將實現更優異表現。

美港控股集團有限公司。2020/21 年報

APPENDIX - HKEX ESG REPORTING GUIDE INDEX 附錄 - 聯交所環境、社會及管治報告指引索引

General Disclosures and KPIs	Description	Page
一般披露及關鍵績效指標	描述	頁次
Environmental 環境		
Aspect A1: Emissions 層面A1 [:] 排放物		
General disclosure	Information on: (a) the policies; and (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to air and greenhouse gas emissions, discharges into water and land, and generation of hazardous and non-hazardous waste.	P. 66
一般披露	有關廢氣及溫室氣體排放,向水及土地的排污、有害及無害廢棄物的 產生等的: (a)政策;及 (b)遵守對發行人有重大影響的相關法律及規 例的資料。	第66頁
KPI A1.1	The types of emissions and respective emissions data.	P. 68
關鍵績效指標A1.1	排放物種類及相關排放數據。	第68頁
KPI A1.2	Greenhouse gas emissions in total and, where appropriate, intensity.	P. 68
關鍵績效指標A1.2	溫室氣體總排放量及(如適用)密度。	第68頁
KPI A1.3	Total hazardous waste produced and, where appropriate, intensity.	P. 71
關鍵績效指標A1.3	所產生有害廢棄物總量及(如適用)密度。	第71頁
KPI A1.4	Total non-hazardous waste produced and, where appropriate, intensity.	P. 71
關鍵績效指標A1.4	所產生無害廢棄物總量及(如適用)密度。	第71頁
KPI A1.5	Description of measures to mitigate emissions and results achieved.	P. 73
關鍵績效指標A1.5	描述減低排放量的措施及所得成果。	第73頁
KPI A1.6	Description of how hazardous and non-hazardous wastes are handled, reduction initiatives and results achieved.	P. 71
關鍵績效指標A1.6	描述處理有害及無害廢棄物的方法、減低產生量的措施及所得成果。	第71頁

88

APPENDIX – HKEX ESG REPORTING GUIDE INDEX (CONTINUED)

APPENDIX - HKEX ESG REPORTING GUIDE INDEX 附錄 - 聯交所環境、社會及管治報告指引索引(續)

General Disclosures and KPIs 一般披露及關鍵績效指標	Description 描述	Page 頁次
Aspect A2: Use of Resources 層面A2︰資源使用		
General disclosure	Policies on the efficient use of resources, including energy, water and other raw materials.	P. 73
一般披露	有效使用資源(包括能源、水及其他原材料)的政策。	第73頁
KPI A2.1 關鍵績效指標A2.1	Direct and/or indirect energy consumption by type in total and intensity. 按類型劃分的直接及/或間接能源總耗量及密度。	P. 73 第73頁
KPI A2.2 關鍵績效指標A2.2	Water consumption in total and intensity. 總耗水量及密度。	P. 71 第71頁
KPI A2.3 關鍵績效指標A2.3	Description of energy use efficiency initiatives and results achieved. 描述能源使用效益計劃及所得成果。	P. 70 第70頁
KPI A2.4	Description of whether there is any issue in sourcing water that is fit for purpose, water efficiency initiatives and results achieved.	P. 71
關鍵績效指標A2.4	描述求取適用水源上可有任何問題,以及提升用水效益計劃及所得成果。	第71頁
KPI A2.5	Total packaging material used for finished products and, if applicable, with reference to per unit produced.	P. 74
關鍵績效指標A2.5	製成品所用包裝材料的總量及(如適用)每生產單位佔量。	第74頁

General Disclosure	Policies on minimizing the issuer's significant impact on the environment and natural resources.	P. 74
一般披露	減低發行人對環境及天然資源造成重大影響的政策。	第74頁
KPI A3.1	Description of the significant impacts of activities on the environment and natural resources and the actions taken to manage them.	P. 74
關鍵績效指標A3.1	描述業務活動對環境及天然資源的重大影響及已採取管理有關影響的 行動。	第74頁

89

APPENDIX - HKEX ESG REPORTING GUIDE INDEX (CONTINUED)

附錄 - 聯交所環境、社會及管治報告指引索引(續)

頁次

Description General Disclosures and KPIs Page 一般披露及關鍵績效指標 描述 Social 社會 **Employment and Labor Practices** 僱傭及勞工常規 **Aspect B1: Employment** 層面B1:僱傭 P. 77 General Disclosure Information on: (a) the policies; and (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to compensation and dismissal, recruitment and promotion, working hours, rest periods, equal opportunity, diversity, anti-discrimination, and other benefits and welfare. 有關薪酬及解僱、招聘及晉升、工作時數、假期、平等機會、多元 一般披露 第77頁 化、反歧視以及其他待遇及福利的:(a)政策;及(b)遵守對發行人有重 大影響的相關法律及規例的資料。 KPI B1.1 Total workforce by gender, employment type, age group and P. 76 geographical region. 關鍵績效指標B1.1 按性別、僱傭類型、年齡組別及地區劃分的僱員總數。 第76頁 **KPI B1.2** P. 79 Employee turnover rate by gender, age group and geographical region. 關鍵績效指標B1.2 按性別、年齡組別及地區劃分的僱員流失比率。 第79頁 **Aspect B2: Health and Safety** 層面B2:健康與安全 General Disclosure Information on: (a) the policies; and (b) compliance with relevant laws P. 81 and regulations that have a significant impact on the issuer relating to providing a safe working environment and protecting employees from occupational hazards. 一般披露 有關提供安全工作環境及保障僱員避免職業性危害的:(a)政策;及b) 第81頁 遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。 Number and rate of work-related fatalities. **KPI B2.1** P. 81 關鍵績效指標B2.1 因工作關係而死亡的人數及比率。 第81頁 **KPI B2.2** Lost days due to work injury. P. 81 關鍵績效指標B2.2 因工傷損失工作日數。 第81頁 **KPI B2.3** Description of occupational health and safety measures adopted, how P. 81 they are implemented and monitored. 關鍵績效指標B2 描述所採納的職業健康與安全措施,以及相關執行及監察方法。 第81頁

90 Sino Harbour Holdings Group Limited ANNUAL REPORT 2020/21

APPENDIX - HKEX ESG REPORTING GUIDE INDEX 附錄 - 聯交所環境、社會及管治報告指引索引(續)

	IT IN	
COr		IUED

General Disclosures and KPIs 一般披露及關鍵績效指標	Description 描述	Page 頁次
Aspect B3: Development and Tr 層面B3︰發展與培訓	aining	
General Disclosure	Policies on improving employees' knowledge and skills for discharging duties at work. Description of training activities.	P. 78
一般披露	有關提升僱員履行工作職責的知識及技能的政策。描述培訓活動。	第78頁
KPI B3.1	The percentage of employees trained by gender and employee category.	N/A
關鍵績效指標B3.1	按性別及僱員類別劃分的受訓僱員百分比。	不適用
KPI B3.2	The average training hours completed per employee by gender and	N/A
關鍵績效指標B3.2	employee category. 按性別及僱員類別劃分,每名僱員完成受訓的平均時數。	不適用
Aspect B4: Labor Standards 層面B4:勞工準則		
General Disclosure	Information on: (a) the policies; and (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to preventing child or forced labor.	P. 82
一般披露	有關防止童工或強制勞工的:(a)政策;及(b)遵守對發行人有重大影響的相關法律及規例的資料。	第82頁
KPI B4.1	Description of measures to review employment practices to avoid child and forced labor.	P. 82
關鍵績效指標B4.1	描述檢討招聘慣例的措施以避免童工及強制勞工。	第82頁
KPI B4.2 關鍵績效指標B4.2	Description of steps taken to eliminate such practices when discovered. 描述在發現違規情況時消除有關情況所採取的步驟。	P. 82 第82頁

漢港控股集團有限公司。 2020/21 年報 **91**

APPENDIX – HKEX ESG REPORTING GUIDE INDEX (CONTINUED)

DEX 附錄 - 聯交所環境、社會及管治報告指引索引(續)

General Disclosures and KPIs Description Page 一般披露及關鍵績效指標 描述 頁次 **Operating Practices** 營運慣例 Aspect B5: Supply Chain Management 層面B5:供應鏈管理 General Disclosure Policies on managing environmental and social risks of the supply P. 83 chain. 一般披露 管理供應鏈的環境及社會風險政策。 第83頁 **KPI B5.1** Number of suppliers by geographical region. N/A 按地區劃分的供應商數目。 不適用 關鍵績效指標B5.1 **KPI B5.2** Description of practices relating to engaging supplies, number of N/A supplies where the practices are being implemented, how they are implemented and monitored. 關鍵績效指標B5.2 描述有關聘用供應商的慣例,向其執行有關慣例的供應商數目、以及 不適用 有關慣例的執行及監察方法。 **Aspect B6: Product Responsibility** 層面B6:產品責任 **General Disclosure** P. 84 Information on: (a) the policies; and (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to health and safety, advertising, labelling and privacy matters relating to products and services provided and methods of redress. 一般披露 有關所提供產品及服務的健康與安全、廣告、標籤及私隱事宜以及補 第84頁 救方法的:(a)政策;及(b)遵守對發行人有重大影響的相關法律及法規 的資料。 Percentage of total products sold or shipped subject to recalls for N/A **KPI B6.1** safety and health reasons. 關鍵績效指標B6.1 已售或已運送產品總數中因安全及健康理由而須回收的百分比。 不適用 **KPI B6.2** Number of products and service-related complaints received and how P. 85 they are dealt with. 關鍵績效指標B6.2 接獲關於產品及服務的投訴數目以及應對方法。 第85頁 **KPI B6.3** Description of practices relating to observing and protecting intellectual N/A property rights. 關鍵績效指標B6.3 描述與維護及保障知識產權有關的慣例。 不適用

APPENDIX - HKEX ESG REPORTING GUIDE INDEX 附錄 - 聯交所環境、社會及管治報告指引索引(續) (CONTINUED)

General Disclosures and KPIs 一般披露及關鍵績效指標	Description 描述	Page 頁次
KPI B6.4 關鍵績效指標B6.4	Description of quality assurance process and recall procedures. 描述質量檢定過程及產品回收程序。	N/A 不適用
KPI B6.5	Description of consumer data protection and privacy policies, how they are implemented and monitored.	P. 85
關鍵績效指標B6.5	描述消費者資料保障及私隱政策,以及相關執行及監察方法。	第85頁
Aspect B7: Anti-corruption 層面B7:反貪污		
General Disclosure	Information on: (a) the policies; and (b) compliance with relevant laws and regulations that have a significant impact on the issuer relating to	P. 85
一般披露	bribery, extortion, fraud and money laundering. 有關防止賄賂、勒索、欺詐及洗黑錢的:(a)政策;及(b)遵守對發行人 有重大影響的相關法律及法規的資料。	第85頁
KPI B7.1	Number of concluded legal cases regarding corrupt practices brought against the issuer or its employees during the reporting period and the outcomes of the cases.	N/A
關鍵績效指標B7.1	於匯報期內對發行人或其僱員提出並已審結的貪污訴訟案件的數目及 訴訟結果。	不適用
KPI B7.2	Description of preventive measures and whistle-blowing procedures, how they are implemented and monitored.	N/A
關鍵績效指標B7.2	描述防範措施及舉報程序,以及相關執行及監察方法。	不適用
Aspect B8: Community Investme 層面B8:社區投資	ent	
General Disclosure	Policies on community engagement to understand the needs of the communities where the issuer operates and to ensure its activities take	P. 87
一般披露	into consideration the communities' interests. 有關以社區參與來了解發行人營運所在社區的需要和確保其業務活動 會考慮社區利益的政策。	第87頁
KPI B8.1 關鍵績效指標B8.1	Focus areas of contribution. 專注貢獻範疇。	N/A 不適用
KPI B8.2 關鍵績效指標B8.2	Resources contributed to the focus area. 在專注範疇所動用資源。	N/A 不適用

93

CHAIRMAN AND EXECUTIVE DIRECTOR

WONG Lam Ping (汪林冰), aged 66, has been appointed as Chairman and an Executive Director since 1 April 2020 and the Chief Executive Officer and the General Manager since 22 May 2020. He is also a member of the Remuneration Committee. He has over 30 years of property development experience since he established Pan Hong Co., Ltd. in 1983. He was an executive director and chairman of the board of directors of Pan Hong Holdings, a sister company of the Company and the issued shares of which are listed on the SGX-ST (stock code: P36), from 3 January 2006 to 31 March 2020. He is a director of certain subsidiaries of the Company, namely Leping City Fenghuang Jincheng Industry Co., Ltd. and Jiangxi Ganghua Medical Management Co,. Limited. Mr. Wong also sits on the boards of several investment holding companies. He was a director of Chaozhou Jinaote Sanitary Ware Ltd.

Mr. Wong completed a post-graduate course in Economics of Science and Technology and Management from Zhejiang University of Technology in the PRC in 2000. He holds an honorary degree of a Doctor of Business Management from Armstrong University in the United States of America.

Mr. Wong is one of the Controlling Shareholders. He is the father of Mr. Wong Lui, an Executive Director and an uncle of Mr. Chan Kin Sang, the Non-Executive Director.

EXECUTIVE DIRECTORS

SHI Feng (石峰), aged 63, became the Deputy Chairman, and an Executive Director on 4 July 2011. He is also a member of the Remuneration Committee and a director of certain subsidiaries of the Company. Mr. SHI is responsible for the management of project plans, quality control, coordination with contractors, and the management of the Company's subsidiaries. He joined Pan Hong Holdings in September 2002 and was an executive director of Pan Hong Holdings from January 2006 to June 2011.

He was certified as an engineer by the Ministry of Light Industry of the PRC (中華人民共和國輕工業部) in 1987.

Mr. SHI graduated with a bachelor's degree in civil and industrial construction from the Hunan University in the PRC in December 1981.

主席兼執行董事

汪林冰,66歲,自二零二零年四月一日起獲委任為主席及 執行董事,並自二零二零年五月二十二日起獲委任為首席 執行官及總經理。彼亦為薪酬委員會成員,自於一九八三 年成立汎港有限公司以來擁有逾30年房地產開發經驗。彼 於二零零六年一月三日至二零二零年三月三十一日擔任汎 港控股(本公司的姊妹公司)的執行董事兼董事會主席,該 公司的已發行股份於新交所上市(股份代號:P36)。彼為 本公司若干附屬公司(即樂平市鳳凰金誠實業有限公司及 江西港華醫療管理有限公司)的董事。汪先生亦擔任多間 投資控股公司的董事會成員。彼擔任潮州市金澳特衛浴設 備有限公司的董事。

汪先生於二零零零年在中國浙江工業大學完成科學技術與 管理經濟學的研究生課程。彼持有美國哈姆斯頓大學的工 商管理博士學位。

汪先生是控股股東之一,並為執行董事汪磊先生的父親以 及非執行董事陳健生先生的叔叔。

執行董事

石峰,63歲,於二零一一年七月四日擔任副主席及執行 董事。彼亦同時為薪酬委員會成員及本公司若干附屬公司 之董事。石先生負責管理項目策劃、質檢、協調承建商及 管理本公司之附屬公司。彼於二零零二年九月加入汎港控 股,並於二零零六年一月至二零一一年六月期間擔任汎港 控股之執行董事。

彼於一九八七年獲中華人民共和國輕工業部認可為工程 師。

石先生於一九八一年十二月畢業於中國湖南大學,取得土 木工程及工業建築學士學位。

Sino Harbour Holdings Group Limited • ANNUAL REPORT 2020/21

EXECUTIVE DIRECTORS (CONTINUED)

Prior to joining Pan Hong Holdings, Mr. SHI was an assistant civil engineer at the construction technology department of Twenty Third Metallurgy Construction Company under the Ministry of Metallurgy (冶金工業部第二十三冶金建設公司 (施工技術處)) from 1982 to 1983. He served as an engineer at the Changsha Design Institute of the Ministry of Light Industry (輕工業部長沙設計院) from 1983 to 1992, where he specialised in the structural design of buildings. Mr. SHI subsequently joined Huilong (Group) Ltd. of Huizhou City, Guangdong Province (廣東省惠州市惠隆集團有限公司) in the PRC from 1992 to 1999 as the deputy general manager, responsible for real estate development and technical construction management. Between 1999 and 2002, he was the general manager of 3A Electronics Co., Ltd. (浙 江省湖州三愛電子有限公司) in Huzhou City, Zhejiang Province, the PRC.

WONG Lui (汪磊), aged 38, became an Executive Director on 4 July 2011 and is a member of the Nomination Committee. He is also a director of certain subsidiaries of the Company. Mr. WONG is mainly responsible for the operational management and development of the projects of Nanchang Honggu Kaixuan (南昌紅谷凱旋) and Fuzhou Hua Cui Ting Yuan (撫州華萃庭院) in the PRC. He joined Pan Hong Holdings in October 2007 as the assistant to the chairman of Pan Hong Holdings responsible for the formulation of business strategy and management of Pan Hong Holdings. He was appointed as the deputy project manager and the deputy general manager of JX Asia City in 2008 and was mainly responsible for management of construction works. He was also appointed as the general manager of the Company's subsidiaries, Fuzhou Pan Hong Kai Xuan Property Development Co., Ltd. ("Fuzhou Pan Hong", 撫州汎港房地產開發有限公司), Hangzhou Ganglian (杭州港聯置業有限公司) and Jiangxi Hanyun Incubator Limited ("Hanyun Incubator",江西漢昀孵化器 有限公司) in 2009, 2014 and 2015 respectively and was mainly responsible for the formulation of business strategy and the daily management of Fuzhou Pan Hong, Hangzhou Ganglian and Hanyun Incubator.

執行董事(續)

在加入汎港控股之前,石先生由一九八二年至一九八三年 期間於冶金工業部第二十三冶金建設公司(施工技術處)任 職助理土木工程師。彼於一九八三年至一九九二年期間擔 任輕工業部長沙設計院工程師,專責樓宇結構設計。石先 生隨後加入中國廣東省惠州市惠隆集團有限公司,於一九 九二年至一九九九年期間擔任副總經理,負責房地產開發 及技術建設管理。於一九九九年至二零零二年期間,彼為 中國浙江省湖州三愛電子有限公司之總經理。

汪磊,38歲,於二零一一年七月四日擔任執行董事,並 為提名委員會成員。彼亦為本公司若干附屬公司之董事。 汪磊先生主要負責位於中國的南昌紅谷凱旋及撫州華萃庭 院之營運管理及項目開發。彼於二零零七年十月加入汎港 控股,擔任汎港控股主席助理一職,負責制定業務策略及 管理汎港控股。彼於二零零八年獲委任為江西亞洲城之副 項目經理及副總經理,主要負責建築工程管理。彼亦分別 於二零零九年、二零一四年及二零一五年獲委任為本公司 附屬公司撫州汎港房地產開發有限公司(「**撫州汎港**」)及杭 州港聯及江西漢昀孵化器有限公司(「**漢昀孵化器**」)之總經 理,主要負責制定撫州汎港、杭州港聯及漢昀孵化器之業 務策略及日常管理。

書控股集團有限公司。 2020/21 年

EXECUTIVE DIRECTORS (CONTINUED)

Mr. WONG is now a member of the Chinese People's Political Consultative Conference of Jiangxi Province, the PRC and a standing committee member of Jiangxi Federation of Industry and Commerce in the PRC.

Mr. WONG is the son of Ms. Chan and Mr. WONG Lam Ping and a cousin of Mr. Chan King Sang, the Non-Executive Director.

GAO Lan (高嵐), aged 55, joined the Group in June 2010 as the director of marketing and administration. She has been re-designated as the Group's director of marketing since November 2013 in order to concentrate on the Group's marketing affairs. Ms. GAO was appointed as an Executive Director on 13 August 2014 and is also a member of the Nomination Committee.

Ms. GAO graduated from the Jiangxi Industrial University (江西工業大學) in the PRC, the predecessor of Nanchang University (南昌大學), in 1987 with a bachelor's degree majoring in industrial and civil construction. She was certified as an engineer in 1994 and qualified as a class 2 constructor in 2003.

Ms. GAO has extensive experience in the construction and real estate development industry. She worked at the technology division of the real estate department of Nanchang City Municipal Engineering Development Co., Ltd. (南昌市市政工程開發有限公司) from 1987 to 1993. She joined Hainan Huan Li (Real Estate) Group (海 南環立(地產)集團) in 1993, acting as the director of the chief executive officer's office, and as the deputy general manager of Hainan Huan Li Real Estate Development Co. Ltd. (海南環立房地產開發有限公司). Ms. GAO was the deputy general manager of Shanghai Jing Ja Immovable Investment Consultant Co., Ltd. (上海經佳不動產投資諮詢 有限公司) from 2001 to 2006. From 2006 to 2009, she was the deputy general manager of Nanchang Lan Di Consultant Co., Ltd. (南昌藍地顧問有限公司). Afterwards, she joined Jiangxi Jinhai Property Co., Ltd. (江西錦海置業有限責任 公司) as the general manager from 2009 to 2010 before joining the Group.

執行董事(續)

汪磊先生現為中國江西省中國人民政治協商會議成員及中國江西省工商業聯合會理事委員。

汪磊先生為陳女士及汪林冰先生之兒子及非執行董事陳健 生先生之表弟。

高嵐,55歲,二零一零年六月加入本集團,為營銷及行 政總監。彼自二零一三年十一月起,調任為本集團營銷總 監,專注本集團之營銷業務。高女士於二零一四年八月十 三日獲委任為執行董事並為提名委員會成員。

高女士於一九八七年畢業於中國江西工業大學(南昌大學 之前身),獲學士學位,主修工業與民用建築。彼於一九 九四年獲認可為工程師,並於二零零三年獲認可為二級建 造師。

高女士在建築及房地產開發業擁有豐富經驗。彼於一九八 七年至一九九三年期間任職南昌市市政工程開發有限公司 房地產開發部技術科,並於一九九三年加入海南環立(地 產)集團,擔任總裁辦公室主任,其後於海南環立房地產 開發有限公司擔任副總經理一職。高女士在二零零一年至 二零零六年期間為上海經佳不動產投資諮詢有限公司副總 經理。於二零零六年至二零零九年,彼為南昌藍地顧問有 限公司副總經理。此後,在加入本集團之前,彼於二零零 九年至二零一零年期間在江西錦海置業有限責任公司擔任 總經理。

NON-EXECUTIVE DIRECTOR

Mr. CHAN Kin Sang (陳健生), aged 69, became the NED on 1 April 2020. He is also a member of the Nomination Committee. He is currently a senior partner of Messrs. Peter K.S. Chan & Co., Solicitors and Notaries. He obtained a bachelor's degree in Laws from the University of Hong Kong in 1979 and a post-graduate certificate in Laws from the same university in 1980. He has been a practising solicitor in Hong Kong since April 1982 and has been admitted as a Notary Public since April 1997 and a China-appointed Attesting Officer since January 2000. Mr. Chan has also been a Fellow of The Hong Kong Institute of Directors since August 2004 and a chairman of the Appeal Tribunal (Buildings Ordinance, Chapter 123 of the Laws of Hong Kong) since February 2007.

Currently, Mr. Chan is an independent non-executive director of China Fortune Financial Group Limited (stock code: 290) and Pak Tak International Limited (stock code: 2668), which are listed on the Main Board of the Stock Exchange. Mr. Chan is also an independent non-executive director of Huakang Biomedical Holdings Company Limited (stock code: 8622), which is listed on GEM of the Stock Exchange. He was a director of Guanghe Landscape Culture Communication Co., Ltd., Shanxi (stock code: 600234) between June 2016 to October 2020, which is listed on the Shanghai Stock Exchange.

In the past three years, Mr. Chan held directorships in a number of Hong Kong and Singapore listed companies, namely as an independent non-executive director of China Taifeng Beddings Holdings Limited (stock code: 873) from November 2009 to September 2017, which was delisted from the Main Board of the Stock Exchange on 19 February 2019; Tianhe Chemicals Group Limited (stock code: 1619) from June 2014 to September 2019, which is listed on the Main Board of the Stock Exchange; and Luxking Group Holdings Limited (stock code: BKK) from June 2005 to October 2019, which is listed on the SGX-ST. He also acted as a non-executive director of China Healthcare Enterprise Group Limited (stock code: 1143) from October 2016 to July 2017, which is listed on the Main Board of the Stock Exchange; Combest Holdings Limited (stock code: 8190) from September 2004 to January 2017, which is listed on GEM of the Stock Exchange; and Pan Hong Holdings from 14 August 2006 to 31 March 2020.

Mr. Chan is a nephew of Mr. Wong and Ms. Chan and a cousin of Mr. Wong Lui, an Executive Director.

非執行董事

陳健生先生,69歲,於二零二零年四月一日成為獨立非執 行董事。彼亦為提名委員會成員,現為陳健生律師行之高 級合夥人。陳先生於一九七九年畢業於香港大學,取得法 學士學位,並於一九八零年取得香港大學法律深造證書。 彼自一九八二年四月起成為香港執業律師、自一九九七年 四月起獲認可為公證人,並自二零零零年一月起獲認可為 中國委託公證人。陳先生亦自二零零四年八月起成為香港 董事學會資深會員及自二零零七年二月起成為香港法例第 123章建築物條例上訴審裁小組主席。

目前,陳先生為中國富強金融集團有限公司(股份代號: 290)及百德國際有限公司(股份代號:2668)(兩家公司均 於聯交所主板上市)之獨立非執行董事。陳先生亦為華康 生物醫學控股有限公司(股份代號:8622)(於聯交所GEM 上市)之獨立非執行董事。彼曾於二零一六年六月至二零 二零年十月期間擔任山西廣和山水文化傳播股份有限公司 (股份代號:600234)(於上海證券交易所上市)之董事。

於過去三年,陳先生在多間香港及新加坡上市公司擔任董 事:於二零零九年十一月至二零一七年九月擔任中國泰 豐床品控股有限公司(股份代號:873)(已於二零一九年二 月十九日在聯交所主板除牌);於二零一四年六月至二零 一九年九月擔任天合化工集團有限公司(股份代號:1619) (於聯交所主板上市);及於二零零五年六月至二零一九年 十月擔任力王集團控股有限公司(股份代號:BKK)(於新 加坡交易所上市)之獨立非執行董事。彼亦於二零一六年 十月至二零一七年七月擔任華夏健康產業集團有限公司 (股份代號:1143)(於聯交所主板上市);於二零零四年九 月至二零一七年一月擔任康佰控股有限公司(股份代號: 8190)(於聯交所GEM上市);及於二零零六年八月十四日 至二零二零年三月三十一日擔任汎港控股之非執行董事。

陳先生為汪先生及陳女士的甥侄及執行董事汪磊先生的表 兄。

控股集團有限公司。 2020/21 年報

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

XIE Gang (解剛), aged 56, became an INED on 4 July 2011. He is also the chairman of each of the Remuneration Committee and the Nomination Committee and a member of the Audit Committee. Mr. XIE was the head representative of AXA Guangzhou representative office from 1995 to 2002, during which period he was responsible for the operation of the representative office and matters relating to establishing branch companies for AXA group. From 2003 to 2008, he was the manager of AXA-Minmetals Assurance Co., Ltd., Guangdong Branch in the PRC and was responsible for government relations, establishing new companies, recruitment, franchise development, risk management, marketing and sales, etc. Mr. XIE graduated from the Xiamen University in the PRC with a bachelor's degree in computer science in July 1988.

HE Dingding (賀丁丁), aged 44, became an INED on 1 August 2018. He is also a member of each of the Audit Committee, Remuneration Committee and Nomination Committee. He has more than 15 years of extensive experiences in capital markets, corporate finance, investment and finance, and corporate management through working in investment banks, advisory firms and listed companies in Singapore and Hong Kong since 2005. Mr. He is also an independent non-executive director of each of Crown International Corporation Limited (stock code: 727) and Beaver Group (Holding) Company Limited (stock code: 8275) since May 2021, the issued shares of which are listed on the Main Board of the Stock Exchange and GEM of the Stock Exchange, respectively. Mr. He was an independent non-executive director of China Kangda Food Company Limited, the issued shares of which were listed on the Main Board of both the Stock Exchange and the SGX-ST (stock codes: 834 and P74, respectively) between August 2012 and June 2015. Mr. He was a nonexecutive director of Perfect Group International Holdings Limited, the issued shares of which were listed on the Main Board of the Stock Exchange (stock code: 3326) between March 2017 and February 2018.

Mr. He graduated from Nanyang Technological University, Singapore with a bachelor's degree in civil engineering. Mr. He was awarded the CFA Charter by the CFA Institute in September 2006.

98

獨立非執行董事

解剛,56歲,於二零一一年七月四日成為獨立非執行董 事。解先生亦為薪酬委員會及提名委員會之主席及審核委 員會之成員。解先生於一九九五年至二零零二年期間擔任 法國安盛集團廣州代表處首席代表,期間負責代表辦事處 之營運及設立法國安盛集團分公司之有關事宜。自二零零 三年至二零零八年期間,彼於金盛人壽保險有限公司中國 廣東分公司擔任經理一職,負責政府關係、透過設立新公 司拓展公司規模、聘任事宜、經銷權發展、風險管理、市 場營銷及銷售等。解先生於一九八八年七月畢業於中國廈 門大學,取得電腦科學學士學位。

賀丁丁,44歲,於二零一八年八月一日成為獨立非執行 董事。彼亦為審核委員會、薪酬委員會及提名委員會各自 的成員。彼自二零零五年起透過於新加坡及香港之投資銀 行、顧問公司及上市公司工作而於資本市場、企業融資、 投資及融資及公司管理方面積逾15年之豐富經驗。賀先生 自二零二一年五月起亦為皇冠環球集團有限公司(股份代 號:727)及永勤集團(控股)有限公司(股份代號:8275)各 自之獨立非執行董事,該等公司之已發行股份分別於聯交 所主板及聯交所GEM上市。賀先生於二零一二年八月至二 零一五年六月期間擔任中國康大食品有限公司之獨立非執 行董事,該公司之已發行股份於聯交所主板及新交所上市 (股份代號分別為:834及P74)。賀先生於二零一七年三月 至二零一八年二月期間為保發集團國際控股有限公司之非 執行董事,該公司之已發行股份於聯交所主板上市(股份 代號:3326)。

賀先生畢業於新加坡南洋理工大學,獲頒土木工程學士學 位。賀先生亦於二零零六年九月獲特許財務分析師協會頒 發之特許財務分析師資格。

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS (CONTINUED)

WONG Ping Kuen (黃炳權), aged 34, became an INED on 1 June 2020. He is the chairman of the Audit Committee and a member of each of the Remuneration Committee and Nomination Committee. He is a member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and has over 10 years of experience in the accounting, finance and investment industry. He founded Credito Capital group in September 2015 and is currently the managing director of each of Credito Capital Consulting and Appraisal Limited, a private company incorporated in Hong Kong, and Beijing Credito Capital Investment Fund Management Co. Ltd., a private company incorporated in the PRC. Between December 2011 and July 2014, Mr. Wong worked in latia Ltd, a company previously listed on Australian Securities Exchange and he was responsible for its restructuring as financial controller. He also worked in Deloitte Touche Tohmatsu, Hong Kong from September 2008 to November 2011.

Mr. Wong graduated from The Hong Kong University of Science and Technology in 2008 with a bachelor's degree in accounting and information system (double major). He obtained a master of business administration degree from Peking University, the PRC and a master of business administration degree from National University of Singapore in 2015.

SENIOR MANAGEMENT

CHAN Heung Ling (陳响玲), aged 62, is one of the founders of the Group. She is the director and general manager of the subsidiary, Sino Harbour Limited. She has engaged in property development since 1990s and has experience in this area for over 20 years. She participated in the property business of Pan Hong Holdings and was the deputy chairlady and an executive director of Pan Hong Holdings from January 2006 to June 2011 and chairlady of the Group from July 2011 to March 2020. Ms. CHAN is the wife of Mr. Wong, and is the mother of Mr. WONG Lui, one of the Executive Directors.

LI Ming Yuan (李明元), aged 58, is the Group's director of property management. He joined Pan Hong Holdings in 2004 as deputy general manager of JX Asia City. He remained in this position until 2007 and was afterwards appointed as the deputy general manager of Jiangxi Ganghong Investment Co. Ltd. (江西港洪實業有限公司) in the same year.

獨立非執行董事(續)

黃炳權,34歲,於二零二零年六月一日成為獨立非執行董 事。彼亦為審核委員會主席及薪酬委員會及提名委員會各 自的成員。彼為香港會計師公會會員,於會計、金融及投 資行業擁有逾10年經驗。彼於二零一五年九月創辦信達君 和集團,且現時為信達君和諮詢及評估有限公司(一間於 香港註冊成立的私人公司)及北京信達君和投資基金管理 有限公司(一間於中國註冊成立之私人公司)各自之董事總 經理。於二零一一年十二月至二零一四年七月,黃先生曾 於前澳洲證券交易所上市公司latia Ltd任職,曾擔任其財務 總監負責重組。於二零零八年九月至二零一一年十一月, 彼亦曾任職於香港德勤•關黃陳方會計師行。

黃先生於二零零八年畢業於香港科技大學,獲會計及資訊 系統(雙專業)學士學位。彼於二零一五年獲中國北京大學 工商管理碩士學位及新加坡國立大學工商管理碩士學位。

高級管理層

陳响玲,62歲,為本集團創辦人之一。彼為附屬公司漢港 有限公司之董事及總經理。陳女士自一九九零年代起從事 房地產開發且在有關方面擁有逾20年經驗。彼於二零零六 年一月至二零一一年六月曾參與汎港控股之房地產業務, 並擔任汎港控股副主席兼執行董事,以及於二零一一年七 月至二零二零年三月出任本集團主席。陳女士為汪先生之 妻,亦為執行董事汪磊先生之母。

李明元,58歲,為本集團物業管理總監。彼於二零零四年 加入汎港控股,擔任江西亞洲城副總經理。彼擔任此職至 二零零七年,並於此後同年獲委任為江西港洪實業有限公 司之副總經理。

控股集團有限公司。2020/21年朝

SENIOR MANAGEMENT (CONTINUED)

Mr. LI was educated at the Jiangxi Broadcasting and Television University (江西廣播電視大學) in the PRC, where he graduated in 1989 majoring in industrial and civil construction. From 1989 to 1996, he served as a construction worker, the deputy head of the production department and the director of production technology department at Nanchang City Municipal Engineering Development Co., Ltd. (南昌市市政工程開發有限公司). Mr. LI was certified as an engineer in 1997.

QIU Si Yuan (邱思源), aged 61, is the Group's director of planning and design. Mr. QIU joined Pan Hong Holdings as the director of planning and design in 2008.

Mr. QIU has worked in the construction industry for over 25 years, including China CEC Engineering Corporation (中國 輕工業長沙工程有限公司) (formerly known as Changsha Design Institute of the Ministry of Light Industry (輕工業 部長沙設計院) from 1982 to 1995. In 1995, Mr. QIU was assigned to work in Hunan Dacheng Design Co., Ltd. (湖南 大成建築設計有限公司) as the deputy head of the institute and chief architect until 2008. He joined Pan Hong Holdings thereafter. Mr. QIU was registered as a certified class 2 architect in 1997.

LIU Lin Yu (劉磷玉), aged 69, is the Group's director of project expenditure. He joined Pan Hong Holdings in 2000, and had been responsible for costs management of the development projects of Pan Hong Holdings. Since joining Pan Hong Holdings, he has served as the deputy general manager of Jieyang Hong Jun Real Estate Co. Ltd. (揭陽宏 俊房地產有限公司) and on-site engineer of Huzhou Liyang Housing and Landing Development Co., Ltd. (湖州麗陽 房地產開發有限公司). He had also served as the budget forecast manager and the deputy general manager of JX Asia City.

Mr. LIU was certified as an assistant engineer by Chaozhou City Science and Technology Committee (潮 州市科學技術委員會) in the PRC in 1989. He graduated from an intermediate level professional civil engineering correspondence learning course (中等土木建築工程專 業函授班) from the Sichuan International Technical and Economic Management Training Centre (四川國際技術與經 濟管理交流培訓中心) in the PRC in 1990. In 1991, he was qualified as a budget forecaster and worked for Chaozhou City Qiao Dong Construction Company (潮州市橋東建築 公司). The said qualification was granted by Guangdong Province Construction Standard Authority (廣東省建設標準 定額總站)) in the PRC.

高級管理層(續)

李先生於一九八九年畢業於中國江西廣播電視大學,主修 工業與民用建築。於一九八九年至一九九六年期間,彼曾 於南昌市市政工程開發有限公司擔任生產技術處處長、生 產科副科長、施工員職位。李先生於一九九七年獲認可為 工程師。

邱思源,61歲,為本集團規劃設計總監。邱先生於二零零 八年加入汎港控股,擔任規劃設計總監。

邱先生從事建築行業超過二十五年,包括於一九八二年至 一九九五年任職中國輕工業長沙工程有限公司(前稱輕工 業部長沙設計院)。於一九九五年至二零零八年期間,邱 先生獲委派到湖南大成建築設計有限公司擔任副院長兼首 席建築師。彼隨後加入汎港控股。邱先生於一九九七年獲 認可為二級註冊建築師。

劉磷玉,69歲,為本集團工程造價總監。彼於二零零零年 加入汎港控股,負責汎港控股開發項目之成本管理。自加 入汎港控股起,彼一直擔任揭陽宏俊房地產有限公司副總 經理及湖州麗陽房地產開發有限公司駐工地工程師。彼亦 擔任江西亞洲城預算預測經理兼副總經理。

劉先生於一九八九年獲中國潮州市科學技術委員會頒發助 理工程師證書。彼於一九九零年在中國四川國際技術與經 濟管理交流培訓中心中等土木建築工程專業函授班畢業。 於一九九一年,彼取得預算員資格並在潮州市橋東建築公 司任職。有關資格乃由中國廣東省建設標準定額總站授 出。

SENIOR MANAGEMENT (CONTINUED)

LAU Ka Ho, Billy (劉家濠), aged 36, has been the Group's financial controller since 1 August 2018.

Mr. LAU joined Pan Hong Holdings as the group financial controller and company secretary on 31 July 2017 and was responsible for the finance and accounting functions, statutory compliance and corporate governance.

Prior to joining Pan Hong Holdings, he worked in Deloitte Touche Tohmatsu, Hong Kong from September 2008 to September 2012, Deloitte Touche Tohmatsu CPA LLP (Beijing Branch, China) from October 2012 to November 2014 and Deloitte Touche Financial Advisory Service Limited (Shenzhen, China) from December 2014 to June 2017. Mr. Lau is a member of CPA Australia. He obtained a bachelor's degree in commence majoring in accounting, finance and financial planning from the Deakin University, Australia.

高級管理層(續)

劉家濠,36歲,自二零一八年八月一日起為本集團財務總 監。

劉先生於二零一七年七月三十一日加入汎港控股出任集團 財務總監兼公司秘書,負責財務及會計、法規合規性及企 業管治。

加入汎港控股前,劉先生於二零零八年九月至二零一二年 九月期間任職於香港德勤●關黃陳方會計師行,於二零一 二年十月至二零一四年十一月期間任職於中國德勤華永會 計師事務所(特殊普通合夥)北京分所及於二零一四年十二 月至二零一七年六月期間於中國德勤企業顧問(深圳)有限 公司任職。劉先生為澳洲會計師公會會員。劉先生獲得澳 洲迪肯大學之學士學位,主修會計、財務和財務規劃。

美港控股集團有限公司。2020/21 年報



Tel:+852 2218 8288 Fax:+852 2815 2239 www.bdo.com.hk

電話:+852 2218 8288 傳真:+852 2815 2239 www.bdo.com.hk 25th Floor Wing On Centre 111 Connaught Road Central Hong Kong

香港干諾道中111號 永安中心25樓

To the shareholders of Sino Harbour Holdings Group Limited (incorporated in Bermuda with limited liability)

致漢港控股集團有限公司 股東 (於百慕達註冊成立之有限公司)

OPINION

We have audited the consolidated financial statements of Sino Harbour Holdings Group Limited (the "**Company**") and its subsidiaries (together the "**Group**") set out on pages 111 to 232, which comprise the consolidated statements of financial position as at 31 March 2021, and the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and notes to the consolidated financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the consolidated financial position of the Group as at 31 March 2021, and of its consolidated financial performance and its consolidated cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("**HKFRSs**") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("**HKICPA**") and have been properly prepared in compliance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

BASIS FOR OPINION

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing ("**HKSAs**") issued by the HKICPA. Our responsibilities under those standards are further described in the "Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements" section of our report. We are independent of the Group in accordance with the HKICPA's "Code of Ethics for Professional Accountants" (the "**Code**"), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

意見

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第111頁至第232 頁之漢港控股集團有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其附屬 公司(以下統稱「貴集團」)之綜合財務報表,該等綜合財務 報表包括於二零二一年三月三十一日之綜合財務狀況表, 及截至該日止年度之綜合全面收益表、綜合權益變動表及 綜合現金流量表,以及綜合財務報表附註,包括主要會計 政策概要。

我們認為,該等綜合財務報表已根據香港會計師公會(「**香** 港會計師公會」)頒佈的香港財務報告準則(「**香港財務報告** 準則」)真實而中肯地反映了 貴集團於二零二一年三月三 十一日之綜合財務狀況與截至該日止年度之綜合財務表現 及綜合現金流量,並已遵照香港公司條例之披露要求妥為 擬備。

意見之基礎

我們已根據香港會計師公會頒佈之香港審計準則(「**香港審** 計準則」)進行審計。我們在該等準則下承擔之責任已在本 報告「核數師就審計綜合財務報表承擔之責任」一節中作進 一步闡述。根據香港會計師公會頒佈之「專業會計師道德 守則」(「**守則**」),我們獨立於 貴集團,並已履行守則中其 他道德責任。我們相信,我們所獲得之審計憑證能充足及 適當地為我們之意見提供基礎。

KEY AUDIT MATTERS

Key audit matters are those matters that, in our professional judgement, were of most significance in our audit of the consolidated financial statements of the current period. These matters were addressed in the context of our audit of the consolidated financial statements as a whole, and in forming our opinion thereon, and we do not provide a separate opinion on these matters.

REVENUE RECOGNITION ON SALE OF PROPERTIES HELD FOR SALE

Refer to notes 3.6, 4 and 6 to the consolidated financial statements.

The Group recognised revenue from sale of properties held for sale of approximately RMB385 million for the year ended 31 March 2021. Revenue from the sale of properties held for sale is recognised at a point in time when customers accept the properties, unless at the time of entering into the contract, the sales and purchase agreement satisfied the criteria for recognising revenue over time by containing an enforceable right to payment for performance completed to date and the performance of the Group does not create an asset with an alternative use to the Group. Revenue from sale of properties held for sale is recognised upon the transfer of control of ownership of these properties held for sale to the customers. The revenue recognition is dependent on the contractual arrangements for the sale and the laws in the relevant jurisdiction and may require significant audit effort and management judgement.

Our response

Our audit procedures included:

- Reviewing the legal advice provided by the Group's legal advisor, including the legal advisor's interpretation of the applicable laws and the implication on the assessment of the enforceability of the right to payment;
- Assessing the competency, experience and objectivity of the legal advisor engaged by the Group;

關鍵審計事項

關鍵審計事項是根據我們之專業判斷,認為對本期間之綜 合財務報表之審計最為重要之事項。這些事項是在我們審 計整體綜合財務報表及出具意見時進行處理的。我們不會 對這些事項提供單獨意見。

銷售待售物業之收入確認

請參閱綜合財務報表附註3.6、4及6。

貴集團就截至二零二一年三月三十一日止年度確認源自 銷售待售物業之人民幣385百萬元收入。因銷售待售物業 產生之收入於客戶接受物業之時點確認,除非訂立合約 之時,買賣協議符合隨時間確認收入之標準,載入就至 今已履約付款之可強制執行權利,而 貴集團之履約不構 成 貴集團具有其他用途之資產。待該等待售物業之控制 權轉移予客戶後,方確認源自銷售待售物業之收入。收入 確認取決於銷售合約安排及相關司法權區法律,可能需要 進行大量審計工作及需要管理層作出判斷。

我們的回應

我們之審計程序包括:

- 審閱 貴集團法律顧問提供之法律意見,包括法律 顧問對適用法律之詮釋及其評估可強制執行收款權 之影響;
- 評估 貴集團所委聘法律顧問之資質、經驗及客觀
 程度;

巷控股集團有限公司。 2020/21 年報

KEY AUDIT MATTERS (CONTINUED) REVENUE RECOGNITION ON SALE OF PROPERTIES HELD FOR SALE (CONTINUED)

Our response (Continued)

- Assessing the management's control over the point of time at which revenue from sales of properties held for sale is recognised by obtaining an understanding of the management's control process and testing the control on a sampling basis; and
- Reading the terms stated in the sales and purchase agreements, and obtaining evidence regarding the completion and the delivery of properties, including checking to completion certificates and delivery notices on a sampling basis, to assess whether the criteria for revenue recognition set out in note 3.6 to the consolidated financial statements have been met.

ASSESSMENT OF NET REALISABLE VALUE OF PROPERTIES HELD FOR SALE AND PROPERTIES HELD UNDER DEVELOPMENT

Refer to notes 3.12, 3.13, 4, 20 and 21 to the consolidated financial statements.

The Group has significant properties held for sale and properties held under development in the People's Republic of China (the "**PRC**") which together represent the largest category of assets on the consolidated statement of financial position of approximately RMB2,446 million as at 31 March 2021.

Properties held for sale and properties held under development are stated at the lower of their costs and their net realisable values.

The determination of the estimated net realisable value of these properties held for sale and properties held under development is critically dependent upon the Group's estimation of future selling prices and construction costs to complete their projects.

關鍵審計事項(續) 銷售待售物業之收入確認(續)

我們的回應(續)

- 透過了解管理層之控制程序及對該控制進行抽樣測 試,評估於確認源自銷售待售物業之收入之時點管 理層之控制權;及
- 抽樣閱覽買賣協議內列明之條款,並就物業竣工及 交付獲取證據,包括抽樣檢查竣工證書及交付通 知,以評估是否符合綜合財務報表附註3.6所載列之 收入確認標準。

評估待售物業及開發中物業之可變現淨值

請參閱綜合財務報表附註3.12、3.13、4、20及21。

貴集團於中華人民共和國(「中國」)擁有重大待售物業及開發中物業,約人民幣2,446百萬元,為二零二一年三月三十一日之綜合財務狀況表中比重最大之資產類別。

待售物業及開發中物業按其成本與可變現淨值(二者中較 低者)列賬。

該等待售物業及開發中物業之估計可變現淨值主要依 賴 貴集團對未來銷售價格及完成項目之建築成本進行估 計而釐定。

KEY AUDIT MATTERS (CONTINUED)

ASSESSMENT OF NET REALISABLE VALUE OF PROPERTIES HELD FOR SALE AND PROPERTIES HELD UNDER DEVELOPMENT (CONTINUED)

Our response

Our audit procedures included:

- Assessing the calculations of net realisable values of properties held for sale and properties held under development, and challenging the reasonableness and consistency of the assumptions used by management;
- Assessing the appropriateness of the Group's estimated selling prices, on a sampling basis, by comparing them to, where available, recently transacted prices and prices of comparable properties located in the same vicinity as the development projects; and
- Assessing the construction costs and interest expenses estimated by the management based on underlying documentation and reasonableness.

VALUATION OF INVESTMENT PROPERTIES

Refer to notes 3.8, 4 and 14 to the consolidated financial statements.

The Group owns a portfolio of investment properties comprising commercial offices and shop units, located in the PRC. Investment properties were significant to the Group as they represented approximately 22% of the total assets of the Group as at 31 March 2021.

These investment properties are stated at their fair values based on independent external valuations.

The valuation process involves significant judgement in determining the appropriate valuation methodology to be used, and in estimating the underlying assumptions to be applied. The valuations are highly sensitive to key assumptions applied including, discount, discount rate, and yield rates i.e. a small change in the assumptions can have a significant impact to the valuation.

關鍵審計事項(續) 評估待售物業及開發中物業之可變現淨值(續)

我們的回應

我們之審計程序包括:

- 評估待售物業及開發中物業之可變現淨值計算,並
 對管理層所用假設之合理性及一致性提出質疑;
- 透過比較(如適用)近期交易價格與同一地點臨近之作 為開發項目之可資比較物業價格,抽樣評估 貴集 團之估計銷售價格之合宜性;及
- 評估管理層基於相關文件及合理性估計之建築成本 及利息開支。

投資物業估值

請參閱綜合財務報表附註3.8、4及14。

貴集團擁有位於中國之投資物業組合(包括商業辦公室及 商舖單位)。投資物業佔 貴集團於二零二一年三月三十 一日資產總值約22%,故投資物業對 貴集團而言屬重 大。

該等投資物業基於獨立外部估值按公允值列賬。

估值過程涉及於釐定使用適當估值法及估計應用相關假設 過程中作出重大判斷。有關估值對包括貼現、貼現率及收 益率所應用之關鍵假設高度敏感,即假設之細微變動可能 對估值產生重大影響。

き控股集團有限公司。 2020/21 年報

KEY AUDIT MATTERS (CONTINUED)	關鋌	書審計事項(續)	
VALUATION OF INVESTMENT PROPERTIES (CONTINUED)		投資物業估值(續)		
Our response		我們	的回應	
Our audit procedures inclue	ded:	我們	1之審計程序包括:	
 Evaluating the competing of external valuer; 	etence, capabilities and objectivity	_	評估外聘估值師之資質、能力及客觀程度;	
0	ethodologies used and the ne key assumptions adopted for	_	評估所用方法及有關估值所採納關鍵假設之適宜租 度;	
 Checking, on a san 	npling basis, the accuracy and	_	抽樣檢查所用輸入數據是否準確及相關;及	

- Assessing the adequacy of related disclosures in the
- notes to the consolidated financial statements.

relevance of the input data used; and

OTHER INFORMATION IN THE ANNUAL REPORT

The directors are responsible for the other information. The other information comprises the information included in the Company's annual report, but does not include the consolidated financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the consolidated financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the consolidated financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the consolidated financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

- 評估綜合財務報表附註中相關披露是否足夠。

年報之其他資料

董事需對其他資料負責。其他資料包括刊載於 貴公司年 報內之資料,但不包括綜合財務報表及我們之核數師報 告。

我們對綜合財務報表之意見並不涵蓋其他資料,我們亦不 就此發表任何形式之鑒證結論。

結合我們對綜合財務報表之審計,我們之責任是閱讀其他 資料,在此過程中,考慮其他資料是否與綜合財務報表或 我們在審計過程中所了解之情況存在重大抵觸或者似乎存 在重大錯誤陳述。基於我們已執行之工作,如果我們認為 其他資料存在重大錯誤陳述,我們需要報告該事實。在這 方面,我們沒有任何報告。

106 Sino Harbour Holdings Group Limited

ANNUAL REPORT 2020/21

DIRECTORS' RESPONSIBILITIES FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The directors are responsible for the preparation of the consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with HKFRSs issued by the HKICPA and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the consolidated financial statements, the directors are responsible for assessing the Group's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the directors either intend to liquidate the Group or to cease operations, or have no realistic alternative but to do so.

The directors are also responsible for overseeing the Group's financial reporting process. The Audit Committee assists the directors in discharging their responsibility in this regard.

AUDITOR'S RESPONSIBILITIES FOR THE AUDIT OF THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. This report is made solely to you, as a body, in accordance with Section 90 of the Bermuda Companies Act 1981, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

董事就綜合財務報表承擔之責任

董事須負責根據香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則 及香港公司條例之披露要求擬備真實而中肯之綜合財務報 表,並對其認為為使綜合財務報表之擬備不存在由於欺詐 或錯誤而導致之重大錯誤陳述所需之內部監控負責。

在編製綜合財務報表時,董事負責評估 貴集團持續經營之能力,披露(如適用)與持續經營有關之事項,並使用 持續經營會計基準(除非董事擬將 貴集團清盤或終止經 營,或除此之外並無其他可行選擇)。

董事亦負責監督 貴集團之財務報告過程。審核委員會協 助董事履行此方面之職責。

核數師就審計綜合財務報表承擔之責任

我們目標是對綜合財務報表整體是否不存在由於欺詐或錯 誤而導致之重大錯誤陳述取得合理保證,並出具包括我們 意見之核數師報告。本報告是按照百慕達一九八一年公司 法案第90條規定,僅向 閣下作為整體報告。除此以外, 本報告不作其他用途。我們概不就本報告內容,對任何其 他人士負責或承擔法律責任。

き控股集團有限公司。 2020/21 年報

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT 獨立核數師報告

AUDITOR'S RESPONSIBILITIES FOR THE AUDIT OF THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)

Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKSAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these consolidated financial statements.

As part of an audit in accordance with HKSAs, we exercise professional judgement and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- identify and assess the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Group's internal control.
- evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the directors.

核數師就審計綜合財務報表承擔之責任(續)

合理保證是高水平保證,但不能保證按照香港審計準則進 行之審計,在某一重大錯誤陳述存在時總能發現。錯誤陳 述可以由欺詐或錯誤引起,如果合理預期它們單獨或匯總 起來可能影響該等綜合財務報表使用者依賴該等綜合財務 報表所作出之經濟決定,則有關錯誤陳述可被視作重大。

在根據香港審計準則進行審計過程中,我們運用了專業判 斷,保持了專業懷疑態度。我們亦:

- 識別及評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存 在重大錯誤陳述之風險,設計及執行審計程序以應 對這些風險,以及獲取充足及適當之審計憑證,為 我們之意見提供基礎。由於欺詐可能涉及串謀、 偽造、蓄意遺漏、虛假陳述,或凌駕於內部監控之 上,因此未能發現因欺詐而導致之重大錯誤陳述風 險高於未能發現因錯誤而導致之重大錯誤陳述風 險。
- 了解與審計相關之內部監控,以設計適當審計程
 序,但目的並非對 貴集團內部監控之有效性發表
 意見。
- 評價董事所採用會計政策之恰當性及作出會計估計
 及相關披露之合理性。

AUDITOR'S RESPONSIBILITIES FOR THE AUDIT OF THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)

- conclude on the appropriateness of the directors' use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Group's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Group to cease to continue as a going concern.
- evaluate the overall presentation, structure and content of the consolidated financial statements, including the disclosures, and whether the consolidated financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.
- obtain sufficient appropriate audit evidence regarding the financial information of the entities or business activities within the Group to express an opinion on the consolidated financial statements. We are responsible for the direction, supervision and performance of the group audit. We remain solely responsible for our audit opinion.

We communicate with the Audit Committee regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

核數師就審計綜合財務報表承擔之責任(續)

 對董事採用持續經營會計基礎之恰當性作出結論及 根據所獲取之審計憑證,確定是否存在與事項或情 況有關之重大不確定性,從而可能導致對 貴集團 之持續經營能力產生重大疑慮。如果我們認為存在 重大不確定性,則有必要在核數師報告中提請使用 者注意綜合財務報表中相關披露。假若有關披露不 足,則我們應當發表非無保留意見。我們之結論是 基於核數師報告日止所取得之審計憑證。然而,未 來事項或情況可能導致 貴集團不能持續經營。

- 評價綜合財務報表之整體列報方式、結構及內容, 包括披露,以及綜合財務報表是否中肯反映相關交 易及事項。
- 就 貴集團內實體或業務活動之財務資料獲取充足 適當之審計憑證,以便對綜合財務報表發表意見。
 我們負責 貴集團審計之方向、監督及執行。我們 為審計意見承擔全部責任。

我們與審核委員會溝通了(其中包括)計劃之審計範圍、時 間安排、重大審計發現等,包括我們在審計中識別出內部 監控之任何重大缺陷。

捷腔股集團有限公司。 2020/21 年報

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT 獨立核數師報告

AUDITOR'S RESPONSIBILITIES FOR THE AUDIT OF THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (CONTINUED)

We also provide the Audit Committee with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, actions taken to eliminate threats or safeguards applied.

From the matters communicated with the directors, we determine those matters that were of most significance in the audit of the consolidated financial statements of the current period and are therefore the key audit matters. We describe these matters in our auditor's report unless law or regulation precludes public disclosure about the matter or when, in extremely rare circumstances, we determine that a matter should not be communicated in our report because the adverse consequences of doing so would reasonably be expected to outweigh the public interest benefits of such communication.

核數師就審計綜合財務報表承擔之責任(續)

我們還向審核委員會提交聲明,說明我們已符合有關獨立 性之相關道德要求,並與他們溝通有可能合理地被認為會 影響我們獨立性之所有關係及其他事項,以及在適用情況 下,為消除威脅而採取的行動或適用的防範措施。

從與董事溝通之事項中,我們確定哪些事項對本期間綜合 財務報表之審計最為重要,因而構成關鍵審計事項。我們 在核數師報告中描述這些事項,除非法律法規不允許公開 披露這些事項,或在極端罕見情況下,如果合理預期在我 們報告中溝通某事項造成之負面後果超過產生之公眾利 益,則我們決定不應在報告中溝通該事項。

BDO Limited

Certified Public Accountants Lam Hung Yun, Andrew Practising Certificate Number P04092

Hong Kong, 25 June 2021

香港立信德豪會計師事務所有限公司 執業會計師 **林鴻恩** 執業牌照號碼P04092

香港,二零二一年六月二十五日

CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

綜合全面收益表

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

			2021 二零二一年	2020 二零二零年
		Notes 附註	RMB'000 人民幣千元	RMB'000 人民幣千元
				(Restated) (經重列)
Revenue	收入	6	426,884	448,420
Cost of sales	銷售成本		(257,459)	(255,443)
Gross profit	毛利		169,425	192,977
Other income and other gains and losses	其他收入以及其他收益及虧損	6	21,893	27,426
Selling and distribution expenses	銷售及分銷費用		(17,423)	(22,236)
Administrative expenses	管理費用		(52,535)	(52,289)
Operating profit	經營溢利		121,360	145,878
Finance costs	融資成本	7	(4,008)	(5,180)
Share of result of an associate	應佔聯營公司業績		-	(7)
Profit before income tax	除所得税前溢利	8	117,352	140,691
Income tax expense	所得税開支	9	(66,468)	(84,749)
Profit for the year	年內溢利		50,884	55,942
Other comprehensive income (net of tax)	其他全面收益(已扣除税項)			
Item that will not be reclassified to profit or loss	將不會重新分類至損益之項目			
Changes in fair value of equity instruments	按公允值於其他全面收益列賬			
at fair value through other comprehensive income			2,632	(25,757)
Item that may be reclassified	其後可能重新分類至損益之			(- , - ,
subsequently to profit or loss	項目			
Exchange differences on translation of	換算境外業務財務報表之			
financial statements of foreign operations	匯兑差額		691	(12,518)
Other comprehensive income for	年內其他全面收益			
the year			3,323	(38,275)
Total comprehensive income for	年內全面收益總額			
the year			54,207	17,667
Profit/(loss) for the year attributable to:	以下人士應佔年內溢利/			
	(虧損):			
Owners of the Company	本公司擁有人		57,544	56,958
Non-controlling interests	非控股權益		(6,660)	(1,016)

50,884

漢港控股集團有限公司。2020/21 年報 **111**

55,942

CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME 综合全面收益表

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

		Note 附註	2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i> (Restated) (經重列)
Total comprehensive income attributable to:	以下人士應佔全面收益總額:			
Owners of the Company	本公司擁有人		60,867	18,683
Non-controlling interests	非控股權益		(6,660)	(1,016)
			54,207	17,667
Earnings per share (in RMB cents)	每股盈利(人民幣分)			
- Basic and diluted	- 基本及攤薄	11	2.34	2.31

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

綜合財務狀況表

As at 31 March 2021 於二零二一年三月三十一日

			2021	2020
			二零二一年	二零二零年
		Notes	RMB'000	RMB'000
		附註	人民幣千元	人民幣千元
ASSETS AND LIABILITIES	資產及負債			
Non-current assets	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	13	79,281	67,343
Investment properties	投資物業	14	1,127,324	849,218
Right-of-use assets	使用權資產	15	15,155	
Intangibles	無形資產	16	4,592	5,058
Interest in a joint venture	於合營企業之權益	18	-	-
Financial assets at fair value through	按公允值於其他全面收益列賬	10		
other comprehensive income	之金融資產	19	10,297	7,665
Pledged deposits	已抵押存款	23	5,500	5,500
Deferred tax assets	遞延税項資產	26	11,538	12,348
		20	11,000	12,010
			1,253,687	947,132
			1,200,007	047,102
Current assets	流動資產			
Properties held under development	開發中物業	20	1,903,272	1,458,670
Properties held for sale	待售物業	20	542,785	1,064,645
Prepayments and other receivables	預付款項及其他應收款項	22	1,081,562	199,812
Tax recoverable	可退回税項	22	44,297	28,230
Contract cost assets	合約成本資產	6	10,509	5,570
Pledged deposits	已抵押存款	23	34,574	224,093
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	23	299,378	367,253
Cash and bank balances	元並及或目而成	20	233,010	007,200
			3,916,377	3,348,273
Our ment liebilities	这 动台,唐			
Current liabilities Accounts payable	流動負債 應付賬款	24	33,182	35,154
	應計款項及其他應付款項	24 24	667,014	373,545
Accruals and other payables Contract liabilities	高的成功及其他應因成功	24 6	2,000,323	
Provision for tax	税項撥備	0	108,954	1,513,538 139,475
Bank and other loans	銀行及其他貸款	25	240,690	273,834
Lease liabilities	租賃負債	20 30	2,465	270,004
Lease habilities		00	2,403	
			3,052,628	2,335,546
			0,002,020	2,000,040
Net current assets	流動資產淨值		863,749	1,012,727
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		2,117,436	1,959,859

漢港控股集團有限公司。2020/21 年報 **113**

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

綜合財務狀況表

As at 31 March 2021 於二零二一年三月三十一日

			2021 二零二一年	2020 二零二零年
		Notes	RMB'000	RMB'000
		附註	人民幣千元	人民幣千元
Non-current liabilities	非流動負債			
Bank loans	我行貸款	25	351,350	249,550
Lease liabilities	租賃負債	30	12,808	-
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	26	96,863	90,960
			461,021	340,510
Net assets	淨資產		1,656,415	1,619,349
EQUITY	權益			
Equity attributable to owners of the Company	本公司擁有人應佔權益			
Share capital	股本	27	20,735	20,735
Reserves	儲備	28	1,386,795	1,348,459
			1,407,530	1,369,194
Non-controlling interests	非控股權益		248,885	250,155
Total equity	權益總額		1,656,415	1,619,349

These consolidated financial statements on page 111 to 232 were approved and authorised for issue by the board of directors on 25 June 2021 and are signed on its behalf by:

載於第111頁至第232頁之綜合財務報表已於二零二一年六 月二十五日獲董事會批准及授權刊發,並由以下董事代表 簽署:

Wong Lam Ping 汪林冰 Director 董事 Shi Feng 石峰 Director 董事



CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY 綜合權益變動表

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

					utable to owners of t 本公司擁有人應佔權者					
					Fair value through other				Non-	
		Share capital	Share premium*	Statutory reserve*	comprehensive income reserve* 按公允值於	Exchange reserve*	Retained profits*	Total	controlling interests	Total equity
		股本 <i>RMB'000 人民幣千元</i>	股份溢價* <i>RMB'000 人民幣千元</i> (Note 28()) (附註28())	法定儲備* <i>RMB'000 人民幣千元</i> (Note 28何)) (附註28何))	其他全面收 益列賬儲備* <i>RMB'000 人民幣千元</i> (Note 28(m)) (附註28(m))	匯兑儲備* <i>RMB'000 人民幣千元</i>	留存溢利* <i>RMB'000 人民幣千元</i>	總計 <i>RMB'000 人民幣千元</i>	非控股權益 <i>RMB'000 人民幣千元</i>	權益總額 <i>RMB'000 人民幣千元</i>
At 1 April 2019	於二零一九年四月一日	20,735	565,212	83,091	4,565	(1,482)	678,390	1,350,511	251,671	1,602,182
<i>Transactions with owners</i> Arising from deregistration of subsidiaries Capital reduction by non-controlling	<i>與擁有人之交易</i> 因註銷附屬公司產生 非控股權益股本削減	-	-	-	-	-	-	-	(100)	(100)
interests		-	-	-	-	-	-	-	(400)	(400)
Profit/(loss) for the year	年內溢利/(虧損)	-	-	-	-	-	- 56,958	- 56.958	(500) (1,016)	(500) 55,942
Changes in fair value of equity instruments at fair value through other comprehensive	按公允值於其他全面 收益列賬股權工具						00,000		(1,010)	
income Exchange differences on translation of financial statements of foreign operations	之公允值變動 換算海外業務財務報表 之匯兑差額	-	-	-	(25,757)	- (12,518)	-	(25,757) (12,518)	-	(25,757)
Total comprehensive income for the year Transfer to statutory reserves	年內全面收益總額 轉撥至法定儲備	-	-	- 8,418	(25,757) –	(12,518)	56,958 (8,418)	18,683	(1,016) –	17,667
At 31 March 2020	於二零二零年三月 三十一日	20,735	565,212	91,509	(21,192)	(14,000)	726,930	1,369,194	250,155	1,619,349

漢港控股集團有限公司。2020/21 年報 **115**

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY 綜合權益變動表

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

					.table to owners of 本公司擁有人應佔權孟					
					Fair value through other				Non-	
		Share capital	Share premium*	Statutory reserve*	comprehensive income reserve* 按公允值於 其他全面收益	Exchange reserve*	Retained profits*	Total	controlling interests	Total equity
		股本 <i>RMB'000</i> <i>人民幣千元</i>	股份溢價* <i>RMB'000 人民幣千元</i> (Note 28(i)) (附註28(i))	法定儲備* <i>RMB'000 人民幣千元</i> (Note 28(ii)) (附註28(ii))	×102回収血 列賬儲備* <i>RMB'000</i> 人民幣千元 (Note 28(iii)) (附註28(iii))	匯兑儲備* <i>RMB'000</i> <i>人民幣千元</i>	留存溢利* <i>RMB'000</i> <i>人民幣千元</i>	總計 <i>RMB'000</i> <i>人民幣千元</i>	非控股權益 <i>RMB'000</i> <i>人民幣千元</i>	權益總額 <i>RMB'000</i> <i>人民幣千元</i>
At 1 April 2020	於二零二零年四月一日	20,735	565,212	91,509	(21,192)	(14,000)	726,930	1,369,194	250,155	1,619,349
Transactions with owners Dividend paid to owners of the Company	<i>與擁有人之交易</i> 已付本公司擁有人 之股息	-				-	(22,531)	(22,531)	_	(22,531)
Capital contribution by non-controlling interests	非控股權益注資	-	-	-	-	-	-	-	5,390	5,390
		-	-	-	-	-	(22,531)	(22,531)	5,390	(17,141)
Profit/(loss) for the year Changes in fair value of equity instruments	年內溢利/(虧損) 按公允值於其他全面	-	-	-	-	-	57,544	57,544	(6,660)	50,884
at fair value through other comprehensive income Exchange differences on translation of	收益列賬股權工具 之公允值變動 換算海外業務財務報表	-	-	-	2,632	-	-	2,632	-	2,632
financial statements of foreign operations	之匯兑差額	-	-	-	-	691	-	691	-	691
Total comprehensive income for the year Transfer to statutory reserves	<i>年內全面收益總額</i> <i>轉撥至法定儲備</i>	-	-	- 6,941	2,632 -	691 -	57,544 (6,941)	60,867 -	(6,660) -	54,207
At 31 March 2021	於二零二一年三月 三十一日	20,735	565,212	98,450	(18,560)	(13,309)	755,002	1,407,530	248,885	1,656,415

* The aggregate amount of these balances of RMB1,386,795,000 in surplus is included as reserves in the consolidated statement of financial position as at 31 March 2021 (2020:RMB1,348,459,000). 該等盈餘結餘合共人民幣1,386,795,000元(二零二零年:人民 幣1,348,459,000元)計入於二零二一年三月三十一日之綜合財 務狀況表之儲備內。

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

綜合現金流量表

for the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

		Notes 附註	2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
Cash flows from operating activities	經營活動所產生現金流量			
Profit before income tax	除所得税前溢利		117,352	140,691
Adjustments for:	就下列項目作出調整:			
Interest income	利息收入	6	(7,459)	(12,127)
Interest expense	利息開支	7	4,008	5,180
Amortisation of intangibles	無形資產攤銷	8	466	1,311
Depreciation of property, plant and equipment	物業、廠房及設備折舊	8	6,969	4,927
Depreciation of right-of-use assets	使用權資產折舊	8	1,341	
Gain on disposal of property, plant and	出售物業、廠房及設備之收益	U	.,	
equipment		6	(23)	(10)
Loss allowance of other receivables	其他應收款項之虧損撥備	8	2,008	3,456
Share of result of an associate	應佔聯營公司業績		-	7
Gain on disposal of an associate	出售聯營公司之收益	6	-	(51)
Net fair value gain on investment properties	投資物業之公允值收益淨額			
		6	(23,610)	(24,753)
Loss on deregistration of subsidiaries	註銷附屬公司之虧損	6	3,008	4,151
Impairment losses on intangibles	無形資產減值虧損	6	-	9,336
Operating profit before working capital	營運資金變動前之經營溢利			
changes			104,060	132,118
Increase in properties held under	開發中物業及待售物業增加		,	102,110
development and properties held for sale			(154,215)	(337,045)
Increase in prepayments and other	預付款項及其他應收款項增加		(,,	(001,010)
receivables			(886,816)	(22,245)
Increase in contract cost assets	合約成本資產增加		(4,939)	(5,570)
Increase in restricted bank balances	受限制銀行結餘增加		(56,187)	(86,458)
Decrease in accounts payable	應付賬款減少		(1,972)	(2,973)
Increase in accruals, other payables and	應計款項、其他應付款項及合			
contract liabilities	約負債增加		780,258	1,077,100
Cash (used in)/generated from operations	經營(所用)/所產生現金		(219,811)	754,927
Interest received	經営(所用)/ 所産生現並 已收利息		7,459	12,127
Income tax paid	已仅不忍已的问题。		(106,343)	(73,565)
Net cash (used in)/generated from	經營活動(所用)/所產生			
operating activities	現金淨額		(318,695)	693,489

漢港控股集團有限公司。2020/21 年報 **117**

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS 綜合現金流量表

for the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

		Notes 附註	2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
Cash flows from investing activities	投資活動所產生現金流量			
Purchase of property, plant and equipment Proceeds from disposal of property,	購置物業、廠房及設備 出售物業、廠房及設備所得		(19,439)	(2,066)
plant and equipment Capital contribution to an associate Proceeds from disposals of an associate and financial assets at fair value through	款項 向聯營公司注資 出售聯營公司及按公允值 於損益列賬之金融資產		169 _	21 (9,127)
profit and loss Receipts of contingent consideration	所得款項 收取或然代價		-	11,595 9,905
Decrease/(increase) in pledged deposits	已抵押存款減少/(增加)		189,519	(13,194)
Net cash generated from/(used in) investing activities	投資活動所產生/(所用) 現金淨額		170,249	(2,866)
Cash flows from financing activities	融資活動所產生現金流量			
Dividend paid to owners of the Company Proceeds from new bank and other loans Repayments of bank and other loans	已付本公司擁有人股息 新銀行及其他貸款所得款項 償還銀行及其他貸款 償還租賃負債之本金部分	35(c) 35(c) 35(c)	(22,531) 280,490 (211,834)	_ 68,000 (723,080)
Repayments of principal portion of lease liabilities Capital contribution/(reduction) by non-	■ 建立 1 年 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日 1 日	35(c)	(1,223)	-
controlling interests Interest paid	已付利息	35(c)	5,390 (26,647)	(400) (34,949)
Net cash generated from/(used in) financing activities	融資活動所產生/(所用) 現金淨額		23,645	(690,429)
Net (decrease)/increase in cash and cash equivalents	現金及現金等價物(減少)/ 增加淨額		(124,801)	194
Effect of foreign exchange rates, net	匯率之影響淨額		739	760
Cash and cash equivalents at beginning of the year	年初現金及現金等價物		216,274	215,320
Cash and cash equivalents at end of the year	年末現金及現金等價物	23	92,212	216,274
Analysis of the balances of cash and cash equivalents:	現金及現金等價物結餘分析:			
Cash and bank balances Less: restricted bank balances	現金及銀行結餘 減:受限制銀行結餘		299,378 (207,166)	367,253 (150,979)
			92,212	216,274

Sino Harbour Holdings Group Limited

ANNUAL REPORT 2020/21 118

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

1. GENERAL INFORMATION

Sino Harbour Holdings Group Limited (the **"Company**") was incorporated in Bermuda on 5 January 2011 as an exempted company with limited liability under the Companies Act 1981 of Bermuda. The registered office of the Company is located at Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda and the principal place of business of the Company is located at Room 1215, Tower B, Hunghom Commercial Centre, 37–39 Ma Tau Wai Road, Hunghom, Kowloon, Hong Kong.

The principal activity of the Company is investment holding. The principal activities of the Company's subsidiaries (together with the Company, known as the "**Group**") are set out in note 17 to the consolidated financial statements.

The consolidated financial statements on pages 111 to 232 have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("**HKFRSs**") which collectively includes all applicable individual HKFRSs, Hong Kong Accounting Standards ("**HKASs**") and Interpretations issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (the "**HKICPA**"). The consolidated financial statements also include the applicable disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance and the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "**Listing Rules**").

The consolidated financial statements of the Group and statement of financial position of the Company for the year ended 31 March 2021 were approved for issue by the board of directors (the "**Board**") on 25 June 2021.

1. 一般資料

漢港控股集團有限公司(「本公司」)於二零一一年一月 五日根據百慕達一九八一年公司法在百慕達註冊成 立為獲豁免有限責任公司。本公司註冊辦事處位於 Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda及本公司之主要營業地點位於香港九龍紅 磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心B座1215室。

本公司之主要業務為投資控股。本公司附屬公司(連 同本公司統稱「本集團」)之主要業務載於綜合財務報 表附註17。

載於第111頁至第232頁之綜合財務報表已根據香港 會計師公會(「**香港會計師公會**」)頒佈之香港財務報告 準則(「**香港財務報告準則**」)(包括所有適用之香港財 務報告準則、香港會計準則(「**香港會計準則**」)及詮 釋)而編製。綜合財務報表亦包括香港公司條例及香 港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)之 適用披露規定。

截至二零二一年三月三十一日止年度之本集團綜合 財務報表及本公司財務狀況表已於二零二一年六月 二十五日獲董事會(「**董事會**」)批准刊發。

控股集團有限公司。2020/21 年朝

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

2. BASIS OF ACCOUNTING

In current year, the Group has adopted, for the first time, the following new and revised standards, amendments and interpretations (the "**new HKFRSs**") issued by the HKICPA which are relevant to the Group's operations and effective for its consolidated financial statements for the annual period beginning on 1 April 2020.

Amendments to	Definition of a Business
HKFRS 3	
Amendments to HKAS 1	Definition of Material
and HKAS 8	
Amendments to	Interest Rate
HKAS 39, HKFRS 7	Benchmark Reform
and HKFRS 9	

None of these new HKFRSs has a material impact on the Group's results and financial position for the current or prior period. The Group has not early applied any new HKFRSs that is not yet effective for the current accounting year.

The following new HKFRSs which are potentially relevant to the Group's consolidated financial statements have been issued but are not yet effective and have not been early adopted by the Group:

Amendments to
HKAS 1
Amendments to
HKAS 1 and
HKFRS Practise
Statement 2
Amendments to
HKAS 8
Amendments to
HKAS 12

Amendments to HKAS 16 Amendments to HKAS 37

Amendments to HKFRS 3 Amendments to HKFRS 16 Classification of Liabilities as Current or Non-current⁶ Disclosure of Accounting Policies⁶

- Definition of Accounting Estimates⁶
- Deferred Tax related to Assets and Liabilities arising from a Single Transaction⁶ Proceeds before Intended
- Use⁴ Amendments to HKAS 37.
- Onerous Contracts Cost of Fulfilling a Contract⁴ Reference to the Conceptual Framework⁵ Covid-19-Related Rent Concessions¹

2. 會計基準

於本年度,本集團首次採納以下由香港會計師公會 所頒佈與本集團經營相關並於二零二零年四月一日 開始之年度期間之綜合財務報表生效之新訂及經修 訂準則、修訂本及詮釋(「新訂香港財務報告準則」)。

- 香港財務報告準則第3號 業務之定義 (修訂本) 香港會計準則第1號及香港會計 重大之定義 準則第8號(修訂本)
- 香港會計準則第39號、香港財務 利率基準改革 報告準則第7號及香港財務報 告準則第9號(修訂本)

此等新訂香港財務報告準則對本集團當期或過往期 間的業績及財務狀況並無重大影響。本集團並無提 早應用任何於本會計年度尚未生效的新訂香港財務 報告準則。

以下與本集團綜合財務報表潛在相關之新訂香港財 務報告準則已經頒佈但尚未生效,且本集團並無提 早採納:

香港會計準則第1號 (修訂本) 香港會計準則第1號及 香港財務報告準則 實務報告第2號 (修訂本) 香港會計準則第8號 (修訂本) 香港會計準則第12號 (修訂本)

香港會計準則第16號 (修訂本) 香港會計準則第37號 (修訂本)

香港財務報告準則第3號 (修訂本) 香港財務報告準則第16號 (修訂本) 將負債分類為流動或 非流動⁶ 會計政策之披露⁶

會計估計之定義6

與單一交易產生之 資產及負債有關的 遞延税項⁶ 用作擬定用途前之 所得款項⁴ 香港會計準則第37號 (修訂本),有償合約一 履行一份合約之成本⁴ 概念框架之提述⁶

新冠肺炎相關租金優惠1

120 Sino Harbour Holdings Group Limited

ANNUAL REPORT 2020/21

综合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

BASIS OF ACCOUNTING (CONTINUED) 2

Amendments to HKFRS 16	Covid-19-Related Rent Concession beyond 30 June 2021 ²
Amendments to HKAS 39, HKFRS 4, HKFRS 7, HKFRS 9 and HKFRS 16	Interest Rate Benchmark Reform – Phase 2 ³
Amendments to	Sale or Contribution of Assets
HKFRS 10 and	between an Investor and its
HKAS 28	Associate or Joint Venture ⁷
Annual	Amendments to HKFRS 1,
Improvements to	HKFRS 9, Illustrative
HKFRSs 2018–	Examples accompanying
2020	HKFRS 16, and HKAS 41 ⁴

- Effective for annual periods beginning on or after 1 June
- Effective for annual periods beginning on or after 1 April
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2021
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2022
- Effective for business combinations for which the date of acquisition is on or after the beginning of the first annual period beginning on or after 1 January 2022
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2023
- The amendments shall be applied prospectively to the sale or contribution of assets occurring in annual periods beginning on or after a date to be determined

The Group is in the process of making an assessment of what the impact of these amendments is expected to be in the period of initial application. So far the Group has concluded that the application of these amendments will have no material impact on the consolidated financial statements.

SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING 3. POLICIES

The significant accounting policies adopted in the preparation of the consolidated financial statements are summarised below. These policies have been consistently applied to all the years presented unless otherwise stated.

2. 會計基準(續)

- 香港財務報告準則第16號 (修訂本)
- 香港會計準則第39號、 香港財務報告準則第4號、 香港財務報告準則第7號、
- 香港財務報告準則第9號及 香港財務報告準則第16號 (修訂本) 香港財務報告準則第10號及 香港會計準則第28號 (修訂本)
- 香港財務報告準則二零一八 年至二零二零年之年度 改進

- 二零二一年六月三十日後 之新冠肺炎相關租金 優惠² 利率基準改革 - 第二階段3
- 投資者與其聯營公司或 合營企業之間出售或 注入資產7
- 香港財務報告準則 第1號、香港財務報告 準則第9號、香港財務 報告準則第16號隨附 範例,及香港會計準則 第41號(修訂本)4
- 於二零二零年六月一日或之後開始之年度期間生效
- 於二零二一年四月一日或之後開始之年度期間生效
- 於二零二一年一月一日或之後開始之年度期間生效
- 於二零二二年一月一日或之後開始之年度期間生效
- 對收購日期為二零二二年一月一日或之後開始的首個年 度期間開始時或之後的業務合併生效
- 於二零二三年一月一日或之後開始之年度期間生效
- 該等修訂本將提前應用於在待確定之日期或之後開始的 年度期間發生之資產出售或投入

本集團正在評估該等修訂本在首次應用期間預期會 產生之影響。截至目前,本集團已總結,應用該等 修訂本將不會對綜合財務報表產生重大影響。

主要會計政策概要 3.

編製綜合財務報表所採納之主要會計政策概述於下 文。除非另有註明,否則該等政策已被貫徹應用於 所有已呈列年度。

有限公司。2020/21 年朝

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.1 Basis of preparation

The consolidated financial statements have been prepared under the historical cost basis, except for investment properties and financial assets at fair value through other comprehensive income ("**FVOCI**") which are stated at fair values. The measurement bases are fully described in the accounting policies below.

The financial statements are presented in Renminbi ("**RMB**") and all values are rounded to the nearest thousand ("**RMB'000**"), except when otherwise indicated.

It should be noted that the accounting estimates and assumptions are used in preparing these consolidated financial statements. Although these estimates are based on management's best knowledge and judgement of current events and actions, actual results may ultimately differ from those estimates. The areas involving a higher degree of judgement or complexity, or areas where assumptions and estimates are significant to the consolidated financial statements are disclosed in note 4.

3.2 Basis of consolidation and business combination

The consolidated financial statements comprise the financial statements of the Company and its subsidiaries. Inter-company transactions and balances between group companies together with unrealised profits are eliminated in full in preparing the consolidated financial statements. Unrealised losses are also eliminated unless the transaction provides evidence of impairment on the asset transferred, in which case the loss is recognised in profit or loss.

The results of subsidiaries acquired or disposed of during the year are included in the consolidated statement of comprehensive income from the dates of acquisition or up to the dates of disposal, as appropriate. Where necessary, adjustments are made to the financial statements of subsidiaries to bring their accounting policies into line with those used by other members of the Group.

3. 主要會計政策概要(續)

3.1 編製基準

綜合財務報表已根據歷史成本法編製,惟投資物業及按公允值於其他全面收益列賬(「按公允 值於其他全面收益列賬」)之金融資產除外,彼 等均按公允值列賬。計量基準詳述於下文會計 政策。

財務報表以人民幣(「**人民幣**」)呈列,而所有價 值均四捨五入至最接近千位(「**人民幣千元**」), 惟另有指示者除外。

務請注意,在編製該等綜合財務報表時會採用 會計估計及假設。儘管該等估計乃基於管理層 對當前事件及行動之最佳認識及判斷而作出, 但實際結果最終可能會與該等估計有所不同。 涉及高度判斷或複雜性之範疇,或涉及對綜合 財務報表作出重大假設及估計之範疇,於附註 4披露。

3.2 綜合基準及業務合併

綜合財務報表由本公司及其附屬公司之財務報 表組成。集團內公司間之交易及結餘連同未變 現溢利均於編製綜合財務報表時全數對銷。未 變現虧損亦予以對銷,除非有關交易提供所轉 讓資產減值之證據,在此情況下,虧損於損益 確認。

於年內購入或出售之附屬公司之業績由收購日 期起計或直至出售日期止(視情況而定),計入 綜合全面收益表內。於必要時,附屬公司之財 務報表將予調整以使其會計政策與本集團其他 成員公司所使用者一致。

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.2 Basis of consolidation and business combination (Continued)

The Group accounts for business combinations using the acquisition method when the acquired set of activities and assets meets the definition of a business and control is transferred to the Group. In determining whether a particular set of activities and assets is a business, the Group assesses whether the set of assets and activities acquired includes, at a minimum, an input and substantive processes and whether the acquired set has the ability to produce outputs.

The cost of an acquisition is measured at the aggregate of the acquisition-date fair value of assets transferred, liabilities incurred and equity interests issued by the Group, as the acquirer. The identifiable assets acquired and liabilities assumed are principally measured at acquisition-date fair value. The Group's previously held equity interest in the acquiree is re-measured at acquisition-date fair value and the resulting gains or losses are recognised in profit or loss. The Group may elect, on a transaction-by-transaction basis, to measure the non-controlling interests that represent present ownership interests in the subsidiary either at fair value or at the proportionate share of the acquiree's identifiable net assets. All other noncontrolling interests are measured at fair value unless another measurement basis is required by HKFRSs. Acquisition-related costs incurred are expensed unless they are incurred in issuing equity instruments in which case the costs are deducted from equity.

Any contingent consideration to be transferred by the acquirer is recognised at acquisitiondate fair value. Subsequent adjustments to consideration are recognised against goodwill only to the extent that they arise from new information obtained within the measurement period (a maximum of 12 months from the acquisition date) about the fair value at the acquisition date. All other subsequent adjustments to contingent consideration classified as an asset or a liability are recognised in profit or loss.

3. 主要會計政策概要(續)

3.2 綜合基準及業務合併(續)

當收購的活動及資產組符合一項業務的定義, 且其控制權轉移至本集團時,該業務合併以收 購法入賬。於釐定特定活動及資產組是否為一 項業務時,本集團評估所收購資產組及活動是 否至少包含一項輸入及實質流程,及所收購資 產組是否具備輸出能力。

收購成本乃按所轉讓資產、所產生負債及本集 團(作為收購方)發行之股權於收購當日之公允 值總額計量。所收購之可識別資產及所承擔負 債則主要按收購當日之公允值計量。本集團先 前所持被收購方之股權以收購日期之公允值 新計量,而所產生之收益或虧損則於損重 和所產生之收益或虧損則於損益確應 佔被收購方可識別資產淨值之比例計量屬目前 於附屬公司擁有權權益之非控股權益。所有其 被生準則規定另一計量基準則作別論。所產生 之收購相關成本列作開支,除非其於發行權益 之收購產生則作別論,於此情況下,成本乃自 權益內扣除。

收購方將予轉讓之任何或然代價按收購日期之 公允值確認。其後對代價之調整僅於調整源自 於計量期(最長為收購日期起計12個月)內所取 得有關於收購日期之公允值之新資料時方於商 譽確認。獲分類為資產或負債之或然代價之所 有其他隨後調整乃於損益中確認。

巷控股集團有限公司。 2020/21 年報

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.2 Basis of consolidation and business combination (Continued)

Subsequent to acquisition, the carrying amount of non-controlling interests that represent present ownership interests in the subsidiary is the amount of those interests at initial recognition plus such non-controlling interest's share of subsequent changes in equity. Noncontrolling interests are presented in the consolidated statement of financial position within equity, separately from equity attributable to owners of the Company. Profit or loss and each component of other comprehensive income are attributed to the owners of the Company and to the non-controlling interests. Total comprehensive income is attributed to such non-controlling interests even if this results in those non-controlling interests having a deficit balance.

Changes in the Group's interests in a subsidiary that do not result in a loss of control of the subsidiary are accounted for as equity transactions. The carrying amount of the Group's interests and the non-controlling interests are adjusted to reflect the changes in their relative interests in the subsidiaries. Any difference between the amount by which the non-controlling interests are adjusted and the fair value of the consideration paid or received is recognised directly in equity and attributed to the owners of the Company.

When the Group loses control of a subsidiary, the gain or loss on disposal is calculated as the difference between (i) the aggregate of the fair value of the consideration received and the fair value of any retained interest and (ii) the previous carrying amount of the assets (including goodwill), and liabilities of the subsidiary and any non-controlling interests. Amounts previously recognised in other comprehensive income in relation to that subsidiary are accounted for on the same basis as would be required if the relevant assets or liabilities were disposed of.

3. 主要會計政策概要(續)

3.2 綜合基準及業務合併(續)

於收購後,非控股權益(指於附屬公司之現時所 有權權益)之賬面值為於初步確認時該等權益 之金額,另加該非控股權益應佔之其後權益變 動。非控股權益乃於綜合財務狀況表的權益中 與本公司擁有人應佔權益分開呈列。溢利或虧 損及其他全面收益內各組成部分歸屬予本公司 擁有人及非控股權益。全面收益總額乃歸屬於 該非控股權益,即使此會導致該等非控股權益 出現虧絀結餘。

本集團於附屬公司之權益變動如並不會導致失 去附屬公司控制權,則入賬列為權益交易。本 集團權益及非控股權益之賬面值均予以調整, 以反映其各自於附屬公司之權益之變動。非控 股權益調整金額與所付或所收代價公允值之任 何差額,直接於權益中確認,並歸屬於本公司 擁有人。

當本集團失去附屬公司控制權時,出售所產生 收益或虧損為以下兩者之差額:(i)已收代價之 公允值與任何保留權益之公允值之總額及(ii)該 附屬公司之資產(包括商譽)及負債與任何非控 股權益之過往賬面值。以往於其他全面收益確 認與附屬公司有關之金額以與倘有關資產或負 債已出售所規定之相同基準入賬。

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.3 Subsidiaries

A subsidiary is an investee over which the Company is able to exercise control. The Company controls an investee if all three of the following elements are present: (i) power over the investee; (ii) exposure, or rights, to variable returns from the investee; and (iii) the ability to use its power to affect those variable returns. Control is reassessed whenever facts and circumstances indicate that there may be a change in any of these elements of control.

De-facto control exists in situations where the Company has the practical ability to direct the relevant activities of the investee without holding the majority of the voting rights. In determining whether de-facto control exists, the Company considers all relevant facts and circumstances, including:

- the size of the Company's voting rights relative to both the size and dispersion of other parties who hold voting rights;
- substantive potential voting rights held by the Company and other parties who hold voting rights;
- other contractual arrangements; and
- historic patterns in voting attendance.

In the Company's statement of financial position, interests in subsidiaries are stated at cost less impairment loss, if any. The results of subsidiaries are accounted for by the Company on the basis of dividend received and receivable.

3.4 Joint arrangement

The Group is a party to a joint arrangement where there is a contractual arrangement that confers joint control over the relevant activities of the arrangement to the Group and at least one other party. Joint control is assessed under the same principles as control over subsidiaries.

3. 主要會計政策概要(續)

3.3 附屬公司

附屬公司指本公司能對其行使控制權之被投資 方。倘具備以下全部三項元素,本公司即對被 投資方擁有控制權:(i)對被投資方擁有權力; (ii)對來自被投資方之浮動回報享有承擔或權 利:及(iii)能運用對被投資方之權力以影響該等 浮動回報。倘有事實及情況顯示任何該等控制 權元素可能有變,將會重新評估有關控制權。

尚本公司擁有實際能力引導投資對象相關活動,而毋須持有大多數投票權,則存在實際控制權。釐定實際控制權是否存在時,本公司考慮所有相關事實及情況,包括:

- 相對其他持有投票權人士的數量及分散 情況,本公司投票權的數量多少;
- 本公司及其他持有投票權人士所持有實 際潛在投票權;
- 其他合約安排;及
- · 參與投票之歷史模式。

於本公司之財務狀況表內,對附屬公司之權益 乃按成本扣除減值虧損(如有)列賬。附屬公司 之業績由本公司按已收及應收股息基準入賬。

3.4 合營安排

本集團為合營安排之一方, 合約安排賦予本集 團與至少一名其他方共同控制安排之相關活 動。共同控制根據控制附屬公司之相同原則進 行評估。

控股集團有限公司。2020/21 年朝

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.4 Joint arrangement (Continued)

The Group classifies its interest in a joint arrangement as either:

- Joint venture: where the Group has rights to only the net assets of the joint arrangement; or
- Joint operation: where the Group has both the rights to assets and obligations for the liabilities of the joint arrangement.

In assessing the classification of interest in a joint arrangement, the Group considers:

- The structure of the joint arrangement;
- The legal form of joint arrangement structured through a separate vehicle;
- The contractual terms of the joint arrangement; and
- Any other facts and circumstances (including any other contractual arrangements).

The Group accounts for its interest in a joint venture using the equity method whereby they are initially recognised at cost and thereafter, their carrying amount are adjusted for the Group's share of the post-acquisition change in the joint venture's net assets except that losses in excess of the Group's interest in the joint venture are not recognised unless there is an obligation to make good those losses.

Any premium paid for an investment in a joint venture above the fair value of the Group's share of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities acquired is capitalised and included in the carrying amount of the investment in a joint venture. Where there is objective evidence that the investment in a joint venture has been impaired the carrying amount of the investment is tested for impairment in the same way as other non-financial assets.

- 3. 主要會計政策概要(續)
 - **3.4 合營安排(續)** 本集團將其於合營安排之權益分類為:
 - 合營企業:本集團僅就合營安排之資產 淨值擁有權利;或
 - 合營業務:本集團對合營安排負債之資
 產及責任擁有權利。

於評估合營安排權益之分類時,本集團考慮:

- 合營安排之架構;
- 合營安排之法律形式為一個獨立載體結 構;
- 合營安排之合約條款;及
- 任何其他事實及情況(包括任何其他合約 安排)。

本集團採用權益法初步按成本確認入賬其於合 營企業之權益,此後,合營企業之賬面值會因 應收購後本集團應佔合營企業資產淨值之變動 作相應調整,惟超出本集團於合營企業之權益 之合營企業虧損則不予確認(除非有責任彌補該 等虧損)。

就於一家合營企業之投資之已付任何溢價高於 本集團應佔已收購可識別資產、負債及或然負 債之公允值乃撥充資本,計入於合營企業之投 資之賬面值內。倘有客觀證據證明於一家合營 企業之投資已出現減值,則用與其他非金融資 產相同之方法對投資之賬面值進行減值測試。

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.5 Foreign currency translation

The consolidated financial statements are presented in RMB, which is also the functional currency of the Group.

In the individual financial statements of the consolidated entities, foreign currency transactions are translated into the functional currency of the individual entity using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions. At the reporting date, monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the foreign exchange rates ruling at that date. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the reporting date retranslation of monetary assets and liabilities are recognised in profit or loss.

Non-monetary items carried at fair value that are denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the date when the fair value was determined and are reported as part of the fair value gain or loss. Non-monetary items that are measured at historical cost in a foreign currency are not retranslated.

In the consolidated financial statements, all individual financial statements of foreign operations, originally presented in a currency different from the Group's presentation currency, have been converted into RMB. Assets and liabilities have been translated into RMB at the closing rates at the reporting date. Income and expenses have been converted into RMB at the exchange rates ruling at the transaction dates, or at the average rates over the reporting period provided that the exchange rates do not fluctuate significantly. Any differences arising from this procedure have been recognised in other comprehensive income and accumulated separately in the exchange reserve in equity.

When a foreign operation is disposed of, such exchange differences are reclassified from equity to profit or loss as part of the gain or loss on disposal.

3. 主要會計政策概要(續)

3.5 外幣換算

綜合財務報表以人民幣呈列,而人民幣亦為本 集團之功能貨幣。

於綜合實體之個別財務報表中,外幣交易使用 於交易日通行之匯率換算為個別實體之功能貨 幣。於報告日期,以外幣計值之貨幣資產及負 債以於該日期之通行匯率換算。因結算該等交 易及於報告日期重新換算貨幣資產及負債而產 生之匯兑收益及虧損於損益確認。

按公允值列賬且以外幣列值之非貨幣項目乃按 釐定公允值當日通行匯率重新換算,並呈報為 公允值收益或虧損之一部分。以外幣歷史成本 計算之非貨幣項目不予重新換算。

於綜合財務報表中,原以有別於本集團呈列貨 幣之貨幣呈列之海外業務之所有個別財務報表 已兑換為人民幣。資產及負債乃按報告日期之 收盤匯率換算為人民幣。收入及開支乃按交易 日之通行匯率或倘匯率並無大幅波動,則以報 告期間之平均匯率兑換為人民幣。換算產生之 任何差額已於其他全面收益確認並於權益內匯 兑儲備中分別累計。

當出售海外業務時,有關匯兑差額由權益重新 歸類為損益作為出售收益或虧損之一部分。

有限公司。2020/21年報

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.6 Revenue recognition

Revenue from contracts with customers is recognised when control of goods or services is transferred to the customers at an amount that reflects the consideration to which the Group expects to be entitled in exchange for those goods or services, excluding those amounts collected on behalf of third parties. Revenue excludes value added tax or other sales taxes and is after deduction of any trade discounts.

Depending on the terms of the contract and the laws that apply to the contract, control of the goods or service may be transferred over time or at a point in time. Control of the goods or service is transferred over time if the Group's performance:

- provides all of the benefits received and consumed simultaneously by the customer;
- creates or enhances an asset that the customer controls as the Group performs; or
- does not create an asset with an alternative use to the Group and the Group has an enforceable right to payment for performance completed to date.

If control of the goods or services transfers over time, revenue is recognised over the period of the contract by reference to the progress towards complete satisfaction of that performance obligation. Otherwise, revenue is recognised at a point in time when the customer obtains control of the goods or service.

3. 主要會計政策概要(續)

3.6 收入確認

客戶合約收入於貨品或服務之控制權移交客戶 時確認,其金額反映本集團預期就交換該等貨 品或服務而有權獲得之代價,惟不包括代表第 三方收取之金額。收入不包括增值税或其他銷 售税,並扣除任何貿易折扣。

視乎合約條款及適用於該合約之法律規定,貨 物或服務之控制權可經過一段時間或於某時點 轉移。倘本集團之履約達致下述效果,則貨物 或服務之控制權乃經過一段時間轉移:

- 提供全部利益,且客戶同時受到並消耗 有關利益;
- 隨著本集團履約而創建或提升客戶控制 之資產;或
- 並無創建對本集團而言具有替代用途之 資產,且本集團具有可強制執行權利收 回迄今已完成履約部分之款項。

倘貨物或服務之控制權經過一段時間轉移,收 入乃參考已圓滿完成履約責任之進度而在合約 期間內確認。否則,收入於客戶獲得貨物或服 務之控制權之時點確認。

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.6 Revenue recognition (Continued)

When the contract contains a financing component which provides the customer a significant benefit of financing the transfer of goods or services to the customer for more than one year, revenue is measured at the present value of the amounts receivable, discounted using the discount rate that would be reflected in a separate financing transaction between the Group and the customer at contract inception. Where the contract contains a financing component which provides a significant financing benefit to the Group, revenue recognised under that contract includes the interest expense accreted on the contract liability under the effective interest method. For contracts where the period between the payment and the transfer of the promised goods or services is one year or less, the transaction price is not adjusted for the effects of a significant financing component, using the practical expedient in HKFRS 15.

For revenue from sale of properties and precompletion contracts for the sale of development properties in the ordinary course of business, customers obtain control of the properties when the properties are delivered to and have been accepted. Revenue is thus recognised when the customers accept the properties. There is no other goods or services agreed to be provided in the contract and in practice. There is generally only one performance obligation. Payments are usually received in advance and recognised as contract liabilities. Costs such as sales commission directly attributable for obtaining a pre-sale property contract, if recoverable, are capitalised and recorded in contract cost assets.

Interest income is recognised on a timeproportion basis using the effective interest method.

Rental income receivable under operating leases is recognised in profit or loss in equal instalments over the periods covered by the lease terms.

3. 主要會計政策概要(續)

3.6 收入確認(續)

倘合約包含融資部分,就向客戶轉移貨物或服務而為客戶提供為期一年以上之重大融資利益時,收入按應收金額之現值計量,採用之貼現率反映合約之本集團與客戶之間的獨立融資交易所採用之貼現率。倘合約包含為本集團提供重大融資利益的融資部分,則根據該合約確認之收入包括按實際利率法計算的合約負債所產生之利息開支。對於承諾貨品或服務之付款及轉移間隔期為一年或更短之合約,交易價格不會根據香港財務報告準則第15號規定之實際權宜方法就重大融資部分之影響作出調整。

對於在日常業務過程中銷售物業及銷售開發中 物業所預先訂定的合約所得收入,客戶於物業 交付及驗收時取得物業控制權。因此,收入於 客戶驗收物業時確認。合約內及實務上並無同 意提供之其他貨物或服務。一般只有一項履約 責任。付款通常預先收取並確認為合約負債。 獲取銷售前物業合約直接應佔之銷售佣金等成 本倘能收回,乃撥充資本及於合約成本資產內 記賬。

利息收入按實際利率法以時間比例基準確認。

按經營租賃應收之租金收入按租約條款覆蓋之 期間以等額方式於損益內確認。

整股集團有限公司。 2020/21 年報

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.6 Revenue recognition (Continued)

Chemistry, manufacturing and control ("**CMC**") related service income is recognised when the services are provided.

Consultancy service income is recognised when the services are provided.

Contract assets and liabilities

A contract asset represents the Group's right to consideration in exchange for services that the Group has transferred to a customer that is not yet unconditional. In contrast, a receivable represents the Group's unconditional right to consideration, i.e. only the passage of time is required before payment of that consideration is due.

A contract liability represents the Group's obligation to transfer services to a customer for which the Group has received consideration (or an amount of consideration is due) from the customer.

Contract costs

The Group recognises an asset from the costs incurred to fulfil a contract when those costs meet all of the following criteria:

- (a) the costs relate directly to a contract or to an anticipated contract that the entity can specifically identify;
- (b) the costs generate or enhance resources of the entity that will be used in satisfying (or in continuing to satisfy) performance obligations in the future; and
- (c) the costs are expected to be recovered.

The asset recognised is subsequently amortised to profit or loss on a systematic basis that is consistent with the transfer to the customer of the goods or services to which the cost relate. The asset is subject to impairment review.

3. 主要會計政策概要(續)

3.6 收入確認(續)

化學、生產和控制(「**CMC**」)相關服務收入於提供服務時確認。

諮詢服務收入於提供服務時確認。

合約資產及負債

合約資產指本集團就換取本集團已向客戶轉讓 之服務而收取代價之權利(尚未成為無條件), 相反,應收款項指本集團收取代價之無條件權 利,即代價到期付款前僅需時間推移。

合約負債指本集團因其已向客戶收取代價(或 已到期收取代價),而須向客戶轉讓服務之責 任。

合約成本

本集團僅在符合以下全部標準後將該等成本確 認為資產:

- (a) 有關成本與本集團可明確識別之合約或 預期訂立之合約有直接關係;
- (b) 有關成本令本集團將用於履行(或持續履行)日後履約責任之資源得以產生或有所增加;及
- (c) 有關成本預期可收回。

以此方式確認之資產其後按系統化基準攤銷至 損益,該基準與向客戶轉讓該資產相關之貨品 或服務一致。資產須進行減值檢討。

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.7 Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated at cost less accumulated depreciation and impairment losses. The cost of an asset comprises its purchase price and any directly attributable costs of bringing the asset to the working condition and location for its intended use. Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. All other costs, such as repairs and maintenance are charged to the consolidated statement of comprehensive income during the period in which they are incurred.

Depreciation is provided to write off the cost of property, plant and equipment over their estimated useful lives, using the straight line method, at the following rates per annum:

Computers and other	20.0%
equipment	
Motor vehicles	20.0%
Buildings	2.5%
Leasehold improvement	25.0%
	or over the lease
	terms, whichever is
	shorter

The assets' residual values, useful lives and the depreciation method are reviewed, and adjusted if appropriate, at each reporting date.

An asset is written down immediately to its recoverable amount if its carrying amount is higher than the asset's estimated recoverable amount.

3. 主要會計政策概要(續)

3.7 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備按成本減累計折舊及減值虧 損列賬。資產成本包括其購買價及任何令資產 達致其營運狀態及地點以作其擬定用途之直接 應佔成本。隨後成本僅會在與項目有關之未來 經濟利益很可能流入本集團且該項目成本能可 靠計量時,視乎情況計入資產賬面值或確認為 獨立資產。所有其他成本,如維修及保養於其 產生之期間內於綜合全面收益表扣除。

物業、廠房及設備成本之折舊以直線法按下列 年率於彼等估計可使用年期內予以撇銷:

電腦及其他	20.0%
設備	
汽車	20.0%
樓宇	2.5%
租賃物業裝修	25.0%
	或租賃年期
	(以較短者為準)

於各報告日期,在適當情況下,對資產之剩餘 價值、可使用年期及折舊方法進行檢討並作出 調整。

倘資產賬面值高於資產估計可收回金額,則資 產即時撇減至其可收回金額。

港控股集團有限公司。2020/21 年報

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.7 Property, plant and equipment (Continued) Fully depreciated property, plant and equipment are retained in the consolidated financial statements until they are no longer in use.

The gain or loss arising on retirement or disposal is determined as the difference between the sales proceeds and the carrying amount of the asset and is recognised in the consolidated statement of comprehensive income.

3.8 Investment properties

Investment properties are land and/or buildings which are owned or held under a leasehold interest to earn rental income and/or for capital appreciation. These include land held for a currently undetermined future use and property that is being constructed or developed for future use as investment property.

On initial recognition, investment properties are measured at cost, including any directly attributable expenditure. Subsequent to initial recognition, investment properties are stated at fair value, unless it is still in the course of construction or development at the reporting date and its fair value cannot be reliably determined at that time.

Fair value is determined by external professional valuers with sufficient experience with respect to both the location and the nature of the investment properties. The carrying amounts recognised in the consolidated statement of financial position reflect the prevailing market conditions at the reporting date.

Gain or loss arising from either a change in fair value or the sale of investment properties is included in the consolidated statement of comprehensive income for the year in which it arises.

3. 主要會計政策概要(續)

3.7 物業·廠房及設備(續)

全數折舊之物業、廠房及設備乃保留於綜合財 務報表,直至彼等不再使用。

報廢或出售所產生之收益或虧損乃銷售所得款 項與該資產賬面值之差額,並於綜合全面收益 表內確認。

3.8 投資物業

投資物業是指為賺取租金收入及/或為資本增 值而以租賃權益擁有或持有之土地及/或樓 宇,包括就尚未確定未來用途持有之土地及正 興建或發展中以於將來作投資物業之用之物 業。

投資物業於初步確認時按成本(包括任何應計之 直接開支)計量。初步確認後,除非投資物業在 報告日期仍然在興建或開發過程中,而當時其 公允值不能可靠地確定,否則投資物業按公允 值列賬。

公允值由對投資物業地點及性質具足夠經驗之 外部專業估值師釐定。於綜合財務狀況表中確 認之賬面值,反映於報告日期之當時市況。

公允值變動或出售投資物業所產生之收益或虧 損於其產生之年度計入綜合全面收益表。

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING **POLICIES (CONTINUED)**

3.8 Investment properties (Continued)

For a transfer from properties held under development and properties held for sale to investment properties that is carried at fair value, any difference between fair value of the property at that date and its previous carrying amount is recognised in the consolidated statement of comprehensive income.

Properties under construction or development for future use as an investment property are classified as investment property under construction. If the fair value cannot be reliably determined, the investment property under construction will be measured at cost until such time as fair value can be determined or construction is completed.

When the Group completes the construction or development of a self-constructed investment property, any difference between the fair value of the property at the completion date and its previous carrying amount is recognised in the consolidated statement of comprehensive income.

3.9 Impairment of non-financial assets

At the end of each reporting period, the Group reviews the carrying amounts of property, plant and equipment, intangibles, right-of-use assets, and interests in subsidiaries and a joint venture to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss or an impairment loss previously recognised no longer exists or may have decreased.

If the recoverable amount (i.e. the greater of the fair value less costs of disposal and value in use) of an asset is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset is reduced to its recoverable amount. An impairment loss is recognised as an expense immediately.

主要會計政策概要(續) 3

3.8 投資物業(續)

轉為投資物業之開發中物業及持作銷售物業乃 按公允值列賬,該物業於該日之公允值與其先 前之賬面值之差額於綜合全面收益表確認。

興建中或開發中以供日後作投資物業之物業分 類為在建投資物業。倘公允值無法可靠計量, 在建投資物業將按成本計量,直至公允值可予 釐定或工程竣工為止。

本集團完成自建投資物業之興建或開發後,該 物業於落成日之公允值與其先前賬面值之任何 差額於綜合全面收益表中確認。

3.9 非金融資產之減值

於各報告期末,本集團審閱物業、廠房及設 備、無形資產、使用權資產及於附屬公司及一 家合營企業之權益的賬面值以釐定是否存在任 何跡象顯示該等資產經已蒙受減值虧損或過往 已確認之減值虧損不再存在或可能已經減少。

倘資產之估計可收回金額(即公允值減銷售成本 與使用價值兩者之較高者)低於其賬面值,則資 產之賬面值會減少至其可收回金額。減值虧損 會即時確認為開支。

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.9 Impairment of non-financial assets (Continued)

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset is increased to the revised estimate of its recoverable amount, to the extent that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised as income immediately.

Value in use is based on the estimated future cash flows expected to be derived from the asset or cash-generating unit ("**CGU**"), discounted to their present value using a pretax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset or CGU.

A CGU is the smallest identifiable group of assets that generates cash inflows that are largely independent of the cash inflows from other assets or groups of assets. A CGU is tested for impairment annually, by comparing its carrying amount with its recoverable amount, and whenever there is an indication that the unit may be impaired.

When the recoverable amount of the CGU is less than the carrying amount of the unit, the impairment loss is allocated to the assets of the unit pro-rata on the basis of the carrying amount to each asset in the unit. However, the loss allocated to each asset will not reduce the individual asset's carrying amount to below its fair value less cost of disposal (if measurable) or its value in use (if determinable), whichever is the higher.

3. 主要會計政策概要(續)

3.9 非金融資產之減值(續)

倘其後撥回減值虧損,則資產之賬面值將增加 至其經修訂估計可收回金額,惟增加後之賬面 值不得超過假設並無於過往年度就資產確認減 值虧損而原應釐定之賬面值。減值虧損撥回會 即時確認為收入。

使用價值乃根據預期將自資產或現金產生單位 (「現金產生單位」)產生之估計未來現金流量釐 定,並使用反映貨幣時間價值之現行市場評估 及資產或現金產生單位之特定風險之税前貼現 率貼現至其現值。

現金產生單位是產生大致上獨立於其他資產或 資產組合之現金流入的最小可識別資產組合。 現金產生單位透過比較其賬面值與其可收回金 額每年及於有跡象顯示該單位可能出現減值時 進行減值測試。

倘現金產生單位之可收回金額少於該單位之賬 面值,則減值虧損按該單位內各項資產賬面值 之比例分配至該單位之資產。然而,分配至各 項資產之虧損將不會令到獨立資產之賬面值減 至低於其公允值減出售成本(如可計量)或其使 用價值(如可釐定)(以較高者為準)。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 始合时效却主要的

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.10 Leases

The Group as a lessee

All leases (irrespective of they are operating leases or finance leases) are required to be capitalised in the consolidated statement of financial position as right-of-use assets and lease liabilities, but accounting policy choices exist for an entity to choose not to capitalise (i) leases which are short-term leases; and/or (ii) leases for which the underlying asset is of low-value assets and leases for which at the commencement date gave a lease term less than 12 months. The lease payments associated with those leases have been expensed on straight-line basis over the lease term.

Right-of-use asset

The right-of-use asset should be recognised at cost and would comprise: (i) the amount of the initial measurement of the lease liability (see below for the accounting policy to account for lease liability); (ii) any lease payments made at or before the commencement date, less any lease incentives received; (iii) any initial direct costs incurred by the lessee; and (iv) an estimate of costs to be incurred by the lessee in dismantling and removing the underlying asset to the condition required by the terms and conditions of the lease, unless those costs are incurred to produce inventories. Except for right-of-use asset that meets the definition of an investment property, the Group measures the right-of-use assets applying a cost model. Under the cost model, the Group measures the right-of-use asset at cost, less any accumulated depreciation and any impairment losses, and adjusted for any remeasurement of lease liability. For right-of-use asset that meets the definition of an investment property, they are carried at fair value and for right-of-use asset that meets the definition of land and buildings held for own use, they are carried at depreciated cost.

The Group accounts for land and buildings that are held for rental or capital appreciation purpose under HKAS 40 at fair value.

3. 主要會計政策概要(續)

3.10 租賃

本集團作為承租人

所有租賃(不論為經營租賃或融資租賃)須於綜 合財務狀況表資本化為使用權資產及租賃負 債,惟實體可作出會計政策選擇以不資本化(i) 屬短期租賃之租賃;及/或(ii)相關資產為低價 值資產之租賃及於開始日期記計租期少於十二 個月之租賃。與該等租賃相關之租賃付款已於 租期內按直線法支銷。

使用權資產

使用權資產應按成本確認並將包括:(i)初步計 量租賃負債之金額(見下文有關租賃負債入賬之 會計政策):(ii)於開始日期或之前作出之任何租 賃付款減已收取之任何租賃獎勵;(iii)承租人產 生之任何初步直接成本;及(iv)承租人根據租人 生之任何初步直接成本;及(iv)承租人根據租 全 於於一個關資產存貨而 資產存貨物業定義之使用權資產。 有 成本模式,本集團按成本減去任何累計折 賃 之任何重新計量作出調整。符合投資物業 員 定任何重新計量作出調整。符合投資物業 員 定任用權資產定義之使用權資產則按折舊成本 列賬。

本集團根據香港會計準則第40號就持作租賃或 資本增值用途之土地及樓宇入賬,並按公允值 列賬。

巷控股集團有限公司。 2020/21 年報

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.10 Leases (Continued)

The Group as a lessee (Continued)

Lease liability

The lease liability is recognised at the present value of the lease payments that are not paid at the date of commencement of the lease. The lease payments are discounted using the interest rate implicit in the lease, if that rate can be readily determined. If that rate cannot be readily determined, the Group uses the Group's incremental borrowing rate.

The following payments for the right to use the underlying asset during the lease term that are not paid at the commencement date of the lease are considered to be lease payments: (i) fixed payments less any lease incentives receivable; (ii) variable lease payments that depend on an index or a rate, initially measured using the index or rate as at commencement date; (iii) amounts expected to be payable by the lessee under residual value guarantees; (iv) the exercise price of a purchase option if the lessee is reasonably certain to exercise that option; and (v) payments of penalties for terminating the lease, if the lease term reflects the lessee exercising an option to terminate the lease.

Subsequent to the commencement date, the Group measures the lease liability by:

- increasing the carrying amount to reflect interest on the lease liability;
- (ii) reducing the carrying amount to reflect the lease payments made; and
- (iii) remeasuring the carrying amount to reflect any reassessment or lease modification, or to reflect revised in-substance fixed lease payments.

3. 主要會計政策概要(續)

3.10 租賃(續)

本集團作為承租人(續)

租賃負債

租賃負債按並非於租賃開始日期支付之租賃付 款的現值確認。租賃付款乃使用租賃中內含利 率(倘該利率能較容易地確定)進行貼現。倘該 利率無法輕易釐定,則本集團使用本集團之增 量借款利率。

下列並非於租賃開始日期支付之租期內使用相 關資產權利之付款被視為租賃付款:(i)固定付 款減任何應收租賃獎勵:(ii)初步按開始日期之 指數或利率計量之浮動租賃付款(取決於指數或 利率):(iii)承租人根據剩餘價值擔保預期將會 應付之款項:(iv)購買選擇權之行使價,前提是 承租人合理確定將行使該選擇權;及(v)倘租期 反映承租人行使選擇權終止租賃,終止租賃之 罰款付款。

於開始日期後,本集團按以下方式計量租賃負 債:

- (i) 增加賬面值以反映租賃負債之利息;
- (ii) 减少賬面值以反映作出之租賃付款;及
- (iii) 重新計量賬面值以反映任何重新評估或 租賃修改或反映已修訂實質固定租賃付 款。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.10 Leases (Continued)

The Group as a lessee (Continued)

Lease liability (Continued)

When the Group revises its estimate of the term of any lease, it adjusts the carrying amount of the lease liability to reflect the payments to make over the revised term, which are discounted using a revised discount rate. The carrying value of lease liabilities is similarly revised when the variable element of future lease payments dependent on a rate or index is revised, except the discount rate remains unchanged. In both cases, an equivalent adjustment is made to the carrying value of the right-of-use asset, with the revised carrying amount being amortised over the remaining lease term. If the carrying amount of the right-of-use asset is adjusted to zero, any further reduction is recognised in profit or loss.

When the Group renegotiates the contractual terms of a lease with the lessor, if the renegotiation results in one or more additional assets being leased for an amount commensurate with the standalone price for the additional rights obtained, the modification is accounted for as a separate lease, in all other cases, where the renegotiation increases the scope of the lease, the lease liability is remeasured using the discount rate applicable on the modification date, with the right-of-use asset being adjusted by the same amount. If the renegotiation results in a decrease in the scope of the lease, both the carrying amount of the lease liability and right-of-use asset are reduced by the same proportion to reflect the partial or full termination of the lease with any difference recognised in profit or loss. The lease liability is then further adjusted to ensure its carrying amount reflects the amount of the renegotiated payments over the renegotiated term, with the modified lease payments discounted at the rate applicable on the modification date and the right-of-use asset is adjusted by the same amount.

3. 主要會計政策概要(續)

3.10 租賃(續)

本集團作為承租人(續)

租賃負債(續)

當本集團修訂其對任何租賃期限的估計時,則 會調整租賃負債的賬面值,以反映於經修訂期 限內作出的付款,並使用經修訂貼現率貼現。 當取決於利率或指數的未來租賃付款的可變部 分獲修訂時,租賃負債的賬面值亦作類似修 訂,惟貼現率維持不變。在兩種情況下,對使 用權資產的賬面值作出相等調整,經修訂賬面 值於餘下租期內攤銷。倘使用權資產的賬面值 調整至零,則於損益確認任何進一步削減。

本集團與出租人重新磋商租賃之合約條款時, 倘重新磋商令租賃的一項或多項額外資產的金 額相當於已取得的額外權利之單獨價格,則有 關修訂作為單獨租賃入賬。於所有其他情況 下,倘重新磋商擴大租賃範圍,租賃負債採用 於修訂日期適用的貼現率重新計量,使用權 資產的賬面值以反映部分或全面終止賃 個定數一步調整以確保其賬面值反映重新磋商 的租期內重新磋商的付款金額,經修訂租 數按相同金額作出調整。 則按相同金額作出調整。

ۇ港控股集團有限公司。 2020/21 年報

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.10 Leases (Continued)

Accounting as a lessor

Leases are classified as finance leases whenever the terms of the lease transfer substantially all the risks and rewards of ownership of the leased assets to the lessee. All other leases are classified as operating leases.

Rental income from operating leases is recognised in profit or loss on a straightline basis over the term of the relevant lease. Initial direct costs incurred in negotiating and arranging an operating lease are added to the carrying amount of the leased asset and recognised as an expense on the straight-line basis over the lease term.

Any changes in the scope of the consideration for a lease that was not part of the original terms and conditions of the lease are accounted for as lease modifications. The Group accounts for a modification to an operating lease as a new lease from the effective date of the modification, recognising the remaining lease payments as income on a either a straight-line basis or another systematic basis over the remaining lease term.

3.11 Financial Instruments

(i) Financial assets

A financial asset (unless it is a trade receivable without a significant financing component) is initially measured at fair value plus, for an item not at fair value through profit or loss ("**FVTPL**"), transaction costs that are directly attributable to its acquisition or issue. A trade receivable without a significant financing component is initially measured at the transaction price.

3. 主要會計政策概要(續)

3.10 租賃(續)

作為出租人之會計處理

凡租賃條款將租賃資產擁有權的絕大部分風險 及回報轉移予承租人者,則該等租賃分類為融 資租賃。所有其他租賃分類為經營租賃。

經營租賃之租金收入於相關租期內按直線法於 損益確認。於協商及安排經營租賃時引致之首 次直接成本乃加至租賃資產之賬面值,並按租 期以直線法確認為開支。

租賃代價的範圍作出不屬於原租賃條款及條件 一部份的任何變動將作為租賃修訂入賬。本集 團自修訂生效日期起將經營租賃修訂作為新租 賃入賬,租賃付款餘額於餘下租期內按直線法 或另一系統基準確認為收入。

3.11 金融工具

- (i) 金融資產
 - 除沒有重大融資成分之應收賬款外,在 初步確認時,金融資產以公允值計量, 另加(就並非按公允值於損益列賬(「按公 允值於損益列賬」)之項目而言)因其收購 或發行直接相關之交易成本。沒有重大 融資成分之應收賬款初步按交易價格計 量。

综合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.11 Financial Instruments (Continued)

(i) Financial assets (Continued)

All regular way purchases and sales of financial assets are recognised on the trade date, that is, the date that the Group commits to purchase or sell the asset. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the period generally established by regulation or convention in the market place.

Financial assets with embedded derivatives are considered in their entirely when determining whether their cash flows are solely payment of principal and interest.

Debt instruments

Subsequent measurement of debt instruments depends on the Group's business model for managing the asset and the cash flow characteristics of the asset. The measurement category into which the Group classifies its debt instruments is as follows:

Amortised cost: Assets that are held for collection of contractual cash flows where those cash flows represent solely payments of principal and interest are measured at amortised cost. Financial assets at amortised cost are subsequently measured using the effective interest rate method. Interest income, foreign exchange gains and losses and impairment are recognised in profit or loss. Any gain on derecognition is recognised in profit or loss.

3. 主要會計政策概要(續)

3.11 金融工具(續)

(i) 金融資產(續)

所有以常規方式買賣之金融資產於交易 日(即本集團承諾購買或出售資產之日)確 認。以常規方式購買或銷售指按照一般 市場規定或慣例於一段期限內須進行資 產交付之金融資產買賣。

在釐定具有嵌入式衍生工具金融資產之 現金流量是否純粹為本金及利息付款 時,須從金融資產之整體作考慮。

債務工具

債務工具之隨後計量視乎本集團管理資 產之業務模型及資產之現金流量特性而 定。本集團分類其債務工具的計量類別 如下:

攤銷成本:倘持有資產旨在收取合約現 金流量,而該等資產之現金流量純粹為 本金及利息付款,則該等資產按攤銷成 本計量。按攤銷成本計量之金融資產其 後以實際利率法計量。利息收入、匯兑 收益及虧損以及減值於損益中確認。終 止確認時之任何收益於損益中確認。

巻控股集團有限公司。 2020/21 年報

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.11 Financial Instruments (Continued)

(i) Financial assets (Continued)

Equity instruments

On initial recognition of an equity investment that is not held for trading, the Group could irrevocably elect to present subsequent changes in the investment's fair value in other comprehensive income. This election is made on an investmentby-investment basis. Equity investments at FVOCI are measured at fair value. Dividend income are recognised in profit or loss unless the dividend income clearly represents a recovery of part of the cost of the investments. Other net gains and losses are recognised in other comprehensive income and are not reclassified to profit or loss. All other equity instruments are classified as FVTPL, whereby changes in fair value, dividends and interest income are recognised in profit or loss.

(ii) Impairment loss on financial assets

The Group recognises loss allowances for expected credit losses ("**ECLs**") on contract cost assets and financial assets measured at amortised cost. The ECLs are measured on either of the following bases: (1) 12-month ECLs: these are the ECLs that result from possible default events within the 12 months after the reporting date; and (2) lifetime ECLs: these are ECLs that result from all possible default events over the expected life of a financial instrument. The maximum period considered when estimating ECLs is the maximum contractual period over which the Group is exposed to credit risk.

3. 主要會計政策概要(續)

- 3.11 金融工具(續)
 - (i) 金融資產(續)

股權工具

(ii) 金融資產之減值虧損

本集團就合約成本資產及金融資產之預 期信貸虧損(「預期信貸虧損」)確認虧損 撥備。預期信貸虧損乃採用以下基準計 量:(1)12個月預期信貸虧損:報告日期 後12個月內可能發生之違約事件而導致 之預期信貸虧損;及(2)全期預期信貸虧損 ;金融工具於預計年期內所有可能發 生之違約事件而導致之預期信貸虧損。 估計預期信貸虧損時所考慮之最長期間 為本集團面對信貸風險之最長合約期 間。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.11 Financial Instruments (Continued)

(ii) Impairment loss on financial assets (Continued)

> ECLs are a probability-weighted estimate of credit losses. Credit losses are measured as the difference between all contractual cash flows that are due to the Group in accordance with the contract and all the cash flows that the Group expects to receive. The shortfall is then discounted at an approximation to the assets' original effective interest rate.

> The Group has elected to measure loss allowances for contract cost assets using HKFRS 9 simplified approach and has calculated ECLs based on lifetime ECLs. The Group has established a provision matrix that is based on the Group's historical credit loss experience, adjusted for forward-looking factors specific to the debtors and the economic environment.

> For other debt financial assets, the ECLs are based on the 12-month ECLs. However, when there has been a significant increase in credit risk since origination, the allowance will be based on the lifetime ECLs.

> When determining whether the credit risk of a financial asset has increased significantly since initial recognition and when estimating ECLs, the Group considers reasonable and supportable information that is relevant and available without undue cost or effort. This includes both quantitative and qualitative information analysis, based on the Group's historical experience and informed credit assessment and including forward-looking information.

3. 主要會計政策概要(續)

3.11 金融工具(續)

(ii) 金融資產之減值虧損(續)

預期信貸虧損為信貸虧損之概率加權估 計。信貸虧損乃按本集團根據合約應收 之所有合約現金流量與本集團預期收取 之所有現金流量間的差額計量。該差額 其後按資產原有實際利率相近之費率貼 現。

本集團已選擇採用香港財務報告準則第 9號簡化法計量合約成本資產之虧損撥 備,並根據全期預期信貸虧損計算預期 信貸虧損。本集團已設立根據本集團過 往信貸虧損經驗計算之撥備矩陣,並按 債務人特定之前瞻性因素及經濟環境作 出調整。

就其他債務金融資產而言,預期信貸虧 損乃基於12個月預期信貸虧損。然而, 倘自產生以來信貸風險顯著增加,則撥 備將基於全期預期信貸虧損。

於釐定金融資產之信貸風險是否自初步 確認後大幅增加及估計預期信貸虧損 時,本集團考慮到相關及毋須付出過多 成本或努力後即可獲得之合理及可靠資 料。此包括根據本集團之過往經驗及已 知信貸評估得出之定量及定性之資料分 析以及前瞻性資料。

巷控股集團有限公司。 2020/21 年報

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.11 Financial Instruments (Continued)

(ii) Impairment loss on financial assets (Continued)

> The Group assumes that the credit risk on a financial asset has increased significantly if it is more than 30 days past due, unless the Group has reasonable and supportable information that demonstrates otherwise.

> The Group considers a financial asset to be default when: (1) the borrower is unlikely to pay its credit obligations to the Group in full, without recourse by the Group to actions such as realising security (if any is held); or (2) the financial asset is more than 90 days past due, unless the Group has reasonable and supportable information to demonstrate that a more lagging default criterion is more appropriate.

> The Group considers a financial asset to be credit-impaired when one or more events that have a detrimental impact on the estimated future cash flows of the financial asset have occurred. Evidence that a financial asset is credit-impaired includes the following observable data:

- significant financial difficulty of the borrower or issuer;
- a breach of contract such as a default or past due event;
- the restructuring of a loan or advance by the Group on terms that the Group would not consider otherwise;
- it is becoming probable that the borrower will enter bankruptcy or other financial reorganisation; or
- the disappearance of an active market for a security because of financial difficulties.

3. 主要會計政策概要(續)

- 3.11 金融工具(續)
 - (ii) 金融資產之減值虧損(續)

本集團假設,倘逾期超過30日,一項金 融資產之信貸風險已大幅增加,除非本 集團有合理及可支持資料證明存在其他 情況則當別論。

在下列情況下,本集團認為金融資產出 現違約:(1)借款人不大可能在本集團無 追索權採取變現抵押(如持有)等行動下向 本集團悉數支付其信貸債務;或(2)金融 資產逾期超過90日,除非本集團有合理 及可支持資料證明較滯後之違約標準更 為合適。

當發生一項或多項事件對金融資產之估 計未來現金流量造成負面影響,本集 團視金融資產已出現信貸減值。以下可 觀察數據可證明金融資產已出現信貸減 值:

- 借款人或發行人出現嚴重財務困 難;
- 違約,如發生拖欠或逾期事件;
- 本集團根據其他情況下不會考慮之 條款重組貸款或墊款;
- 借款人很可能會破產或進行其他財 務重組;或
- 證券活躍市場基於財務困難而消 失。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.11 Financial Instruments (Continued)

(ii) Impairment loss on financial assets (Continued)

> The Group writes off a financial asset when there is information indicating that the counterparty is in severe financial difficulty and there is no realistic prospect of recovery, e.g. when the counterparty has been placed under liquidation or has entered into bankruptcy proceedings. Financial assets written off may still be subject to enforcement activities under the Group's recovery procedures, taking into account legal advice where appropriate. Any recoveries made are recognised in profit or loss.

> Interest income on credit-impaired financial assets is calculated based on the amortised cost (i.e. the gross carrying amount less loss allowance) of the financial asset. For non credit-impaired financial assets, interest income is calculated based on the gross carrying amount.

(iii) Financial liabilities

The Group classifies its financial liabilities, depending on the purpose for which the liabilities were incurred. Financial liabilities at FVTPL are initially measured at fair value and financial liabilities at amortised costs are initially measured at fair value, net of directly attributable costs incurred.

Financial liabilities at amortised cost

Financial liabilities at amortised cost including accounts payable, accruals and other payables, lease liabilities and bank and other loans. The related interest expense is recognised in profit or loss.

Gains or losses are recognised in profit or loss when the liabilities are derecognised as well as through the amortisation process.

3. 主要會計政策概要(續)

3.11 金融工具(續)

(ii) 金融資產之減值虧損(續)

當有資料顯示對手方處於嚴重財政困難 及無實際收回可能(例如對手方已處於清 盤狀態或已進入破產程序),則本集團將 撇銷金融資產。經考慮法律意見後(倘適 用),遭撇銷金融資產可能仍須按本集團 收回程序強制執行。任何收回在損益內 確認。

已出現信貸減值金融資產之利息收入按 金融資產之攤銷成本(即賬面總值減虧損 撥備)計算。非信貸減值金融資產之利息 收入則按賬面總值計算。

(iii) 金融負債 本集團根據負債產生之原因分類其金融 負債。按公允值於損益列賬之金融負債 初步按公允值計量,而按攤銷成本計量 之金融負債初步按公允值計量,並扣除 產生之直接應佔成本。

按攤銷成本計量之金融負債

按攤銷成本計量之金融負債包括應付賬 款、應計費用及其他應付款項、租賃負 債以及銀行及其他貸款。相關利息開支 於損益內確認。

終止確認負債及於攤銷過程中產生之收 益或虧損於損益內確認。

善控股集團有限公司。2020/21 年報

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.11 Financial Instruments (Continued)

(iv) Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial asset or financial liability and of allocating interest income or interest expense over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts or payments through the expected life of the financial asset or liability, or where appropriate, a shorter period.

(v) Equity instruments

Equity instruments issued by the Company are recorded at the proceeds received, net of direct issue costs.

(vi) Financial guarantee contracts

A financial guarantee contract is a contract that requires the issuer to make specified payments to reimburse the holder for a loss it incurs because a specified debtor fails to make payment when due in accordance with the original or modified terms of a debt instrument. A financial guarantee contract issued by the Group and not designated at FVTPL is recognised initially at its fair value less transaction costs that are directly attributable to the issue of the financial guarantee contract. Subsequent to initial recognition, the Group measures the financial guarantee contact at the higher of: (i) the amount of the loss allowance, being the ECL provision measured in accordance with principles of the accounting policy set out in note 3.11; and (ii) the amount initially recognised less, when appropriate, cumulative amortisation recognised in accordance with the principles of HKFRS 15.

3. 主要會計政策概要(續)

- 3.11 金融工具(續)
 - (iv) 實際利率法

實際利率法是計算金融資產或金融負債 之攤銷成本以及於有關期間分配利息收 入或利息開支之方法。實際利率為於金 融資產或負債預計年期或適用之較短期 間內準確貼現估計未來現金收入或付款 之利率。

(v) 股權工具 本公司發行之股權工具按已收所得款項 扣除直接發行成本列賬。

(vi) 財務擔保合約

財務擔保合約乃規定發行人向持有人支 付指定金額以補償持有人因指定債務人 未能根據債務工具原訂或經修訂條款於 到期時付款而蒙受損失之合約。由本集 團發行且並非指定為按公允值於損益列 賬之財務擔保合約初步按其公允值減發 行財務擔保合約初步按其公允值減發 行財務擔保合約直接產生之交易成本予 以確認。初步確認後,本集團按以下各 項較高者計量財務擔保合約:(i)很據附註 3.11所載會計政策原則計量之預期信貸虧 損撥備之虧損撥備金額;及(ii)初步確認金 額減(如適用)根據香港財務報告準則第15 號原則確認之累計攤銷。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.11 Financial Instruments (Continued)

(vii) Derecognition

The Group derecognises a financial asset when the contractual rights to the future cash flows in relation to the financial asset expire or when the financial asset has been transferred and the transfer meets the criteria for derecognition in accordance with HKFRS 9.

Financial liabilities are derecognised when the obligation specified in the relevant contract is discharged, cancelled or expires.

3.12 Properties held under development

Properties held under development which are held for future sale are included in current assets and comprise land held under operating lease (note 3.10) and aggregate cost of development, materials and supplies, wages, and other expenses ("development costs"). Properties held under development are stated at the lower of cost and net realisable value except for the leasehold land element which is measured at cost model in accordance with the accounting policies of right-of-use assets upon the application of HKFRS 16. Other expenses included (a) those costs that are incurred in bringing the properties held under development to their present location and condition; and (b) a systematic allocation of fixed overheads that are incurred on development of properties. Fixed overheads are indirect costs which remain relatively constant regardless of the size or volume of the development.

On completion, the properties are transferred to properties held for sale. Cost is calculated using the weighted average method.

Net realisable value is the estimated selling price in the ordinary course of business less the estimated costs of completion and applicable selling expenses.

3. 主要會計政策概要(續)

3.11 金融工具(續)

(vii) 終止確認

本集團在與金融資產有關之未來現金流 量之合約權利屆滿,或當金融資產已轉 讓,且該轉讓符合香港財務報告準則第9 號規定之終止確認標準時,方終止確認 金融資產。

金融負債於有關合約中訂明之責任獲解 除、註銷或屆滿時終止確認。

3.12 開發中物業

持作未來出售之開發中物業計入流動資產,包 括根據經營租賃持有之土地(附註3.10)以及開 發、材料及供應品總成本、工資及其他開支 (「開發成本」)。於應用香港財務報告準則第16 號後,開發中物業按成本及可變現淨值之較低 者列賬,惟租賃土地部分根據使用權資產之會 計政策按成本模式計量。其他開支包括(a)使持 作發展物業達致其現時地點及狀況所產生之成 本;及(b)有系統地分配物業發展所產生之固定 開支。不論開發項目之規模或數量,固定開支 乃維持相對穩定之間接成本。

該等物業於竣工時轉為待售物業。成本乃採用 加權平均法計算。

可變現淨值為日常業務過程中之估計售價減估 計竣工成本及適用銷售開支。

巷控股集團有限公司。 2020/21 年報

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.12 Properties held under development (Continued)

Properties held under development are classified as current assets unless the construction period of the relevant property development project is expected to complete beyond normal operating cycle.

3.13 Properties held for sale

In case of completed properties developed by the Group, cost is determined by apportionment of the total development costs for that development project, attributable to the unsold properties. The cost of completed properties held for sale comprises all costs of purchase, cost of conversion and other costs incurred in bringing the inventories to their present location and condition.

Properties held for sale are stated at the lower of cost and net realisable value except for the leasehold land element which is measured at cost model in accordance with the accounting policies of right-of-use assets upon the application of HKFRS 16. Net realisable value is the estimated selling price in the ordinary course of business less estimated selling expenses.

3.14 Accounting for income taxes

Income tax for the year comprises current tax and deferred tax.

Current tax is based on the profit or loss from ordinary activities adjusted for items that are non-assessable or disallowable for income tax purposes and is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted at the end of reporting period. The amount of current tax payable or receivable is the best estimate of the tax amount expected to be paid or received that reflects any uncertainty related to income tax.

3. 主要會計政策概要(續)

3.12 開發中物業(續)

開發中物業分類為流動資產,惟相關物業開發 項目之興建期間預計超出正常經營週期完成者 除外。

3.13 待售物業

倘為本集團完成開發之物業,成本乃透過攤分 未售物業應佔開發項目之開發成本總額而釐 定。待售已竣工物業之成本由全部購買成本、 兑換成本及將存貨達致現時所在地及狀況所產 生之其他成本構成。

待售物業按成本及可變現淨值之較低者列賬, 惟租賃土地部分於應用香港財務報告準則第16 號後根據使用權資產之會計政策按成本模式計 量。可變現淨值為日常業務過程中之估計售價 減估計銷售開支。

3.14 所得税之會計處理

年內所得税包括即期税項及遞延税項。

即期税項乃基於日常活動之溢利或虧損,就所 得税而言毋須課税或不可扣税之項目作出調 整,按報告期末已頒佈或實質已頒佈之税率計 算。即期應付或應收税項金額為預期將支付或 收取之税項金額之最佳估計,反映與所得税有 關之任何不確定性。

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.14 Accounting for income taxes (Continued)

Deferred tax is recognised in respect of temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities for financial reporting purposes and the corresponding amounts used for tax purposes. Except for goodwill not deductible for tax purposes and initial recognition of assets and liabilities that are not part of the business combination which affect neither accounting nor taxable profits, taxable temporary differences arising on interests in subsidiaries and a joint venture where the Group is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future, deferred tax liabilities are recognised for all taxable temporary differences. Deferred tax assets are recognised to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which deductible temporary differences can be utilised, provided that the deductible temporary differences are not arises from initial recognition of assets and liabilities in a transaction other than in a business combination that affects neither taxable profit nor the accounting profit. Deferred tax is measured at the tax rates appropriate to the expected manner in which the carrying amount of the asset or liability is realised or settled and that have been enacted or substantively enacted at the end of reporting period, and reflects any uncertainty related to income taxes.

Deferred tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to set off current tax assets against current tax liabilities and when they relate to income tax levied by the same taxation authority and the Group intends to settle its current tax assets and liabilities on a net basis.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at each reporting date and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow all or part of the assets to be recovered.

3. 主要會計政策概要(續)

3.14 所得税之會計處理(續)

就作財務申報用途之資產及負債之賬面值與報 税所用相應金額之間之暫時性差額確認遞延税 項。除不可扣税商譽及初步確認不屬業務合併 一部分而不影響入賬或應課税溢利的資產及負 債,以及因投資於附屬公司、聯營公司及合營 企業而產生的應課税暫時性差額(本集團能夠控 制暫時性差額的撥回,且暫時性差額可能不會 於可預見未來撥回)外,本集團就所有應課税 暫時性差額均確認遞延税項負債。遞延税項資 產在應課税溢利很可能用於抵銷可抵扣暫時性 差額之情況下予以確認,惟可抵扣暫時性差額 並非由於在企業合併以外且不影響應課税溢利 或會計溢利的交易中初步確認資產及負債而產 生。遞延税項乃按適用於資產或負債之賬面值 獲變現或結算之預期方式及於報告期末已實施 或大致上已實施之税率計量,且可反映與所得 税有關的任何不確定性。

當有法定可強制執行權利以將即期税項資產抵 銷即期税項負債,且即期税項資產及負債涉及 同一税務機關徵收的所得税以及本集團有意按 淨額基準結算即期税項資產及負債時,乃將遞 延税項資產及負債予以抵銷。

遞延税項資產的賬面值於各報告日期檢討,並 於不再可能有足夠應課税溢利以供收回全部或 部分資產時減少。

巷控股集團有限公司。 2020/21 年報

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.14 Accounting for income taxes (Continued)

An exception to the general requirement in determining the appropriate tax rate used in measuring deferred tax amount is when an investment property is carried at fair value under HKAS 40 "Investment Property". Unless the presumption is rebutted, the deferred tax amounts on these investment properties are measured using the tax rates that would apply on sale of these investment properties at their carrying amounts at the reporting date. The presumption is rebutted when the investment property is depreciable and is held within a business model whose objective is to consume substantially all of the economic benefits embodied in the property over time, rather than through sale.

Income taxes are recognised in profit or loss except when they relate to items recognised in other comprehensive income in which case the taxes are also recognised in other comprehensive income or when they relate to items recognised directly in equity in which case the taxes are also recognised directly in equity.

3.15 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash at bank and in hand, demand deposits with banks and short-term highly liquid investments with original maturities of three months or less that are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value, less pledged deposits.

3. 主要會計政策概要(續)

3.14 所得税之會計處理(續)

對於計量遞延税項金額時用於釐定適合税率的 一般規定而言,有一個例外情況,即投資物業 根據香港會計準則第40號「投資物業」按公允價 值列賬。除非該假定被推翻,否則此等投資物 業之遞延税項金額以出售此等投資物業時所使 用之税率,按其於報告日期之賬面值計量。倘 投資物業應計提折舊並按以隨著時間推移而消 耗該物業所隱含的絕大部分經濟利益(而不是通 過出售)為目的之商業模式持有時,則該假定即 被推翻。

所得税在損益中確認,惟倘所得税涉及已確認 為其他全面收益之項目,則於該情況下有關税 項亦於其他全面收益確認,或倘所得税涉及直 接於權益確認之項目,則有關税項亦直接於權 益確認。

3.15 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括銀行及手頭現金、銀行 活期存款及原到期日為三個月或以下之短期高 流動性投資,其可轉換為已知金額現金及承受 輕微價值變動風險,扣減已抵押存款。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.16 Retirement benefit costs and short-term employee benefits

Retirement benefit costs

The Group operates a defined contribution scheme ("**MPF Scheme**") under the Mandatory Provident Fund Scheme Ordinance which is available to its employees in Hong Kong. Contributions to the MPF Scheme by the Group and employees are made based on a percentage of employees' basic salaries and are charged to the consolidated statement of comprehensive income as they become payable in accordance with the rules of the MPF Scheme.

Pursuant to the relevant regulations in the People's Republic of China (the "PRC"), the Group has participated in a local municipal government retirement benefit scheme (the "Scheme"), whereby the Group is required to contribute a certain percentage of basic salaries of its employees to the Scheme to fund their retirement benefits. The local municipal government undertakes to assume the retirement benefits obligations of all existing and future retired employees in the PRC. The only obligation of the Group with respect to the Scheme is to pay the ongoing required contributions under the Scheme mentioned above. The Group's contributions to the Scheme are expensed as incurred.

Short-term employee benefits

Short-term employee benefits are employee benefits (other than termination benefits) that are expected to be settled wholly before twelve months after the end of the annual reporting period in which the employees render the related service. Short-term employee benefits are recognised in the year when the employees render the related service.

Non-accumulating compensated absences such as sick leave and maternity leave are not recognised until the time of leave.

3. 主要會計政策概要(續)

3.16 退休福利成本及短期僱員福利

退休福利成本

本集團根據《強制性公積金計劃條例》運作一項 可讓其香港僱員參與之界定供款計劃(「強積金 計劃」)。本集團及僱員對強積金計劃之供款根 據僱員基本薪金之一定百分比作出,並於供款 須根據強積金計劃之規則應付時於綜合全面收 益表扣除。

根據中華人民共和國(「中國」)相關規例,本集 團已參與一項地方市政府退休福利計劃(「該計 劃」);據此,本集團須對該計劃就其僱員底薪 作出一定百分比之供款,以作為彼等之退休福 利基金。該地方市政府承諾對中國全部現有及 未來退休僱員承擔退休福利責任。本集團對該 計劃之唯一責任,為按上述該計劃規定持續供 款。本集團對該計劃之供款於產生時支銷。

短期僱員福利

短期僱員福利是指預期在僱員提供相關服務之 年度報告期末後十二個月前將全數結付之僱員 福利(終止福利除外)。短期僱員福利於僱員提 供相關服務之年度內確認。

非累積之補假如病假及產假,於休假時方予以 確認。

有限公司。2020/21年

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.17 Provisions and contingent liabilities

Provisions are recognised when the Group has a present obligation (legal or constructive) as a result of a past event, and it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate of the amount of the obligation can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditure expected to settle the obligation.

All provisions are reviewed at each reporting date and adjusted to reflect the current best estimate.

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more future uncertain events not wholly within the control of the Group, are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefits is remote.

Contingent liabilities are recognised in the course of the allocation of purchase price to the assets and liabilities acquired in a business combination. They are initially measured at fair value at the date of acquisition and subsequently measured at the higher of the amount that would be recognised in a comparable provision as described above and the amount initially recognised less any accumulated amortisation, if appropriate.

3. 主要會計政策概要(續)

3.17 撥備及或然負債

當本集團須就過往事件承擔現有法律或推定責 任,因而很可能導致須以經濟利益外流履行責 任,並可就此涉及之金額作出可靠估計時,本 集團將確認撥備。倘貨幣之時間值重大,則按 預計履約責任所需支出之現值呈列撥備。

所有撥備於各報告日期審閱,並作出調整以反 映現時最佳估計。

倘經濟利益外流之可能性較低,或無法對有關 金額作出可靠估計,則會將有關責任披露為或 然負債,惟經濟利益外流之可能性極低者則除 外。倘本集團可能須承擔之責任須視乎未來會 否發生一宗或多宗不受本集團完全控制之不確 定事件而確定,則亦會披露為或然負債,惟經 濟利益外流可能性極低者則除外。

或然負債乃於將購買價分配至業務合併中購入 資產及負債之過程中確認。或然負債初步按收 購當日之公允值計量,其後則按上述可比撥備 中將予確認之金額與初步確認之金額減任何累 計攤銷(如適用)兩者之較高者計量。

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.18 Borrowing costs

Borrowing costs incurred for the acquisition, construction or production of any qualifying asset are capitalised during the period of time that is required to complete and prepare the asset for its intended use. A qualifying asset is an asset which necessarily takes a substantial period of time to get ready for its intended use or sale. Other finance costs are expensed.

Borrowing costs are capitalised as part of the cost of a qualifying asset when expenditure for the asset is incurred, borrowing costs are incurred and activities that are necessary to prepare the asset for its intended use or sale are undertaken. Capitalisation of borrowing costs ceases when substantially all the activities necessary to prepare the qualifying asset for its intended use or sale are completed.

3.19 Dividends

Final dividends are recognised as a liability when they are approved by the shareholders in a general meeting. Proposed final dividends are disclosed in the notes to consolidated financial statements. Interim dividends are simultaneously proposed and declared and consequently, interim dividends are recognised immediately as a liability when they are proposed and declared.

3.20 Government grants

Government grants are not recognised until there is reasonable assurance that the Group will comply with the conditions attaching to them and that the grants will be received.

Government grants are recognised in profit or loss on a systematic basis over the periods in which the Group recognises as expenses the related costs for which the grants are intended to compensate. Specifically, government grants whose primary condition is that the Group should purchase, construct or otherwise acquire non-current assets are recognised as deferred income in the statement of financial position and transferred to profit or loss on a systematic and rational basis over the useful lives of the related assets.

3. 主要會計政策概要(續)

3.18 借貸成本

收購、建造或製造任何合資格資產所產生之借 貸成本於為擬定用途須完成及準備此項資產所 需期間被資本化。合資格資產為須經相當長時 間方能準備就緒以作擬定用途或出售之資產。 其他融資成本予以支銷。

當資產開支產生時、借貸成本產生時及準備資 產作擬定用途或出售之所必須活動進行時,借 貸成本被資本化為合資格資產之部分成本。於 大致上完成準備合資格資產作擬定用途或出售 之所有必須活動時,借貸成本資本化將會停 止。

3.19 股息

末期股息於股東大會上獲股東批准時,確認為 一項負債。獲建議之末期股息於綜合財務報表 附註內披露。中期股息同時獲建議及宣派,因 此,中期股息於獲建議及宣派時立即確認為一 項負債。

3.20 政府資助

政府資助僅於能合理確定本集團將符合有關資 助附帶條件及將會獲取資助時確認。

政府補貼乃於本集團將擬用作補償的資助相關 成本確認為開支的期間內有系統地於損益中確 認。具體而言,以本集團購買、建造或以其他 方式獲得非流動資產為主要條件的政府資助乃 作為遞延收入於財務狀況表中確認,並於相關 資產可使用年期內基於有系統且合理的基準轉 撥至損益。

空股集團有限公司。 2020/21 年朝

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.20 Government grants (Continued)

Government grants that are receivable as compensation for expenses or losses already incurred or for the purpose of giving immediate financial support to the Group with no future related costs are recognised in profit or loss in the period in which they become receivable and are recognised as other revenue, rather than reducing the related expense.

The benefit of a government loan at a below-market rate of interest is treated as a government grant, measured as the difference between proceeds received and the fair value of the loan based on prevailing market interest rates.

3.21 Intangibles (other than goodwill)

(i) Intangibles acquired separately are initially recognised at cost. The cost of intangibles acquired in a business combination is fair value at the date of acquisition. Subsequently, intangibles with finite useful lives are carried at cost less accumulated amortisation and accumulated impairment losses.

Amortisation is provided on a straightline basis over their useful lives as follows. Intangibles with indefinite useful lives are carried at cost less any accumulated impairment losses. The amortisation expense is recognised in profit or loss and included in administrative expenses.

Copyright	15 years	版權
Customer relationships	10 years	客戶關係

3. 主要會計政策概要(續)

3.20 政府資助(續)

作為已產生開支或虧損之補償或向本集團提供 即時財務資助(並無日後相關成本)而可收取之 政府資助,乃於其成為可收取之期間於損益中 確認為其他收入,而非扣減相關開支。

低於市場利率的政府貸款產生的利益應視為政 府資助,並按已收所得款項與基於現行市場利 率的貸款公允值之間的差額計量。

3.21 無形資產(商譽除外)

(i) 單獨收購之無形資產初步按成本確認。 於業務合併中收購之無形資產成本為於 收購日期之公允值。此後,可用年期有 限之無形資產按成本減累計攤銷及累計 減值虧損入賬。

> 攤銷於以下可用年期內按直線法作出。 可用年期無限之無形資產按成本減任何 累計減值虧損入賬。攤銷開支於損益確 認,並計入管理費用。

> > 15年 10年

52 Sino Harbour Holdings Group Limited

ANNUAL REPORT 2020/21

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.21 Intangibles (other than goodwill) (Continued)

(ii) Subsequent expenditure

Subsequent expenditure is capitalised only when it increases the future economic benefits embodied in the specific asset to which it relates. All other expenditure, including expenditure on internally generated goodwill and brands, is recognised in profit or loss as incurred.

(iii) Derecognition of intangible assets

An intangible asset is derecognised on disposal, or when no future economic benefits are expected from use or disposal. Gains or losses arising from derecognition of an intangible asset, measured as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the asset, are recognised in profit or loss when the asset is derecognised.

(iv) Impairment

Intangibles with finite lives are tested for impairment when there is an indication that an asset may be impaired. Intangibles with indefinite useful lives and intangibles not yet available for use are tested for impairment annually, irrespective of whether there is any indication that they may be impaired. Intangibles are tested for impairment by comparing their carrying amounts with their recoverable amounts (see note 3.9).

If the recoverable amount of an asset is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset is reduced to its recoverable amount.

An impairment loss is recognised as an expense immediately, unless the relevant asset is carried at a revalued amount, in which case the impairment loss is treated as revaluation decrease to the extent of its revaluation surplus.

3. 主要會計政策概要(續)

3.21 無形資產(商譽除外)(續)

(ii) 其後開支

其後開支僅於其令相關特定資產呈現的 未來經濟利益增加時方會撥充資本。所 有其他開支(包括用於內部所產生商譽及 品牌之開支)於產生時在損益內確認。

(iii) 取消確認無形資產

無形資產於出售或當預期使用或出售時 不會帶來未來經濟利益時取消確認。取 消確認無形資產產生的收益或虧損按出 售所得款項淨額與資產賬面值間的差額 計算,並於取消確認資產的期間在損益 內確認。

(iv) 減值

可用年期有限之無形資產在有跡象表明 資產可能已減值時進行減值測試。可用 年期無限之無形資產及尚不可使用之無 形資產每年測試減值,不論是否有跡象 表明資產可能已減值。無形資產透過將 賬面值與可收回金額進行比較而測試減 值(見附註3.9)。

如資產之可收回金額經估計低於其賬面 值,該資產之賬面值會減少至其可收回 金額。

減值虧損即時確認為開支,除非相關資 產按重估金額計量,在此情況下,減值 虧損按重估減少處理,以其重估盈餘為 限。

世控股集團有限公司。2020/21 年報

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.22 Related parties

- A person or a close member of that person's family is related to the Group if that person:
 - has control or joint control over the Group;
 - (ii) has significant influence over the Group; or
 - (iii) is a member of key management personnel of the Group or the Company's parent.

Key management personnel are those persons having authority and responsibility for planning, directing, and controlling the activities of the Group or the Company, directly or indirectly, including any directors (whether executive or otherwise) of the Group or the Company.

- (b) An entity is related to the Group if any of the following conditions apply:
 - The entity and the Group are members of the same group (which means that each parent, subsidiary and fellow subsidiary is related to the others).
 - (ii) One entity is an associate or joint venture of the other entity (or an associate or joint venture of a member of a group of which the other entity is a member).
 - (iii) Both entities are joint ventures of the same third party.
 - (iv) One entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity.
 - (v) The entity is a post-employment benefit plan for the benefit of the employees of the Group or an entity related to the Group.

3. 主要會計政策概要(續)

3.22 關連方

- (a) 倘一名人士為下列情況,則該人士或該人士之直系家屬與本集團有關連:
 - (i) 對本集團有控制權或共同控制權;
 - (ii) 對本集團有重大影響;或
 - (iii) 為本集團或本公司母公司之主要管 理層成員。

關鍵管理人員為有權力並負責直接或間接地計 劃、指揮及控制本集團或本公司活動之人員, 包括本集團或本公司任何董事(不論是否為執行 董事)。

- (b) 倘一家實體符合下列任何條件,即與本 集團有關連:
 - (i) 該實體與本集團屬同一集團之成員 公司(即各母公司、附屬公司及同系 附屬公司與其他方有關連)。
 - (ii) 一家實體為另一實體之聯營公司或 合營企業(或為一家集團成員公司之 聯營公司或合營企業,而另一實體 為該集團之成員公司)。
 - (iii) 兩家實體均為同一第三方之合營企 業。
 - (iv) 一家實體為第三方實體之合營企 業,而另一實體為該第三方實體之 聯營公司。
 - (v) 該實體為本集團或與本集團有關連 之實體為僱員利益設立之離職福利 計劃。

综合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.22 Related parties (Continued)

- (b) An entity is related to the Group if any of the following conditions apply: (Continued)
 - (vi) The entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (a).
 - (vii) A person identified in (a)(i) has significant influence over the entity or is a member of key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).
 - (viii) the entity, or any member of a group of which it is a part, provides key management personnel services to the Group or to the Group's parent.

Close members of the family of a person are those family members who may be expected to influence, or be influenced by, that person in their dealings with the entity and include:

- that person's children and spouse or domestic partner;
- (ii) children of that person's spouse or domestic partner; and
- (iii) dependents of that person or that person's spouse or domestic partner.

3. 主要會計政策概要(續)

3.22 關連方(續)

- (b) 倘一家實體符合下列任何條件,即與本 集團有關連:(續)
 - (vi) 該實體受(a)所識別人士控制或共同 控制。
 - (vii) 於(a)(i)所識別人士對該實體有重大 影響力或屬該實體(或該實體之母公 司)之主要管理層成員。
 - (viii) 該實體或其所屬集團之任何成員公司向本集團或本集團母公司提供主要管理人員服務。

一名人士之直系親屬為可能預期於與實體進行 交易時將影響該名人士或受該名人士影響之該 等家族成員,並包括:

- (i) 該名人士之子女及配偶或家庭伴侶;
- (ii) 該名人士之配偶或家庭伴侶之子女;及
- (iii) 該名人士或該名人士之配偶或家庭伴侶 之受養人。

き控股集團有限公司。 2020/21 年報

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

3.23 Segment reporting

The Group identifies operating segments and prepares segment information based on the regular internal financial information reported to the executive directors for their decisions about resources allocation to the Group's business components and for their review of the performance of those components.

Individually material operating segments are not aggregated for financial reporting purposes unless the segments have similar economic characteristics and are similar in respect of the nature of products and services, the nature of production processes, the type or class of customers, the methods used to distribute the products or provide the services, and the nature of the regulatory environment. Operating segments which are not individually material may be aggregated if they share a majority of these criteria.

4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

Estimates and judgements are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

The Group makes estimates and assumptions concerning the future. The resulting accounting estimates will, by definition, seldom equal to the related actual results. The estimates and assumptions that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year are discussed below:

3. 主要會計政策概要(續)

3.23 分部報告

本集團根據向執行董事呈報以供彼等就分配資 源至本集團業務分部以及檢討該等分部表現之 定期內部財務資料,識別營運分部及編製分部 資料。

就財務報告而言,除非有關分部具備類似經濟 特徵以及在產品及服務性質、生產工序性質、 客戶類型或類別、用作分銷產品或提供服務之 方法及監管環境之性質方面相類似,否則個別 重大經營分部不會合併計算。倘不屬個別重大 之經營分部符合該等標準之大部分,則可合併 計算。

4. 重大會計估計及判斷

估計及判斷乃根據過往經驗及其他因素(包括在有關 情況下對未來事件合理預期)作持續評估。

本集團對未來作出估計及假設,而所得出之會計估 計,顧名思義,將很少會與相關實際結果相同。導 致對下一個財政年度資產及負債賬面值作出重大調 整之主要風險之估計及假設論述如下:

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (CONTINUED)

Fair value of investment properties and properties held for sale upon transfer to investment properties

Properties held for sale upon transfer to investment properties of the Group were stated at fair value in accordance with the accounting policy. The fair value of the investment properties is determined by a firm of independently qualified professional surveyors and the fair value of investment properties as at the reporting dates and properties held for sale upon transfer to investment properties are set out in notes 14 and 21 respectively. Such valuation was based on certain assumptions, which are subject to uncertainty and might materially differ from the actual results.

Impairment of other receivables

The Group's management assesses the collectability of other receivables by determining future cash flows. This estimate is based on assumptions about risk of default and expected loss rates. A considerable amount of judgement is required in making these assumptions and selecting the inputs to the impairment calculation, based on the Group's past history, existing market conditions as well as forwardlooking estimates. Management will reassess the provision at the reporting date. Where the expectation is different from the original estimate, such differences will affect the carrying value of receivables and thus the impairment loss in the period in which such estimate is changed.

Net realisable value of properties held for sale and properties held under development

Management determines the net realisable value of properties held for sale and properties held under development by using prevailing market data such as most recent sale transactions and valuation of the projects in its existing partially completed state of construction taking into account cost of work done, and cost to completion from gross development value assuming satisfactory completion.

4. 重大會計估計及判斷(續)

投資物業及轉撥至投資物業後之待售物業之公允值

本集團轉撥至投資物業後之待售物業乃根據會計政 策按公允值列賬。投資物業之公允值經由獨立合資 格專業測量師行釐定,而於報告日期之投資物業及 轉撥至投資物業後之待售物業之公允值分別載於附 註14及21。有關估值乃根據若干假設釐定,惟受不 確定因素所限,並可能與實際結果出現重大差異。

其他應收款項減值

本集團之管理層透過釐定未來現金流量評估其他應 收款項之可收回性。該估計乃基於有關違約風險及 預期虧損率之假設作出。根據本集團過往歷史、現 時市況及前瞻性估計,作出該等假設及選擇減值計 算之輸入數據需運用大量判斷。管理層於報告日期 將重新評估撥備。倘預期結果與原來估計有所不 同,有關差異將影響應收款項之賬面值,並因此對 有關估計出現變動期間之減值虧損產生影響。

待售物業及開發中物業之可變現淨值

管理層採用最近期銷售交易及現有之部分完成建設 項目之估值(假設妥為落成,並經考慮已完成之工作 成本及總發展價值之竣工成本)釐定待售物業及開發 中物業之可變現淨值。

#控股集團有限公司。2020/21 年報

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (CONTINUED)

Net realisable value of properties held for sale and properties held under development (Continued)

These estimates require judgement as to the anticipated sale prices by reference to recent sales transactions in nearby locations, rate of new property sales, marketing costs (including price discounts required to stimulate sales) and the expected costs of completion of properties, the legal and regulatory framework and general market conditions. The carrying amounts of the Group's properties held under development and properties held for sale as at 31 March 2021 were approximately RMB1,903,272,000 (2020: RMB1,458,670,000) and RMB542,785,000 (2020: RMB1,064,645,000) respectively.

Impairment of non-financial assets

Impairment exists when the carrying value of an asset or CGU exceeds its recoverable amount, which is the higher of its fair value less costs of disposal and its value in use. The fair value less costs of disposal calculation is based on available data from binding sales transactions, conducted at arm's length, for similar assets or observable market prices less incremental costs of disposing of the asset. The value in use calculation is based on a discounted cash flow model. The cash flows are derived from the budget for the next five years and do not include restructuring activities that the Group is not yet committed to or significant future investments that will enhance the performance of the assets of the CGU being tested. The recoverable amount is sensitive to the discount rate used for the discounted cash flow model as well as the expected future cash inflows and the growth rate used for extrapolation purposes. The key assumptions used to determine the recoverable amount for the CGU under impairment testing, are disclosed and further explained in note 16.

4. 重大會計估計及判斷(續)

待售物業及開發中物業之可變現淨值(續)

此等估算須參考附近地點之近期銷售交易、新物 業銷售率、推廣費用(包括促銷所需價格折讓)及物 業竣工之預計成本、法律及監管架構以及一般市 況,對預期售價作出判斷。本集團開發中物業及待 售物業於二零二一年三月三十一日之賬面值分別 約為人民幣1,903,272,000元(二零二零年:人民幣 1,458,670,000元)及人民幣542,785,000元(二零二零 年:人民幣1,064,645,000元)。

非金融資產減值

當資產或現金產生單位之賬面值超過其可收回金額 (即其公允值減出售成本及使用價值,以較高者為準) 時,則存在減值。公允值減出售成本乃根據按公平 原則進行具有約束力的類似資產銷售交易中可得數 或可觀察到之市價減出售資產之增量成本計算。 據明價值乃根據貼現現金流量模型計算。現金流量 使用未來五年之預算中得出,且不包括本集團尚不 諸進現之重紀活動或將增強被測試現金產生單位 之重大未來投資。可收回金額對於貼現現金 流量模型使用之貼現率以及預計未來現金流入及用 作推算之增長率尤為敏感。用於釐定減值測試項 露 及進一步闡釋。

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (CONTINUED)

Revenue recognition on sale of properties held for sale

Revenue from sales of properties is recognised at a point in time when the buyer obtains control of the completed property; otherwise, revenue is recognised over time when the Group's performance do not create an asset with an alternative use to the Group and the Group has an enforceable right to payment for performance completed to date.

Due to the contractual restrictions with the customer, the Group shall not change or substitute the property unit or redirect the property unit for another use and thus the property unit does not have an alternative use to the Group. However, it requires management to exercise significant judgement to determine whether there is an enforceable right to payment for performance completed to date, which depends on the terms of sales and purchase agreement and the interpretation of the applicable laws that apply to the contract. The Group has obtained legal counsel opinion regarding the enforceability of the right to payment for sales and purchase agreements. Management uses judgements, based on legal counsel opinion, to classify sales and purchase agreements into those with right to payment for performance completed to date and those without the right.

The Group believes that its recognition basis of sales of properties held for sale as set out in note 3.6 is appropriate and is the current practice in the PRC.

Estimates of current tax and deferred tax

The Group is subject to taxation in various jurisdictions. Significant judgement is required in determining the amount of the provision of taxation and the timing of payment of the related taxation. Where the final tax outcome is different from the amounts that were initially recorded, such differences will impact the income tax and deferred tax provisions in periods in which such determination are made.

4. 重大會計估計及判斷(續)

銷售待售物業之收入確認

當買家獲得已竣工物業之控制權時,銷售物業收入 於該時點確認,否則,當本集團履約並無產生對本 集團具有替代用途之資產且本集團就迄今已完成履 約部分之付款擁有強制執行權利時,收入隨時間確 認。

由於與客戶之合約限制,本集團不得更改或替換物 業單位,或改變物業單位用途,因此該物業單位對 本集團而言別無用途。然而,需要管理層行使重大 判斷以釐定是否有強制執行權利收取迄今已完成履 約部分之付款,此乃取決於買賣協議保款及適用於 該合約之法律詮釋。有關就買賣協議是否有可強制 執行權利收取款項,本集團已獲得法律顧問意見。 基於法律顧問意見,管理層運用判斷將買賣協議分 類為有權收取迄今已完成履約部分之付款及無權收 取付款者。

本集團認為附註3.6所載之銷售待售物業確認基準屬 適當,並符合中國當前慣例。

即期税項及遞延税項估計

本集團須繳納不同司法權區之税項。釐定税項撥備 之金額及支付相關税項之時間時須作出重大判斷。 倘最終税項結果不同於最初記錄金額,有關差額將 對作出該等釐定期間之所得税及遞延税項撥備產生 影響。

赫控股集團有限公司。 2020/21 年報

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

4. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (CONTINUED)

Estimates of current tax and deferred tax (Continued)

The Group is subject to Land Appreciation Tax ("**LAT**") in the PRC. However, the implementation and settlement of this tax varies among various tax jurisdictions in cities of the PRC, and the Group has not finalised its LAT calculation and payments with any local tax authorities in the PRC. Accordingly, significant judgement is required in determining the amount of the land appreciation and its related LAT. The Group recognised LAT based on management's best estimates according to the understanding of the tax rules.

5. SEGMENT INFORMATION

An operating segment is a component of the Group that is engaged in business activities from which the Group may earn revenue and incur expenses, and is identified on the basis of the internal management reporting information that is provided to and regularly reviewed by the Group's executive directors in order to allocate resources and assess performance of the segment. For the years presented, executive directors considered the segment from a business perspective, including sale and leasing of selfconstructed properties ("Property Development") and other businesses (mainly including investment and operation in CMC process and medical service sector) ("Others"). The Group's executive directors assess the performance of the operating segments based on the measure of segment result.

4. 重大會計估計及判斷(續)

即期税項及遞延税項估計(續)

本集團須繳納中國土地增值税(「土地增值税」)。然 而,中國各城市不同税收管轄區對該税項之執行及 結算不盡相同,而本集團尚未與中國任何地方税務 局落實其土地增值税之計算及付款方法。因此,釐 定土地增值額及其相關土地增值税時須作出重大判 斷。本集團根據管理層按其對税務規則之理解作出 之最佳估計,確認土地增值税。

5. 分部資料

營運分部是本集團可賺取收入及產生費用之商業活 動之組成部分,本集團根據提供予執行董事並由彼 等定期審閱以作為資源分配及分部表現評估之內部 管理呈報資料確定營運分部。就所呈列年度而言, 執行董事從業務角度考慮分部,包括自建物業的銷 售及租賃(「物業開發」)及其他業務(主要包括CMC過 程及醫療服務行業的投資及營運)(「其他」)。本集團 的執行董事根據分部業績的計量評估營運分部的表 現。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

5.	SEGMENT	INFORMATION ((CONTINUED)

5. 分部資料(續)

Reconciliations of segment revenue, profit or loss, assets and liabilities:

分部收入、損益、資產及負債對賬:

		Property Development 物業開發 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	Others 其他 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	Total 合計 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
Year ended 31 March 2021	截至二零二一年 三月三十一日止年度			
Segment revenue	分部收入	420,003	6,881	426,884
Revenue from external customer	來自外部客戶之收入	420,003	6,881	426,884
Segment profit/(loss)	分部溢利/(虧損)	149,923	(9,329)	140,594
	4_7			
Less: Unallocated expenses*	減: 未分配費用*			(23,242)
Profit before income tax	除所得税前溢利			117,352
Income tax expense	所得税開支		-	(66,468)
Profit for the year	年內溢利			50,884
At 31 March 2021	於二零二一年			
	三月三十一日			
Segment assets	分部資產	5,088,586	73,516	5,162,102
Other corporate assets	其他企業資產			7,962
Total assets	總資產			5,170,064
Segment liabilities	分部負債	3,492,017	21,568	3,513,585
Other corporate liabilities	其他企業負債	o, .o=,o++	1,000	64
Total liabilities	總負債			3,513,649

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

5. SEGMENT INFORMATION (CONTINUED) 5. 分部資料(續)

		Property Development 物業開發 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	Others 其他 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	Total 合計 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
Other segment information: Year ended 31 March 2021	其他分部資料: 截至二零二一年 三月三十一日止年度			
Amortisation of intangibles	無形資產攤銷	-	466	466
Depreciation of property, plant and equipment	物業、廠房及設備折舊	3,745	3,224	6,969
Depreciation of right-of-use assets	使用權資產折舊		1,341	1.341
Interest income	利息收入	5,471	1,988	7,459
Interest expenses	利息開支	2,934	1,074	4,008
Loss allowance of other receivables Net fair value gain on investment	其他應收款項之虧損撥備 投資物業之公允值收益	1,951	57	2,008
properties	淨額	23,610	-	23,610
Capital expenditure on property,	物業、廠房及設備之			
plant and equipment	資本開支	9,249	10,190	19,439
Addition of right-of-use assets	使用權資產添置	-	16,496	16,496

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

5.	SEG	NFORM	ATION (CO	NTINUED)	
	_				

5. 分部資料(續)

分部收入、損益、資產及負債對賬:

Reconciliations of segment revenue, profit or loss, assets and liabilities:

		Property Development 物業開發 <i>RMB'000</i> 人民幣千元 (Restated) (經重列)	Others 其他 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i> (Restated) (經重列)	Total 合計 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i> (Restated) (經重列)
Year ended 31 March 2020	截至二零二零年			
Segment revenue	三月三十一日止年度 分部收入	443,251	5,169	448,420
Revenue from external customer	來自外部客戶之收入	443,251	5,169	448,420
Segment profit/(loss)	分部溢利/(虧損)	169,902	(14,111)	155,791
Less: Unallocated expense*	減: 未分配費用*		_	(15,100)
Profit before income tax	除所得税前溢利			140,691
Income tax expense	所得税開支		_	(84,749)
Profit for the year	年內溢利		_	55,942
At 31 March 2020	於二零二零年 三月三十一日			
Segment assets Other corporate assets	分部資產 其他企業資產	4,252,595	35,550	4,288,145 7,260
Total assets	總資產		_	4,295,405
Segment liabilities Other corporate liabilities	分部負債 其他企業負債	2,670,811	5,050	2,675,861 195
Total liabilities	總負債		_	2,676,056

漢港控股集團有限公司。2020/21 年報 **163**

综合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

5. SEGMENT INFORMATION (CONTINUED) 5. 分部資料(續)

		Property Development 物業開發 <i>RMB'000</i> 人民幣千元 (Restated) (經重列)	Others 其他 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i> (Restated) (經重列)	Total 合計 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i> (Restated) (經重列)
Other segment information: Year ended 31 March 2020	其他分部資料: 截至二零二零年 三月三十一日止年度			
Amortisation of intangibles	無形資產攤銷 物業、廠房及設備折舊	-	1,311	1,311
Depreciation of property, plant and equipment	初未、顾厉又过佣打昏	4,448	479	4,927
Impairment loss on intangibles	無形資產減值虧損	_	9,336	9,336
Interest income	利息收入	12,078	49	12,127
Interest expenses	利息開支	3,792	1,388	5,180
Loss allowance of other receivables Net fair value gain of investment	其他應收款項之虧損撥備 投資物業之公允值收益	3,455	1	3,456
properties Capital expenditure on property,	淨額 物業、廠房及設備之	24,753	-	24,753
plant and equipment	資本開支	550	1,516	2,066

* The unallocated expenses mainly consist of staff costs, directors' emoluments and exchange difference.

The geographical location of the specified noncurrent assets is based on the physical location of the asset, in the case of property, plant and equipment, the location of the operation. In the opinion of the directors of the Company, the majority of the Group's operation and centre of management are sourced from its subsidiaries in the PRC, which considered that the operation base of the Group is domiciled in the PRC, as one geographical location and therefore, no analysis of geographical information is presented.

The total revenue from external customers is mainly sourced from the PRC. The total revenue is disclosed in note 6.

There is no single customer that contributed to 10% or more of the Group's revenue for the years ended 31 March 2021 and 2020.

* 未分配費用主要包括員工成本、董事酬金及匯兑差額。

指定非流動資產所在地理位置乃以該資產所在地為 基準,倘為物業、廠房及設備則以其營運之所在地 點為基準。本公司董事認為,本集團大多數營運及 管理中心均源自其於中國附屬公司,故認為本集團 之營運基地位於中國,為一個地理位置,因此並無 呈列地理資料分析。

外部客戶之收入總額主要來自中國。收入總額於附 註6披露。

截至二零二一年及二零二零年三月三十一日止年 度,並無單一客戶佔本集團10%或以上收入。

综合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

6. REVENUE, OTHER INCOME AND OTHER GAINS AND LOSSES

6. 收入、其他收入以及其他收益及虧損

The Group's revenue from contracts with customers recognised at a point in time under HKFRS 15, revenue from other source, and other income and other gains and losses recognised during the year are as follows:

本年度本集團根據香港財務報告準則第15號於某一時點確認之來自與客戶合約之收入、來自其他來源 之收入以及其他收入及其他收益及虧損如下:

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i>	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i>
		人民幣千元	人 <i>民幣千元</i> (Restated) (經重列)
Revenue from contracts with customers under HKFRS 15	根據香港財務報告準則 第 15 號來自客戶合約之 收入		
Sales of properties held for sale	出售待售物業	385,059	416,462
CMC related service income	CMC相關服務收入	5,730	4,040
Consultancy service income	諮詢服務收入	1,151	1,129
Revenue from other source	來自其他來源之收入	391,940	421,631
Rental income	租金收入	34,944	26,789
		426,884	448,420
Other income and other gains and losses	其他收入以及其他收益及 虧損		
Exchange loss, net	匯兑虧損淨額	(7,119)	(893
Government grants*	政府資助*	62	1,124
Gain on disposal of an associate	出售聯營公司之收益	-	51
Gain on disposal of property, plant and	出售物業、廠房及設備		
equipment	之收益	23	10
Interest income	利息收入	7.450	10.107
 from bank deposits Impairment loss on intangibles (note 16) 	-來自銀行存款 無形資產減值虧損(附註16)	7,459	12,127 (9,336
Loss on deregistration of subsidiaries	註銷附屬公司之虧損		(9,000
(note 35(b))	(附註35(b))	(3,008)	(4,151)
Net fair value gain on investment properties			
(note 14)	淨額 <i>(附註14)</i>	23,610	24,753
Sundry income	雜項收入	866	3,741
		21,893	27,426

* The Group received unconditional discretionary grants from the relevant PRC government authorities in support of enterprise operating in specified industry. 本集團已收取來自相關中國政府機關支持於特定行業營 運企業之無條件酌情資助。

漢港控股集團有限公司。2020/21年報

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

6. REVENUE, OTHER INCOME AND OTHER GAINS AND LOSSES (CONTINUED)

6. 收入、其他收入以及其他收益及虧損(續)

The following table provides information about contract cost assets from contracts with customers.

下表提供與客戶合約之合約成本資產有關之資料。

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
Contract cost assets	合約成本資產	10,509	5,570

Contract cost assets mainly related to the incremental cost for the sales of properties.

Contract costs capitalised related to the incremental sales commissions paid to property agents whose selling activities resulted in customers entering into sale and purchase agreements for the Group's properties which were still under construction at the reporting date. Contract costs will be recognised as part of "selling and distribution expenses" in the consolidated statement of comprehensive income in the period in which revenue from the related property sales is recognised. No capitalised costs was recognised in profit or loss during the years ended 31 March 2021 and 2020. There was no impairment in relation to the costs capitalised during the year ended 31 March 2021 and 2020.

The following table provides information about contract liabilities from contracts with customers.

合約成本資產主要與物業銷售之增量成本有關。

資本化合約成本與支付予物業代理之增量銷售佣金 有關,物業代理之銷售活動導致客戶就本集團於報 告日期仍在建之物業訂立買賣協議。合約成本將於 確認相關物業銷售收入期間於綜合全面收益表確認 為「銷售及分銷費用」之一部分。截至二零二一年及 二零二零年三月三十一日止年度,概無資本化成本 於損益確認。截至二零二一年及二零二零年三月三 十一日止年度,概無有關資本化成本之減值。

下表提供與客戶合約之合約負債有關之資料。

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
Contract liabilities	合約負債	2,000,323	1,513,538

Contract liabilities mainly related to the deposits received from customers for sales of properties.

合約負債主要與就銷售物業從客戶收取之按金有 關。

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

6. REVENUE, OTHER INCOME AND OTHER GAINS AND LOSSES (CONTINUED)

Contract liabilities of approximately RMB247,088,000 as of 31 March 2020 (1 April 2019: RMB374,850,000) were recognised as revenue during the year from acceptance of properties by customers and the contract liabilities as at 31 March 2021 and 2020 were arising from the advance considerations received from customers.

As at 31 March 2021, contract liabilities or the aggregated amount of the deposits received from the remaining performance obligations under the Group's existing contracts was approximately RMB2,000,323,000 (2020: RMB1,513,538,000). This amount represents revenue expected to be recognised in the future from approximately acceptance of properties by customers. The Group will recognise the expected revenue in future, which is expected to occur in the next 36 months.

6. 收入、其他收入以及其他收益及虧損(續)

於二零二零年三月三十一日,合約負債約人民 幣247,088,000元(二零一九年四月一日:人民幣 374,850,000元)確認為年內來自客戶驗收物業之收 入,而於二零二一年及二零二零年三月三十一日之 合約負債來自向客戶收取之預收代價。

於二零二一年三月三十一日,合約負債或根據本 集團現有合約就餘下履約責任收取之按金總額約 為人民幣2,000,323,000元(二零二零年:人民幣 1,513,538,000元)。此金額指預期日後客戶驗收物業 時將確認之收入。本集團將於日後(預計於未來36個 月發生)確認預期收入。

7. FINANCE COSTS

7. 融資成本

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
Interest charges on financial liabilities stated at amortised cost:	按攤銷成本列賬之金融負債 之利息開支:		
Bank loans	銀行貸款	22,060	34,740
Other loans	其他貸款	4,317	1,754
Lease liabilities	租賃負債	270	
Less: amount capitalised in properties	減:已被資本化作為開發中	26,647	36,494
held under development	物業之金額	(22,639)	(31,314)
		1 000	5 100
		4,008	5,180

The weighted average capitalisation rate of borrowings was 4.82% (2020: 4.14%) per annum for the year.

年內,借貸之加權平均資本化率為每年4.82%(二零 二零年:4.14%)。

唐控股集團有限公司。2020/21 年報

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

8. PROFIT BEFORE INCOME TAX

8. 除所得税前溢利

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
Profit before income tax is arrived at after charging/(crediting):	除所得税前溢利乃經扣除/ (計入)以下各項後達致:		
Auditor's remuneration Cost of properties held for sale recognised	核數師酬金 確認為開支之待售物業成本	909	959
as expense Amortisation of intangibles <i>(note 16)</i> Depreciation of property, plant and	無形資產攤銷 <i>(附註16)</i> 物業、廠房及設備折舊	245,387 466	245,536 1,311
equipment (<i>note 13(b</i>)) Depreciation of right-of-use assets	(<i>附註13(b</i>)) 使用權資產折舊(<i>附註15</i>)	6,969	4,927
(note 15) Impairment loss on intangibles	無形資產減值虧損	1,341 _	- 9,336
Loss allowance on other receivables Short-term lease expenses	其他應收款項之虧損撥備 短期租賃開支	2,008 949	3,456 630
Outgoings in respect of investment properties that generated rental income	與年內產生租金收入之 投資物業有關之開支		
during the year Employee costs, including directors' emoluments <i>(note 12)</i>	僱員成本(包括董事酬金) <i>(附註12)</i>	425	127
 Wages and salaries Retirement benefit scheme contributions - defined contribution 	- 工資及薪金 - 退休福利計劃供款- 定額 供款計劃	34,345	32,761
plans Less: amount capitalised in properties	減:已被資本化作為開發中	2,880	5,416
held under development	物業之金額	(4,935)	(9,698)
		32,290	28,479

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

9. INCOME TAX EXPENSE

9. 所得税開支

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
Current tax - the PRC	即期税項-中國		
Current year	本年度		
- Enterprise income tax ("EIT")	- 企業所得税		
	(「企業所得税」)	24,509	32,804
- LAT	- 土地增值説	35,246	45,554
		59,755	78,358
Deferred income tax (note 26)	遞延所得税 (附註26)	6,713	6,391
Total income tax expense	所得税開支總額	66,468	84,749

EIT has been provided on the estimated assessable profits of subsidiaries operating in the PRC at 25% (2020: 25%).

Under the law of the PRC on EIT, corporate withholding income tax is levied on the foreign investor for the dividends distributed out of the profits generated by the foreign investment enterprises. The Group's applicable withholding income tax rate is at 5% (2020: 5%).

LAT is levied at progressive rates ranging from 30% to 60% on the appreciation of land value, being the proceeds from sales of properties less deductible expenditures including cost of land use rights, borrowing costs, business tax and all property development expenditures. The tax is incurred upon transfer of property ownership. There are certain exemptions available for the sales of ordinary residential properties if the appreciation values do not exceed 20% of the total deductible items (as defined in the relevant PRC tax laws). Sales of commercial properties are not eligible for such an exemption.

企業所得税乃就在中國經營之附屬公司之估計應課 税溢利按25%(二零二零年:25%)作出撥備。

根據中國企業所得税法,對外商投資者就境外投資 企業所產生之溢利分派之股息徵收企業預扣所得 税。本集團適用之預扣所得税税率為5%(二零二零 年:5%)。

土地增值税按土地價值之增值以累進税率30%至 60%徵收,土地價值之增值為銷售物業所得款項減 可扣減開支,包括土地使用權成本、借貸成本、營 業税及所有物業發展開支。税項於物業擁有權轉移 時產生。銷售一般住宅物業可獲若干豁免,惟增值 額不可超過可扣減項目(定義見相關中國税法)總額之 20%。銷售商業物業並無資格獲得有關豁免。

巷控股集團有限公司。 2020/21 年報

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

9. INCOME TAX EXPENSE (CONTINUED)

Hong Kong profits tax is calculated at 8.25% on the first Hong Kong dollars ("**HK\$**") 2 million of the estimated assessable profits and at 16.5% on the estimated assessable profits above HK\$2 million (2020: 8.25% on the first HK\$2 million of the estimated assessable profits and at 16.5% on the estimated assessable profits above HK\$2 million). No Hong Kong profits tax has been provided as the Group had no estimated assessable profits arising in or derived from Hong Kong for both years.

Reconciliation between income tax expense and accounting profit at applicable tax rates is as follows:

9. 所得税開支(續)

估計應課税溢利之首2百萬港元(「**港**元」)以8.25%計 算香港利得税,而2百萬港元以上的估計應課税溢利 以16.5%計算香港利得税(二零二零年:首2百萬港元 估計應課税溢利以8.25%計税及2百萬港元以上估計 應課税溢利以16.5%計税)。由於本集團於該兩個年 度內並無在香港產生或獲得任何估計應課税溢利, 故並無作出香港利得税撥備。

按適用税率計算所得税開支與會計溢利之對賬如 下:

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
Profit before income tax	除所得税前溢利	117,352	140,691
Tax on profit before income tax, calculated at the rates applicable to profit in the jurisdiction concerned	除所得税前溢利税項, 按有關司法權區溢利之 適用税率計算	29,338	35,173
Tax effect of non-taxable income	毋須課税收入之税項影響	(1,385)	(1,809)
Tax effect of non-deductible expenses	不可扣税開支之税項影響	3,524	7,193
Provision of LAT for the year Tax effect on EIT of LAT payable	年內土地增值税撥備 應付土地增值税之企業	35,246	45,554
Tax effect of unrecognised tax loss	所得税之税項影響 未確認税項虧損之税項影響	(8,812) 8,557	(11,389) 6,052
Tax effect of withholding tax	預扣税之税項影響	-	3,975
Income tax expense	所得税開支	66,468	84,749

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

10. DIVIDENDS

10. 股息

	2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
Final dividend paid in respect of prior year 就上一年度按每股普通股 at HK\$0.01 per ordinary share 0.01港元支付之末期股息	22,531	_

On 29 June 2020, the directors declared a first and final dividend of HK\$0.01 per ordinary share, amounting to approximately HK\$24,640,000 (equivalent to RMB22,531,000) for the year ended 31 March 2020, and formal approval by the shareholders was obtained at the annual general meeting held on 21 August 2020.

On 25 June 2021, the directors proposed a first and final dividend of HK\$0.01 per ordinary share, amounting to approximately HK\$24,640,000 (equivalent to RMB20,779,000) for the year ended 31 March 2021, and the resolution will be submitted for formal approval by the shareholders at the forthcoming annual general meeting to be held on 20 August 2021.

11. EARNINGS PER SHARE

The calculation of basic earnings per share amount is based on the profit for the year attributable to owners of the Company of approximately RMB57,544,000 (2020: RMB56,958,000) and the weighted average number of ordinary shares of 2,464,000,000 (2020: 2,464,000,000) during the year.

The diluted earnings per share is the same as the basic earnings per share, as the Group has no dilutive potential shares during the current and prior years.

於二零二零年六月二十九日,董事宣派截至二零二 零年三月三十一日止年度初期及末期股息每股普通 股0.01港元,合共約24,640,000港元(相當於人民幣 22,531,000元),並已於二零二零年八月二十一日舉 行之股東週年大會上取得股東正式批准。

於二零二一年六月二十五日,董事建議派付截至二 零二一年三月三十一日止年度初期及末期股息每股 普通股0.01港元,合共約24,640,000港元(相當於人 民幣20,779,000元),而決議案將予提呈以於將於二 零二一年八月二十日舉行之應屆股東週年大會上取 得股東正式批准。

11. 每股盈利

每股基本盈利乃根據本公司擁有人應佔年內 溢利約人民幣57,544,000元(二零二零年:人 民幣56,958,000元)及年內普通股加權平均數 2,464,000,000股(二零二零年:2,464,000,000股)計 算。

由於本集團在本年度及過往年度內並無潛在攤薄股 份,故每股攤薄盈利與每股基本盈利相同。

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

12. DIRECTORS' REMUNERATION, FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS AND SENIOR MANAGEMENT EMOLUMENT

(a) Directors' emoluments

Directors' emoluments disclosed pursuant to the Listing Rules and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance are as follows:

12. 董事薪酬、五名最高薪酬人士及高級管理層酬金

(a) 董事酬金

根據上市規則及香港公司條例之披露規定所披 露之董事酬金如下:

		Fees 袍金 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	Salaries, allowances and other benefits 薪金、津貼及 其他福利 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	Discretionary bonuses 酌情花紅 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	Retirement benefit scheme contributions 退休福利 計劃供款 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	Total 總計 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
Year ended 31 March 2021	截至二零二一年					
	三月三十一日止年度					
Executive directors	執行董事					
Mr. Wong Lam Ping (" Mr. Wong ") [#]	汪林冰先生(「 汪先生」)#	875	-	217	-	1,092
Mr. Shi Feng	石峰先生	201			28	229
Mr. Wong Lui	汪磊先生	567		131	16	714
Ms. Gao Lan	高嵐女士	180	-	-	25	205
Non-executive directors	非執行董事					
Ms. Chan Heung Ling ("Ms. Chan")*	陳响玲女士(「 陳女士 」)*	_			-	
Mr. Chan Kin Sang [#]	陳健生先生#	247	-	-	-	247
Independent non-executive directors	獨立非執行董事					
Mr. Lee Man To [^]	李敏滔先生^	22	-	-	-	22
Mr. Xie Gang	解剛先生	105	-	-	-	105
Mr. He Ding Ding	賀丁丁先生	105			-	105
Mr. Wong Ping Kuen^	黃炳權先生^	131		-	-	131
		2,433	-	348	69	2,850

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

12.	12. DIRECTORS' REMUNERATION, FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS AND SENIOR MANAGEMENT EMOLUMENT (CONTINUED)			12. 董事薪酬、 五名最高薪酬人士及高級管理層酬金 (續)				
	(a) Directors' emoluments ((a)	董事酬金(續)			
		,						
				Salaries,		Retirement		
				allowances		benefit		
				and other	Discretionary	scheme		
			Fees	benefits	bonuses	contributions	Total	
				薪金、津貼及		退休福利	14-1-1	
			袍金	其他福利	酌情花紅	計劃供款	總計	
			<i>RMB'000</i> 人民幣千元	RMB'000 1	<i>RMB'000</i> 人民幣千元	<i>RMB'000</i> 人民幣千元	RMB'000	
			人氏帝于儿	人民幣千元	人氏常于儿	入氏帝于儿	人民幣千元	
	Year ended 31 March 2020	截至二零二零年 三月三十一日止年度						
	Executive directors	執行董事						
	Mr. Shi Feng	石峰先生	181	-	-	19	200	
	Mr. Wong Lui	汪磊先生	577	145	188	16	926	
	Ms. Gao Lan	高嵐女士	157	-	-	16	173	
	Non-executive director	非執行董事						
	Ms. Chan*	陳女士*	770	277	160	-	1,207	
	Independent non-executive directors	獨立非執行董事						
	Mr. Lee Man To [^]	李敏滔先生^	160	-	-	-	160	
	Mr. Xie Gang	解剛先生	107	-	-	-	107	
	Mr. He Ding Ding	賀丁丁先生	107	-	-	-	107	
			2,059	422	348	51	2,880	

- # Mr. Wong was appointed as an executive director and the chairman of the Board on 1 April 2020 as well as the chief executive officer and the general manager of the Company respectively on 22 May 2020. Mr. Chan Kin Sang was appointed as a nonexecutive director of the Company on 1 April 2020.
- * Ms. Chan resigned as the chairlady of the Board and the non-executive director of the Company as at 1 April 2020.
- ^ Mr. Lee Man To resigned as an independent nonexecutive director of the Company on 22 May 2020 and Mr. Wong Ping Kuen was appointed as an independent non-executive director of the Company on 1 June 2020.

There is no arrangement under which a director waived or agreed to waive any emoluments during the year (2020: nil). 於二零二零年四月一日,汪先生獲委任為執行董 事及董事會主席,彼於二零二零年五月二十二日 再分別獲委任為本公司首席執行官及總經理。於 二零二零年四月一日,陳健生先生獲委任為本公 司非執行董事。

- 陳女士於二零二零年四月一日辭任董事會主席及 本公司非執行董事。
- 於二零二零年五月二十二日,李敏滔先生辭任本 公司獨立非執行董事,而於二零二零年六月一 日,黃炳權先生獲委任為本公司獨立非執行董 事。

年內,概無董事放棄或同意放棄任何酬金之安 排(二零二零年:無)。

有限公司。2020/21 年報

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

12. DIRECTORS' REMUNERATION, FIVE HIGHEST PAID INDIVIDUALS AND SENIOR MANAGEMENT EMOLUMENT (CONTINUED)

(b) Five highest paid individuals

The five individuals with the highest emoluments in the Group include two (2020: two) directors, whose emoluments are included in the disclosures above. The emoluments of the remaining three (2020: three) highest paid individuals, whose emoluments fell within the salary band of nil to HK\$1,000,000, for the years ended 31 March 2021 and 2020 were as follows: **12.** 董事薪酬、五名最高薪酬人士及高級管理層酬金 (續)

(b) 五名最高薪酬人士

本集團五名最高薪酬人士包括兩名(二零二零 年:兩名)董事,其酬金載於上文之披露。截 至二零二一年及二零二零年三月三十一日止年 度,餘下三名(二零二零年:三名)最高薪酬人 士之酬金(薪金範圍介乎零至1,000,000港元之 間)如下:

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
Salaries, allowances and other benefits Discretionary bonuses Retirement benefit scheme contributions	薪金、津貼及其他褔利 酌情花紅 退休福利計劃供款	1,684 397 30	1,010 308 47
		2,111	1,365

No emolument was paid by the Group to any of the directors or the highest paid individuals as an inducement to join or upon joining the Group, or as compensation for loss of office during the year (2020: nil).

(c) Senior management emolument

The emoluments paid or payable to members of non-director senior management were within the following bands: 年內,本集團概無向任何董事或最高薪酬人士 支付任何酬金作為加入或加入本集團後之獎勵 或離職補償(二零二零年:無)。

(c) 高級管理層酬金

已付或應付非董事高級管理層成員之酬金範圍 如下:

		2021 二零二一年	2020 二零二零年
Nil to HK\$1,000,000	零至1,000,000港元	4	4
HK\$1,000,001 to HK\$2,000,000	1,000,001港元至 2,000,000港元	1	_

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

13.	PROPERTY, PLANT AND	13. 物業、廠房及設備					
			Computers				
			and other	Motor		Leasehold	
			equipment 電腦及	vehicles	Buildings	improvement	Total
			其他設備	汽車	樓宇	租賃物業裝修	總計
			RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
			人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
	At 1 April 2019	於二零一九年四月一日					
	Cost	成本	15,538	5,018	56,434	11,244	88,234
	Accumulated depreciation	累計折舊	(6,661)	(4,310)	(5,636)	(781)	(17,388)
	Net carrying amount	賬面淨值	8,877	708	50,798	10,463	70,846
	Year ended 31 March 2020	截至二零二零年三月 三十一日止年度					
	Opening net carrying amount	期初賬面淨值	8,877	708	50,798	10,463	70,846
	Additions	添置	2,063	3	-	-	2,066
	Depreciation	折舊	(892)	(285)	(1,422)	(2,729)	(5,328)
	Disposal	出售	(11)	-	-	_	(11)
	Deregistration of subsidiaries	註銷附屬公司	(6)	-	-	(225)	(231)
	Exchange realignment	匯兑調整	1	_	-	-	1
	Closing net carrying amount	期末賬面淨值	10,032	426	49,376	7,509	67,343

漢港控股集團有限公司 ● 2020/21 年報 **175**

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

13. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (CONTINUED)

13. 物業、廠房及設備(續)

		Computers and other equipment 電腦及 其他設備 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	Motor vehicles 汽車 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	Buildings 樓宇 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	Leasehold improvement 租賃物業裝修 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	Total 總計 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
At 31 March 2020 and 1 April 2020	於二零二零年三月 三十一日及二零二零年 四月一日					
Cost	成本	17,417	5,021	56,434	10,345	89,217
Accumulated depreciation	累計折舊	(7,385)	(4,595)	(7,058)	(2,836)	(21,874)
Net carrying amount	賬面淨值	10,032	426	49,376	7,509	67,343
Year ended 31 March 2021	截至二零二一年三月 三十一日止年度					
Opening net carrying amount	期初賬面淨值	10,032	426	49,376	7,509	67,343
Additions	添置	3,046	-	-	16,393	19,439
Depreciation	折舊	(2,094)	(145)	(1,422)	(3,692)	(7,353)
Disposal	出售	(5)	(141)	-	-	(146)
Deregistration of subsidiaries	註銷附屬公司	(2)	-	-	-	(2)
Closing net carrying amount	期末賬面淨值	10,977	140	47,954	20,210	79,281
At 31 March 2021	於二零二一年三月三十一日					
Cost	成本	20,410	3,878	56,434	26,737	107,459
Accumulated depreciation	累計折舊	(9,433)	(3,738)	(8,480)	(6,527)	(28,178)
Net carrying amount	賬面淨值	10,977	140	47,954	20,210	79,281

At 31 March 2021, the Group's certain buildings of RMB47,954,000 (2020: RMB49,376,000) were pledged for bank loans (note 25) of the Group.

於二零二一年三月三十一日,本集團人民幣 47,954,000元(二零二零年:人民幣49,376,000元)之 若干樓宇乃就本集團之銀行貸款(附註25)作抵押。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

漢港控股集團有限公司。2020/21 年報 **177**

13.		OPERTY, PLANT AND EQUIPMENT NTINUED)	13.	物業	、廠房及設備(續)
	Notes	S:		附註	
	(a)	Buildings held by the Group are located in the PRC.		(a)	本集團持有之樓宇位於中國。
	(b)	Depreciation charges have been included in:		(b)	折舊開支已計入:

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
Consolidated statement of financial position - capitalised in properties held under development	綜合財務狀況表 □ 資本化作為開發中物業	384	401
Consolidated statement of comprehensive income - selling and distribution expenses - administrative expenses	綜合全面收益表 ╶ 銷售及分銷費用 ╶ 管理費用	23 6,946	39 4,888
		6,969	4,927
		7.353	5.328

14. INVESTMENT PROPERTIES

14. 投資物業

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
At beginning of the year Transfer from properties held for sale Net fair value change charged to the consolidated statement of comprehensive	於年初 自待售物業轉撥 扣除自綜合全面收益表之 公允值變動淨額	849,218 280,035	547,379 314,262
income		(1,929)	(12,423)
At end of the year	於年末	1,127,324	849,218

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

14. INVESTMENT PROPERTIES (CONTINUED)

The investment properties included property interest in land located in the PRC with lease terms expiring from 2043 to 2054 (2020: from 2043 to 2054). As at 31 March 2021 and 2020, the building ownership certificates of certain investment properties of the Group have not yet been obtained. In the opinion of the independent PRC legal advisors of the Group, the Group is entitled to obtain the building ownership certificates without legal impediment and is entitled to lawfully and validly use the investment properties during the year.

At 31 March 2021, investment properties of approximately RMB409,149,000 (2020: RMB413,943,000) were pledged against bank loans of the Group (note 25).

Investment properties are leased to non-related parties under operating lease (note 30).

During the year ended 31 March 2021, properties held for sale with carrying value of approximately RMB254,496,000 (2020: RMB277,086,000) (note 21) were transferred to investment properties as these properties were under operating lease arrangements with third parties during the year to earn rental, rather than for sale in the ordinary course of business of the Group. The fair value of these properties upon transfer to investment properties was approximately RMB280,035,000 (2020: RMB314,262,000). The total net fair value gain of investment properties of approximately RMB23,610,000 (2020: RMB24,753,000) was credited to profit or loss for the year.

14. 投資物業(續)

投資物業包括位於中國之土地物業權益,租賃期於 二零四三年至二零五四年之間(二零二零年:二零四 三年至二零五四年之間)屆滿。於二零二一年及二 零二零年三月三十一日,本集團若干投資物業尚未 取得房屋所有權證。本集團之獨立中國法律顧問認 為,本集團有權取得房屋所有權證而並無法律障礙 並有權於年內合法而有效地使用投資物業。

於二零二一年三月三十一日,投資物業約人民幣 409,149,000元(二零二零年:人民幣413,943,000元) 乃作為本集團之銀行貸款之抵押(附註25)。

投資物業乃租賃予經營租賃項下的非關連方(附註 30)。

截至二零二一年三月三十一日止年度,賬面值 約為人民幣254,496,000元(二零二零年:人民幣 277,086,000元)待售物業(附註21)轉撥至投資物業, 原因為該等物業乃根據年內與第三方訂立之經營租 賃安排賺取租金,而非於本集團日常業務過程中出 售。該等轉撥至投資物業之物業公允值約為人民幣 280,035,000元(二零二零年:人民幣314,262,000 元)。共計約為人民幣23,610,000元(二零二零年:人 民幣24,753,000元)之投資物業公允值收益淨額乃計 入本年度之損益內。

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

14. INVESTMENT PROPERTIES (CONTINUED)

The fair value of the investment properties at 31 March 2021 and 2020 was revalued by Jones Lang LaSalle Corporate Appraisal and Advisory Limited, a firm of independent qualified professional surveyors who have the recent experience in the location and category of property being valued, which was based on the direct comparison approach, assuming sale of the property interests in their existing state with the benefit of immediate vacant possession and by making reference to comparable sales transactions as available in the relevant market while appropriate adjustments and analysis are considered to the differences in location, size and other characters between the comparable properties and the subject properties; the income approach by taking into account the net rental income derived from its existing leases and/or achievable in the existing market with due allowance for the reversionary income potential of the leases, which have been then capitalised to determine the market value at an appropriate capitalisation rate; and the discounted cash flow analysis that requires periodic net cash flows to be forecasted over the life of the investment and discounted at a risk-adjusted opportunity cost of capital to arrive at a project value, taking into consideration the year by year net cash flows, and having regard to the assumptions made relating to rental growth projections, vacancies and rent free.

14. 投資物業(續)

投資物業於二零二一年及二零二零年三月三十一日 之公允值乃由具備有關被估值物業所屬位置及類別 之近期經驗之獨立合資格專業測量師行仲量聯行企 業評估及諮詢有限公司進行重新估值。估值乃以直 接比較法為依據,假設物業權益按其現有狀況即時 交吉出售,並參考相關市場可得之可資比較銷售交 易,對可資比較物業與目標物業在位置、規模及其 他特徵方面之差異作出適當調整及分析;以收入法 為依據,計及自其現有租賃所獲取及/或在現時市 場上可取得之租金收入淨額,並就租賃之可複歸潛 在收入作出適當撥備,其後將租金收入按適當之資 本化比率資本化以釐定市場價值;以及經貼現現金 流量分析,其要求於投資年期內預測週期性現金流 量淨額,並按資本之風險調整機會成本貼現以得出 項目價值,其中會考慮就租金增長預測、空置率及 免租所作之假設。

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

14. INVESTMENT PROPERTIES (CONTINUED)

14. 投資物業(續)

The fair value of investment properties is a level 3 recurring fair value measurement. A reconciliation of the opening and closing fair value balance is provided below.

投資物業之公允值為第3級經常性公允值計量。年初 及年末公允值結餘之對賬載列如下。

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
Opening balance (level 3 recurring fair value) Transfer from properties held for sale Change in revaluation of investment properties included in other income	年初結餘(第3級經常性公允值) 自待售物業轉撥 投資物業重估變動計入其他收入	849,218 280,035 (1,929)	547,379 314,262 (12,423)
Closing balance (level 3 recurring fair value)	年末結餘(第3級經常性公允值)	1,127,324	849,218
Change in unrealised gains or losses for the year included in profit or loss for assets held at 31 March <i>(note 6)</i>	就於三月三十一日所持資產 計入損益之年內未變現收益 或虧損變動 <i>(附註6)</i>	23,610	24,753

14. 投資物業(續)

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

14. INVESTMENT PROPERTIES (CONTINUED)

The following table shows the significant unobservable inputs used in the valuation model.

下表列示估值模式中所用的重大不可觀察輸入數 據。

Properties 物業	Fair value hierarchy 公允值 層級	Valuation technique 估值技術	Significant unobservable inputs 重大不可觀察 輸入數據	Range of unobservable inputs 不可觀察輸入 數據之範圍	Relationship of unobservable Inputs to fair value 不可觀察輸入數據相對 公允值的關係
Commercial offices in the PRC 中國之商業辦公室	3	Direct comparison approach 直接比較法	Discount on quality of the property 物業質素之折譲	(15.2)% - 13.9% (2020: 5.2%) (15.2)% - 13.9% (二零二零年 : 5.2%)	The higher the discount, the lower the fair value 折譲越高,公允值越低
Commercial offices in the PRC 中國之商業辦公室	3	Discounted cash flow approach 經貼現現金流量法	Discount rate 貼現率	8% (2020: 8%) 8% (二零二零年:8%)	The higher the discount rate, the lower the fair value 貼現率越高,公允值越低
Shop units in the PRC	3	Direct comparison approach	(Discount)/ premium on quality of the property	(22.9)% [–] (15.5)% (2020: (22)%-(6.5)%)	The higher the discount, the lower the fair value; the higher the premium, the higher the fair value
中國之商舖單位		直接比較法	物業質素之(折讓)/ 溢價	(22.9)% - (15.5)% (二零二零年: (22)%-(6.5)%)	折讓越高,公允值越低;溢價 越高,公允值越高
Shop units in the PRC	3	Income approach	Term yield	2.0%	The higher the term yield, the
中國之商舖單位		收入法	租期收益率	(2020: 2.0%-4.5%) 2.0% (二零二零年: 2.0%-4.5%)	lower the fair value 租期收益率越高,公允值越低
			Reversionary yield 復歸收益率	2.5% (2020: 2.5%-5.0%) 2.5% (二零二零年: 2.5%-5.0%)	The higher the reversionary yield, the lower the fair value 復歸收益率越高,公允值越低

There were no changes to the valuation techniques during the year.

年內估值技術並無變動。

公允值計量乃基於上述物業之最高及最佳用途(與其 實際用途並無差異)。

The fair value measurement is based on the above properties' highest and best use, which does not differ from their actual use.

港控股集團有限公司。2020/21年報

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

15. RIGHT-OF-USE ASSETS

15. 使用權資產

		Premises leased for own use 自用租賃物業 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
At 1 April 2019 and 31 March 2020	於二零一九年四月一日及	
Additions	二零二零年三月三十一日 添置	-
Depreciation	折舊	16,496 (1,341)
Depresention		
As 31 March 2021	於二零二一年三月三十一日	15,155
At 31 March 2021	於二零二一年三月三十一日	
Cost	成本	16,496
Accumulated depreciation	累計折舊	(1,341)
Net carrying amount	賬面淨值	15,155

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

16. INTANGIBLES

16. 無形資產

		Copyright 版權 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	Customer relationships 客戶關係 RMB'000 人民幣千元	Total 總計 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
At 1 April 2019	於二零一九年四月一日			
Cost Accumulated amortisation	成本 累計攤銷	12,000 (1,400)	5,105	17,105 (1,400)
		(1,100)		(1,100)
Net carrying amount	賬面淨值	10,600	5,105	15,705
Year ended 31 March 2020	截至二零二零年 三月三十一日止年度			
Opening net carrying amount	期初賬面淨值	10,600	5,105	15,705
Amortisation	攤銷	(800)	(511)	(1,311)
Impairment losses	減值虧損	(6,356)	(2,980)	(9,336)
Closing net carrying amount	期末賬面淨值	3,444	1,614	5,058
At 31 March 2020 and 1 April 2020	於二零二零年 三月三十一日及 於二零二零年 四月一日			
Cost	成本	12,000	5,105	17,105
Accumulated amortisation and impairment	累計攤銷及減值 ————————————————————————————————————	(8,556)	(3,491)	(12,047)
Net carrying amount	賬面淨值	3,444	1,614	5,058
Year ended 31 March 2021	截至二零二一年 三月三十一日止年度			
Opening net carrying amount	期初賬面淨值	3,444	1,614	5,058
Amortisation	攤銷	(287)	(179)	(466)
Closing net carrying amount	期末賬面淨值	3,157	1,435	4,592
At 31 March 2021	於二零二一年 三月三十一日			
Cost	成本	12,000	5,105	17,105
Accumulated amortisation and impairment	累計攤銷及減值 ————————————————————————————————————	(8,843)	(3,670)	(12,513)
Net carrying amount	賬面淨值	3,157	1,435	4,592
	_			

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

16. INTANGIBLES (CONTINUED)

For the purpose of impairment testing, intangibles with definite useful life are allocated to the CGU in relation to the Group's provision of the pharmaceutical inspection services. During the years ended 31 March 2020 and 2021, management identified impairment indicator on the intangibles due to decline in financial performance in its pharmaceutical inspection services caused by tighter market condition. The Group assessed the recoverable amount of the CGU to which copyright and customer relationship were allocated and the CGU has been reduced to its recoverable amount of approximately RMB15,326,000 as at 31 March 2020 and impairment losses of approximately RMB6,356,000 and RMB2,980,000 were recognised on copyright and customer relationship respectively in the consolidated statement of comprehensive income for the year ended 31 March 2020. No impairment was made for the year ended 31 March 2021.

The recoverable amount of above CGU has been determined based on value in use calculation, which is arrived at on the basis of valuation carried out by an independent professional valuer. This calculation uses cash flow projections based on the most recent financial forecast approved by the directors of the Company covering a five-year period. Cash flows beyond the five-year period are extrapolated using an estimated growth rate of 3% (2020: 3%)and an estimated pre-tax discount rate of 21.7% (2020: 18.3%). The growth rate do not exceed the long-term average growth rate for the business in which the CGU operates.

16. 無形資產(續)

就減值測試而言,具有有限可使用年期之無形資產 分配至與本集團提供藥品檢測服務有關之現金產生 單位。截至二零二零年及二零二一年三月三十一日 止年度,由於更嚴峻的市場狀況導致藥品檢測服務 之財務表現下滑,管理層已識別出無形資產之減值 跡象。本集團已評估獲分配版權及客戶關係之現金 產生單位之可收回金額,而現金產生單位已減至其 於二零二零年三月三十一日的可收回金額約人民 幣15,326,000元,並於截至二零二零年三月三十一 日止年度之綜合全面收益表內分別就版權及客戶 關係確認減值虧損約人民幣6,356,000元及人民幣 2,980,000元。並未就截至二零二一年三月三十一日 止年度作出任何減值。

上述現金產生單位之可收回金額乃根據使用價值計 算釐定,而使用價值計算乃根據獨立專業估值師進 行之估值得出。該計算乃根據本公司董事所批准涵 蓋五年期間之最近期財務預測使用現金流量預測。 超過五年期之現金流量使用估計增長率3%(二零二 零年:3%)及估計税前貼現率21.7%(二零二零年: 18.3%)推算。增長率不超過現金產生單位經營業務 之長期平均增長率。

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

17. INTERESTS IN SUBSIDIARIES

17. 於附屬公司之權益

Particulars of the principal subsidiaries, each of which is a limited liability company, as at 31 March 2021, were as follows:

(a) 於二零二一年三月三十一日,主要附屬公司(各自為有限公司)之詳情載列如下:

Company name	Place of incorporation/ establishment and operation	Issued and fully paid ordinary share capital/ registered capital	Directly	Indirectly	Principal activities
公司名稱	註冊成立/成立及 營運地點	已發行及繳足普通股 股本/註冊資本	直接	間接	主要業務
Sino Harbour Property Holdings	British Virgin Islands	United States dollar	100%	-	Investment holding
Limited	(" BVI") 英屬處女群島 (「 英屬處女群島 」)	(" US\$ ")1 1美元(「 美元 」)	百分之100		投資控股
Sino Harbour Bio Technology	BVI	US\$1	100%	-	Investment holding
Holdings Group Limited	英屬處女群島	1美元	百分之100		投資控股
Sinotech International Holdings	BVI	US\$1	100%	_	Investment holding
Limited 漢昀國際控股有限公司	英屬處女群島	1美元	百分之100		投資控股
Sino Harbour Technology	BVI	US\$1	100%	-	Investment holding
Limited 漢港科技有限公司	英屬處女群島	1美元	百分之100		投資控股
Sino Harbour Limited 漢港有限公司	Hong Kong 香港	HK\$10,000 10,000港元	-	100% 百分之100	Investment holding 投資控股
Enrich H.K. Investments Limited 威裕香港投資有限公司	Hong Kong 香港	HK\$100 100港元	-	100% 百分之100	Investment holding 投資控股
Jiangxi Asia City Real Estate	PRC	US\$25,000,000	-	100%	Property development
Development Co., Ltd. 江西亞洲城房地產開發有限公司	中國	25,000,000美元		百分之100	房地產開發
Fuzhou Pan Hong Kai Xuan Property	PRC	RMB100,000,000	-	100%	Property development
Development Co., Ltd. 撫州汎港凱旋房地產開發有限公司	中國	人民幣100,000,000元		百分之100	房地產開發
Nanchang Dingxun Co. Ltd. ("Nanchang Dingxun")	PRC	RMB100,000,000	-	55%	Property development
(Nanchang Dingxun) 南昌鼎迅實業有限公司 (「 南昌鼎迅 」)	中國	人民幣100,000,000元		百分之55	房地產開發

巷控股集團有限公司。2020/21 年報 **185**

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

17. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (CONTINUED)

 Particulars of the principal subsidiaries, each of which is a limited liability company, as at 31 March 2021, were as follows: (Continued) 17. 於附屬公司之權益(續)

(a) 於二零二一年三月三十一日,主要附屬公司 (各自為有限公司)之詳情載列如下:(續)

Company name	Place of incorporation/ establishment and operation 註冊成立/成立及	Issued and fully paid ordinary share capital/ registered capital 已發行及繳足普通股	Directly	Indirectly	Principal activities
公司名稱	營運地點	股本/註冊資本	直接	間接	主要業務
Leping City Fenghuang Jincheng Industry Co., Ltd. (" Fenghuang	PRC	RMB24,500,000	-	51%	Property development
Jincheng ") 樂平市鳳凰金誠實業有限公司 (「 鳳凰金誠 」)	中國	人民幣24,500,000元		百分之51	房地產開發
Leping Runze Real Estate	PRC	RMB6,000,000	-	51%	Property development
Development Co., Limited 樂平市潤澤房地產開發有限公司	中國	人民幣6,000,000元		百分之51	房地產開發
Leping Runfeng Real Estate	PRC	RMB6,000,000	-	51%	Property development
Development Co., Limited 樂平市潤豐房地產開發有限公司	中國	人民幣6,000,000元		百分之51	房地產開發
Leping Runhe Real Estate	PRC	RMB6,000,000	-	51%	Property development
Development Co., Limited 樂平市潤和房地產開發有限公司	中國	人民幣6,000,000元		百分之51	房地產開發
Sino Harbour Development	Hong Kong	HK\$1	-	100%	Investment holding
Limited 聯海發展有限公司	香港	1港元		百分之100	投資控股
Sino Africa Investment and Development Group	Hong Kong	HK\$100	-	100%	Investment holding
Limited 中非投資發展集團有限公司	香港	100港元		百分之100	投資控股
Sino Harbour Development and	Hong Kong	HK\$1	-	100%	Dormant
Investment Limited 漢港發展投資有限公司	香港	1港元		百分之100	暫無業務
Hangzhou Ganglian Real Estate Co.,	PRC	RMB420,000,000	-	100%	Property development
Limited 杭州港聯置業有限公司	中國	人民幣420,000,000元		百分之100	房地產開發

186 Sino Harbour Holdings Group Limited

ANNUAL REPORT 2020/21

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

17. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (CONTINUED)

17. 於附屬公司之權益(續)

 Particulars of the principal subsidiaries, each of which is a limited liability company, as at 31 March 2021, were as follows: (Continued) (a) 於二零二一年三月三十一日,主要附屬公司 (各自為有限公司)之詳情載列如下:(續)

Company name	Place of incorporation/ establishment and operation 註冊成立/成立及	Issued and fully paid ordinary share capital/ registered capital 已發行及繳足普通股	Directly	Indirectly	Principal activities
公司名稱	營運地點	股本/註冊資本	直接	間接	主要業務
Jiangxi Ganghong Investment Co., Limited (" Jiangxi Ganghong ") <i>(note (ī))</i>	PRC	RMB100,000,000	-	50%	Property development
江西港洪實業有限公司 (「 江西港洪」)(附註())	中國	人民幣100,000,000元		百分之50	房地產開發
Capital Manager Investment Limited	BVI 英屬處女群島	US\$50,000 50,000美元	-	100% 百分之100	Investment holding 投資控股
Sino Harbour Bio Technology Limited	Hong Kong	HK\$1	-	100%	Dormant
漢港生物科技有限公司	香港	1港元		百分之100	暫無業務
Jiangxi Sino Harbour Technology Limited	PRC	RMB30,000,000 (2020:	-	100%	Investment holding
江西漢港科技有限公司	中國	RMB10,000,000) 人民幣30,000,000元 (二零二零年: 人民幣10,000,000元)		百分之100	投資控股
Sinotech Digital Company Limited 漢昀數碼有限公司	Hong Kong 香港	H <mark>K\$</mark> 1 1港元	-	100% 百分之100	Investment holding 投資控股
Jiangxi Hanyun Incubator Limited 江西漢昀孵化器有限公司	PRC 中國	RMB10,000,000 人民幣10,000,000元	-	100% 百分之100	Inactive 暫無業務
Guangxi Gangrun Bio Technology	PRC	RMB10,000,000	-	90%	Transfer and
Limited 廣西港潤生物技術有限公司	中國	人民幣10,000,000元		百分之90	consultation services 轉介及諮詢服務
Zhejiang IPS Pharmaceutical Technology Company Limited	PRC	RMB60,000,000	-	75%	Pharmaceutical inspection, CMC related service
浙江美測醫藥科技有限公司	中國	人民幣60,000,000元		百分之75	藥品檢測,化學、 生產和控制相關 服務

漢港控股集團有限公司。 2020/21 年報

187

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

17. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (CONTINUED)

 Particulars of the principal subsidiaries, each of which is a limited liability company, as at 31 March 2021, were as follows: (Continued) 17. 於附屬公司之權益(續)

(a) 於二零二一年三月三十一日,主要附屬公司 (各自為有限公司)之詳情載列如下:(續)

Company name	Place of incorporation/ establishment and operation	Issued and fully paid ordinary share capital/ registered capital 已發行及繳足普通股	Directly	Indirectly	Principal activities
公司名稱	註冊成立/成立及 營運地點	□ 設行反繳定首通版 股本∕註冊資本	直接	間接	主要業務
Zhejiang Sino Harbour Bio Technology Limited	PRC	RMB30,000,000	-	100%	Dormant
浙江漢港生物技術有限公司	中國	人民幣30,000,000元		百分之100	暫無業務
Irvine Pharmaceutical Technology	PRC	RMB3,000,000	-	0%	Pharmaceutical
Co. Limited <i>(note (ii))</i> 杭州艾品醫藥科技有限公司 <i>(附註(ii))</i>	中國	人民幣3,000,000元		(2020: 75%) 百分之0 (二零二零年: 百分之75%)	inspection 蔡品檢測
Jiangxi Ganghua Medical	PRC	RMB10,000,000	_	51%	Investment holding
Management Co., Limited 江西港華醫療管理有限公司	中國	人民幣10,000,000元		百分之51	投資控股
Pingxiang Ganghua Dentistry Hospital Co., Ltd	PRC	RMB8,000,000	-	51%	Provision of dental services
萍鄉港華口腔醫院有限公司	中國	人民幣8,000,000元		百分之51	提供口腔服務
Forest Construction Technology	HK	HK\$1	_	100%	Investment holding
Limited 逸森建築科技有限公司	香港	1港元		百分之100	投資控股
Hangzhou Gangze Enterprises	PRC	RMB100,000	_	51%	Commercial
Management Co., Ltd. 杭州港澤企業管理有限公司	中國	人民幣100,000元		百分之51	management 商業管理
Hangzhou Sino Harbour DOF Commercial Management Co., Ltd.	PRC	RMB10,000,000	-	51%	Commercial management
LLO. 杭州漢港多方商業管理有限公司	中國	人民幣10,000,000元		百分之51	商業管理

综合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

17. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (CONTINUED)

 Particulars of the principal subsidiaries, each of which is a limited liability company, as at 31 March 2021, were as follows: (Continued)

Notes:

(i) On 30 March 2018, the Group and Jiangxi HongKeLong Industrial Limited ("Jiangxi HongKeLong"), which held the remaining 50% equity interests in Jiangxi Ganghong, entered into a designated operating agreement (the "Agreement"), pursuant to which subject to the fulfilment of certain conditions, Jiangxi HongKeLong designate all the rights and responsibility of the management, operation and financing of the Yichun Elderly Apartment undeveloped project (the "Undeveloped Project") to the Group and all the future costs and revenues in relation to the Undeveloped Project will belong to the Group with a compensation of RMB244,000,000 payable by the Group to Jiangxi HongKeLong.

> All conditions under the Agreement had been fulfilled in prior years. The Agreement became effective and all assets and liabilities of the Undeveloped Project are beneficially owned by the Group and Jiangxi Ganghong ceased to be a joint venture of the Group after the completion date.

 Pursuant to approvals of deregistration issued by the local authority, this company was deregistered during the year ended 31 March 2021. Details of deregistration were set out in note 35(b). 17. 於附屬公司之權益(續)

(a) 於二零二一年三月三十一日,主要附屬公司 (各自為有限公司)之詳情載列如下:(續)

附註:

(i) 於二零一八年三月三十日,本集團與江西洪客隆 實業有限公司(「**江西洪客隆**」)(持有江西港洪餘下 50%股權)訂立指定經營協議(「**該協議**」),據此, 待若干條件達成後,江西洪客隆將宜春老年公寓 未開發項目(「未開發項目」)的管理、營運及融資 的所有權利及責任指定予本集團,而有關未開發 項目的所有未來成本及收入將屬於本集團,本集 團須向江西洪客隆支付人民幣244,000,000元的補 償。

> 該協議項下之所有條件均於先前年度達成。該協 議已生效,而未開發項目所有資產及負債由本集 團實益擁有,及於完成日期後,江西港洪不再為 本集團合營企業。

 (ii) 根據當地機關發出之註銷批准,該公司於截至二 零二一年三月三十一日止年度已註銷。註銷詳情 載於附註35(b)。

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

17. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (CONTINUED)

(b) Set out below are the summarised financial information for Nanchang Dingxun, a subsidiary that has a non-controlling interest which is material to the Group.

17. 於附屬公司之權益(續)

(b) 下文載列一間擁有對本集團而言屬重大之具有 非控股權益之附屬公司南昌鼎迅之財務資料概 要。

Summarised statement of financial position

財務狀況表概要

		As at 31 March 於三月三十一日	
		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
Current Assets Liabilities	流動 資產 負債	609,177 (116,318)	606,790 (111,735)
Total net current assets	流動資產淨值總額	492,859	495,055
Non-current Assets	非流動 資產	35	50
Total net non-current assets	非流動資產淨值總額	35	50
Net assets	資產淨值	492,894	495,105
Accumulated non-controlling interests	累計非控股權益	237,544	238,539

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

17. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (CONTINUED)

(b) Set out below are the summarised financial information for Nanchang Dingxun, a subsidiary that has a non-controlling interest which is material to the Group. (Continued)

17. 於附屬公司之權益(續)

(b) 下文載列一間擁有對本集團而言屬重大之具有 非控股權益之附屬公司南昌鼎迅之財務資料概 要。(續)

Summarised statement of comprehensive income

全面收益表概要

		For the year er 截至三月三┤	
		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
Revenue Profit before income tax	收入 除所得税前溢利	20,408 3,747	30,183 4,179
Total comprehensive income	全面收益總額	(2,211)	2,472
(Loss)/profit allocated to a non-controlling interest	分派予非控股權益之 (虧損)/溢利	(995)	1,112
Dividends paid to a non-controlling interest	支付予非控股權益之股息	-	-

漢港控股集團有限公司。 2020/21 年報

191

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

17. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (CONTINUED)

(b) Set out below are the summarised financial information for Nanchang Dingxun, a subsidiary that has a non-controlling interest which is material to the Group. (Continued)

17. 於附屬公司之權益(續)

(b) 下文載列一間擁有對本集團而言屬重大之具有 非控股權益之附屬公司南昌鼎迅之財務資料概 要。(續)

Summarised statement of cash flows

現金流量表概要

		For the year ended 31 March 截至三月三十一日止年度		
		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> <i>人民幣千元</i>	
Cash flows from operating activities Cash generated from operations Interest received Income tax paid	經營活動所產生現金流量 經營活動所產生現金 已收利息 已付所得税	10,608 123 -	93,434 381 (2,358)	
Net cash generated from operating activities	經營活動所產生現金淨額	10,731	91,457	
Cash flows from investing activity Decrease in pledged bank deposits	投資活動所產生現金流量 已抵押銀行存款減少	6,753	3,845	
Net cash generated from investing activity	投資活動所產生現金淨額	6,753	3,845	
Cash flows from financing activity Repayments of bank loans	融資活動所產生現金流量 償還銀行貸款	-	(180,000)	
Net cash used in financing activity	融資活動所用現金淨額	-	(180,000)	
Net increase/(decrease) in cash and cash equivalents Cash and cash equivalents at beginning	現金及現金等價物增加/ (減少)淨額 年初現金及現金等價物	17,484	(84,698)	
of the year Cash and cash equivalent at end	午初祝亚及祝亚寻顶初 年末現金及現金等價物	2,014	86,712	
of the year		19,498	2,014	

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

18. INTEREST IN A JOINT VENTURE

18. 於合營企業之權益

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
Unlisted investment, at cost	非上市投資,按成本	*	*
Share of post-acquisition loss	分佔收購後虧損	*	*

* Represented the amount less than RMB1,000

Under HKFRS 11, this joint arrangement is classified as a joint venture and has been included in the consolidated financial statements using the equity method. As at 31 March 2021, the Group had interest in the following joint venture: * 指少於人民幣1,000元之金額

根據香港財務報告準則第11號,此合營安排分類為 合營企業及使用權益法計入綜合財務報表。於二零 二一年三月三十一日,本集團在以下合營企業中擁 有權益:

漢港控股集團有限公司。2020/21 年報

193

Company name 公司名稱	Place of establishment 成立地點	Principal activities and place of operation 主要業務及營業地點	Issued and fully paid ordinary share capital/ registered capital 已發行及繳足 普通股股本/ 註冊資本	Percentage of equity interests held by the Group 本集團持有股權 百分比
Sino Grace Holdings Limited	Hong Kong	General trading,	HK\$2	50%
漢溢集團有限公司	香港	Hong Kong 一般貿易,香港	2港元	(2020: 50%) 50%
				(二零二零年: 50%)

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

18. INTEREST IN A JOINT VENTURE (CONTINUED)

18. 於合營企業之權益(續)

The following table illustrates the aggregate financial information of the Group's joint venture that is not individually material: 下表顯示本集團並無單獨具重大影響之合營企業之 財務資料概要:

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
Share of loss and total comprehensive income of a joint venture for the year Aggregate carrying amount of the Group's	年內應佔合營企業虧損及 全面收益總額 本集團於合營企業權益之	_*	_*
interest in a joint venture	賬面總值	-*	_*

* Represented the amount less than RMB1,000

Except for above, at 31 March 2021 and 2020, neither contingent liabilities nor capital commitments are shared by the Group.

19. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH OTHER COMPREHENSIVE INCOME 指少於人民幣1,000元之金額

除上述者外,於二零二一年及二零二零年三月三十 一日,本集團並無應佔或然負債及資本承擔。

19. 按公允值於其他全面收益列賬之金融資產

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
Equity instruments measured at FVOCI	按公允值於其他全面收益列賬 計量之股權工具		
Unlisted equity investments	未上市股權投資	10,297	7,665

At 31 March 2021, within financial assets at FVOCI, balance of approximately RMB10,297,000 (2020: RMB5,786,000) represented carrying amount of 5.24% of equity interest in Jiangxi Longyu Medicine Co., Limited shares held by the Group.

The unlisted investments of the Group was irrevocably designated at FVOCI as the Group considers these investments to be strategic in nature.

Fair value of the equity instruments has been measured as described in note 33(f).

於二零二一年三月三十一日,於按公允值於其 他全面收益列賬之金融資產中,結餘約人民幣 10,297,000元(二零二零年:人民幣5,786,000元)指 本集團持有的江西龍宇醫藥股份有限公司5.24%股權 之賬面值。

由於本集團認為該等非上市投資屬策略性質,本集 團之該等投資已不可撤回地指定為按公允值於其他 全面收益列賬。

股權工具公允值已按附註33(f)所述計量。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

20. PROPERTIES HELD UNDER DEVELOPMENT 20. 開發中物業

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
Leasehold interests in land	土地租賃權益	810,756	810,756
Development costs	開發成本	1,049,460	627,497
Finance costs capitalised	資本化融資成本	43,056	20,417

Leasehold interests in land are located in the PRC and have lease terms expiring from 2042 to 2077 (2020: 2042 to 2077).

Right-of-use assets related to interests in leasehold land where the interest in the land is held for development of inventories and included in the same line as properties held under development as that within which the corresponding assets.

21. PROPERTIES HELD FOR SALE

Properties held for sale included property interests in land located in the PRC with lease terms expiring from 2043 to 2080 (2020: 2043 to 2080). As at 31 March 2021, the carrying value of the operating lease up-front payments on the leasehold interests in land amounted to approximately RMB184,750,000 (2020: RMB378,744,000).

During the year ended 31 March 2021, properties held for sale with carrying value of RMB254,496,000 (2020: RMB277,086,000) were transferred to investment properties as these properties were under operating lease arrangements with third parties during the year to earn rental (note 14). 土地租賃權益位於中國,租賃期於二零四二年至二 零七七年(二零二零年:二零四二年至二零七七年)之 間屆滿。

使用權資產與土地租賃權益有關,其中土地權益持 作開發存貨,並計入與相應資產相同之開發中物 業。

21. 待售物業

待售物業包括在中國土地之物業權益,租賃期於 二零四三年至二零八零年(二零二零年:二零四三 年至二零八零年)之間屆滿。於二零二一年三月三 十一日,土地租賃權益之經營租賃預付款賬面值 約為人民幣184,750,000元(二零二零年:人民幣 378,744,000元)。

截至二零二一年三月三十一日止年度,賬面值 為人民幣254,496,000元(二零二零年:人民幣 277,086,000元)之待售物業轉撥至投資物業,原因為 該等物業乃根據年內與第三方訂立之經營租賃安排 賺取租金(附註14)。

き控股集團有限公司。 2020/21 年報

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

22. PREPAYMENTS AND OTHER RECEIVABLES

22. 預付款項及其他應收款項

		Notes 附註	2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
Prepayments Other receivables	預付款項 其他應收款項	(a) (b)	1,032,914 48,648 1.081,562	151,969 47,843 199,812

Notes:

- (a) During the year ended 31 March 2021, the Group made successful bids for the land use rights of four land parcels located in Leping City, Jiangxi Province, the PRC. Deposits in total of approximately RMB887,010,000 (2020: nil) were paid by the Group to relevant authority to secure the land grant contracts and included in prepayment as at 31 March 2021.
- (b) None of the other receivables is either past due or impaired. The other receivables related to counterparties for which there was no recent history of default.

The Group recognises loss allowance for other receivables for the years ended 31 March 2021 and 2020 respectively based on the accounting policies stated in note 3.11. Further details of the Group's credit policy and credit risk arising from other receivables are set out in note 33(b).

附註:

(a) 截至二零二一年三月三十一日止年度,本集團成功中標 位於中國江西省樂平市四個地盤的土地使用權。本集團 向有關機構支付總計約人民幣887,010,000元(二零二零 年:無)的按金,以為土地出讓合同作抵押並計入二零二 一年三月三十一日的預付款項內。

(b) 概無其他應收款項逾期或減值。其他應收款項與最近並 無違約記錄之交易對手有關。

> 本集團根據附註3.11所述之會計政策分別確認截至二零 二一年及二零二零年三月三十一日止年度其他應收款項 之虧損撥備。本集團信貸政策及因其他應收款項產生之 信貸風險之進一步詳情載於附註33(b)。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

23. PLEDGED DEPOSITS AND CASH AND BANK BALANCES

23. 已抵押款存款以及現金及銀行結餘

		Notes 附註	2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
Cash and bank deposits Less:	現金及銀行存款 減: 就按揭獲授銀行融資而抵		339,452	596,846
Deposit pledged against banking facilities granted to the mortgages Deposit pledged for bank loans Deposit restricted for construction	新投码獲投銀11 融員 而 也 押之存款 就銀行貸款抵押之存款 就建築工程限制之存款	(a) (b)	(34,574) (5,500)	(36,111) (193,482)
works			(207,166)	(150,979)
Cash and cash equivalents for the purpose of the consolidated statement	就綜合現金流量表而言之 現金及現金等價物			
of cash flows			92,212	216,274

Notes:

- (a) The deposits were pledged to certain banks as security in the PRC as detailed in note 31. These banks provided mortgage loans to purchasers for acquisition of properties from the Group. The pledge will last for the period from the date of draw-down of mortgage loans to the date when the certificates for housing ownership are granted to the property purchasers. Such charges will be released upon the certificates are granted to the property purchasers.
- (b) As at 31 March 2021, the bank deposit of RMB5,500,000 (2020: RMB5,500,000) was pledged against bank loans due to be settled over twelve months after the reporting period (note 25). The effective interest rates of this deposit was 2.11%.

As at 31 March 2020, the bank deposits of RMB187,982,000 were pledged against bank loans due to be settled within twelve months after the reporting period (note 25). The effective interest rates at the deposits was 3.80%.

At 31 March 2021, approximately RMB247,240,000 (2020: RMB404,569,000) were cash deposited with banks or other financial institutions in the PRC. These balances were denominated in RMB. RMB is not freely convertible into foreign currencies. Under the PRC Foreign Exchange Control Regulations and Administration of Settlement, Sales and Payment of Foreign Exchange regulations, the Group is permitted to exchange RMB for foreign currencies through banks in the PRC that are authorised to conduct foreign exchange businesses.

附註:

- a) 誠如附註31所詳述,該等存款向若干銀行質押作為於中國之抵押品。該等銀行向收購本集團物業之買家提供按揭貸款。質押將由提取按揭貸款日期至物業買家獲授予房屋所有權證日期生效。有關抵押將於物業買家獲授予房屋所有權證時解除。
- (b) 於二零二一年三月三十一日,人民幣5,500,000元(二零 二零年:人民幣5,500,000元)之銀行存款為報告期後十 二個月後到期結算之銀行貸款(附註25)作抵押。該存款 之實際利率為2.11%。
 - 於二零二零年三月三十一日,人民幣187,982,000元之銀 行存款為報告期後十二個月內到期結算之銀行貸款(附註 25)作抵押。該等存款之實際利率為3.80%。

於二零二一年三月三十一日,約人民幣247,240,000 元(二零二零年:人民幣404,569,000元)為存置於中 國之銀行或其他金融機構之現金。該等結餘以人民 幣計值。人民幣不可自由兑換成外幣。根據中國外 匯管制條例及結匯、售匯及付匯管理規定,本集團 可透過於中國獲授權進行外匯業務之銀行將人民幣 兑換外幣。

有限公司。2020/21 年

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

24. ACCOUNTS PAYABLE, ACCRUALS AND OTHER PAYABLES

24. 應付賬款、應計款項及其他應付款項

		Notes 附註	2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
Accounts payable	應付賬款	(a)	33,182	35,154
Accruals and other payables	應計款項及其他應付款項	<i>(b)</i>	667,014	373,545
Notes:	附註:			

(a) The aging analysis of accounts payable, based on invoice date, is as follows: (a) 應付賬款按發票日期計算之賬齡分析如下:

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
Less than 3 months 3–6 months 6 months – 1 year More than 1 year	少於三個月 三個月至六個月 六個月至一年 一年以上	15,082 59 250 17,791	1,741 15,713 1,550 16,150
		33,182	35,154

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

24. ACCOUNTS PAYABLE, ACCRUALS AND OTHER PAYABLES (CONTINUED)

Notes: (Continued)

(b) Accrued construction cost and other project-related expenses were included in accruals and other payables amounted to approximately RMB276,780,000 as at 31 March 2021 (2020: RMB326,602,000). The amount was accrued based on the terms of the relevant agreements and project progress and was not due for payment as at the end of the reporting period.

> As at 31 March 2021, other payables included an amount of approximately RMB222,760,000 (2020: nil) collected from Leping City Natural Resources and Planning Bureau (the "Local Authority") in connection with a land resumption agreement (the "Land Resumption Agreement") dated 26 March 2021 and entered into between Fenghuang Jincheng and the Local Authority under which Fenghuang Jincheng shall surrender its land parcel located at the Hushan Meiyan Reclamation Farm, Leping City, Jingdezhen City, Jiangxi Province, the PRC (the "Resumed Land") with a carrying amount of approximately RMB22 million and included in property held under development of the Group as at 31 March 2021, to the Local Authority at a consideration by way of cash compensation of RMB222,760,000, subject to the passing of resolution by the shareholders of the Company to approve the Land Resumption Agreement. In the event that the resolution is not passed, the Land Resumption Agreement shall be terminated, all payments received by Fenghuang Jingcheng from the Local Authority in connection with the Land Resumption would be refunded without interest to the Local Authority and the land use rights of the Resumed Land remain under the Fenghuang Jincheng. The resolution was passed and the Company obtained the approval from its shareholders at a special general meeting held on 21 May 2021.

> As at 31 March 2021, other payables included an amount of approximately RMB141,490,000 (2020: RMB490,000), which was payable to Jiangxi Dongjing Property Development Limited (江西東景房地產開發有 限公司) which held 49% equity interest in the Group's subsidiary, Fenghuang Jincheng. These payable balances were unsecured, interest-free and repayable on demand in cash.

24. 應付賬款、應計款項及其他應付款項(續)

附註:(續)

(b) 於二零二一年三月三十一日,計入應計款項及其他應 付款項之應計建築成本及其他項目相關開支約人民幣 276,780,000元(二零二零年:人民幣326,602,000元)。 應計款項乃根據相關協議之條款及項目進度計算,且於 報告期末尚未到期還款。

於二零二一年三月三十一日,其他應付款項包括自樂 平市自然資源和規劃局(「**地方機構**」)收取的有關日期為 二零二一年三月二十六日的土地收儲協議(「**土地收儲協** 議」)的約人民幣222,760,000元(二零二零年:無),該 協議由鳳凰金誠與地方機構訂立,根據該協議,鳳凰金 誠將向地方機構上交其位於中國江西省景德鎮市樂平市 虎山梅岩墾殖場的地盤(「**獲收儲土地**」)(賬面值約人民幣 22,000,000元且計入本集團於二零二一年三月三十一日的開發中 物業),代價為現金補償人民幣222,760,000元,須得本 公司股東通過批准土地收儲協議的決議案後方告作實。 倘決議案未獲通過,則土地收儲協議將被終止,所有鳳 凰金誠自地方機構已收取的有關土地收儲的付款將不計 息退還予地方機構,而獲收儲土地的土地使用權仍歸氣 凰金誠所有。於二零二一年五月二十一日舉行的股東特 別大會上,決議案獲通過且本公司自其股東獲得批准。

於二零二一年三月三十一日,其他應付款項包括約人民 幣141,490,000元(二零二零年:人民幣490,000元)應付 江西東景房地產開發有限公司之款項,其持有本集團 附屬公司鳳凰金誠49%股權。該等應付款項結餘為無抵 押、免息及須於要求時以現金償還。

き控股集團有限公司。 2020/21 年報

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

25. BANK AND OTHER LOANS

25. 銀行及其他貸款

		Notes 附註	2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
Bank loans - secured and guaranteed Other loan - unsecured and guaranteed	銀行貸款 - 有抵押及擔保 其他貸款 - 無抵押及	(a)	449,550	461,384
U U	有擔保	<i>(b)</i>	142,490	62,000
			592,040	523,384

The analysis of the carrying amount of the bank and other loans is as follows:

銀行及其他貸款之賬面值分析如下:

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
Current Portion of bank and other loans due for repayment within one year or on demand	流動 須於一年內到期償還或按要求償 還之銀行及其他貸款部分	240,690	273,834
Non-current Portion of bank loans due for repayment after one year	非流動 須於一年後到期償還之銀行貸款 部分	351,350	249,550
Total borrowings	總借貸	592,040	523,384

综合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

25. BANK AND OTHER LOANS (CONTINUED)

25. 銀行及其他貸款(續)

The Group's bank and other loans are repayable as follows:

本集團應償還之銀行及其他貸款如下:

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
Within one year or on demand	一年內或按要求	240,690	273,834
In the second year In the third to fifth year	於第二年內 於第三至第五年內	170,525 180,825	34,550 215,000
		351,350	249,550
Total borrowings	總借貸	592,040	523,384

Notes:

(a) As at 31 March 2021, the effective interest rates of the Group's secured bank loans were ranging from 7.50% to 10.55% (2020: 2.72% to 7.50%) per annum.

As at 31 March 2021, bank loans were:

- secured by the Group's property, plant and equipment of approximately RMB47,954,000 (2020: RMB49,376,000) (note 13);
- secured by the Group's investment properties of approximately RMB409,149,000 (2020: RMB413,943,000) (note 14);
- secured by the Group's bank deposits of approximately RMB5,500,000 (2020: RMB193,482,000) (note 23);
- secured by entire present and future issued share capital of certain subsidiaries of the Group; and
- (v) guaranteed by Mr. Wong, the controlling shareholder and director of the Company.

附註:

(a) 於二零二一年三月三十一日,本集團有抵押銀行貸款實際利率介乎每年7.50%至10.55%(二零二零年:2.72%至7.50%)。

於二零二一年三月三十一日,銀行貸款:

- (i) 由本集團物業、廠房及設備約人民幣47,954,000 元(二零二零年:人民幣49,376,000元)作抵押(附 註13);
- (ii) 由本集團投資物業約人民幣409,149,000元(二 零二零年:人民幣413,943,000元)作抵押(附註 14):
- (iii) 由本集團銀行存款約人民幣5,500,000元(二零二 零年:人民幣193,482,000元)作抵押(附註23);
- (w) 由本集團若干附屬公司之所有現有及未來已發行 股本作抵押:及
- (v) 由本公司控股股東及董事汪先生擔保。

世控股集團有限公司。2020/21 年朝

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

25. BANK AND OTHER LOANS (CONTINUED)

Notes: (Continued)

(b) On 10 January 2020, the Group has entered into a RMB150 million revolving loan facility agreement with Huzhou Pan Hong Runhe Property Development Limited of which Mr. Wong, the controlling shareholder and a director of the Company is a beneficial owner. As at 31 March 2021, the outstanding balance of RMB142,490,000 (2020: RMB62,000,000) was guaranteed by Mr. Wong, interest-bearing at a fixed interest rate of 9.35% (2020: 9.35%) was repayable within one year (2020: two years) after the reporting date and subject to a repayment on demand clause.

The carrying amounts of the Group's bank and other loans are denominated in the following currencies:

25. 銀行及其他貸款(續)

附註:(續)

(b) 於二零二零年一月十日,本集團與湖州汎港潤和房地 產開發有限公司(本公司控股股東兼董事汪先生為其實 益擁有人)訂立人民幣150,000,000元之循環貸款融資協 議。於二零二一年三月三十一日,未償還結餘人民幣 142,490,000元(二零二零年:人民幣62,000,000元)由汪 先生擔保,按固定利率9.35%(二零二零年:9.35%)計 息,須於報告日期後一年(二零二零年:兩年)內償還, 並須按要求償還條款。

本集團銀行及其他貸款之賬面值由以下貨幣計值:

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
RMB HK\$	人民幣 港元	592,040 –	345,750 177,634
		592,040	523,384

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

26. DEFERRED TAX ASSETS/(LIABILITIES)

At 31 March 2021, deferred tax assets/(liabilities) are provided at the tax rate 25% (2020: 25%). The movement in deferred tax assets/(liabilities) arising from temporary differences are as follows:

26. 遞延税項資產/(負債)

於二零二一年三月三十一日,遞延税項資產/(負債) 以税率25%(二零二零年:25%)計提撥備。由暫時差 額產生之遞延税項資產/(負債)之變動如下:

		Deferred tax assets in respect of provision for LAT 與土地増值	Deferred tax assets in respect of tax losses 與税項虧損	Deferred tax liabilities in respect of fair value change of investment properties 與投資物業 公允值變動	Total
		税撥備有關之 <u>遞延税項資產</u> <i>RMB'000</i> 人民幣千元	有關之遞延 税項資產 RMB'000 人民幣千元	有關之遞延 税項負債 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>	總計 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
At 1 April 2020	於二零二零年四月一日	10,168	2,384	(84,773)	(72,221)
Deferred tax credited/(charged) to the profit or loss <i>(note 9)</i>	於損益計入/(扣除)之 遞延税項 <i>(附註9)</i>	1,010	(1,214)	(6,187)	(6,391)
At 31 March 2020 and 1 April 2020 Deferred tax (charged)/credited to	於二零二零年 三月三十一日及 二零二零年四月一日 於損益(扣除)/計入之	11,178	1,170	(90,960)	(78,612)
the profit or loss (note 9)	遞延税項(附註9)	(1,762)	952	(5,903)	(6,713)
At 31 March 2021	於二零二一年三月三十一日	9,416	2,122	(96,863)	(85,325)

Deferred tax assets are recognised for tax loss carried forward to the extent that realisation of the related tax benefit through the future taxable profits is probable. The Group has no material unrecognised tax losses to carry forward against future taxable income at 31 March 2021 and 2020. 遞延税項資產就所結轉之税項虧損予以確認,惟以 可能透過未來應課税溢利變現之有關税項利益為 限。於二零二一年及二零二零年三月三十一日,本 集團並無重大未確認税項虧損用作結轉抵銷未來應 課税收入。

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

26. DEFERRED TAX ASSETS/(LIABILITIES) (CONTINUED)

Withholding rate of 5% is imposed on dividends distributed to foreign investors. As at 31 March 2021, deferred tax liabilities amounted to approximately RMB26,343,000 (2020: RMB24,337,000) in respect of aggregate amount of temporary difference of approximately RMB526,867,000 (2020: RMB486,741,000) associated with undistributed earnings of subsidiaries have not been recognised. No deferred tax liabilities have been recognised in respect of these differences because the Group is in a position to control the dividend policies of these subsidiaries and it is probable that such differences will not be reversed in the foreseeable future.

26. 遞延税項資產/(負債)(續)

分派予外商投資者之股息乃按預扣税率5%繳納税 款。於二零二一年三月三十一日,與附屬公司未分 派盈利有關之暫時差額總金額約人民幣526,867,000 元(二零二零年:人民幣486,741,000元)之遞延税項 負債約人民幣26,343,000元(二零二零年:人民幣 24,337,000元)尚未予以確認。由於本集團有權控制 該等附屬公司之股息政策,且有關差額很可能不會 於可見將來撥回,故並無就該等差額確認遞延税項 負債。

27. SHARE CAPITAL

27. 股本

		Number of shares 股份數目	<i>RMB'000</i> 人民幣千元
Authorised: Ordinary shares of HK\$0.01 each At 1 April 2019 and 31 March 2020 and 2021	法定: 每股面值0.01港元之普通股 於二零一九年四月一日以及 二零二零年及二零二一年 三月三十一日	4,500,000,000	37,401
Issued and fully paid: At 1 April 2019 and 31 March 2020 and 2021	已發行及繳足 : 於二零一九年四月一日以及 二零二零年及二零二一年 三月三十一日	2,464,000,000	20,735

During the years ended 31 March 2021 and 2020, neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities. 於截至二零二一年及二零二零年三月三十一日止年 度,本公司及其任何附屬公司概無購買、出售或贖 回本公司任何上市證券。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

28. RESERVES

Details of the movements on the Group's reserves are set out in the consolidated statement of changes in equity. The nature and purpose of the reserves are as follows:

(i) Share premium

The share premium account of the Group represents the premium arising from the issue of shares of the Company at premium.

(ii) Statutory reserves

According to the relevant PRC laws, the subsidiaries are required to transfer at least 10% of its net profit after tax, as determined under the PRC accounting regulation, to a statutory reserve until the reserve balance reaches 50% of the subsidiaries' registered capital. The transfer of this reserve must be made before the distribution of dividend to the subsidiaries' equity owners. The statutory reserve is non-distributable other than upon the liquidation of the subsidiaries.

(iii) FVOCI reserve

Balance represents fair value reserve, comprises the cumulative net change in the fair value of equity investments designated at FVOCI under HKFRS 9 that are held at the end of the reporting period.

28. 儲備

本集團之儲備變動詳情載於綜合權益變動表。儲備 之性質及目的如下:

(i) 股份溢價

本集團之股份溢價賬指本公司按溢價發行股份 所產生之溢價。

(ii) 法定儲備

根據相關中國法律,附屬公司須將根據中國會 計法規所釐定之除税後純利至少10%轉撥至法 定儲備,直至儲備結餘達致附屬公司註冊資本 之50%。是次儲備轉撥須於分派股息予附屬公 司權益擁有人之前進行。法定儲備不可分派, 惟附屬公司清盤時除外。

(iii) 按公允值於其他全面收益列賬儲備

結餘指公允值儲備,包括於報告期末持有根據 香港財務報告準則第9號指定為按公允值於其 他全面收益列賬之股權投資公允值累計淨變 動。

巷控股集團有限公司。 2020/21 年

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

28.	RESERVES (CONTINUED) The Company	28.	儲備(續) 本公司		
			Share premium 股份溢價 RMB'000 人民幣千元	Retained profits 留存溢利 RMB'000 人民幣千元	Total Total 合計 RMB'000 人民幣千元
	At 1 April 2019	於二零一九年四月一日	565,212	19,525	584,737
	Profit for the year and total comprehensive income for the year	年內溢利及年內全面 收益總額		7,327	7,327
	At 31 March 2020 and 1 April 2020	於二零二零年 三月三十一日及 二零二零年四月一日	565,212	26,852	592,064
	Profit for the year and total comprehensive income for the year	年內溢利及年內全面 收益總額	_	27,290	27,290
	Dividend paid to owners of the Company	支付予本公司 擁有人之股息		(22,531)	(22,531)
	At 31 March 2021	於二零二一年 三月三十一日	565,212	31,611	596,823

29. CAPITAL COMMITMENTS

Except as disclosed elsewhere in these financial statements, the Group had the following outstanding capital commitments:

29. 資本承擔

除該等財務報表其他部分所披露外,本集團擁有以 下未行使資本承擔:

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
Contracted but not provided for in respect of	有關已訂約但未撥備		
 properties held under development property, plant & equipment 	- 開發中物業 - 物業、廠房及設備	229,637 4,173	156,005 –

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

30. LEASES

 The Group leases premises under lease agreements. The lease agreements are between one to fifteen years.

Lease terms are negotiated on an individual basis and contain a wide range of different terms and conditions. The lease agreements do not impose any covenants. Leased assets are not used as security for borrowing purposes.

The lease payments are discounted using the interest rate implicit in the leases. If that rate cannot be readily determined, which is generally the case for leases in the Group, the lessee's incremental borrowing rate is used, being the rate that the individual lessee would have to pay to borrow the funds necessary to obtain an asset of similar value to the right-of-use assets in a similar economic environment with similar terms, security and conditions.

To determine the incremental borrowing rate, the Group:

- where possible, uses recent third-party financing received by the individual lessee as a starting point, adjusted to reflect changes in financing conditions since third party financing was received;
- uses a build-up approach that starts with a risk-free interest rate adjusted for credit risk of lessee; and
- makes adjustments specific to the lease terms.

None of the leases contain variable lease payments.

30. 租賃

(a) 本集團根據租賃協議租賃物業。租賃協議租期 介乎一至十五年。

> 租期乃按個別基準磋商釐定,涵蓋不同條款及 條件。租賃協議並不構成任何契諾。租賃資產 並未用作借貸之抵押品。

> 租賃付款使用租賃內含利率貼現。倘無法直接 確定該利率(本集團租賃通常情況),則採用承 租人之增量借款利率(即個別承租人於類似經濟 環境中按相若條款、擔保及條件獲取與使用權 資產價值相若之資產而籌借必要資金所須支付 的利率)貼現。

於釐定增量借款利率時,本集團已:

- 盡可能首先採用個別承租人近期獲授的 第三方融資之利率,再進行調整以反映 獲授第三方融資後融資條件之變動;
- 採用利率構造方式,首先確定無風險利率,再就承租人之信貸風險作調整;及
- 按特定租賃條款作出調整。
- 租賃概無包括浮動租賃付款。

捷腔股集團有限公司。 2020/21 年

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

30. LEASES (CONTINUED)

(a) The amount included in the consolidated statement of financial position in respect of the carrying amounts of lease liabilities and the movements during the year are as follows:

30. 租賃(續)

二零二一年

RMB'000

二零二零年

RMB'000

		Pro	emises leased for own use 自用 租賃物業 RMB'000 人民幣千元
At 1 April 2019 and 31 March 2020	於二零一九年四月一日及		
	二零二零年三月三十一日		_
Addition	添置		16,496
Interest expenses	利息開支		270
Lease payments	租賃付款		(1,493)
At 31 March 2021	於二零二一年三月三十一日	_	15,273
Future lease payments are due as follows:	到期之未來租賃付款	如下:	
		2021	2020

		人民幣千元	人民幣千元
Minimum lease payment due	到期最低租賃付款		
– Within one year	- 一年以內	3,141	-
- In the second to fifth years, inclusive	-兩年至五年(包括首尾		
	兩年)	6,730	_
– More than five years	- 五年以上	9,942	_
		19,813	_
Less: future interest expenses	減:未來利息開支	(4,540)	-
Present value of lease liabilities	租賃負債之現值	15,273	_
	надараль	10,210	

⁽a) 以下乃包括在綜合財務狀況表之租賃負債之賬 面值及於年內之變動:

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

30. LEASES (CONTINUED)

30. 租賃(續)

(b) The present value of future lease payments is analysed as:

(b) 未來租賃付款之現值分析如下:

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
Current liabilities	流動負債	2,465	_
Non-current liabilities	非流動負債	12,808	_
		15,273	-

As at 31 March 2021, the aggregate undiscounted commitments for short-term leases of the Group was approximately RMB931,000 (2020: RMB412,000). 於二零二一年三月三十一日,本集團就短期租 賃之未經貼現承擔總額約為人民幣931,000元 (二零二零年:人民幣412,000元)。

漢港控股集團有限公司。 2020/21 年報

209

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

30. LEASES (CONTINUED)

(b) The Group had future aggregate minimum lease receipts under non-cancellable operating leases in respect of its properties as follows:

30. 租賃(續)

⁽b) 本集團就其物業根據不可撤銷經營租賃而於未 來收取之最低租賃總額如下:

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
Not later than one year Later than one year and not later than	一年內 一年以上但不超過五年	32,474	19,820
five years		73,901	59,407
Later than five years	五年以上	43,806	56,522
		150,181	135,749

The Group leases out its investment properties which run for initial periods of one to sixteen years (2020: one to sixteen years), without option to renew the lease terms at the respective expiry dates. None of the leases includes contingent rentals.

31. FINANCIAL GUARANTEES

The Group has arranged mortgage loan facilities for certain purchasers of property units and provided guarantees to secure obligations of repayments. As at 31 March 2021, the outstanding guarantees amounted to approximately RMB1,164,009,000 (2020: RMB841,754,000). Such guarantees terminate upon earlier of (i) issuance of the real estate ownership certificate which will generally be available within one or two years after the purchasers take possession of the relevant properties; or (ii) the satisfaction of mortgaged loans by the purchasers of properties. No provision for the Group's obligation under the guarantees has been made as the directors considered that it was not probable that the repayments of the loans would be default. 本集團出租投資物業,初步年期為一至十六年 (二零二零年:一至十六年),於各自到期日不 設有續租選擇權。租賃概無或然租金。

31. 財務擔保

本集團已為若干物業單位買家安排按揭貸款,並 就確保該等還款責任提供擔保。於二零二一年 三月三十一日,尚未解除之擔保額約為人民幣 1,164,009,000元(二零二零年:人民幣841,754,000 元)。該等擔保將於以下較早時間者終止:(i)發出房 地產所有權證(一般將於買家擁有相關物業後一或兩 年內提供)時;或(ii)物業買家償清按揭貸款時。由於 董事認為不大可能出現不償還貸款的情況,因此並 未對本集團之擔保責任作出撥備。

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

32. RELATED PARTY TRANSACTIONS

32. 關連方交易

In addition to the transactions and balances disclosed elsewhere in these financial statements, the Group had the following material related party transactions:

除該等財務報表其他部分所披露之交易及結餘外, 本集團已進行以下重大關連方交易:

		Notes 附註	2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
Car park rental expense charged by – Spouse of Mr. Wong	下列人士收取之停車場 租金收費 - 汪先生之配偶	(a)	54	54
Rental expense charged by - A related company	下列公司收取之租金收費 一一間關連公司	<i>(b)</i>	323	321
Decoration services provided to – A related company	向下列公司提供裝修服務 	<i>(b)</i>	-	463
Interest expense charged by – A related company	下列公司收取之利息收費 	(b) and 25(b) (b)及 25(b)	4,317	184

Notes:

- During years ended 31 March 2021, Ms. Chan, the (a) spouse of Mr. Wong, has entered into an agreement of car park rental for HK\$60,000 (2020: HK\$60,000) per vear.
- Mr. Wong and Ms. Chan has beneficial interests in these (b) related companies.

During the year ended 31 March 2021, the Group maintained a repayable on demand, interest-free and unsecured current account due to a company in which Mr. Wong has beneficial interests. The current account due to this company was fully settled during the year ended 31 March 2021.

Compensation of key management personnel of the Group

Remuneration for key management personnel of the Group, including amounts paid to the Company's directors and certain highest paid employees, are disclosed in note 12.

附註:

截至二零二一年三月三十一日止年度,陳女士(汪先生之 配偶)就停車場租金訂立協議,年租為60.000港元(二零 二零年:60,000港元)。

(b) 汪先生及陳女士於該等關連公司有實益權益。

截至二零二一年三月三十一日止年度,本集團須於 按要求償還、免息及無抵押往來賬維持應付一間公 司(汪先生於該公司有實益權益)款項。應付該間公司 的往來賬戶款項已於截至二零二一年三月三十一日 止年度悉數償還。

本集團主要管理人員薪酬

本集團主要管理人員之薪酬(包括已付本公司董事及 若干最高薪酬僱員之薪酬)於附註12披露。

限公司。2020/21年

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

33. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES 3 AND POLICIES

The Group's activities expose the Group to a variety of financial risks which comprise market risk (including foreign currency risk and interest rate risk), credit risk and liquidity risk. The Group's overall risk management focuses on the unpredictability of financial markets and seeks to minimise potential adverse effects on the Group's financial performance. The Group currently does not have any written risk management policies and guidelines. However, the board of directors meets periodically and cooperates closely with key management to analyse and formulate strategies to manage and monitor financial risks.

The Group is not engaged in trading of financial assets for speculative purposes. The most significant financial risks to which the Group is exposed are described below.

(a) Interest rate risk

Interest rate risk relates to the risk that the fair value or cash flows of a financial instrument will fluctuate because of changes in market interest rate. The Group's income and operating cash flows are substantially independent of changes in market interest rates. The Group's interest rate risk mainly arises from deposits at banks, bank and other loans which bore interests at fixed and floating interest rates. Bank loans arranged at variable rates and fixed rates expose the Group to cash flow interest rate risk and fair value interest rate risk respectively. The interest rate and repayment terms of the borrowings outstanding at the end of the reporting period are disclosed in note 25.

33. 財務風險管理目標及政策

本集團業務令本集團承受多種財務風險,包括市場 風險(包括外幣風險及利率風險)、信貸風險及流動資 金風險。本集團之整體風險管理重點在於金融市場 之不可預測性,並尋求將對本集團財務表現之潛在 不利影響降至最低。本集團現時並無任何明文之風 險管理政策及指引。然而,董事會定期召開會議, 並與主要管理人員緊密合作,以分析及制定策略以 管理及監控財務風險。

本集團並無從事以投機為目標之金融資產買賣。本 集團所面對之最主要財務風險概述如下。

(a) 利率風險

利率風險指金融工具之公允值或現金流量因市 場利率變動而出現波動之風險。本集團之收入 及經營現金流量基本上不受市場利率變動之影 響。本集團之利率風險主要來自按固定利率及 浮動利率計息之銀行存款、銀行及其他貸款。 以浮動利率及固定利率計息之銀行貸款令本集 團分別面對現金流量利率風險及公允值利率風 險。於報告期末尚未償還之借貸之利率及償還 條款於附註25披露。

综合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

33. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (CONTINUED)

(a) Interest rate risk (Continued) Interest rate sensitivity

If the interest rates had been increased/ decreased by 100 basis points at the beginning of the year and all other variables were held constant, the Group's profit after tax for the year and retained profits would decrease/ increase by approximately RMB951,000 (2020: RMB1,684,000) respectively.

The 100 basis point increase or decrease represents management's assessment of a reasonably possible change in interest rate over the period until the next annual reporting date. Changes in saving interest rates have no impact on the Group's other components of equity. The assumed changes in interest rates are considered to be reasonably possible based on observation of current market conditions and represent management's assessment of a reasonably possible change in interest rate over the next twelve-month period.

The sensitivity analysis included in the financial statements for the year ended 31 March 2021 has been prepared on the same basis.

33. 財務風險管理目標及政策(續)

(a) 利率風險(續)

利率敏感度

倘利率於年初增加/減少100個基點而所有其 他變量保持不變,本集團年內稅後溢利及留存 溢利分別減少/增加約人民幣951,000元(二零 二零年:人民幣1,684,000元)。

100個基點之增加或減少代表管理層對利率於 期內直至下個年度報告日期之利率合理可能變 動之評估。儲蓄利率變動對本集團其他權益部 分並無影響。按照觀察現時市場狀況,利率假 設變動被視為合理可能,及代表管理層對利率 於未來十二個月期間利率合理可能變動之評 估。

截至二零二一年三月三十一日止年度財務報表 所載之敏感度分析按相同基準編製。

港控股集團有限公司。2020/21 年

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

33. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (CONTINUED)

(b) Credit risk

Credit risk refers to the risk that the counterparty to a financial instrument would fail to discharge its obligation under the terms of the financial instrument and cause a financial loss to the Group. The Group's exposure to credit risk mainly arises from granting credit to customers in the ordinary course of its operations. The Group is also exposed to credit risk arising from the provision of financial guarantees and the amounts of which are disclosed in note 31.

In respect of other receivables, individual credit evaluations are performed on all customers requiring credit over a certain amount. These evaluations focus on the customer's past history of making payments when due and current ability to pay, and take into account information specific to the customer as well as pertaining to the economic environment in which the customer operates. Normally, the Group does not obtain collateral from customers.

None of the Group's financial assets are secured by collateral or other credit enhancements.

The Group measures loss allowances for accounts receivables at an amount equal to lifetime ECLs, which is calculated using a provision matrix. As the Group's historical credit loss experience does not indicate significantly different loss patterns for different customer segments, the loss allowance based on past due status is not further distinguished between the Group's different customer bases.

33. 財務風險管理目標及政策(續)

(b) 信貸風險

信貸風險指金融工具之對手方未能根據金融工 具之條款履行其責任及對本集團造成財務虧損 之風險。本集團所面對之信貸風險主要來自於 其日常業務過程中向客戶授出信貸。本集團亦 面對來自提供財務擔保所產生之信貸風險,金 額於附註31披露。

就其他應收款項而言,於所有客戶要求之信貸 超過一定額度時會進行個別信貸評估。該等評 估著眼於客戶過往於到期時之支付紀錄及現時 支付能力,並考慮客戶特定資料以及與客戶經 營所在經濟環境有關資料。一般而言,本集團 不會要求客戶提供抵押品。

本集團之金融資產概無由抵押品或其他加強信 貸措施作擔保。

本集團按相等於全期預期信貸虧損之金額計量 應收賬款虧損撥備,有關金額乃使用撥備矩陣 計算得出。由於本集團過往信貸虧損經驗並無 顯示不同細分客戶群體發生損失之情況有顯著 差異,因此基於逾期情況作出虧損撥備,不就 本集團不同客戶群間作出進一步區分。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

33. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (CONTINUED)

(b) Credit risk (Continued)

Expected loss rates are based on actual loss experience over the past 5 years. These rates are adjusted to reflect differences between economic conditions during the period over which the historic data has been collected, current conditions and the Group's view of economic conditions over the expected lives of the receivables.

As at 31 March 2021 and 2020, the Group did not have any accounts receivable.

The Group measures loss allowances for other receivables, bank balances and pledged deposits at an amount equal to 12-month ECLs. The credit risk on other receivables is limited because the counterparties have no historical default record and the directors expect that the general economic conditions will not significantly change for the 12 months after the reporting date. Applying the ECL model results in loss allowances of approximately RMB9,421,000 as at 31 March 2021 (2020: RMB7,413,000). As at 31 March 2021, the gross carrying amount of other receivables is approximately RMB58,069,000 (2020: RMB55,256,000) and the loss allowances increased by approximately RMB2,008,000 (2020: RMB3,456,000) for other receivables during the year ended 31 March 2021.

33. 財務風險管理目標及政策(續)

(b) 信貸風險(續)

預期虧損率乃基於過去五年實際虧損經驗。該 等虧損率已作出調整,以反映收集歷史數據期 間之經濟狀況、目前狀況以及本集團對應收款 項之預計年期經濟狀況之看法的差異。

於二零二一年及二零二零年三月三十一日,本 集團並無任何應收賬款。

本集團按相當於12個月預期信貸虧損金額計量 其他應收款項、銀行結餘及已抵押存款之虧損 撥備。其他應收款項信貸風險有限,原因是對 手方並無過往違約紀錄,而董事預期報告日期 後12個月內整體經濟狀況不會有重大改變。 使用預期信貸虧損模式導致於二零二一年三月 三十一日之虧損撥備約人民幣9,421,000元(二 零二零年:人民幣7,413,000元)。於二零二一 年三月三十一日,其他應收款項之賬面總值約 為人民幣58,069,000元(二零二零年:人民幣 55,256,000元),而截至二零二一年三月三十一 日止年度其他應收款項之虧損撥備增加約人民 幣2,008,000元(二零二零年:人民幣3,456,000 元)。

巷控股集團有限公司。 2020/21 年幸

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

33. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES 33. AND POLICIES (CONTINUED)

(b) Credit risk (Continued)

Movement in the loss allowance account in respect of other receivables during the year is as follows:

33. 財務風險管理目標及政策(續)

(b) 信貸風險(續)

年內其他應收款項之虧損撥備賬變動如下:

	<i>RMB'000</i> 人民幣千元
At 1 April 2019	於二零一九年四月一日 3,957
Impairment losses recognised during the year	年內確認之減值虧損 3,456
At 31 March 2020 and 1 April 2020	於二零二零年三月三十一日及 二零二零年四月一日 7,413
Impairment losses recognised during the year	年內確認之減值虧損 2,008
A 31 March 2021	於二零二一年三月三十一日 9,421
An adverse change in business, financial and macroeconomic conditions has resulted in an increase in overall loss allowance.	業務、財務及宏觀經濟狀況之不利變動導致整 體虧損撥備增加。
In respect of other receivables, the Group is not exposed to any significant credit risk exposure to any single counterparty or any group of counterparties having similar characteristics.	就其他應收款項而言,本集團並未因任何單一 對手方或任何一組性質相近之對手方而面對任 何重大信貸風險。
The credit risk on bank balances and pledged deposits is limited because the counterparties are banks with high credit ratings. Based on the Group's internal credit rating, no material impairment loss allowance is recognised for	銀行結餘及已抵押存款之信貸風險有限,原因 是對手方為信貸評級良好之銀行。根據本集團 內部信貸評級,並無就銀行結餘及已抵押存款 確認重大減值虧損撥備。

bank balances and pledged deposits.

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

33. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (CONTINUED)

(b) Credit risk (Continued)

The Group's cash and bank balances and pledged deposits are mainly balances with state-owned banks in the PRC and a reputable bank in Hong Kong. As at 31 March 2021, the Group had approximately 54% (2020: 68%) bank balances placed with two banks in the PRC.

The Company's credit risk is primarily attributable to amounts due from subsidiaries. The credit risk on these financial assets of the Company is limited because the counterparties have no historical default record and the directors expect that the general economic conditions will not significantly change for the 12 months after the reporting date.

(c) Foreign currency risk

Most of the Group's transactions are carried out in RMB which is the functional currency of most of the group entities. Exposures to currency exchange rates arise from certain of the Group's cash and bank balances, other receivables, and other payables which are denominated in HK\$, and US\$. The Group does not use derivative financial instruments to hedge its foreign currency risk. The Group reviews its foreign currency exposures regularly and will consider hedging significant foreign currency exposure should the need arises.

As at 31 March 2021 and 2020, the Group did not have significant exposure to risk resulting from changes in foreign currency exchange rates.

33. 財務風險管理目標及政策(續)

(b) 信貸風險(續)

本集團之現金及銀行結餘以及已抵押存款主要 為於中國國有銀行及香港有信譽銀行存放之結 餘。於二零二一年三月三十一日,本集團約 54%(二零二零年:68%)銀行結餘存放於中國 兩間銀行。

本公司之信貸風險主要來自應收附屬公司款 項。本公司有關該等金融資產之信貸風險有 限,原因是對手方並無過往違約紀錄,而董事 預期報告日期後12個月內整體經濟狀況不會有 重大改變。

(c) 外幣風險

本集團大部分交易以人民幣進行,而人民幣乃 大多數集團實體之功能貨幣。貨幣匯率風險來 自本集團以港元及美元列值之若干現金及銀行 結餘、其他應收款項及其他應付款項。本集團 並無使用衍生金融工具以對沖其外幣風險。本 集團定期檢討其外幣風險,必要時將考慮對沖 重大外幣風險。

於二零二一年及二零二零年三月三十一日,本 集團並無因外幣匯率變動導致之重大風險。

接腔股集團有限公司。2020/21 年

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

33. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (CONTINUED)

(d) Liquidity risk

Liquidity risk relates to the risk that the Group will not be able to meet its obligations associated with its financial liabilities that are settled by delivering cash or another financial asset. The Group is exposed to liquidity risk in respect of settlement of financial liabilities, including trade and other payables, lease liabilities and bank and other loans, and its financial obligations, and also in respect of its cash flow management.

The cash management of all operating entities is centralised, including the raising of funds to cover expected cash demands. The Group's policy is to regularly monitor current and expected liquidity requirements to ensure that it maintains sufficient reserves of cash and adequate committed lines of funding from major financial institutions to meet its liquidity requirements in the short and longer terms.

The table below analyses the Group's financial liabilities based on the remaining contractual maturity date. The amounts disclosed in the table are the contractual undiscounted cash flows.

Specifically, for term loans which contain a repayment on demand clause which can be exercised at the bank's sole discretion, the analysis shows the cash outflow based on the earliest period in which the entity can be required to pay, that is if the lenders were to invoke their unconditional rights to call the loans with immediate effect. The maturity analysis for other bank loans is prepared based on the scheduled repayment dates.

33. 財務風險管理目標及政策(續)

(d) 流動資金風險

流動資金風險指本集團將未能履行其有關以交 付現金或其他金融資產予以償還之金融負債之 責任風險。本集團就償付金融負債(包括貿易 及其他應付款項、租賃負債以及銀行及其他貸 款)以及其財務責任,以及就其現金流量管理而 面對流動資金風險。

所有經營實體之現金均集中管理,其中包括籌 集資金以應付其預期現金需求。本集團之政策 為定期監控即期及預期流動資金需求,以確保 其維持充足現金儲備及主要金融機構提供充分 承諾融資,從而應付其短期及較長期之流動資 金需求。

下表按餘下合約到期日分析本集團之金融負 債。於表中披露之金額為已訂約未貼現現金流 量。

具體而言,就包含可按銀行全權酌情行使之按 要求償還條款之定期貸款而言,該分析顯示倘 貸款人援引其無條件權利立即催繳貸款,該實 體可能須支付之最早期間之現金流出。有關其 他銀行貸款之到期日分析乃基於協定還款日期 編製。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

33. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES 33. 財務風險管理目標及政策(續)

AND POLICIES (CONTINUED) (d) Liquidity risk (Continued)

(d) 流動資金風險(續)

		On demand or within one year 應要求或 於一年內 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	More than one year but less than five years 一年以上 但不超過五年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	More than five years 五年以上 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	Total undiscounted amount 未貼現總額 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	Total carrying amount 賬面總值 RMB'000 人民幣千元
At 31 March 2021	於二零二一年 三月三十一日					
Accounts payable Accruals and other payables	應付賬款 應計款項及其他應付	33,182	-	-	33,182	33,182
	款項	667,014	-	-	667,014	667,014
Lease liabilities	租賃負債	3,141	6,730	9,942	19,813	15,273
Bank and other loans	銀行及其他貸款	273,966	395,826	-	669,792	592,040
		977,303	402,556	9,942	1,389,801	1,307,509
Financial guarantee issued:	已作出之財務擔保:					
Maximum amount guaranteed	最高擔保金額	1,164,009	-	-	1,164,009	-
At 31 March 2020	於二零二零年					
	三月三十一日					
Accounts payable	應付賬款	35,154	-	-	35,154	35,154
Accruals and other payables	應計款項及其他應付					
	款項	373,545	-	-	373,545	373,545
Bank and other loans	銀行及其他貸款	295,432	284,416	_	579,848	523,384
		704 101	004 410		000 547	000 000
		704,131	284,416	_	988,547	932,083
Financial guarantee issued:	已作出之財務擔保: 星宮婚保会額	041 754			041 754	
Maximum amount guaranteed	最高擔保金額	841,754	_	_	841,754	_

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

33. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (CONTINUED)

(d) Liquidity risk (Continued)

The table that follows summarises the maturity analysis of term loans with a repayment on demand clause based on agreed scheduled repayments set out in the loan agreements. The amounts include interest payments computed using contractual rates. As a result, these amounts were greater than the amounts disclosed in the "on demand" time band in the maturity analysis above. Taking into account the financial positions of the companies in the Group, the directors do not consider that it is probable that the lenders will exercise its discretion to demand immediate repayment. The directors believe that such term loans will be repaid in accordance with the scheduled repayment dates set out in the loan agreements.

33. 財務風險管理目標及政策(續)

(d) 流動資金風險(續)

下表概述帶有按要求償還條款之定期貸款根據 貸款協議所載之協定還款時間表作出之到期日 分析。有關金額包括運用合約利率計算之利息 付款。因此,此等金額高於上述到期日分析中 「按要求」時間組別中披露之金額。考慮到本集 團旗下公司之財務狀況,董事認為借款方不大 可能行使其酌情權要求即時還款。董事相信, 有關定期貸款將會根據貸款協議所載之協定還 款日期而償還。

			Maturity a	analysis –				
		Bank and other loans subject to a repayment						
		on demand clause based on scheduled repayments						
			到期日分析-釒	 很行及其他貸款				
		Ę)	涭限於按要求償還 條	条款及根據預定還款)			
		Total						
				undiscounted	Carrying			
		Within one year	Over one year	amount	amount			
		一年內	一年以上	未貼現總額	賬面值			
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000			
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元			
31 March 2021	二零二一年三月三十一日	154,308	-	154,308	142,490			
31 March 2020	二零二零年三月三十一日	178,128	77,957	256,085	239,634			

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

33. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (CONTINUED)

(d) Liquidity risk (Continued)

At 31 March 2021 and 2020, the Company held no material financial liabilities and the Company ensured that it maintains sufficient financial support from Group's subsidiaries to meet its liquidity requirements.

The management has built an appropriate liquidity risk management framework for the management of the Group's short, medium and long-term funding and liquidity management requirements. The Group manages liquidity risk by maintaining adequate reserves, banking facilities and reserve banking facilities, and by continuously monitoring forecast and actual cash flows and matching the maturity profiles of financial assets and liabilities.

(e) Fair value

The fair value of the Group's current financial assets and liabilities are not materially different from their carrying amounts because of immediate or short term maturity of these financial instruments. The fair value of noncurrent financial assets and liabilities is not disclosed because the carrying values are not materially different from the fair values at the reporting date.

33. 財務風險管理目標及政策(續)

(d) 流動資金風險(續)

於二零二一年及二零二零年三月三十一日,本 公司並無持有重大金融負債,且本公司確信其 所擁有來自本集團附屬公司之財務支持將足以 應付其流動資金需求。

管理層已建立適當之流動資金風險管理框架, 以管理本集團短期、中期及長期資金以及滿足 流動資金之管理需求。本集團通過維持充足儲 備、銀行信貸及備用銀行信貸額度,及持續監 控預測及實際現金流量,並配對金融資產及負 債到期情況管理流動資金風險。

(e) 公允值

由於本集團之流動金融資產及負債即時或於短 期內到期,因此該等金融工具之公允值與其賬 面值並無重大差別。由於報告日期之賬面值與 公允值並無重大差別,故並未披露非流動金融 資產及負債之公允值。

港控股集團有限公司。 2020/21 年

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

33. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES 33 AND POLICIES (CONTINUED)

(f) Fair value measurements recognised in the consolidated statement of financial position

The following table presents financial assets and liabilities measured at fair value in the statement of financial position in accordance with the fair value hierarchy. The hierarchy groups financial assets and liabilities into three levels based on the relative reliability of significant inputs used in measuring the fair value of these financial assets and liabilities. The fair value hierarchy has the following levels:

- Level 1: quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets and liabilities;
- Level 2: inputs other than quoted prices included within Level 1 that are observable for the asset or liability, either directly (i.e. as prices) or indirectly (i.e. derived from prices); and
- Level 3: inputs for the asset or liability that are not based on observable market data (unobservable inputs).

The level in the fair value hierarchy within which the financial asset or liability is categorised in its entirety is based on the lowest level of input that is significant to the fair value measurement.

- 33. 財務風險管理目標及政策(續)
 - (f) 於綜合財務狀況表確認之公允值計量

下表呈列根據公允值層級於財務狀況表按公允 值計量之金融資產及負債。層級組別將金融資 產及負債按計量該等金融資產及負債公允值所 用之主要輸入數據之相對可靠程度分為三層。 公允值層級分為以下三級:

- 第1級:相同資產及負債於活躍市場報價(未 經調整);
- 第2級: 除第1級包括之報價外,該資產或 負債直接(例如價格)或間接(例如源 自價格)可觀察之輸入數據;及
- 第3級: 資產或負債並非依據可觀察市場數 據之輸入數據(即不可觀察輸入數 據)。

金融資產或負債進行整體分類之公允值層級是 基於對公允值計量屬重大之最低輸入數據水平 釐定。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

33. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES AND POLICIES (CONTINUED)

33. 財務風險管理目標及政策(續)

- (f) 於綜合財務狀況表確認之公允值計量(續)
- (f) Fair value measurements recognised in the consolidated statement of financial position (Continued)

The financial assets measured at fair value in the consolidated statement of financial position are grouped into the fair value hierarchy as follows: 於綜合財務狀況表按公允值計量之金融資產分 類為如下公允值層級:

		Level 1 第1級 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	Level 2 第2級 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	Level 3 第3級 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	Total 總計 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
Year ended 31 March 2021	截至二零二一年 三月三十一日止年度 資産				
Financial assets at FVOCI	夏年 按公允值於其他全面 收益列賬之金融資產				
- Unlisted equity investments	- 未上市股權投資	-		- 10,297	10,297
Year ended 31 March 2020	截至二零二零年 三月三十一日止年度				
Assets	資產				
Financial assets at FVOCI	按公允值於其他全面 收益列賬之金融資產				
- Unlisted equity investments	- 未上市股權投資	-		- 7,665	7,665
There were no transfers	between levels during	2	年內各級之間。	並無轉換。	

There were no transfers between levels during the year.

Reconciliation for financial instruments carried at fair value based on significant unobservable inputs (Level 3) are as follows:

賬之金融工具對賬如下:

根據重大不可觀察輸入數據(第3級)按公允值列

Unlisted equity investments

未上市股權投資

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
At the beginning of the year Total gains or losses: – in other comprehensive income	於年初 收益或虧損總額: - 於其他全面收益	7,665 2,632	33,422 (25,757)
At the end of the year	於年末	10,297	7,665
	漢港控股創	■有限公司 • 2020/	21 年報 223

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

33. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES 33. 財務風險管理目標及政策(續) AND POLICIES (CONTINUED) 於綜合財務狀況表確認之公允值計量(續) (f) Fair value measurements recognised in the (f)

consolidated statement of financial position (Continued)

Unlisted equity investments

The fair value of unlisted equity instruments is determined using market approach of comparable companies adjusted for lack of marketability discount.

Significant unobservable input

未上市股權投資

未上市股權工具之公允值使用可比公司市場法 釐定,並就缺乏市場流通性折讓作出調整。

主要不可觀察輸入數據

		2021 二零二一年	2020 二零二零年
Discount for lack of marketability	缺乏市場流通性折讓	25%	25%

The fair value measurement is negatively correlated to the discount for lack of marketability. As at 31 March 2021, it is estimated that with all other variables held constant, a decrease/increase in the discount for lack of marketability by 5% (2020: 5%) would have increased/decreased the Group's other comprehensive income by RMB687,000 (2020: RMB686,000).

The methods and valuation techniques used for the purpose of measuring fair value are unchanged compared to the previous reporting period.

公允值計量與缺乏市場流通性折讓成反比例。 於二零二一年三月三十一日,估計在所有其他 變量保持不變的情況下,倘缺乏市場流通性折 讓減少/增加5%(二零二零年:5%),本集團 之其他全面收益將增加/減少人民幣687,000 元(二零二零年:人民幣686,000元)。

用於計量公允值之方法及估值技術與以往報告 期間相比並無改變。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

33. FINANCIAL RISK MANAGEMENT OBJECTIVES 3 AND POLICIES (CONTINUED)

(g) Summary of financial assets and liabilities by category

The categories of financial assets and liabilities included in the consolidated statements of financial position and the headings in which they are included are as follows:

33. 財務風險管理目標及政策(續)

(g) 金融資產及負債按類別劃分之概要

以下乃包括在綜合財務狀況表之金融資產及負 債類別以及將其納入之項目:

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
Financial assets measured at fair value Financial assets at FVOCI	按公允值計量之金融資產 按公允值於其他全面收益 列賬之金融資產	10,297	7,665
Financial assets measured at amortised cost	按攤銷成本計量之金融資產		
Other receivables	其他應收款項	48,648	47,843
Pledged deposits	已抵押存款	40,074	229,593
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	299,378	367,253
		388,100	644,689
		398,397	652,354
Financial liabilities at amortised cost	按攤銷成本計量之金融負債		
Accounts payable	應付賬款	33,182	35,154
Accruals and other payables	應計款項及其他應付款項	667,014	373,545
Lease liabilities	租賃負債	15,273	-
Bank and other loans	銀行及其他貸款	592,040	523,384
		1,307,509	932,083

At the end of reporting period, the carrying values of financial assets and financial liabilities at amortised costs are approximate to their fair value. 於報告期末,按攤銷成本計量之金融資產及金 融負債之賬面值與其公允值相若。

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

34. CAPITAL MANAGEMENT

The Group's objectives when managing capital are:

- To safeguard the Group's ability to continue as a going concern, so that it continues to provide returns and benefits for stakeholders;
- (ii) To support the Group's stability and growth; and
- (iii) To provide capital for the purpose of strengthening the Group's risk management capability.

The Group actively and regularly reviews and manages its capital structure to ensure optimal capital structure and shareholder returns, taking into consideration the future capital requirements of the Group and capital efficiency, prevailing and projected profitability, projected operating cash flows, projected capital expenditures and projected strategic investment opportunities. The Group currently does not adopt any formal dividend policy. 34. 資本管理

本集團管理資本之目標為:

- (i) 維持本集團持續經營之能力,以繼續為權益持 有人帶來回報及利益;
- ii) 支援本集團之穩定及增長;及
- (iii) 提供資本加強本集團之風險管理能力。

本集團積極及定期檢討及管理其資本架構,以確保 具備最佳資本架構及提供最佳股東回報,並考慮本 集團未來資金需要及資本成效、現時及預測盈利能 力、預測經營現金流量、預測資本開支及預測策略 性投資機會。本集團目前並無採納任何正式股息政 策。

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

34. CAPITAL MANAGEMENT (CONTINUED)

Management regards total equity as capital. The amount of capital as at 31 March 2021 amounted to approximately RMB1,656,415,000 (2020: RMB1,619,349,000), which the management considers as optimal having considered the projected capital expenditures and the projected strategic investment opportunities. The net debts-to-equity ratios at 31 March 2021 and 2020 were as follows:

34. 資本管理(續)

管理層將權益總額視為資本。於二零二一年三月三 十一日,資本金額約為人民幣1,656,415,000元(二零 二零年:人民幣1,619,349,000元)。管理層經考慮預 計資本開支及預計策略性投資機會後,認為有關金 額屬最佳。於二零二一年及二零二零年三月三十一 日之債務淨額對權益比率如下:

		2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
Accounts payable Accruals and other payables Lease liabilities Bank and other loans	應付賬款 應計款項及其他應付款項 租賃負債 銀行及其他貸款	33,182 667,014 15,273 592,040	35,154 373,545 - 523,384
Less: Cash and bank balances Pledged deposits	減:現金及銀行結餘 已抵押存款	1,307,509 (299,378) (40,074)	932,083 (367,253) (229,593)
Net debts	債務淨額	968,057	335,273
Equity	權益	1,656,415	1,619,349
Net debts to equity ratio	債務淨額對權益比率	58%	21%

漢港控股集團有限公司。 2020/21 年報

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

35. NOTES SUPPORTING CONSOLIDATED 35. 綜合現金流量表附註 STATEMENT OF CASH FLOWS 35. 綜合現金流量表附註

(a) Cash and cash equivalents comprise:

(a) 現金及現金等價物包括:

			2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
	Cash and cash equivalents for the purpose of consolidated statement of cash flows	就綜合現金流量表而言之 現金及現金等價物	92,212	216,274
(b)	Major non-cash transaction	(b) 主要非現金	:交易	

Deregistration of subsidiaries

主銷附屬公司

		Note 附註	2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i>
Assets/(liabilities) disposed of: Properties, plant and equipment Prepayments, deposits and other receivables Accounts payable Accrued liabilities and other payables	已出售資產/(負債): 物業、廠房及設備 預付款項、按金及其 他應收款項 應付賬款 應計負債及其他應付 款項		2 3,010 - (4)	231 4,451 (358) (173)
Loss on deregistration of subsidiaries	註銷附屬公司之虧損	6	3,008	4,151

There was no net inflow/outflow of cash and cash equivalents in respect of the deregistration of subsidiaries during the years ended 31 March 2021 and 2020.

截至二零二一年及二零二零年三月三十一日止 年度均無有關註銷附屬公司之現金及現金等價 物流入/流出淨額。

綜合財務報表附註

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

35. 綜合現金流量表附註(續) 35. NOTES SUPPORTING CONSOLIDATED **STATEMENT OF CASH FLOWS (CONTINUED)**

(c) Reconciliation of liabilities arising from financing activities:

(c) 融資活動所產生之負債對賬:

		Dividend payable	Lease liabilities (note 30)	Bank and other loans (note 25) 銀行及
		應付股息	租賃負債	其他貸款
			(附註30)	(附註25)
		<i>RMB'000</i> 人民幣千元	<i>RMB'000</i> 人民幣千元	<i>RMB'000</i> 人民幣千元
At 1 April 2019	於二零一九年四月一日	_	_	1,165,233
Changes from cash flows:	現金流量變動:			
Proceeds from new bank and	新增銀行及其他貸款之			
other loans	所得款項	-	-	68,000
Repayment of bank and	償還銀行及其他貸款			(700,000)
other loans Interest paid	已付利息	_	_	(723,080) (34,949)
li itelest palo	上 [1] "小志"			(34,949)
Total changes from financing cash	融資現金流量變動總額			
flows		_	_	(690,029)
Other changes:	其他變動:			
Interest expenses	利息開支	-	-	5,180
Exchange difference	匯兑差額	—	-	11,686
Capitalised borrowing costs	已資本化借貸成本	_	_	31,314
Total other changes	其他變動總額	_	_	48,180
At 31 March 2020	於二零二零年三月三十一日	_	_	523,384

漢港控股集團有限公司。2020/21年報

229

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

35. NOTES SUPPORTING CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS (CONTINUED)

35. 综合現金流量表附註(續)

- (c) Reconciliation of liabilities arising from financing activities: (Continued)
- (c) 融資活動所產生之負債對賬:(續)
- **Dividend** Lease Bank and liabilities payable other loans (note 30) (note 25) 銀行及 應付股息 租賃負債 其他貸款 (附註30) (附註25) RMB'000 RMB'000 RMB'000 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 At 1 April 2020 於二零二零年四月一日 523,384 現金流量變動: Changes from cash flows: Dividend paid 已付利息 新增銀行及其他貸款之 Proceeds from new bank and other loans 所得款項 280,490 Repayment of bank and 償還銀行及其他貸款 other loans (211,834) Repayment of principal portion of 償還租賃負債本金部分 lease liabilities (1,223)Interest paid 已付利息 (26,377) Total changes from financing 融資現金流量變動總額 42,279 cash flows (1, 493)Other changes: 其他變動: Dividend declared 已宣派股息 22.531 Interest expenses 利息開支 270 3,738 Additions of lease liabilities 添置租賃負債 16,496 Capitalised borrowing costs 已資本化借貸成本 22,639 其他變動總額 22,531 Total other changes 16,766 26,377 於二零二一年三月三十一日 At 31 March 2021 15,273

綜合財務報表附註

2020

285,452

334,734

335,494

180

64

8,083

8,147

327,347

612,799

612,799

20,735

592,064

612,799

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

36. STATEMENT OF FINANCIAL POSITION OF 36. 本公司財務狀況表 THE COMPANY 2021 二零二一年 二零二零年 Notes **RMB'000** RMB'000 附註 人民幣千元 人民幣千元 **ASSETS AND LIABILITIES** 資產及負債 非流動資產 Non-current assets Interests in subsidiaries 於附屬公司之權益 17 285.452 **Current assets** 流動資產 Prepayments and other receivables 預付款項及其他應收款項 932 應收附屬公司款項 Amounts due from subsidiaries 339,141 Cash and bank balances 現金及銀行結餘 180 340,253 **Current liabilities** 流動負債 Accruals and other payables 應計款項及其他應付款項 64 Amounts due to subsidiaries 應付附屬公司款項 8,083 8,147 Net current assets 流動資產淨值 332,106 Total assets less current liabilities 總資產減流動負債 617,558 Net assets 資產淨值 617,558 EQUITY 權益 Equity attributable to owners 本公司擁有人應佔權益 of the Company 股本 27 Share capital 20,735 Reserves 儲備 28 596,823

權益總額

On behalf of the Board

Total equity

代表董事會

Wong Lam Ping 汪林冰 Director 董事



617,558

For the year ended 31 March 2021 截至二零二一年三月三十一日止年度

37. COMPARATIVE FIGURES

Certain comparative figures have been reclassified to conform with current year's presentation.

37. 比較數據

若干比較數字已重新分類,以符合本年度之呈列方 式。

FINANCIAL SUMMARY 財務概要

CONSOLIDATED RESULTS

綜合業績

		Year ended 31 March 截至三月三十一日止年度				
		2017 二零一七年 <i>RMB'000 人民幣千元</i> (Restated) (經重列)	2018 二零一八年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i> (Restated) (經重列)	2019 二零一九年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i> (Restated) (經重列)	2020 二零二零年 <i>RMB'000</i> 人 <i>民幣千元</i> (Restated) (經重列)	2021 二零二一年 <i>RMB'000</i> 人民幣千元
Revenue Profit before income tax Income tax expenses	收入 除所得税前溢利 所得税開支	716,345 122,964 (49,290)	158,675 41,302 (40,114)	412,826 67,928 (35,292)	448,420 140,691 (84,749)	426,884 117,352 (66,468)
Profit for the year	年內溢利	73,674	1,188	32,636	55,942	50,884
Attributable to: Owners of the Company Non-controlling interests	以下人士應佔: 本公司擁有人 非控股權益	52,364 21,310	4,883 (3,695)	20,730 11,906	56,958 (1,016)	57,544 (6,660)
		73,674	1,188	32,636	55,942	50,884

綜合資產·權益及負債

CONSOLIDATED ASSETS, EQUITY AND LIABILITIES

As at 31 March 於三月三十一日 2021 2017 2018 2019 二零一八年 二零二零年 二零一七年 二零一九年 二零二一年 RMB'000 RMB'000 RMB'000 RMB'000 RMB'000 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元 ASSETS 資產 非流動資產 817,209 873,765 690,201 947,132 1,253,687 Non-current assets Current assets 流動資產 2,350,437 2,641,379 3,916,377 **Total assets** 總資產 3,515,144 4,295,405 5,170,064 **EQUITY AND LIABILITIES** 權益及負債 Total equity 權益總額 1,602,106 1,619,349 1,656,415 1,597,254 1,602,182 Non-current liabilities 非流動負債 684,601 767,785 561,273 340,510 461,021 Current liabilities 流動負債 885,791 1,145,253 1,662,627 2,335,546 3,052,628 Total liabilities 總負債 1,570,392 1,913,038 2,223,900 2,676,056 3,513,649 Total equity and liabilities 權益及負債總額 3,167,646 3,515,144 3,826,082 4,295,405 5,170,064

FINANCIAL SUMMARY 財務概要

主要財務比率	2017 二零一七年 (Restated) (經重列)	2018 二零一八年 (Restated) (經重列)	2019 二零一九年 (Restated) (經重列)	2020 二零二零年 (Restated) (經重列)	2021 二零二一年
毛利率(%)	21.9	43.7	23.8	43.0	39.7
純利率 <i>(%)</i>	10.3	0.75	7.9	12.5	11.9
資本與負債比率(%)					
(附註1)	42.4	59.9	61.7	20.4	35.4
流動比率 <i>(倍)</i>					
(附註2)	2.7	2.3	1.89	1.43	1.28
每股盈利 <i>(人民幣分)</i>					
(附註3)	2.1	0.2	0.8	2.3	2.3
本公司股權持有人					
(人民幣)(附註4)	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6
	毛利率(%) 純利率(%) 資本與負債比率(%) (附註1) 流動比率(倍) (附註2) 每股盈利(人民幣分) (附註3) 本公司股權持有人 應佔每股淨資產	二零一七年 (Restated) (經重列) 毛利率(%) 21.9 純利率(%) 10.3 資本與負債比率(%) (M註1) (附註1) 42.4 流動比率(倍) 2.7 每股盈利(人民幣分) 2.7 每股盈利(人民幣分) 2.1 本公司股權持有人 應佔每股淨資產 2.1	二零一七年 二零一八年 (Restated) (Restated) (經重列) (紹重列) 毛利率(%) 21.9 43.7 純利率(%) 10.3 0.75 資本與負債比率(%) 0.42.4 59.9 流動比率(倍) 21.7 2.3 每股盈利(人民幣分) 0.2 本公司股權持有人 應佔每股淨資產	二零一七年 (Restated) (經重列)二零一八年 (Restated) (經重列)二零一九年 (Restated) (經重列)毛利率(%)21.943.723.8純利率(%)10.30.757.9資本與負債比率(%) (<i>附註1</i>)42.459.961.7流動比率(倍) (<i>附註2</i>)2.72.31.89每股盈利(人民幣分) (<i>附註3</i>)2.10.20.8本公司股權持有人 應佔每股淨資產555	二零一七年 (Restated) (經重列)二零一八年 (Restated) (經重列)二零一九年 (Restated) (經重列)二零二零年 (Restated) (經重列)毛利率(%) 純利率(%)21.943.723.843.0純利率(%) (例註1)10.30.757.912.5資本與負債比率(%) (<i>附註1</i>)42.459.961.720.4流動比率(倍) (<i>附註2</i>)2.72.31.891.43每股盈利(人民幣分) (<i>附註3</i>)2.10.20.82.3本公司股權持有人 應佔每股淨資產5555

Notes:

- 1. Gearing ratio is measured by borrowings (total amount of bank and other loans) less related deposit collateral over total equity.
- 2. Current ratio represents total current assets divided by total current liabilities as at the end of the year.
- 3. The calculation of basic earnings per share is based on the profit attributable to owners of the Company and the weighted average number of Shares in issue during the year.

According to the ordinary resolution approved by the Shareholders at the AGM held on 26 July 2016, a total of 1,232,000,000 new Shares were allotted and issued pursuant to the bonus issue on 12 August 2016. The weighted average number of Shares for the purposes of calculating basic earnings per share for the year ended 31 March 2017 had been retrospectively adjusted to 2,464,000,000 Shares (for the year ended 31 March 2016: 2,446,338,798 Shares) after completion of the bonus issue on 12 August 2016.

4. Net asset value per share attributable to owners of the Company represents equity attributable to the Company's owners divided by number of Shares in issue as at the end of the year.

附註:

- 資本與負債比率以借貸(銀行及其他貸款總額)減相關抵押存款 除以權益總額計算。
- 2. 流動比率指流動資產總值除以截至本年度末的流動負債總額。
- 每股基本盈利按本年度內本公司股權持有人應佔溢利及本年度 內已發行普通股加權平均股數計算。

根據於二零一六年七月二十六日舉行之股東週年大會獲股 東批准的普通決議案,於二零一六年八月十二日,合共 1,232,000,000股新股根據紅股發行獲配發及發行。紅股發行 於二零一六年八月十二日完成後,就計算截至二零一七年三 月三十一日止年度每股基本盈利之普通股加權平均數追溯調 整至2,464,000,000股(截至二零一六年三月三十一日止年度: 2,446,338,798股)。

 本公司擁有人應佔每股淨資產指本公司擁有人應佔權益除以本 年度末已發行普通股數。

PROPERTY PORTFOLIO <u> 赤</u> 光 名 人

ŧЛ	32	4 H	
11/1	=	AH.	-
17/		MLL	

	Location	Туре	Site Area in respect of Entire Project (sq.m.) 整個項目的	Planned/Actual GFA (sq.m.)	Tenure	Effective Group Interest	Expected Completion Date
	地點	類別	<u>空</u> 画項日初 佔地面積 <i>(平方米)</i>	規劃/實際 建築面積 <i>(平方米)</i>	年期	本集團 佔實際權益	預計竣工 日期
COMPLETED PROPERTIES 已竣工物業							
Nanchang Honggu Kaixuan Phase 2 南昌紅谷凱旋二期	No. 1568 Honggu Avenue, Honggu Tan Central District, Nanchang City, Jiangxi Province, the PRC 中國江西省南昌市紅谷灘	R, C	80,521	R: 1,711 C: 445	R: Expiring on 16 September 2073 C: Expiring on 16 September 2043 R:於二零七三年	100%	Completed 已竣工
(т) нила н жире — ла	中心區紅谷大道1568號				九月十六日屆滿 C:於二零四三年 九月十六日屆滿		
Various office units of Sino Harbour Kaixuan Center, Nanchang Honggu Kaixuan	No. 1568 Honggu Avenue, Honggu Tan Central District, Nanchang City, Jiangxi Province, the PRC	С	80,521	279	C: Expiring on 16 September 2043	100%	Completed
南昌紅谷凱旋漢港凱旋中心 若干寫字樓單位	中國江西省南昌市紅谷灘 中心區紅谷大道1568號				C:於二零四三年 九月十六日屆滿		已竣工
Nanchang Sino Harbour Kaixuan City Zone 1 – Low rise residential annexed with commercial	No. 888 Huang Jia Hu West Road, Nanchang Economic and Technology Development Zone, Nanchang City, Jiangxi Province, the PRC	С	719,548	C: 6,174	C: Expiring on 18 May 2052	55%	Completed
南昌漢港凱旋城1組團一低層住宅 連同商業	中國江西省南昌市南昌經濟 技術開發區黃家湖西路888號				C:於二零五二年 五月十八日屆滿		已竣工
Nanchang Sino Harbour Kaixuan City Zone 2 – Part A – Town house	No. 888 Huang Jia Hu West Road, Nanchang Economic and Technology Development Zone, Nanchang City, Jiangxi Province, the PRC	R, C	719,548	R: 815 C: 644	R: Expiring on 18 May 2072 C: Expiring on 18 May 2052	55%	Completed
南昌漢港凱旋城2組團 ─ A標段 一連楝別墅	中國江西省南昌市南昌經濟 技術開發區黃家湖西路888號				R.於二零七二年 五月十八日屆滿 C.於二零五二年 五月十八日屆滿		已竣工

漢港控股集團有限公司。2020/21 伊報 **235**

	Location	Туре	Site Area in respect of Entire Project <i>(sq.m.)</i> 整個項目的	Planned/Actual GFA (sq.m.) 規劃∕實際	Tenure	Effective Group Interest 本集團	Expected Completion Date 預計竣工
	地點	類別	<mark>佔地面積</mark> <i>(平方米)</i>	建築面積 <i>(平方米)</i>	年期	佔實際權益	日期
COMPLETED PROPERTIES (Continue 已竣工物業(續)	d)						
Nanchang Sino Harbour Kaixuan City Zone 3 – High rise residential annexed with commercial	No. 888 Huang Jia Hu West Road, Nanchang Economic and Technology Development Zone, Nanchang City, Jiangxi Province, the PRC	С	719,548	C: 1,676	C: Expiring on 18 May 2052	55%	Completed
南昌漢港凱旋城3組團 - 高層住宅 連同商業	中國江西省南昌市南昌經濟 技術開發區黃家湖西路888號				C:於二零五二年 五月十八日屆滿		已竣工
Fuzhou Hua Cui Ting Yuan Phase 1	No. 766 Jinchao Avenue, Fuzhou City, Jiangxi Province, the PRC	R, C	190,753	C: 1,925	C: Expiring on 31 January 2050	100%	Completed
撫州華萃庭院一期	中國江西省撫州市金巢大道 766號				C:於二零五零年 一月三十一日屆滿		已竣工
Fuzhou Hua Cui Ting Yuan Phase 3	No. 766 Jinchao Avenue, Fuzhou City, Jiangxi Province, the PRC	R, C	190,753	C: 5,674	C: Expiring on 31 January 2050	100%	Completed
撫州華萃庭院三期	中國江西省撫州市金巢大道 766號				C:於二零五零年 一月三十一日屆滿		已竣工
Yichun Royal Lake City Phase 1	No. 299 Yiyang Avenue, Yuanzhou District, Yichun City, Jiangxi Province, the PRC	R, C	607,084	R: 23,489 C: 536	R: Expiring on 29 March 2077 C: Expiring on 29 March 2047	100%	Completed
宜春御湖城一期	中國江西省宜春市袁州區 宜陽大道299號				R:於二零七七年 三月二十九日屆滿 C:於二零四七年 三月二十九日屆滿		已竣工

PROPERTY PORTFOLIO <u> 赤</u> 光 名 人

ŧЛ	X	幺日	
τIJ	ᠵ	ᅏᄆ	

	Location 地點	Type 類別	Site Area in respect of Entire Project (sq.m.) 整個項目的 佔地面積	Planned/Actual GFA (sq.m.) 規劃/實際 建築面積	Tenure 年期	Effective Group Interest 本集團 佔實際權益	Expected Completion Date 預計竣工 日期
			(平方米)	(平方米)			
COMPLETED PROPERTIES (Continue 已竣工物業(績)	ed)						
Nanchang Sino Harbour Kaixuan City Zone 2, Part B - Town house	No. 888 Huang Jia Hu West Road, Nanchang Economic and Technology Development Zone, Nanchang City, Jiangxi Province, the PRC	R	719,548	R: 2,705	R: Expiring on 18 May 2072	55%	Completed
南昌漢港凱旋城2組團B部分 ─ 連棟 別墅	中國江西省南昌市南昌經濟 技術開發區黃家湖西路 888號				R:於二零七二年 五月十八日屆滿		已竣工
Sino Harbour • Wu Lin Hui	Southwest junction of Moganshan Road and Shenhua Road, Gongshu District, Hangzhou City, Zhejjang Province, the PRC	С	20,482	C: 21,009	C: Expiring on 6 April 2054	100%	Completed
漢港•武林匯	中國浙江省杭州市拱墅區莫干山 路及申花路西南口				C:於二零五四年 四月六日屆滿		已竣工
PROPERTIES HELD UNDER DEVELO 開發中物業	PMENT						
Sino Harbour • Guan Lan Phase 1–2	No. 299 Yiyang Avenue, Yuanzhou District, Yichun City, Jiangxi Province, the PRC	R, C	607,084	R: 517,231 C: 3,082	R: Expiring on 29 March 2077 C: Expiring on 29 March 2047	100%	Under planning
漢港 • 截瀾─至二期	中國江西省宜春市袁州區 宜陽大道299號				R:於二零七七年 三月二十九日屆滿 C:於二零四七年 三月二十九日屆滿		計劃中

	Location	Туре	Site Area in respect of Entire Project (sq.m.)	Planned/Actual GFA (sq.m.)	Tenure	Effective Group Interest	Expected Completion Date
	地點	類別	整個項目的 佔地面積 <i>(平方米)</i>	規劃/實際 建築面積 <i>(平方米)</i>	年期	本集團 佔實際權益	預計竣工 日期
FUTURE PROJECTS 未來項目							
Nanchang Sino Harbour Kaixuan City Zone 4–13	No. 888 Huang Jia Hu West Road, Nanchang Economic	R, C	719,548	R: 746,425 C: 156,472	R: Expiring on 18 May 2072 C: Expiring on 18 May 2042	55%	Under planning
	and Technology Development Zone, Nanchang City, Jiangxi Province, the PRC						
南昌漢港凱旋城4-13組團	中國江西省南昌市南昌經濟 技術開發區黃家湖西路 888號				R:於二零七二年 五月十八日屆滿 C:於二零四二年 五月十八日屆滿		計劃中
Sino Harbour • Guan Lan Phase 3-4	No. 299 Yiyang Avenue, Yuanzhou District, Yichun City, Jiangxi Province, the PRC	R, C	607,084	R, C: 417,536	R: Expiring on 29 March 2077 C: Expiring on 29 March 2047	100%	Under planning
漢港 • 截瀾三至四期	中國江西省宜春市袁州區 宜陽大道299號				R:於二零七七年 三月二十九日屆滿 C:於二零四七年 三月二十九日屆滿		計劃中
Leping Project	Hushan Meiyuan Reclamation Farm, Leping City, Jiangxi Province, the PRC	R, C	202,356	R, C:492,086	R: Expiring on 27 April 2074 C: Expiring on 27 April 2061	51%	Under planning
樂平項目	中國江西省樂平市 虎山梅岩墾殖場				R:於二零七四年 四月二十七日屆滿 C:於二零六一年 四月二十七日屆滿		計劃中

	Location	Туре	Site Area in respect of Entire Project (sq.m.)	Planned/Actual GFA (sq.m.)	Tenure	Effective Group Interest	Expected Completion Date
	地點	類別	整個項目的 <u>佔地面積</u> <i>(平方米)</i>	規劃/實際 建築面積 <i>(平方米)</i>	年期	本集團 佔實際權益	預計竣工 日期
PROPERTIES HELD FOR INVESTMEN 持作投資類物業	т						
Levels 1 and 2 of Block 2, Units 02 to 06 on Level 1 of Block 6, Unit 105 and Level 1 of Block 7 of Sino Harbour Kaixuan Center and a 3-storey kindergarten of Nanchang	No. 1568 Honggu Avenue, Honggu Tan Central District, Nanchang City, Jiangxi Province, the PRC	С	N⁄A	C: 4,652	C: Expiring on 16 September 2043	100%	Completed
Honggu Kaixuan 南昌紅谷凱旋二幢一及二層、 六幢一層02至06室、 漢港凱旋中心七幢一層105室及 一座三層高幼稚園	中國江西省南昌市紅谷灘 中心區紅谷大道1568號		不適用		C:於二零四三年 九月十六日屆滿		已竣工
Various retail units on Levels 1–4 and various office units on Levels 6–24 of Sino Harbour Kaixuan Center, Nanchang Honggu Kaixuan	No. 1568 Honggu Avenue, Honggu Tan Central District, Nanchang City, Jiangxi Province, the PRC	С	N/A	C: 26,162	C: Expiring on 16 September 2043	100%	Completed
南昌紅谷凱旋漢港凱旋中心1-4層 若干零售店舖及6-24層 若干寫字樓單位	中國江西省南昌市紅谷灘 中心區紅谷大道1568號		不適用		C.於二零四三年 九月十六日屆滿		已竣工
Various retail units on Levels 1 and 2 of Blocks 1 to 3, 6, 7, 9,10, 11, 12 and 35 to 37 of Yichun Royal Lake City	No. 299 Yiyang Avenue, Yuanzhou District, Yichun City, Jiangxi Province, the PRC	С	N/A	C: 4,381	C: Expiring on 29 March 2047	100%	Completed
宜春御湖城第1至3、6、7、9、10、 11、12及35至37座第一及二層 若干零售店舖	中國江西省宜春市袁州區 宜陽大道299號		不適用		C:於二零四七年 三月二十九日屆滿		已竣工
Sino Harbour • Wu Lin Hui	Southwest junction of Moganshan Road and Shenhua Road, Gongshu District, Hangzhou City,	С	20,482	C: 34,995	C: Expiring on 6 April 2054	100%	Completed
漢港 • 武林匯	Zhejiang Province, the PRC 中國浙江省杭州市拱墅區莫干山 路及申花路西南口				C:於二零五四年四月六日屆滿		已竣工

漢港控股集團有限公司。2020/21 年報 **239**

	Location	Туре	Site Area in respect of Entire Project (sq.m.) 整個項目的	Planned/Actual GFA <i>(sq.m.)</i> 規劃/實際	Tenure	Effective Group Interest 本集團	Expected Completion Date 預計竣工
	地點	類別	佔地面積	建築面積	年期	佔實際權益	日期
			(平方米)	(平方米)			
PROPERTIES OCCUPIED BY THE GR 由本集團佔有之物業	OUP						
Various retail units on Levels 1–4, 25/F and 26/F, Sino Harbour	No. 1568 Honggu Avenue, Honggu Tan Central District,	С	N/A	C: 6,909	C: Expiring on 16 September 2043	100%	Completed
Kaixuan Center, Nanchang Honggu Kaixuan 南昌紅谷凱旋漢港凱旋中心1-4層 若干零售店舖及25及26層	Nanchang City, Jiangxi Province, the PRC 中國江西省南昌市紅谷灘 中心區紅谷大道1568號		不適用		C:於二零四三年 九月十六日屆滿		已竣工
Room 1502 of Entrance B of the South Building of Minshi Garden	No. 28 Zhongshan West Road, Xihu District, Nanchang City, Jiangxi Province, the PRC	R	N/A	R: 166	R: Expiring in June 2069	100%	Completed
名實花園南樓B單元1502室	中國江西省南昌市西湖區 中山西路28號		不適用		R:於二零六九年六月屆滿		已竣工
R: Residential C: Commercial and other CY: Calendar year			R: C: CY:	住宅 商業及其他 曆年			

The "Planned GFA" and "Expected Completion Date" are based on the best estimate by the management. These figures may change as the projects progress.

「規劃建築面積」及「預計竣工日期」乃基於管理層的最佳估計計算得 出。該等數據可能隨項目進度而變動。





Sino Harbour Holdings Group Limited 漢港控股集團有限公司

